

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

| Latin word  | Meaning   |  | Hebrew  | Transliterated | Meaning  | Comment/ explanation                                       |
|---|---|--|---------|----------------|--|--|
| Circus, circulus  | Circle, ring, hoop, race course                               |  | כרכר    | kirkeir        | Gyrate, whirl, dance in circle   | Base כר denotes round, circular <sup>1</sup> See also next |
| circa   | Around, roundabout  |  | כרכר    | kirkeir        | Gyrate, whirl, dance in circle   | Base כר denotes round, circular <sup>2</sup> See also next |
| gyrus   | Circle, circuit, round, ring                                  |  | כר base | Kar base       | Base כר denotes round, circular  | Via Grk. gyros see preced.                                 |
| Lat. (a) gausape<br>gausapina – (b)<br>gausapa, gausape | Rough wool cloth –<br>(b) shaggy coat,<br>shaggy beard        |  | חספס    | khuspos        | Rough, scaly   |  |
| aveo  | Wish, desire, crave   |  | אוה     | eevah          | desire   | See next   |
| aveo  | Wish, desire, crave   |  | אבה     | avah           | Consent, desire  |  |
| Opto, optatio,<br>optatus                               | Desire, wish  |  | אוה     | eevah          | desire   | See next   |
| Opto, optatio,<br>optatus                               | Desire, wish  |  | חפץ     | khofetz        | Desire, want   |  |
| stirps  | Branch, progeny,<br>stem stock,<br>descendant, lower<br>trunk |  | חטר     | khoter         | Branch, twig, rod,<br>staff, branch from<br>tree-trunk – fig.<br>descendant <sup>3</sup> | Probable etymon of<br>Lat. stips <sup>4</sup> See next     |

<sup>1</sup> Besides כרכר dance, whirl around - כור is a round kiln - כרים are round fattened rams - כרך - is to wrap around, bind around, surround [E. Klein]  
תכריך is a garment that wraps around - ככר is a rounded cake and an ancient round ingot - כרר to be round [E. Klein] - כרה - to dig a rounded pit  
[E. Klein] - כרך is a city – either because built in round form – or because surrounded by a wall – Jastrow has כרוב cabbage and כרוב cherub [rounded  
figure – Cf. rams] as from a base כרב that denoted – round – PBH כרן = roundness, fullness

<sup>2</sup> Besides כרכר dance, whirl around - כור is a round kiln - כרים are round fattened rams - כרך - is to wrap around, bind around, surround [E. Klein]  
תכריך is a garment that wraps around - ככר is a rounded cake and an ancient round ingot - כרר to be round [E. Klein] - כרה - to dig a rounded pit  
[E. Klein] - כרך is a city – either because built in round form – or because surrounded by a wall – Jastrow has כרוב cabbage and כרוב cherub [rounded  
figure – Cf. rams] as from a base כרב that denoted – round – PBH כרן = roundness, fullness

<sup>3</sup> Cf. Isa. 11:1 ויצא חטר מגזע ישי a branch/ staff will emerge from the tree stump of Jesse

<sup>4</sup> Having these same meanings plus log, tree among others

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                  |  |  |           |                                     |  |   |
|------------------|--|--|-----------|-------------------------------------|--|---|
| Stirps, stirpes  | Root, stem, stock, lineage, tree base, sprout <sup>5</sup> |  | זרע       | zeraa                               | Seed, lineage, plant                               | See previous – with ע to P change – See Lat. ע to P chart                     |
| scolios          | Bent, curved   |  | שחיה      | shokhaw                             | To bow   | Lat. form of Grk. skolios??   |
| orchesta         | dancer   |  | רקד       | rakeid                              | dance  |   |
| Castro, castrare | Castrate – lop – trim – cut off – shorten - prune          |  | קצר - קצץ | (a) kotzar (b) kotzats <sup>6</sup> | (a) – cut off, shorten, reap (b) cut off, hew, lop |   |
| rapidus          | Hurried, hasty, quick, impetuous                           |  | הפז       | Khipaz -on                          | Hurry, haste                                       |   |
| canthus          | Wheel rim, tire, felly                                     |  | קנץ or קץ | Keitz or kanetz                     | End, edge <sup>7</sup> or - end                    | Rim at ends of the wheel see next   |
| canthus          | Corner of the eye  |  | קץ        | keitz                               | End, edge  | Via Grk. kanthos - Corner of the eye – Heb. Wink is קרץ which derives from קץ |
| cantherius       | Gelding – castrated horse                                  |  | קצר - קצץ | (a) kotzar (b) kotzas               | (a) – cut off, shorten, reap (b) cut off, hew, lop |   |
| termino          | Close, finish, terminate                                   |  | סים       | sayeim                              | Finish, end, terminate                             | With yud to R withering   |
| canna            | Reed, cane   |  | קנה       | koneh                               | Reed, cane, hollow pipe or tube                    |   |
| balteum          | Girdle, belt – girdle of the Jewish High Priest            |  | אבנט      | abnet                               | Belt, cummerbund of the Jewish High Priest         | Base BNT > BLT  |
| mucro            | Sword, sword point, sharp point or edge                    |  | מכרה      | M'kheira                            | Sword, weapon                                      |   |

<sup>5</sup> An alternate candidate is חטר - see Latin chart

<sup>6</sup> Another candidate is כרת koreis, koreit to cut off

<sup>7</sup> Alternate etymon is חוץ khutz [out, outer]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |   |  |  |                                    |   |   |
|------------------------------|---|--|--|------------------------------------|---|---|
| os                           | (a) mouth (b) face, countenance (c) boldness, effrontery <sup>8</sup> |  | חֹץ  | khutz                              | Out. oust   | Mouth outs/ utters – face is an outer layer – boldness = out of bounds                          |
| seco                         | Cut, cut off, carve, cleave scratch, cut off/ through, tear           |  | שָׁכַן   | sakin                              | knife   |   |
| sica                         | Dagger, poniard   |  | שָׁכַן   | sakin                              | knife   |   |
| Scalpo, scalpare             | Carve, engrave, cut <sup>9</sup>                                      |  | (1) כִּילָף<br>(2) PBH<br>גִּלְף <sup>10</sup> | (1) kilof / kolip<br>(2) PBH golaf | (1) chisel, axe, carver tool (2) dig out, engrave <sup>11</sup> | Very possible as well is כֹּלֵחַ kolah [carve, cut out] by ע to F/P withering – see chart # ... |
| Scalprum, scalpellum         | Chisel, knife, sharp cutting instrument                               |  | כִּילָף  | Kilof / kilop                      | chisel, axe, carver tool <sup>12</sup>                          | See also scalpo   |
| Casus/ cassus                | The end – adverse event, calamity                                     |  | קֵץ  | keitz                              | End, edge   | See also.. see next...  |
| cassus <sup>13</sup> cassare | Destroy, annul, void, empty   |  | קֵץ  | keitz                              | End, edge   | Or חֹץ khutz [out]  |
| caesim                       | With the edge   |  | קֵץ  | keitz                              | End, edge   |   |
| caesim                       | By cutting, with cuts   |  | כַּסֵּם  | kosem                              | Cut, clip, shear  | Alternately - קָצַץ kotzetz [cut down/off] <sup>14</sup>  |

<sup>8</sup> Usage as boldness may derive from עָז - See ausus

<sup>9</sup> Probably also adscalpo [scratch]

<sup>10</sup> Possibly a derivative of כִּילָף

<sup>11</sup> Another candidate is the חֶלֶף that some experts regard as denoting knife

<sup>12</sup> Another candidate is the חֶלֶף that some experts regard as denoting knife

<sup>13</sup> Also quassare

<sup>14</sup> Also Aram. קָטַע Kotaa [cut, pluck]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |  |  |        |                |                                       |  |
|------------------------|--|--|--------|----------------|---------------------------------------|--|
| scopa                  | Branch of a plant <sup>15</sup><br>twig, shoot |  | שבט    | shaiveth       | Branch, rod                           |  |
| scipio                 | Staff, walking stick                           |  | שבט    | shaiveth       | Scepter, baton,<br>Branch, rod, stick |  |
| scrinium <sup>16</sup> | Case, box, chest                               |  | אשכרוע | PBH eshkerōa   | Boxwood tree <sup>17</sup>            | Called boxwood<br>because its wood used<br>for special boxes   |
| calare                 | To call, call out,<br>proclaim                 |  | קול    | Qol koel       | Voice, sound <sup>18</sup>            | Via Grk. kalein = to<br>call <sup>19</sup>                     |
| colophon               | L.Lat. - inscription<br>indicating the end     |  | כלה    | koloh          | To finish,<br>complete, end           | Via Grk. kolophon =<br>finishing touch <sup>20,21</sup>        |
| acacia                 | Egyptian thorn tree                            |  | קוץ    | koetz          | thorn                                 |  |
| acus                   | Needle, pin                                    |  | קוץ    | koetz          | thorn                                 | Likely via Aram. עקץ<br>okeitz [sting, prick,<br>thorn, point] |
| acanthus               | Egyptian thorn tree                            |  | קוץ    | koetz          | thorn                                 |  |
| cactus                 | anything thorny,<br>prickly plant              |  | קוץ    | koetz          | thorn                                 | Cactus have thorns <sup>22</sup>                               |
| canthus                | M. Lat. lip of a jug,<br>corner                |  | קץ קנץ | Keitz - kanotz | End, edge                             | See also...  |
| Mungo, emungo          | Wipe nose                                      |  | מחה    | mokhaw         | wipe                                  |  |
| talea                  | Twig, sprig, stick                             |  | זלזל   | zalzel         | Twig, sprig, shoot                    |  |

<sup>15</sup> Apud Wiktionary

<sup>16</sup> ...whence Eng. shrine

<sup>17</sup> Jastrow has it as denoting both boxwood and ebony which is a blackish wood. This allows for the possibility that the term derives from שחור shakhor [black]

<sup>18</sup> Parkhurst linked קול to קל kal light in that sound has no weight and in that sound travels quickly [it is light footed]. [I see also a link to קו kav [line, ray] in that sound travels in rays]

<sup>19</sup> An alternate etymon candidate is קרא koraw [call out, cll, proclaim]

<sup>20</sup> A lesser alternate is חלף kholaf [to pass away, end]

<sup>21</sup> The phon element is from the Grk. – speaker of/ voice of [so indicator of (the end)] which likely derives from the Hebrew base פטע that signifies – to show [so – to show by sound]

<sup>22</sup> Perhaps also cancer [crab] on account of its sharp pincer claws

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                          |   |  |      |                |                                     |   |
|--------------------------|---|--|------|----------------|-------------------------------------|---|
| thallus                  | Branch, bough, green stalk                                  |  | זלזל | zalzel         | Twig, sprig, shoot                  |   |
| isthmus                  | Isthmus, strait, narrow strip of land                       |  | צמם  | tzimeim        | Drawn together, restricted, pressed | Whence צמצם – contract, press, confine  |
| semita                   | Narrow path, pathway  |  | צמם  | tzimeim        | Drawn together, restricted, pressed | Whence צמצם – contract, press, confine  |
| vulgus                   | People, populace, crowd                                     |  | פלג  | Flog, plag     | A division                          | Original sense of vulgus prob. a division of mankind Cf. Ger. volk – a people |
| Cerno, discerno, cernere | Discern, distinguish. Mark, percieve <sup>23</sup> separate |  | צין  | Tzahyein       | Mark, distinguish, point out, sign  | The Heb. Yud and the Lat. R are both approximants                             |
| tagax                    | Apt to touch  |  | תקע  | toka           | Poke, insert, touch                 |   |
| termes                   | Cut off bough or branch                                     |  | זמר  | zommer         | To prune, trim tree or bush         | Mild metathesis   |
| veredus                  | horse   |  | פרד  | Fered, pered   | mule                                |   |
| macero                   | Soak, steep, soften   |  | מסס  | mosas          | Soak, moisten                       | See also...   |
| macero                   | Distress, torment   |  | מצור | Matzor [n]     | distress                            | The base is tzor צר   |
| tinea                    | worm  |  | תלע  | toleia         | worm                                |   |
| Damnum - damno           | Damage, hurt, harm, - doom - condemn                        |  | דמם  | Domam - doomah | Harm, destroy, restrict – doom      |   |
| stibium                  | Antimony – mineral used as cosmetic eye colorant            |  | צבע  | Tzeba, tzeva   | Color, dye                          |   |
| neco                     | Kill, slay, destroy   |  | נכה  | Root NKH       | Beat – hit – injure, destroy        | Also Word נכה nekhai = cripple, one who is beaten <sup>24</sup> See next      |
| neco                     | Kill, slay, destroy   |  | נחר  | Nokhar         | Kill by stabbing                    | From חור [hole] see next  |

<sup>23</sup> Cernendus = to be seen

<sup>24</sup> Apud John Parkhurst

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                          |                                      |  |         |                |  |  |
|--------------------------|--------------------------------------|--|---------|----------------|--|--|
| noceo                    | Harm, injure, damage, hurt           |  | נכה     | Root NKH       | Beat – hit – injure, destroy                   | Also Word נכה nekhai = cripple, one who is beaten <sup>25</sup> see next |
| Noxa, noxia              | Harm, injure, damage, hurt           |  | נכה     | Root NKH       | Beat – hit – injure, destroy                   | Also Word נכה nekhai = cripple, one who is beaten <sup>26</sup>          |
| Noceo noxa noxia nocere  | Harm, injure, damage, hurt           |  | נזק     | nozak          | Harm, injure, damage, hurt                     |  |
| gurgulio                 | Gullet, weasand, windpipe            |  | גרון    | garoen         | throat   | Also Late Lat. gurges <sup>27</sup>                                      |
| sacoma                   | Counterpoise, exact counterweight    |  | שקל     | shokel         | Weigh, make [weight] even, equal               |  |
| Flexus, flecto, flectere | Bend, turn, change                   |  | פלך     | Folekh, polekh | Spindle – which is flexed/ bent back and forth | See also pg..  |
| Nuo, nuto nutare         | Nod, sway, waver                     |  | נד      | noed           | Nod, move away, wander                         | Also in form נדד noded   |
| res                      | Reality, verity, truth               |  | ראה     | Ro'aw          | To see   | What you see is surely truth. <sup>28</sup>                              |
| Realis, realem           | real                                 |  | ראה     | Ro'aw          | To see   | What you see is surely truth. <sup>29</sup>                              |
| calamus <sup>30</sup>    | Reed, cane – often hollow vegetation |  | חלל     | khalal         | hollow   | See next   |
| Calamus, calmus          | Stem, stalk                          |  | קלה PBH | kalokh         | Stem, stalk                                    | Of inner base קה [take, hold]See next                                    |
| calamister               | Tube for curling hair                |  | קלה PBH | kalokh         | Stem, stalk                                    | See next   |

<sup>25</sup> Apud John Parkhurst

<sup>26</sup> Apud John Parkhurst

<sup>27</sup> By reduplication

<sup>28</sup> Cf. Span. ver Fr. voir [see] and Lat. verus – Eng. verity, verify [truth, veracity]

<sup>29</sup> Cf. Span. ver Fr. voir [see] and Lat. verus – Eng. verity, verify [truth, veracity]

<sup>30</sup> Calametum = pieces of reeds

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                   |                                       |  |         |               |  |  |
|-------------------|---------------------------------------|--|---------|---------------|--|--|
| caula             | Hole, pore, opening                   |  | חור     | khoer         | hole   | See next   |
| caula             | Animal pen, sheep fold - railing      |  | כלא     | keleh         | Animal pen, jail cell <sup>31</sup>                | A caula usage as lattice work barrier may be a combination of both caula terms <sup>32</sup>   |
| Tego , teges      | Cover, cover over, hide, protect      |  | סכ - סך | Sakh, sokhakh | Cover, screen, thatch, hide, protect <sup>33</sup> | Aramaic סיג sig = cover by foliage - תגא tagoh = a crown – Lat. tegum = covering, toga = gown, cloak [i.e. a body covering] <sup>34</sup> See next |
| tectum            | Covering, roof, ceiling               |  | סכ - סך | Sakh, sokhakh | Cover, screen, thatch, hide, protect <sup>35</sup> |  |
| figus             | Fig, fig tree                         |  | פג      | fahg          | Bud of a fig tree                                  |  |
| Phalanx, phalanga | Battalion, carrying pole              |  | פלג     | Plag          | A division   | Grk. phalanx = Line of battle – finger bone – piece of wood – rank of an army  |
| Presso, pressare  | To press                              |  | פצר     | potzar        | Urge, press, implore                               | Mild metathesis  |
| Pistor - pisto    | One who pounds [corn]- one who pounds |  | פטיש    | patish        | Hammer, pestle                                     | Mild metathesis  |
| pistillum         | Pounder, pestle                       |  | פטיש    | patish        | Hammer, pestle                                     | Mild metathesis  |

<sup>31</sup> Perhaps via Talmudic קולא kola [enclosre, compartment]

<sup>32</sup> i.e. a railing with holes

<sup>33</sup> Consider also Hebrew טוח tu'akh [daub] – besmear – plaster – spread over – and טפח tefakh base of מטפחת mitpakhat [kerchief, covering, mantle] – טפחה [coping]

<sup>34</sup> Also toque [small cap]- tegula [tile]

<sup>35</sup> Consider also Hebrew טוח tu'akh [daub] – besmear – plaster – spread over – and טפח tefakh base of מטפחת mitpakhat [kerchief, covering, mantle] – טפחה [coping]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                      |                                      |  |                                       |   |                              |   |
|----------------------|--------------------------------------|--|---------------------------------------|---|------------------------------|---|
| Arcarius, arca       | Treasurer, chest, coffer             |  | ארגז                                  | argoz   | Chest, box, coffer           |   |
| Scando, scandere     | To scale, climb, mount, rise         |  | סָק base of נִסָּק                    | Sok – base of nosak                                   | To ascend                    |   |
| scala                | Ladder, step                         |  | סָק base of נִסָּק                    | Sok – base of nosak                                   | To ascend                    |   |
| Florus, flora        | Shining, bright, gleaming            |  | פֶּלֶד                                | Feled, peled  | PBH flame                    |   |
| flagro <sup>36</sup> | To flame, blaze, burn                |  | פֶּלֶד                                | Feled, peled  | PBH flame                    |   |
| Nuo, nuere           | Nod, give a sign                     |  | נֹד                                   | noed  | Move to and fro, nod, wander |   |
| Nuto, nutus          | Nod, sway to and fro, wander         |  | נֹד                                   | noed  | Move to and fro, nod, wander |   |
| nota                 | Nod, beck, give a sign               |  | נֹד                                   | noed  | Move to and fro, nod, wander |   |
| turris               | Tower, castle, palace, high building |  | & טִירָה טִיר                         | Teerah & teer   | Talmudic - Palace & castle   |   |
| talus                | Ankle, heel                          |  | טֶלֶף                                 | telef   | PBH hoof                     | Which hangs at the end of leg <sup>37</sup> |
| Sucus, succus        | Juice, moisture, drink, potion       |  | שָׁק base of (a)- שָׁקָה (b) מִשְׁקָה | Shok base of (a) give to drink – (b) beverage, potion |                              |   |
| caesar               | Emperor, who wears a crown           |  | כֶּתֶר                                | Kesser. ketter  | crown                        |   |
| Carus, caritas       | Dear, precious, costly               |  | יָקָר                                 | yakar   | Dear, precious, costly       |   |
| bratus               | Cypress tree, or similar evergreen   |  | בְּרוֹשׁ – בְּרוֹת                    | Brosh, brot   | Tree, cypress                |   |

<sup>36</sup> Also ancient Grk. phlox [flame]

<sup>37</sup> Lat. talutium –overhanging of rocks, outcropping of a castle may derive from same concept



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                 |   |  |              |                |  |  |
|-----------------|---|--|--------------|----------------|--|--|
| maltha          | Thick petroleum, tar, bitumen, kind of cement                           |  | מלט          | melet          | Mortar, cement                             |  |
| mortarium       | mortar  |  | מלט          | melet          | Mortar, cement <sup>38</sup>               |  |
| Fulgeo, fulgens | Flash, gleam, shine   |  | פלד          | Feled, peled   | PBH flame                                  | See next   |
| Fulgeo, fulgens | Flash, gleam, shine   |  | Talmudic בלה | Bolakh, volakh | Dazzle, flicker                            |  |
| florus          | Bright, shining, gleam  |  | פלד          | Feled, peled   | PBH flame                                  |  |
| Fultus, fulcio  | Prop up, support, uphold  |  | פלס          | Peles, feles   | To balance                                 |  |
| bocula          | Young cow, heifer   |  | בקר          | Bokor, vokor   | Cattle, cow, oxen                          | Also bucculus [buffalo]  |
| Pecoros, pecus  | Cattle, <sup>39</sup>   |  | בקר          | Bokor, vokor   | Cattle, cow, oxen                          |  |
| Vacca, vaccula  | cow   |  | בקר          | Bokor, vokor   | Cattle, cow, oxen                          |  |
| Torum, torus    | Elevation, bulging place, protuberance, swell, bolster, raised ornament |  | טור          | tur            | PBH mount, mountain, elevation             |  |
| zamia           | Hurt damage loss  |  | דמם          | domam          | Harm, destroy, restrict                    | D/Z interchange  |
| simila          | Finest flour  |  | סם           | som            | Finely powdered matter                     | Jastrow lists Aram. סמידא samida as – finest flour Whence also Grk. semidalis [finest flour] – Syr. Samida [fine meal] |
| Perdo, perdere  | Lose, waste, squander   |  | פסד          | possad         | PBH lose, sufer loss, damage <sup>40</sup> |  |
| Otiosus, otium  | Unemployed, idle, at leisure  |  | עצל          | otzel          | Lazy, idle                                 |  |

<sup>38</sup> Or mortarium could also be a permutation of רגם rogam [to pound]

<sup>39</sup> Also – domestic animal

<sup>40</sup> .. may also involve Tanakhic פרד porad – to separate, be parted from , scattered, dissolved

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |                   |                   |                            |   |
|--|---|--|-------------------|-------------------|----------------------------|---|
| Ossis, ossea, ossum                      | bone  |  | עצם               | otsem             | bone <sup>41</sup>         |   |
| Orior, oriri, ortus, origo <sup>42</sup> | Arise, rise, originate, begin <sup>43</sup> stir              |  | עורר עור          | Oer, orer         | Arouse, awake, astir       |   |
| origo                                    | Start, begin, originate, birth                                |  | ראשית             | Raishis           | Origin, beginning          | Form of ראש rosh [head]                                   |
| orca                                     | Whale, very large fish – large vessel                         |  | ארוך              | arokh             | long                       |   |
| siligo                                   | Winter wheat, white wheat, flour                              |  | שלג               | sheleg            | snow                       |   |
| Oryza, oriza                             | Rice – a thin inflorescence grain                             |  | רזה               | rozeh             | Thin, lean                 |   |
| Fera, ferus, ferox                       | Wild, savage, wild animal, fierce, ferocious                  |  | פרא               | Pereh, fereh      | Wild, untamed              |   |
| Efferro, efferus                         | Make wild, make savage  |  | פרא               | Pereh, fereh      | Wild, untamed              |   |
| Ferum, ferratus                          | Iron, of iron   |  | ברזל              | barzel            | iron                       |   |
| Voltus, vultus                           | Face, countenance, visage – i.e. that which sticks out at you |  | בלט (a)           | Boleit, voleit    | Protrudes, sticks out      | OR (b) חליץ kholetz – sticks out, out in front – See next |
| classto                                  | Manifestly, openly, evidently                                 |  | חליץ              | kholeitz          | sticks out, out in front . | Source of PBH קלסתר - countenance, physiognomy            |
| scamnum                                  | Items of ascent – stool, step, bench, throne                  |  | סב סק base of נסק | Sok base of nosak | ascend                     |   |

<sup>41</sup> ....whence also ostrea [oyster, mussel] and ostrum [purple, purple dye, snail blood]

<sup>42</sup> Origo = rise- But an origo that denotes –origin, beginning, ancestry may derive from ראשית reishis [beginning] from ראש rosh [head]

<sup>43</sup> ..whence Eng. orient

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                 |  |  |      |        |                                 |                               |
|---------------------------------|--|--|------|--------|---------------------------------|-------------------------------|
| criticus                        | Judge, critic, critical                      |  | כרת  | koret  | Cut, decide, make final PBH     |                               |
| criterium                       | Test, standard, means of judging             |  | כרת  | koret  | Cut, decide, make final PBH     |                               |
| Atra, ater                      | Black, gloomy, dark, dismal <sup>44</sup>    |  | עתר  | Oteir  | Thick dark cloud, smoke         | Ezek. 8:11 – whence also next |
| atrox                           | Savage, cruel, harsh, horrible, dark, gloomy |  | עתר  | Oteir  | Thick dark cloud, smoke         | See preced & next             |
| atrox                           | Savage, cruel, harsh, horrible, dark, gloomy |  | אכזר | akhzor | Cruel, harsh                    | Akhzor > azrokh metathesis    |
| Canistrum, canistellum          | Basket woven of reeds                        |  | קן   | kon    | Reed, cane <sup>45</sup>        |                               |
| canua                           | basket                                       |  | קן   | kon    | Reed, cane <sup>46</sup>        |                               |
| Rugio, rugitus                  | A roaring, rumbling                          |  | רעש  | Ra'ash | Loud noise, roaring             |                               |
| (a) Scopo, scopere – (b) scopus | (a) Investigate, search – (b) goal, target   |  | שקף  | shokaf | View, observe, examine          |                               |
| plasso <sup>47</sup>            | Mold, form, shape                            |  | פסל  | Possal | To form, shape                  | Simple metathesis             |
| Rutus, ruo                      | Hasten, rush, run                            |  | רוץ  | rutz   | run                             |                               |
| Ruina, ruo                      | Disaster, ruin, downfall                     |  | רע   | raa    | bad                             |                               |
| obitus                          | Downfall, ruin, death destruction            |  | אבד  | obad   | Destruction, loss, death        |                               |
| Modus, modius                   | Measure, method, extent, quantity, manner    |  | מדה  | midah  | Measure, extent, manner, degree |                               |
| methodus                        | Mode, way of doing                           |  | מדה  | midah  | Measure, extent, manner, degree |                               |

<sup>44</sup> ..whence atramentum [black liquid, ink]

<sup>45</sup> Parkhurst links instead to koneis כנס [enter, bring in]

<sup>46</sup> Parkhurst links instead to koneis כנס [enter, bring in]

<sup>47</sup> Plasma = image, figure, creature

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |  |  |                     |                              |  |   |
|---|--|--|---------------------|------------------------------|--|---|
| Nexus necto<br>nectere<br>annexus,<br>annecto | Join, bind together,<br>intertwine, attach,<br>connect                       |  | נגע                 | Nogeah,<br>nogaa             | Touch upon   |   |
| Diluvies,<br>diluvium                         | Flood, deluge, inundate  |  | דלף                 | dolaf                        | leak   |   |
| Surgo,<br>surgere                             | Rise up, arise, ascend   |  | זרח                 | zorakh                       | Rise, radiate  |   |
| cornu   | Horn, antler   |  | קרן                 | keren                        | horn   |   |
| taurus  | Bull, ox, steer  |  | שור                 | shoer                        | Bull, ox   | Via Aram. תורא toura  |
| autumnum                                      | Autumn, season of wind<br>blowing, breezes                                   |  | שמ base of<br>נשימה | Shom base<br>of ne-<br>shima | Wind, breath   | Note that German atem<br>means breathe  |
| Sontis, sons                                  | Crime, sin   |  | זד                  | zed                          | Evil, malice   | alternate candidates are - סט<br>sot [to deviate, stray] &<br>חטא kheit [sin, transgress] <sup>48</sup> |
| fides <sup>49</sup>                           | Trust, faith, belief   |  | בטח                 | votakh                       | Trust, faith, belief   |   |
| Lascivio<br>lascivus                          | Frolicsome, wantonness,<br>jollity – lewd, licentious<br>playful, sportive   |  | לצ Base<br>& לוצ    | LTZ base<br>& lutz           | Scoff, mockery, light<br>headedness, levity,<br>joke, jest, fickle |   |
| Lateo,<br>latere,<br>latens <sup>50</sup>     | Hide, secret, conceal,<br>lurk   |  | לט לוט לאט          | Lot, loat,<br>l'ot           | Secret, covered,<br>conceal  |   |
| Botrio,<br>botrys,<br>botrus                  | Cluster of grapes  |  | בצר                 | betzer                       | Picked grapes  |   |
| arceo   | Restrain, confine, hinder,<br>enclose, hold off, prevent<br>from approaching |  | עצר                 | otzar                        | Restrain, close up,<br>arrest                                      | By mild metathesis see next   |

<sup>48</sup> Also zonah זונה to be a harlot, submit to base desires

<sup>49</sup> A Latin fides that denotes string, cord [whence fiddle] is a derivative of חוט khut [string, line, cord] Also source of Lat. fidelia [anything tied up]

<sup>50</sup> Possible source of Lat. latrina [ bath, privy, brothel]

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                               |  |  |                 |                   |                                   |   |
|-------------------------------|--|--|-----------------|-------------------|-----------------------------------|---|
| Arcis, arx                    | Fortress, stronghold                           |  | עצר             | otzar             | Restrain, close up, arrest        | See next  |
| arceo                         | Restrain, confine, hinder, enclose             |  | אסר             | osar              | Restrain, close up, arrest        |   |
| Co-erceo                      | Enclose, restrain, confine, control ,limit     |  | עצר             | otzar             | Restrain, close up, arrest        | By mild metathesis – see arceo                                |
| Tuli, tulo                    | Bear, carry, take up, lift                     |  | נטל base of נטל | tol Base of notal | Lift, bear, take                  |   |
| Usta, ustum, ustulo           | Fire, consume by fire, burn up                 |  | אש              | aish              | fire                              |   |
| Uro, urere                    | Burn, destroy by fire                          |  | אור             | oor               | fire                              | Also חרה חרר [burn]   |
| Fetidus, fetor, foetor, feteo | Stink, bad smell                               |  | באש             | Bo'ash, vo'ash    | stench                            | See next  |
| puteo                         | stink  |  | באש             | Bo'ash, vo'ash    | stench                            |   |
| omasum                        | Bullock's tripe                                |  | חמש             | khomesh           | Lower belly                       |   |
| Frux, frugis, fruges          | Fruit, produce of the earth                    |  | פרה             | peiroh            | fruit <sup>51</sup> be fruitful   | The ה / H are phonetically related to the G & C/K see next    |
| Fructus, fruor                | Produce, yield, enjoyment                      |  | פרה             | poroh             | Fruitful, producing <sup>52</sup> | The ה / H are phonetically related to the G & C/K see preced. |
| frumentatio                   | Fruitful, producing                            |  | פרה             | poroh             | Fruitful, producing               |   |
| Fertus, fertilis              | Fertile, fruitful                              |  | פרה             | poroh             | Fruitful, producing               |   |
| Fusus, fusum                  | Spread out, stretched out, extended, recumbent |  | פשה             | Posoh, fosoh      | Spread, extend                    | See next  |

<sup>51</sup> Perhaps also involve Hebrew פרח porakh [bloom, sprout] by way of Aramaic פרג porag[bloom, sprout]

<sup>52</sup> Perhaps also involve Hebrew פרח porakh [bloom, sprout] by way of Aramaic פרג porag[bloom, sprout]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |  |  |                 |                |                          |  |
|------------------------------|--|--|-----------------|----------------|--------------------------|--|
| Passus, passum <sup>53</sup> | Outspread, outstretched, extended, spread out, scattered <sup>54</sup> |  | פשה             | posaw          | Spread, extended         | See next   |
| Pando, pandere, passus       | Open, expand, spread out   |  | פתח             | Posakh, potakh | open                     | See next   |
| Pando, pandare, pandatus     | Bend, bow, curve   |  | פנה             | ponah          | turn                     |  |
| ergo                         | Therefore, consequently, accordingly – so ‘earned’                     |  | ערך             | erekh          | Worth, value, estimation |  |
| virga                        | Branch, twig, sprout, shoot  |  | פרח             | ferakh         | Blossom, bloom, shoot    |  |
| virgula                      | Twig, rod  |  | פרח             | ferakh         | Blossom, bloom, shoot    |  |
|                              |  |  |                 |                |                          |  |
| absolvo                      | Set free, release, discharge   |  | סלה             | solakh         | Forgive, pardon          | See also solvo pg...   |
| dissolvo                     | Free from debt, discharge  |  | סלה             | solakh         | Forgive, pardon          | See also solvo pg...   |
| dissolvo                     | Take apart, take to pieces, destroy                                    |  | תלה<br>Talmudic | Tolakh, solakh | Tear apart, fall apart   |  |
| forago                       | Dividing thread  |  | פרך             | porakh         | Break, divide            |  |
| a-phractus                   | (a) Un-covered (b) open boat [no cover = no divider]                   |  | פרך             | porakh         | Break, divide            | Or this may involve the derivative פרך parokhet [curtain, divider] |
| sutura                       | Suture, seam, sew together   |  | חוט             | khut           | Thread, line             |  |
| lingua                       | tongue   |  | לשון            | lashon         | tongue                   | Slight metathesis see also pg..                                    |

<sup>53</sup> There is also a passim [scattered, scattered about without order, spread in every direction]

<sup>54</sup> ..whence Lat. passim = in many places

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                      |   |  |                      |                                    |  |   |
|----------------------|---|--|----------------------|------------------------------------|--|---|
| Carbasus, carbaseus  | Fine flax, fine linen   |  | כרפס                 | Carpas                             | linen  | From כפס [connect] in sense of connected flax strands                                 |
| septem               | seven   |  | שבע                  | shevah                             | seven  |   |
| Pareo, parere        | Appear, be visible  |  | פע base of הפע - יפע | Pha base of hopha, yopha           | appear   | In Greek to the form phan [to show, appear, shine] See next                           |
| Phon-                | Grk. base denoting sound found in Lat. phoneme / fonema <sup>55</sup> & phonasticus <sup>56</sup> |  | פע base of הפע - יפע | Pha base of hopha, yopha           | Appear – but in phon it denotes an appearance in sound <sup>57</sup> | Cf. Hebrew פעה po'aw to call out  |
| Huc, hoc             | Hither, to this point   |  | הכא                  | hokhaw                             | Here Aram.   | See next  |
| hinc                 | From here, hence  |  | הנה                  | heenei                             | here   | Or rom Aram. הכא hokhaw [here]  |
| Pausare, pausa       | Pause, halt   |  | פסק                  | pawsak                             | PBH interrupt, cease, stop   |   |
| ad                   | To towards, against   |  | עד                   | ahd                                | To, unto, up to , until  |   |
| cratis <sup>58</sup> | Wickerwork [i.e. having cracks], lattice  |  | חרך                  | kharakh                            | Lattice, apertures   |   |
| cista                | Basket, box, money chest, container   |  | כס Base of kis כיס   | Base כס denotes – contain, possess | Or from חז base of אחז [hold] See note                               | כוס = goblet – כיס = pocket – כסא = chair – נכס = possess see also pg.. <sup>59</sup> |
| Corbis, corbula      | basket  |  | כלוב                 | klub                               | basket   | R/L interchange   |
| Cophinus             | Basket, hamper  |  | כפס כפישה            | PBH kefes, kefisah                 | Basket, wicker basket <sup>60</sup>                                  | Another candidate is PBH כפיפה kefifah[wicker basket]                                 |
| rete                 | Net, snare  |  | רשת                  | reshet                             | Net, mesh  |   |

<sup>55</sup> A saying

<sup>56</sup> A teacher of singing and elocution

<sup>57</sup> See preced.

<sup>58</sup> Whence craticulum [composed of wickerwork]

<sup>59</sup> Also cestum? Apud google translate

<sup>60</sup> An alternate etymon candidate is קח kach [take] Cf. Ger. kauf [buy]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                 |   |  |                |                      |  |                                      |
|---------------------------------|---|--|----------------|----------------------|--|--------------------------------------|
| Alica, halica                   | Emmer, wheat groats   |  | חילקא<br>חילקה | Khlikah<br>Talmudic  | Split grain, grist –<br>spelt used for alica |                                      |
| Ancala,<br>ancale               | Knee, bend of the knee  |  | עקל            | akeil                | Bend, curve, make<br>crooked                 |                                      |
| Uncus, unca                     | Bent in, curved, hooked,<br>crooked                                       |  | עקל            | akeil                | Bend, curve, make<br>crooked                 |                                      |
| Sinuo, sinus                    | Fold, curve, bow, bent<br>surface, swell out in<br>curves <sup>6162</sup> |  | כנע            | khonah               | Bend, bow,<br>subservience                   | Kh to a S - See next                 |
| severus                         | Severe, grave, austere,<br>strict   |  | כבד            | khoveid              | Weighty, heavy                               | Also etymon of Ger.schwer            |
| Combrus*                        | VLat. Obstacle*   |  | כבד            | khoveid              | Weighty, heavy                               |                                      |
| tumeo                           | Violent rage  |  | זעם            | Za'am                | Fury, rage                                   |                                      |
| Arrabo,<br>arhabbo<br>arrabonis | Pledge, security, earnest<br>money  |  | ערבון          | Arovon               | Pledge, security                             | Gen. 38:17                           |
| Iecur/ jecur                    | The liver   |  | יותרת          | Yosereth<br>hakoveid | Lobe of the liver                            |                                      |
| Hepar,<br>hepatia               | The liver   |  | כבד            | Khoveid,<br>koveid   | Liver, heavy                                 | Lit. the heavy [organ] <sup>63</sup> |
| tomentum                        | Stuffing, filling for<br>cushions, covering of<br>fine soft hairs         |  | צמר            | tzemer               | wool   | Apud. Mozeson                        |
| varo                            | Boor, stupid fellow   |  | בער            | Ba'ar<br>/va'ar      | Boor, stupid fellow                          |                                      |
| platea <sup>64</sup>            | A broad way, street, flat<br>open space                                   |  | פלס            | peles                | Balance, even, flat                          |                                      |

<sup>61</sup> But the sinus that meant – hollow may derive instead from צנור tzinor [canal, pipe] Also the sinus that denotes anatomical sinus

<sup>62</sup> Also source of Lat. sinistrum, sinister – left handed, wrong, improper, unlucky, perverse

<sup>63</sup> Lungs were similarly called – lights – because they are the lightest organ – Indeed Lat. lungs pulmo, pulmon derives from פלס polas [balance] because the lungs of animals float [i.e. balance] atop water in a pot

<sup>64</sup> Grk. plax [flat] also derives from פלס



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |  |  |                  |                    |   |                        |
|--|--|--|------------------|--------------------|---|------------------------|
| platys   | broad  |  | פלס              | peles              | Balance, even, flat   |                        |
| patella  | Plate, small dish  |  | פלס              | peles              | Balance, even, flat   | With simple metathesis |
| petalum  | Metal plate  |  | פלס              | peles              | Balance, even, flat   | With simple metathesis |
| Plinthos,<br>plinthus                                    | Plinth, square flat base of<br>a column  |  | פלס              | peles              | Balance, even, flat   |                        |
| Planitia,<br>planus,<br>plana<br>planities,<br>planicies | Flat, even surface, plain,<br>level  |  | פלס              | peles              | Balance, even, flat   |                        |
| Plano,<br>planus,<br>planare <sup>65</sup>               | Flat, even surface, plain,<br>plane  |  | פלס              | peles              | Balance, even, flat   |                        |
| planta   | Flat sole of the foot  |  | פלס              | peles              | Balance, even, flat   |                        |
| bucca  | Base denoting Mouth –<br>whose lips are<br>continually splitting apart<br>and coming together<br>again – bucca is a<br>mouther – buccula is a<br>small mouth |  | בקע              | boka               | To split apart in way<br>that parts come<br>together again – or<br>that split parts are<br>still regarded as<br>connected as in banks<br>of a river | See also... see next   |
| beccus   | beak   |  | בקע              | boka               | See previous  |                        |
| Ludo,<br>lusus <sup>66</sup><br>ludere <sup>67</sup>     | Mock, sport, frolic, fun<br>Joke, play, frisk, wanton,<br>fool around, jest  |  | לע Base<br>& לוז | LTZ base<br>& lutz | Scoff, mockery, light<br>headedness, levity,<br>joke, jest, fickle  |                        |
| Rancor,<br>ranceo  | Stinking smell or flavor   |  | ריח              | reyakh             | Odor, aroma   |                        |
| lixula   | cakelet  |  | לחם              | lekhem             | Bread, cakelet  |                        |

<sup>65</sup> Plana is plaining instrument

<sup>66</sup> Lusorium means – used for pleasure – amusement - play

<sup>67</sup> ..whence ludi, ludifer, ludicrum – involving sport, play, theatre/ acting, games, gladiator

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |   |  |     |        |                      |   |
|-------------------------|---|--|-----|--------|----------------------|---|
| Laganum, laganus        | Cakelet   |  | לחם | lekhem | Bread, cakelet       |   |
| furca                   | Fork, two pronged   |  | פלג | folg   | Divide in two -      | Divided in two prongs R/L interchange   |
| mergae                  | pitchfork   |  | מזג | mezag  | Two blended together | The prongs of the pitchfork blend or merge together into a single rod/ handle – by rhoticism see next |
| mergulus                | Wick of a lamp <sup>68</sup>                                      |  | מזג | mezag  | Two blended together | The strands of the wick are twisted together into a single wick <sup>69</sup> - by rhoticism see next |
| merges                  | A sheaf   |  | מזג | mezag  | Two blended together | Grain Stalks united in a bundle   |
| libido                  | Pleasure, desire, lust, inclination, wantonness, passion. longing |  | לב  | lev    | heart                | Via Aramaic לבא ליבא liba – levava - heart, bosom, inclination, mind                                  |
| Libitum libitus, libita | Pleasure, liking, will, <i>thing that pleases</i>                 |  | לב  | lev    | heart                | Via Aramaic לבא ליבא liba – levava = - heart, bosom, inclination, mind                                |

|               |  |  |     |         |                          |   |
|---------------|--|--|-----|---------|--------------------------|---|
| lepidus       | Pleasant, agreeable, charming, nice          |  | לב  | lev     | heart                    | Via Aramaic liba – levava = heart, bosom, inclination, mind |
| orbis         | Circular path, orbit, ring                   |  | ארה | orakh   | Path, manner, way, route |   |
| Iocus / jocus | Joke, jest                                   |  | צחק | tzkhoke | Joke, laughter           |   |
| voluptas      | Desire, passion, agree, pleasure, enjoyment, |  | בלע | vola    | swallow                  |   |

<sup>68</sup> Cf. merga, mergae – two pronged pitchfork – whose two prongs appear to merge together into the fork's handle stick

<sup>69</sup> Possibly also source of Lat. myxa [part of a lamp]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                |   |  |                              |                     |   |   |
|--------------------------------|---|--|------------------------------|---------------------|---|---|
| Tabes – tabis tabum            | Wasting away, plague, fever, decay, pestilence, consumption   |  | דאב דוה                      | Do'av, dovoh        | Sickness ,languish wretched, pine away, faint |   |
|                                |   |  |                              |                     |   |   |
| Sto, stare, status, stati      | Stand, remain standing, be upright, be erect                  |  | צב                           | tzav                | stand   | See next  |
| Statuo, statuere               | Set up, cause to stand, erect                                 |  | צב                           | tzav                | stand   |   |
| Pes, pedis                     | Foot, leg   |  | פשע                          | posah               | To step, pace                                 |   |
| Laeta, laetans                 | Joyful, glad, exult   |  | עלץ עלז                      | Olatz, olaz         | [exult, joy]                                  | May also involve לויץ lutz [ make fun, jest] See next |
| Laeta, laetus, laetans, laetor | Joyful, glad, rejoice, <sup>70</sup> cheer, delight, pleasure |  | עלץ עלז                      | Olatz, olaz         | [exult, joy]                                  | May also involve לויץ lutz [ make fun, jest]          |
| terebinthus                    | Turpentine tree, terebinth                                    |  | שרף                          | Srof                | Burning, sharp                                |   |
| Traho, trahere,                | Draw, pull forth, extract – draw out, <sup>71</sup>           |  | דרך                          | dorakh              | To draw forth                                 | See next  |
| traho trahere traxi, tractus   | Drag, drag away, pull, stretch                                |  | טרח                          | torakh              | to exert effort                               | See next  |
| draco                          | Dragon, serpent   |  | טרח                          | torakh              | to exert effort                               | For it drags its body forward – via Grk. dracon       |
| telum                          | Missile, dart, spear  |  | טול                          | tull                | Cast, throw, hurl                             |   |
| Multus, multa                  | Many – a great number of                                      |  | מלא                          | moleih              | Full, full of                                 |   |
| Tendo, tenno, tendere, tensus  | Extend, stretch out, spread out, attend to                    |  | תנ base of נתן <sup>72</sup> | Tein base of notein | Give, extend, bestow <sup>73</sup>            |   |

<sup>70</sup> Also – not serious, exult

<sup>71</sup> ...whence also tragula - dragnet

<sup>72</sup> Cf. תנין tannin – dragon, very long huge snake – and te'ainaw תאנה fig tree, whose branches extend widely - תנוך tnukh = earlobe – extension of the ear

<sup>73</sup> This is the source of PBH המתין to wait, tarry, be patient – which bear the sense of –stretching out the time

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |                          |                                     |  |   |
|--|---|--|--------------------------|-------------------------------------|--|---|
| Ob-scuro   | Darken, obscure, conceal, dim, darkness                               |  | שחור                     | shakhor                             | black  |   |
| Magnus, maior, major                                     | Large, great, bigger, better, larger                                  |  | מאד                      | Me'od                               | Much, greatly, very                            |   |
| ex   | Out of, from, above, after  |  | חוץ                      | khutz                               | Out, out of                                    | An alternate etymon אֵק the אֵק base אֵק אֵק of that denotes – out – See chart....    |
| porta  | Gate, door, entrance  |  | פתח                      | potakh                              | Open, entrance                                 | Slight metathesis PTKH > PKHT – PRT see next  |
| Apertus, aperio  | Open, uncovered, plain  |  | פתח                      | potakh                              | Open,  | Slight metathesis PTKH > PKHT – PRT see next  |
| pterygium  | Film over the eye, growth of flesh over nail                          |  | פדר                      | poder                               | Membrane over a body organ                     | Via Grk. pteron <sup>75</sup>   |
| pteron <sup>76</sup>                                     | Side walls  |  | פדר                      | poder                               | Membrane over a body organ <sup>77</sup>       | Via Grk. pteron   |
| Cymba / cumba  | Boat, skiff, vessel   |  | צים                      | Tzim [Pl. of tzi צי ]               | Ships, navy                                    |   |
| Frangere, fractum, fragilis frango fragmen <sup>78</sup> | Break, brittle, fragment- shatter, crush - all basic idea of breaking |  | (a) פֶּרַךְ - (b) פֶּרַק | (a) Porakh, forakh (b) porak, forak | (a) Break, divide, crush, (b) break, break off | Both feature the inner base פֶּר that denotes – break – part – separate <sup>79</sup> |
| Effringo, fringo   | Break, break off, break apart   |  | (a) פֶּרַךְ - (b) פֶּרַק | (a) Porakh, forakh (b) porak, forak | (a) Break, divide, crush, (b) break, break off | Both feature the inner base פֶּר that denotes – break – part – separate               |

<sup>75</sup> feather, wing

<sup>76</sup> Also pteroma – colonnade alongside Gecian temple. Perhaps also petra [stone] which is the membrane that surrounds the earth

<sup>77</sup> Cf. feathers [skin of birds] – fur Ger. futter [fur]

<sup>78</sup> Also frangesco [be broken] & fragium [fracture]

<sup>79</sup> Perhaps also source of Lat. ferire – ferio [to knock,strike, cut, hit]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                  |   |  |                |          |   |  |
|------------------|---|--|----------------|----------|---|--|
| cogito           | Think, reckon, consider, plan, ponder, design       |  | חשב            | khoshev  | Think, reckon, design, consider                         |  |
| Obesus, obeso    | Fat, stout, gross, plump, fatten                    |  | עבה            | oveh     | Thick, fat  |  |
| Salvare, salvo   | To save, rescue <sup>80</sup>                       |  | שוע            | shavoh   | Cry for help  | Shavoh Known to be related to the roots שוע - ישע of ישועה salvation |
| Sospes, sospito  | Safe, saved, unharmed, fortunate, protect, preserve |  | Aram. שזב שזיב | shozav   | Save, spare, escape                                     |  |
| eruo             | Rescue release draw out– so ex רע - out of bad      |  | חוצ רע         | Khutz ra | Out of bad  |  |
| eruo             | Root out, destroy from the foundation               |  | ערר            | Areir    | Uproot, raze, destroy                                   |  |
| Ruo, ruere       | Cause to fall, dash or hurl down, fall violently    |  | ערר            | Areir    | Uproot, raze, destroy                                   |  |
| Quiritare        | Wail, shriek  |  | קרא            | koroh    | Cry out, shout, call                                    |  |
| talentum         | Weight measurement                                  |  | סלא            | saleh    | Weigh, value  |  |
| Maritus, marito  | To wed, marry, of marriage                          |  | מהר            | mohar    | Traditional gift/ payment of a groom to bride's parents | See also   |
| marga            | rock or soil consisting of clay and lime - marl     |  | מרה            | morakh   | smear   | See next   |
| marmor           | Marble – a marled, smeared stone                    |  | מרה            | morakh   | smear   | See above  |
| [Cata- ] clysmos | Deluge, flood, shower, douche                       |  | כבס            | kivess   | Wash, launder   | B to L dissimilation   |

<sup>80</sup> Also Roman Salva! A hail greeting

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                       |   |  |         |   |  |                      |
|-----------------------|---|--|---------|---|--|----------------------|
| Catus, cattus         | Intelligent, sharp to the hearing, wise, sly                                  |  | חד      | khad  | sharp  |                      |
| catanus               | Cade oil, a pungent resin   |  | חד      | khad  | sharp  |                      |
| Casus, cassus         | Falling, falling down, failure, mischance                                     |  | כשל     | Kosheil                                       | Stumble, fall, fail  | See also...          |
| catus                 | Cat, male cat   |  | חתול    | khatul  | PBH cat  |                      |
| Custos custodio       | Guard, watch over, care for, preserve, protect                                |  | חוס חסה | Protect, have consideration for <sup>81</sup> |  | See also next two    |
| custos                | Receptacle, holder, safe box  |  | אחז     | akhoz   | hold   | See also next        |
| Cistus, cista         | Basket, box, money chest  |  | אחז     | akhoz   | hold <sup>82</sup>   | See also cista pg... |
| Autor, auctor, author | Promoter, producer, progenitor, guarantor                                     |  | אשר     | Asher   | Authorize, confirm, move forward – walk straight, progress, strengthen |                      |
| automa                | To affirm, say yes  |  | אשר     | Asher   | Authorize, confirm, move forward – walk straight, progress, strengthen |                      |
| Auto-                 | Self, by itself   |  | אותו    | otoe  | It, itself   |                      |
| sui                   | Of itself, of oneself   |  | אותו    | osoe  | It, itself   |                      |
| septa                 | M.Lat. clan   |  | שבט     | shevet  | Tribe, clan  |                      |
| Sepelire, sepelio     | To bury, perform ritual for dead i.e. put an end <sup>83</sup> inter, destroy |  | ספ      | sof   | End, finish  | See next             |

<sup>81</sup> Also – seek refuge

<sup>82</sup> A lesser possibility is קח kakh [take]

<sup>83</sup> A lesser candidate is שפל shofel – to be low

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                |   |  |       |                     |  |   |
|--------------------------------|---|--|-------|---------------------|--|---|
| sepultura                      | Burial, funeral, cremation  |  | ספ    | sof                 | End, finish  | See next  |
| sepulchrum                     | Grave, tomb, sepulchre  |  | ספ    | sof                 | End, finish  |   |
| phallus                        | penis   |  | פלס   | Peles, pheles       | Balance, level, straight <sup>84</sup>   |   |
| Spasmus                        | Sudden convulsive contraction, movement                               |  | פתאום | Pitoem, pis'ome     | sudden   |   |
| Salio, salire, saltare, saltus | Leap, spring, bound, jump   |  | סלד   | Soleid              | Leap, spring back, recoil, exult, spring   |   |
| resilio                        | Leap back, spring back,   |  | סלד   | Soleid              | Leap, spring back, recoil, exult, spring   | see next  |
| resilio                        | recoil  |  | צל    | tzeil <sup>85</sup> | Base denoting – throwing off a non-tangible result - reverberating <sup>86</sup> | See also oscillo [swing]  |
| saltus                         | Woodland, forest thicket  |  | חרושה | kharusha            | Woodland, forest thicket   |   |
| Creber, crebro crebritas       | Close, pressed together, crowded, frequent, thick <sup>87</sup>       |  | קרב   | karov               | Near, close  |   |
| celeber                        | Crowded, populous, abounding, frequented, throng, do frequently, fill |  | קרב   | karov               | Near, close  | A mutation of creber [above] see also caelebs & celebros in chart.... |

<sup>84</sup> The penis (a) balances outward at erection (b) balances / hangs downward at rest – (c) is straight, level at erection

<sup>85</sup> Also the base of the coil element of recoil

<sup>86</sup> צל Denotes shadow – shade and it is also the base of צלצל [to ring, tinkle, clang] and of צלל [vibrate, quiver, sink while reverberating] - צלם an image, a semblance

<sup>87</sup> Also – often, one after another, abundant

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |  |  |                |                   |  |                                      |
|--|--|--|----------------|-------------------|--|--------------------------------------|
| Quatio, quasso, casso quassare               | Shake, agitate, cause to tremble, <sup>8889</sup> toss violently   |  | געש            | Go'ash            | Agitate, cause tremor, shake violently <sup>90</sup> |                                      |
| Stilla, stillo                               | Viscous drops, drop by drop  |  | זל base of נזל | Zal base of nozal | Fall in droplets                                     |                                      |
| cammaeus                                     | M.Lat. engraving in relief   |  | קמיע           | komia             | PBH amulet   | Or from base קם kom [raise, stand]   |
| Tundo, obtundo tundere, tunsus <sup>91</sup> | Din, thump, buffet, deafen, keep saying                            |  | סאן            | S'on              | Make noise, storm forth                              | See also tundo next                  |
| tundo  | Beat, grind, thresh, hit <sup>92</sup> batter, stun, pound         |  | טחן            | tokhein           | grind, miller, crush Pound,                          |                                      |
| Obtundo, obtusus                             | Tease, annoy, pester, badger importune, worry, molest , keep on at |  | סנט            | PBH sonut         | PBH sneer, annoy, tease, vex                         |                                      |
| Pavidus, paveo                               | Trembling, fearful, timid  |  | פחד            | pakhad            | fear   |                                      |
| Aratus, aratrum, arare                       | plough   |  | חרש            | khorash           | plough   |                                      |
| situs  | A place, situation, lying site, position                           |  | שת             | shet, sheis       | To place, set  |                                      |
| stamen                                       | [weaving] foundation threads, basis, warp                          |  | שתי            | Sheti             | Foundation threads, warp                             | Of base שת shet, sheis to set, place |
| puteus                                       | Pit, well, cistern, dungeon  |  | פחת            | pakhas            | Pit – also a lessening,                              | Also Aram. pakhtah פחתא pit          |

<sup>88</sup> Numen dictionary links to this quatio the -cutio base of excutio, excutere – decutio – concutio [shake off, shake out, drive out – agitate - ] See also quatio pg..

<sup>89</sup> Perhaps also – shatter – but see quatio pg..

<sup>90</sup> A lesser possibility is חרד khorad [shudder, tremble]

<sup>91</sup> Also obtundo – deafen, stun, annoy, exhaust, blunt

<sup>92</sup> Whence Lat. Tudes, tudis [hammer, mallet]



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |                     |                    |  |  |
|--|---|--|---------------------|--------------------|--|--|
|  |   |  |                     |                    | depression [in the ground]   |  |
| cartilago  | GRISTle – cartilage - a rough material                  |  | גס<br>whence<br>גרס | goss whence goras  | PBH coarse, rough, bulky – whence PBH pound, make grits, grind -which constitute rough treatment | Carti[lago] – of a PBH base גס that denoted coarse bulky rough vulgar Also related to גת גתית <sup>93</sup> - See next |
| Crassus, crassum                                   | Thick, fat, dense, gross, heavy, stout                  |  | גס                  | goss               | PBH coarse, rough, bulky. vulgar   | By epenthesis of R – see next  |
| (a) Grossus<br>grossum<br>grossa –<br>(b) grossius | Thick – (b) roughly                                     |  | גס                  | goss               | PBH coarse, rough, bulky. vulgar   | By epenthesis of R <sup>94</sup>   |
| cisterna   | cistern   |  | חז base of<br>אחז   | Khaz base of okhaz | Hold, contain, seize   |  |
| Macellum, macellus                                 | Provision market, meat market                           |  | מכר                 | mokher             | sell   |  |
| colonia  | Colony, settlement – so a miniature of founding country |  | קטן                 | koton              | Small, miniature   | T > L alveolar - dental dissimilation  |
| manzer   | bastard   |  | ממזר                | mamzer             | bastard  |  |
| spurius  | False, spurious, bastard                                |  | ספק                 | sofek              | Doubtful, questionable   |  |
| Odor, odoris                                       | Odor, smell, scent                                      |  | עתר                 | oteir              | Smoke, odor  | Ezek. 8:11 – Apud Ernest Klein   |
| cadus  | Jug urn, vessel for liquids                             |  | כד                  | kad                | Jug, urn   |  |
| cadium   | Small jar   |  | כד                  | kad                | Jug, urn   |  |

<sup>93</sup> It is also possible that the גס base of גרס [pound, grind, crush] is metaphysically linked to a similar גש gos base of the biblical נגש noges that means – press, oppress, goad, treat roughly

<sup>94</sup> Note that the present day usages of Eng. gross mirror the Latin usages

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |  |  |                    |                        |   |  |
|------------------------|--|--|--------------------|------------------------|---|--|
| urna                   | Vessel, urn, water pot                     |  | ארון               | aroen                  | Chest, ark  |  |
| sirupus                | MLat. Syrup, beverage                      |  | שרף                | srof                   | Resinous beverage   | Cf. maple syrup  |
| Voro, vorax<br>voracis | Swallow up, devouring<br>greedily, consume |  | בער                | Vo'ar                  | consume <sup>95</sup> , burn  |  |
| Obedio,<br>obediens    | Obedient, serve,<br>compliant              |  | עבד                | Obeid, oveid           | Serve, listen to, obey  |  |
| Ob-edere -<br>edo      | Eat, devour, consume <sup>96</sup>         |  | עט base of<br>לעט  | Eit base of lo-<br>eit | Base denotes eat,<br>swallow, enwrap -<br>is also a stylus<br>because it eats into<br>stone, wood | Another derivative is Ger.<br>essen [eat] See next-  |
| Esurio,<br>essurio     | Hungry person, hunger                      |  | עט base of<br>לעט  | Eit base of lo-<br>eit | Base denotes eat,<br>swallow, enwrap -<br>is also a stylus<br>because it eats into<br>stone, wood | Perhaps via Anc. Grk.<br>esthein [eat] & edestos<br>[devoured]                               |
| Citratus, citra        | Aside on a side , on this<br>side          |  | צד                 | tzad                   | side  | Via Aram. צטרא סטרא =<br>side, border See next   |
| Citrago, citrus        | Lemon tree, citrus trees                   |  | Aram.<br>צטרא סטרא | Tzitra, citra          | side, border  | See prev. Lemon and<br>other citrus trees spread<br>out very much to the<br>sides – see next |
| Cedrus, cedra          | Cedar tree                                 |  | Aram.<br>צטרא סטרא | Tzitra, citra          | side, border  | Cedar trees spread out<br>very much to the sides   |
| Ager, agri             | Field, farm, arable land                   |  | אכר                | eechor                 | farmer  | See next   |
| Ager, agri             | Field, farm, arable land                   |  | Aram.<br>ארקא      | arka                   | Earth, ground   | By metathesis  |
| Opus, operis           | Work, labor, toil,<br>action, deed         |  | עבד                | oveid                  | Work, labor,<br>accomplish, serve   |  |

<sup>95</sup> Or alternately - בלע vola [swallow] by L/R interchange

<sup>96</sup> Also Lat. rodere – rodo – gnaw eat away corrode

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |  |  |          |                 |  |  |
|--|--|--|----------|-----------------|--|--|
| gelasianus                                     | Buffoon, jester                                  |  | קלס      | keles           | mockery                                    | Via Grk. gelasimos, gelaws = laughter  |
| sabulum  | sand   |  | חול      | khol            | sand                                       | Letters will also spell out – KH-V-L which became sabul see next <sup>97</sup> |
| Fabulis, fabalis                               | Bean, pertaining to beans                        |  | פול      | Pul/ ful        | Beans, pulse                               | Letters will also spell out – F-V-L which became fabul see prev.               |
| sex  | six  |  | שש ששה   | Sheish, shishah | six  |  |
| uxor   | Wife, consort                                    |  | אשה      | ishaw           | Wife, woman                                |  |
| luna   | moon   |  | לבנה     | levana          | Moon –lit. the white one                   | לבן = white <sup>98</sup>  |
| Nocto, nox                                     | Night [time of rest]                             |  | נחת      | nakhat          | Rest, resting                              | Cf. Ger. nachtzeit [night-time]  |
| oliva <sup>99</sup>                            | Olive, olive berry                               |  | ענב      | onav            | Berry, grape                               | N to L dissimilation   |
|  |  |  |          |                 |  |  |
| NEXT FEW                                       | Yud changed to a V <sup>100</sup>                |  |          |                 |  |  |
|  |  |  |          |                 |  |  |
| vinum  | Wine   |  | יין      | yayin           | Wine                                       | Yud changed to a V - See next  |
| Vereor, vereri                                 | Revere, respect, stand in awe,                   |  | ירא יראה | Yorai, yiraw    | Respect, revere, fear                      | See next   |
| Vereor, vereri                                 | fear, dread                                      |  | ירא יראה | Yorai, yiraw    | Respect, revere, fear                      | See next   |
| Verto, verter <sup>101</sup><br>verso, versare | Turn, turn back, turn about <sup>102</sup> twist |  | ירט      | yorat           | Pervert, go against, turn aside, hurl down | See next   |

<sup>97</sup> ..whence saburra sand, ballast

<sup>98</sup> The hebrew middle ba is elided in the cases of לבנה to luna [moon] - תבל to tellus [earth, globe] – and in הבל to halo [breathe. Inhale]

<sup>99</sup> ...whence Lat. OLEA. [olive] and OLEUM [olive oil, oil]

<sup>100</sup> There is also a yud and vav inter-relationship in Hebrew itself – יין יוד – ילד ולד – יוסד – יסד – ישע יושע – ידה ודה - ישע יושע – יסד יוסד – ילד ולד – יין יין

<sup>101</sup> Also vergo – turn, tend downward, incline

<sup>102</sup> ....whence vertigo [turning round, whirling, dizziness]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                    |  |  |         |                      |  |  |
|------------------------------------|--|--|---------|----------------------|--|--|
| versatilis                         | versatile  |  | ירט     | yorat                | Pervert, go against, turn aside, hurl down   |  |
| Vitrum, vitreus                    | Shining, bright; glass   |  | יצהר    | yitzhar              | Oil – ‘it will shine’                        |  |
| virectum                           | greensward   |  | ירק     | yarok                | green <sup>103</sup>                         |  |
| vergere                            | Bend, turn, be directed, incline, tend toward                  |  | ירט     | yorat <sup>104</sup> | Pervert, go against, turn aside, hurl down   |  |
| Veru, verus verutus <sup>105</sup> | Dart, javelin [item shot]                                      |  | ירה     | yoraw                | shoot  | Hebrew ירה root also denotes guidance – and aiming is a form of guidance -see next |
| Veru                               | Critical sign in book margin                                   |  | ירה     | yoraw                | guide  |  |
| Veteris, vetus                     | Veteran, aged, of a former time, long standing, ancient        |  | יתר     | yeter                | Remaining, the rest, survivor <sup>106</sup> | See next <sup>107</sup>  |
| Veteris, vetus                     | Aged, ancient  |  | ישש     | yoshesh              | Old, aged                                    | See note <sup>108</sup>  |
| vexillum                           | Flag, banner, standard – to which related persons rally, unite |  | יהס יחש | yakhas               | Relationship, connection                     | <sup>109</sup>   |

<sup>103</sup> Perhaps also viridis, viridor [green, vegetation] from ירק yarok [green, vegetation]

<sup>104</sup> An alternate etymon candidate is ברך berakh [bend]

<sup>105</sup> Jastrow has Lat. verutum as spit [n]

<sup>106</sup> The PBH term ותיק [experienced, enduring, reliable] vatik may have played a role in this development

<sup>107</sup> See also עתיק in ayin > P/F chart

<sup>108</sup> See also עתיק in ayin > P/F chart

<sup>109</sup> The Hebrew יסד [to found, foundation] is probably the etymon of Lat. fundamen – Cf. תון to kind[ness] Note also that the Hebrew yud [Y] often interchanges with a vav [V] in the future tense

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                   |  |  |                    |                      |  |  |
|-------------------|--|--|--------------------|----------------------|--|--|
| vehemens          | Eager, impetuous, ardent, furious, violent, vehement                     |  | יחם                | yikham               | Be hot, excited  | <sup>110</sup>   |
| Video, videre     | Understand, discern comprehend   |  | ידע                | yodaa                | Know, understand   | Or it may be a sense development of video [I see] <sup>111</sup> root נבט    |
| Faveo, favor      | Favor, promote, be kind to,  |  | יפה                | yofeh                | Pretty, nice   | See also טובה - בחר  |
| Obelus, obeliscus | Horizontal mark/ sign in book, obelisk, small spit, straight line object |  | פלס                | peles                | Straighten, make level   | Via Grk. obelos – spit, rod, pillar, needle, horizontal straight line object |
| euthia            | A straight line  |  | ישר                | yashar               | straight   | Via Grk. euthia A straight line, thread, string                              |
| fortis            | Force, strength  |  | פרץ                | foratz, poratz       | Break through, burst, press, spread forcefully, breach, unrestrained |  |
| Pisces, piscis    | Fish – which turn their heads to the sides as they advance               |  | פש base of פוש פשש | Posh base of פוש פשש | Frolic, scatter, skip about, move this way and that                  | Cf. also PBH פשפש to look here and there, examine <sup>112</sup>             |
| quintus           | five   |  | חמש                | Khomeish; khamisha   | five   | See next   |
| quinque           | five   |  | חמש                | Khomeish; khamisha   | five   |  |
| amen              | True, faithful   |  | אמן                | amen                 | True, faithful   | See next   |
| examinare         | To examine – so ex amen – to [search] out the truth, actuality, of       |  | אמן                | Amen                 |  | See prev.  |

<sup>110</sup> Perhaps also יחל to Lat. volo to will want, wish, choose [and voluntas]

<sup>111</sup> As in – I see what you mean. Also – to see is to know

<sup>112</sup> Parkhurst has pisces instead as deriving from פשה posaw – to spread about in that fish spawn huge amounts of eggs

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |   |  |                   |              |  |  |
|---|---|--|-------------------|--------------|--|--|
| Cateia, cateja                                    | Spear, javelin, dart                            |  | <sup>113</sup> חץ | kheitz       | Dart, arrow                            |  |
| Hasta, asta                                       | Spear, javelin, dart                            |  | חץ                | kheitz       | Dart, arrow                            |  |
| quirtis   | [sabine] spear                                  |  | חץ                | kheitz       | Dart, arrow                            | Insert of R                                      |
| xyston  | Javelin   |  | חץ                | kheitz       | Dart, arrow                            |  |
| far   | Corn, grain, meal, grits<br>bread, spelt, emmer |  | בר                | Vor, bor     | Threshed grain,<br>wheat or corn       | See next   |
| farro   | Emmer wheat                                     |  | בר                | Vor, bor     | Threshed grain,<br>wheat or corn       | See next   |
| farina  | Flour, meal                                     |  | בר                | Vor, bor     | Threshed grain,<br>wheat or corn       |  |
| Scruta,<br>scrutor                                | Examine, search                                 |  | חקר               | khokeir      | Examine, investigate                   | KH-K-R > KH-K-R ><br>S-C-R [t]                   |
| Cambire,<br>cambio                                | exchange  |  | חלף               | kholaf       | exchange                               |  |
| sebum <sup>114</sup>                              | Tallow, suet, grease                            |  | חלב               | khaileb      | Animal Fats                            | Elision of the L <sup>115</sup>                  |
| Gumen.<br>Gummi,<br>gummatus                      | Gum [a resinous<br>material that stretches]     |  | גם                | gom          | Also -                                 | The basic idea of<br>stretching is – also [more] |
| Clamo,<br>clamare                                 | Call out, shout,<br>proclaim                    |  | קול               | koel         | A voice, shout,<br>sound               |  |
| Furio, furo                                       | Drive mad, infuriate,<br>enrage                 |  | פרא               | Fereh, pereh | wild                                   |  |
| Martus <sup>116</sup> ,<br>martulus,<br>martellus | hammer  |  | מ-כתש             | m'kateish    | Hammer, pounder –<br>base is כחש pound | See also next                                    |
| Marcus,<br>martulus                               | hammer  |  | מרג               | morag        | Threshing sledge <sup>117</sup>        | See prev.  |

<sup>113</sup> Likely also source of Lat. cuspis javelin, sharp point

<sup>114</sup> ..whence sebaceus – tallow candle

<sup>115</sup> A lesser candidate is צר zov [flow, seep]

<sup>116</sup> However martus form not mentioned by Numen

<sup>117</sup> Possibly a metathesis of רגם rogam [pelt]

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                   |  |  |                                    |   |                                |   |
|-----------------------------------|--|--|------------------------------------|---|--------------------------------|---|
| Sero, serer, sevi                 | I sow, plant                             |  | זרע                                | zoraa   | To sow, plant [v] - a seed [n] |   |
| Sero, serere                      | Join together, connect, link in a series |  | שורה                               | shurah  | Line, row, series              |   |
| Sero, serer                       | Scatter, spread, disseminate             |  | זרה                                | Zorah   | To strew, scatter, winnow      |   |
| Sero, sera                        | Late, late hour                          |  | אחר                                | From khor<br>הelement of<br>אחר akhor<br>[late] | Late, after                    |   |
| Sero, sera, serare <sup>118</sup> | Fasten with a bolt, to bar               |  | סגר                                | sogar   | To close, shut                 | By elision <sup>119</sup>   |
| serro                             | To saw, saw in pieces, serrate           |  | From שר<br>base of<br>nasor<br>נשר | From base sor<br>of nasor                       | To saw                         | משור ma-sor Is a saw. M is formative  |
| sero                              | Beget, bring forth, born                 |  | זרע                                | zoraa   | To sow, plant [v] - a seed [n] | A sense development from planting, seed   |
| Assero, adsero                    | Plant, sow, set near                     |  | זרע                                | zoraa   | To sow, plant [v] - a seed [n] |   |
| Assero, adsero                    | Lay claim to, appropriate, assert        |  | זרע                                | zoraa   | Originally - To sow            | From Hebrew sense as sow came usage as plant – whence usage as – to plant, stake a claim <sup>120</sup> |
| insero                            | Insert, put in, introduce                |  | זרע                                | zoraa   | To sow, plant [v] - a seed [n] | A sense development from planting, seed   |

<sup>118</sup> Sera = cross bar, bolt

<sup>119</sup> Lesser candidates are אסר ossar [to tie up, restrict, chain] & אטר other [to block, close]

<sup>120</sup> Along similar lines - The hebrew base טע of נטע [plant] and טבע [sink into, ingrain] possesses the sense of planting. And so the Hebrew טען [to claim, lay claim to] intends – to plant a claim into another's property, etc

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                       |  |  |                         |                          |  |   |
|-----------------------|--|--|-------------------------|--------------------------|--|---|
| Cero, cera            | To wax, smear with wax, cover, seal <sup>121</sup> wax |  | סגר                     | From sogar [seal, close] | In that wax is a sealant – or from שְׁעוּה [shaavoh] wax |   |
| Madeo, madidus        | Moist, wet, soak, dripping                             |  | מסס - מסה               | Mosah, mosass            | Moist, wet, soaked                                       |   |
| encomma               | Standard height  |  | קומה                    | komah                    | Height, stature  | Base קם = stand, establish, rise                            |
| Curto, curtus curtare | Shorten, diminish                                      |  | קצר                     | kotzar                   | Cut off. Cut short, shorten                              | Simple metathesis   |
| Tumeo, tumere         | Swell, puff out, inflate                               |  | טום טמם                 | Tum, tomam               | Fill up  | Also biblical טמם טמה = stopped up, stupid                  |
| pectus                | Soul, spirit, character, heart, breast, feeling        |  | פש<br>element<br>of נפש | Fesh element of nefesh   | Nefesh is soul, spirit, mind                             |   |
| Ales, alestis         | Bird, fowl, winged creature                            |  | עלה                     | oleh                     | Rise up, ascend  |   |
| mastos                | Grk. breast found in Lat. mastos <sup>122</sup>        |  | מצץ                     | Motzatz                  | Suck - Source of Grk. mastos [breast]                    |   |
| Alesco, alescere      | Grow up, increase <sup>123</sup>                       |  | עלה                     | oleh                     | Rise up, ascend, go high                                 |   |
| In-cedo               | Advance, procede, move                                 |  | קדם                     | kidehm                   | Precede, be in front advance, be before                  | See also cedo pg... From base קד [head] in sense of - ahead |
| faveo                 | Favor, promote, be kind to,                            |  | בחר                     | Vokhar, bokher           | Choose, select   | See also next   |
| Faveo, favor          | Favor, promote, be kind to,                            |  | טובה                    | Tovah or thova           | Goodness, a favor <sup>124</sup>                         |   |

<sup>121</sup> ...whence cereus, cerea [wax candle, taper]

<sup>122</sup> A plant that is good for the breast [Numen]

<sup>123</sup> Coalesco = grow together

<sup>124</sup> The F and TH are both fricatives



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                  |  |  |                 |                     |                                   |  |
|----------------------------------|--|--|-----------------|---------------------|-----------------------------------|--|
| Studeo, studere                  | Eager, devoted, diligent, zealous, strive after, favor |  | PBH ה שתדל      | PBH hi-shtadel      | Endeavor, attempt, exert oneself  |  |
| Scabo, scabere                   | Scrape, scratch  |  | שוף שיף         | Shuf, shayef        | scrape                            | See also pg... and ספחת in permutation chart, see next |
| Scabo, scabere                   | Scrape, scratch  |  | PBH שחף         | shokhaf             | Scrape, dredge, clean             |  |
| cardo                            | Pivot & socket, door hinge                             |  | ציר             | tzir                | Pivot & socket, door hinge        |  |
| Carduus cardus                   | Thistle teasel   |  | קרד             | koreid              | Curry, scrape                     | Probably related to גרד <sup>125</sup>                 |
| Caro, carere                     | To card  |  | קרד             | koreid              | Curry, scrape                     | Probably related to גרד                                |
| carex                            | Sedge with serrated edges that scratch                 |  | גרד             | goreid              | Scratch, scrape                   |  |
| cupa                             | Tub, cask, barrel, vat                                 |  | PBH חבית        | khovis              | Cask, Vessel, vat                 |  |
| cuppa                            | LLat. cup  |  | כף              | kaf                 | Palm of hand, pan, censer, handle | Base כפ denotes – bend                                 |
| cupola                           | Rounded dome   |  | כפה             | kipah               | Arch, chamber                     | Base כפ denotes – bend                                 |
| cupa                             | Crooked handle   |  | כפ              | kaf                 | Palm of hand, pan, censer, handle | Base כפ denotes – bend<br>See also next                |
| cupa                             | (a) Handle (b) axle                                    |  | Base לקה<br>לקה | Kakh base of lokakh | Take, hold                        |  |
| culina                           | Food, victuals   |  | אכל             | okhel               | food                              | See also ...   |
| Quatio, quater, quasso, quassare | Beat, strike, shatter, batter <sup>126</sup>           |  | כתש - כתת       | Kotesch, koteit     | Crush, pound, beat                | See also quatio pg...                                  |
| mille                            | Thousand, ten thousand                                 |  | מלא             | moleh               | Full, full of                     |  |
| ringor                           | Be vexed, angry, snarl                                 |  | רגז             | rogez               | Rage, anger                       |  |

<sup>125</sup> The PBH קרדם = axe, cutting tool, spade

<sup>126</sup> Numen links to this quatio also the -cutio base of decutio, concutio that denote – to strike, shatter, smite. See also quatio pg...

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                             |   |  |                           |                           |  |  |
|-----------------------------|---|--|---------------------------|---------------------------|--|--|
| Dis-plodo                   | Burst, explode  |  | פרץ                       | poratz                    | Burst, burst forth                                     | Or from פוצץ potzatz burst                                   |
| Corusco, coruscare          | Vibrate, shake, tremble, flash, glitter, move quickly |  | חרד                       | khorad                    | Vibrate, tremble                                       | Perhaps also [co] & רחש rakhsh be astir, swarm, move         |
| Partio, partier, partire    | Divide, part, distribute                              |  | (a) פרד<br>(b) פרט        | (a) Porad (b) porat       | (a) Divide, separate – (b) Divide, separate, break off |  |
| Scindo, scidi scindere      | Cut, tear, split, cleave, divide, part                |  | שכין                      | sakhin                    | knife  |  |
| De-hisco                    | Part, divide, split open                              |  | חצץ                       | khotzeis                  | Divide, make partition                                 |  |
| Saepes saepio sepio         | Hedge, fence, enclosure, surround, encircle           |  | סב סבב                    | Sov, sovev                | Surround, encircle                                     |  |
| Vates, vatis <sup>127</sup> | Seer, prophet, soothsayer                             |  | בט Base<br>of נבט<br>הביט | Bat base of Nabot, heebit | See, look  | Another possible etymon is khozeh <sup>128</sup> חוזה        |
| Morsus, mordeo              | Biting, bitter, sting, pungency, vexation             |  | מר                        | mahr                      | bitter   |  |
| Color, colos                | Color, tint, hue                                      |  | כחל                       | kakhol                    | To paint the eyelids. antimony                         | metathesis   |
| fama                        | Fame, rumour, report, tradition                       |  | פום                       | Pum, fum                  | Aram. mouth, according to                              | A derivative of Hebrew הפה feh [mouth] <sup>129</sup>        |
| Mulgeo, mulgere, mulctus    | Milk, to milk – milk is an emulsion                   |  | Aram.<br>מוליגא           | moligah                   | Milking <sup>130</sup>                                 | מלוג is an emollient – of Hebrew base מג - root מגג [melt]?? |

<sup>127</sup> Whence vaticin [prophetic]

<sup>128</sup> A lesser candidate is ידע yodah [know]

<sup>129</sup> See also vomo pg...

<sup>130</sup> Aram. מלוג is Usufruct i.e. a melting off from

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                      |  |  |         |          |                           |   |
|----------------------|--|--|---------|----------|---------------------------|---|
| grassor              | To flatter, fawn upon                                  |  | קלס     | kolas    | To praise, flatter        | From Hebrew base קס = flat  |
| Glubere glubo        | Peel, cast off shell or bark, peel                     |  | קלף PBH | kolaf    | To scrape, peel, pare     | Whence also Lat. gluma – husk by F/M labial dissimilation   |
| hirudo               | Leech – which scrapes <sup>131</sup> holes into victim |  | קרד     | koreid   | scrape                    |   |
| caulator             | Jeerer, jester   |  | קלס     | koless   | Jeer, mock                | See also cavillator in CA prefix chart  |
| Pango, pago, paco    | Fix, fasten, drive in, sink in                         |  | פגע     | pogaa    | Poke, meet, strike, stab  |   |
| impingo              | Dash against, force upon, fasten upon                  |  | פגע     | pogaa    | Poke, meet, strike, stab  |   |
| hircus               | Male goat which makes a rough sound                    |  | חרק     | khoreik  | Make a rough sound, noise |   |
| Scandia, scandinavia |  |  | אשכנז   | ashkenaz | Germany                   | Sacndinavia is Scandia novus [new Germany]  |
| Con-cilium concilio  | Call together, rendezvous, assembly of people, meeting |  | קול     | koel     | Call, voice               | Corresponds to Hebrew קהול kohol [assembly, congregation] which is said to derive from קול – by infix of the ה - in the sense of a calling together |
| pituita              | Slime, clammy moisture, rheum, phlegm                  |  | בוץ     | bootz    | Slime, mire               |   |
| Gibba, gibbus        | Humplike swelling, protuberance, gibbous               |  | גב      | gov      | Mound, hillock, height    | PBH גביהה = hunch, protuberance – גבן גבנן = hump, hunchbacked  |

<sup>131</sup> Or chews...

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                          |   |  |                     |                         |  |  |
|--------------------------|---|--|---------------------|-------------------------|--|--|
| Opimus ,<br>opimo        | Fat, plump, gross, rich,<br>fruitful, enrich            |  | פימה                | pimah                   | fat  | Job 15:27  |
| pinguis                  | Thick, dense, gross, fat                                |  | פח base of<br>נפח   | Pokh base of<br>nofakh  | swollen, blown out,<br>inflate PBH נפח =<br>bulk, volume | See next   |
| pinguis                  | gross, fat  |  | פימה                | pimoh                   | Fat, blubber   | See previous   |
| Plagula, plaga           | Curtain, sheet  |  | פלג                 | polag                   | Divide, split,<br>separate                               |  |
| costa                    | Rib, side, wall   |  | חוצ                 | khutz                   | Out, outer   |  |
| naris                    | Nose, nostril – also an<br>opening, orifice, airhole    |  | נחר                 | nicheir                 | To snort   | By mild metathesis – note<br>that נחר features the base<br>of חור that denotes hole          |
| Carpo, carpto<br>carpens | Pluck fruit, pick, crop,<br>gather, pluck               |  | חרף                 | khoref                  | Harvest time,<br>autumn                                  | See also next  |
| carpo carpto<br>carpens  | Pluck fruit, pick, crop,<br>gather, pluck               |  | קטף                 | kotaf                   | Pick, pluck, cull  | Another candidate is<br>גורף goraf – see pg..  |
| colostrum                | First milk after birthing                               |  | חלב                 | kholov                  | milk   | An alternate candidate is<br>the base חל that denotes –<br>opening, beginning <sup>132</sup> |
| bulimus                  | Great hunger, bulimy                                    |  | בלע                 | bolaa                   | swallow  |  |
| surus                    | Branch, stake   |  | (a) זרד<br>(b) שריג | (a) zered (b)<br>srig   | Shoot, twig, sprig                                       | See also next  |
| surculus                 | Young twig, shoot                                       |  | (a) זרד<br>(b) שריג | (a) zered (b)<br>srig   | Shoot, twig, sprig <sup>133</sup>                        |  |
| Pulcher,<br>pulchra      | Beautiful, excellent,<br>fair, glorious, fine,<br>noble |  | פלג root<br>of מפלג | Plog root of<br>mooflog | Superlative,<br>distinguished,<br>excellent              | פלג = divide - Idea is –<br>apart from all others  |
| luxus                    | Extravagance, luxury,<br>indulgence                     |  | Base לץ<br>& לוצ    | LTZ base &<br>lutz      | Scoff, mockery,<br>light headedness,                     | Sense of wanton unbridled<br>pleasure  |

<sup>132</sup> Base of תחילה beginning

<sup>133</sup> A lesser candidate is צמח [blossom, sprig]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |  |  |                |                     |   |                                   |
|---|--|--|----------------|---------------------|---|-----------------------------------|
|   |  |  |                |                     | levity, joke, jest, fickle                                    |                                   |
| Luxus luxo, luxare                          | dislocated   |  | לחץ            | lakhatz             | Press forcefully  |                                   |
| Cesso, cessare, cessatio <sup>134</sup>     | Stop, cease, idle, pause, leave off;                           |  | קץ             | keitz               | end   | See next                          |
| Cesso, cessare, cessatio                    | delay, tarry, loiter, idle, leisure, lag, linger, slack, pause |  | קש base of לקש | Kash base of lokash | Delay, hold back, late  |                                   |
| Cesso                                       | Bring to naught, destroy                                       |  | קץ             | keitz               | end   |                                   |
| gubia                                       | L.Lat. piercer, chisel   |  | כלף            | Kilof / kolip       | To hollow, bevel, chisel, carve, fashion                      | כילף = chisel, carving tool - axe |
| Fingere, fingo                              | Alter, change, feign   |  | Base פכ        | Pakh, fakh          | Change, vary  | See also pg...                    |
| cabus                                       | A measure  |  | קב             | Kab, kov            | A measure   | See pg..                          |
| Unctus, unctum                              | Sumptuous, luxurious, pleasure, rich                           |  | ענג            | oneg                | Pleasure, enjoyment   | See next                          |
| Unctus, unctum, ungo unguo ungere unguentum | Anointing, oil, besmear, perfume, ointment, unguent            |  | ענג            | oneg                | Pleasure - Anointing and perfuming were regarded as pleasures |                                   |
| Pumex. pumicis                              | Pumice stone – porous rock featuring many cavities ‘mouths’    |  | Aram. פום      | pum                 | mouth   |                                   |
| Vomo, vomere vomitare <sup>135</sup>        | Vomit, puke  |  | Aram. פום      | Pum, fum            | mouth   | From Hebrew פה peh / feh [mouth]  |
| avis  | bird   |  | עוף            | oaf                 | Bird, to fly  |                                   |

<sup>134</sup> Also cessans, concessio

<sup>135</sup> A ploughshare is said to have a mouth – which may be the reason why the Lat. vomer, vomis meant ploughshare

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                 |  |  |                 |                     |                           |  |
|-----------------|--|--|-----------------|---------------------|---------------------------|--|
| aetitis         | eaglestone                                 |  | עיט             | ayit                | Vulture, eagle            | Via Grk. aetos [eagle]   |
| acus            | Husk, chaff [outer part of grain]          |  | חוצ             | khutz               | out                       | Other candidates are חסה khosaw [protect] & אחז okhez [hold]           |
| gamba           | hoof                                       |  | כפ              | kof                 | bend                      | Via Anc. Grk. kampeh bend, hoof <sup>iii</sup>                         |
| cicatrix        | Scar, cicatrice                            |  | צלקת            | Tzaleket            | scar                      | Whose Hebrew base is צק tzik [constraint, pressure]                    |
| Confragus       | Difficult, broken, rough, hard             |  | פרך             | porekh              | Difficulty, breaking      |  |
| Purus, pura     | Clean, pure, unpolluted, unadulterated     |  | בר              | bor                 | Clean, pure               |  |
| pabulum         | Food, fodder, pasturage, grass, sustenance |  | פול             | pul                 | Pulse, beans              | See fabulum pg... & sabulum see next                                   |
| pabulum         | Food, fodder, pasturage, grass, sustenance |  | בול             | bul                 | Produce [n], fruit        |  |
| Fiscina, fiscus | Wicker work, woven basket                  |  | פכ              | Fakh, pakh          | Change, vary              | Because wicker work involves threading cane under and above – see next |
| Fiscina, fiscus | Basket, purse                              |  | בזיך            | Aram. bozikh vozikh | vessel                    |  |
| elychnium       | [Whispering] wicks                         |  | לחש             | lakhash             | whisper                   | Via PBH לכש lekhes – cedar bast used for wicks                         |
| syce            | Constant sore in corner of eye             |  | שאת             | S'aiss              | Sore, swelling, eruption  |  |
| Passus, passum  | Step, pace, stride, footstep               |  | פשע             | pesaa               | Step, march, pace, stride |  |
| tener           | Yielding, tender                           |  | נתן base of נתן | Tein base of notein | Give, extend, bestow      |  |

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |  |  |         |                |  |  |
|--|--|--|---------|----------------|--|--|
| Paene, pene  | Nearly, almost   |  | ל - פני | l-pnai, l-fnai | = Before, - lit. to the face of - at the face of   | פני is the face of - So almost, nearly = – at the face of  |
| paenitens  | Penitent, repent   |  | פנה     | poneh          | Turn – so turning back   |  |
| Iungo, jungo junctus, iunctus  | Join together, unite, attach, yoke, connect <sup>136</sup> |  | יחד     | yakhad         | Unite, as one, together  | See also next  |
| Iuxta, juxta   | Alike, equally, near to, close, next to, together with     |  | יחד     | yakhad         | Unite, as one, together  |  |
| iugis <sup>137</sup>   | Joined together  |  | יחד     | yakhad         | Unite, as one, together  | See next   |
| Iugum, jugum   | Yoke, pair, team, ship's bench                             |  | יחד     | yakhad         | Unite, as one, together  |  |
| Cludere, claudio, cludo, claudere, clausus, clausere. <sup>138</sup> | Shut, shut up, close, conclude, enclose, confine           |  | חלט     | kholeit        | Decide quickly & conclude firmly upon course of action, ending & closing out any doubt, [based upon prevailing conditions] <sup>139140</sup> | Of base חט that denotes – line, thread in that deciding amounts to 'crossing a line' from indecision to decided action at hand |
| claudio  | limp   |  |         |                |  | Sense of blocked from walking  |
| concludo   | Shut, shut up, close, conclude enclose, confine            |  | חלט     | kholeit        | Decide quickly & conclude firmly upon course of  | Of base חט that denotes – line, thread in that deciding amounts to   |

<sup>136</sup> Hebrew zog [pair, couple] seems a lesser candidate

<sup>137</sup> luctim = together, side by side

<sup>138</sup> Whence secludo – includo – recludo occludo – obclussus excludo etc. – Also claustrum, clusaris enter alia

<sup>139</sup> I Kings 20:33

<sup>140</sup> Also - act irrevocably

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |  |  |      |                 |   |   |
|---|--|--|------|-----------------|---|---|
|   |  |  |      |                 | action, ending & closing out any doubt                          | 'crossing a line' from indecision to decided action at hand |
| Calide, calidus                                     | Quickly, hastily, rash, hot tempered, vehement                         |  | חלט  | kholeit         | From above usage as quick decision                              | See also  |
| Certa, certus, certans (b) certe, certim            | Determined, resolved, decided, settled, certain, sure of (b) no doubts |  | חלט  | kholeit         | = having crossed the line חוט from indecision to decided action |   |
| nurus   | Young woman  |  | נערה | Naarah          | Teenage female  |   |
| Socius, socio sociare                               | Associate, hold in common, unite, combine                              |  | שתף  | Shutof, shusoff | partner   |   |
| funus   | Funeral, corpse, burial  |  | פנה  | Fonoh, ponoh    | Fade, approach the end  |   |
| Ius, iuris  | Just, justice, rightful  |  | ישר  | yashar          | Just – Lit. straight <sup>141</sup>                             |   |
| Pareo, parere                                       | Satisfy, pay   |  | פרע  | poraa           | Pay a debt, repay   |   |
| Merces, mercedis                                    | Price, hire, fee, pay wages, salary, reward                            |  | מחיר | mekheir         | Price, cost, wages, value                                       | Slight metathesis   |
| excerpere excerpo                                   | Pick out extract, select, gather                                       |  | קטף  | kotaf           | Pick, pluck, cull   |   |
| Celer, celox, <sup>142</sup> celosis <sup>143</sup> | Swift, fleet, quick, speedy  |  | קל   | qal             | Light, easy   | קל רגל is Hebrew swift – Cf. Eng. lightfooted               |
| (a) Clepta (b) clepo                                | (a) thief (b) to steal   |  | גנב  | gonav           | thief   |   |
| Caper, capra, carprea                               | Goat, wild goat M&F  |  | קפץ  | kofetz          | jump  |   |

<sup>141</sup> Cf. honos and candidus [honest] which derive from כן upright, established

<sup>142</sup> Swift ship

<sup>143</sup> ...whence celes [swift horse, swift boat]



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |  |  |                    |                |  |  |
|-------------------------|--|--|--------------------|----------------|--|--|
| haedus                  | Young goat, kid                                |  | גדי                | G'di           | Young goat, kid <sup>144</sup>                   |  |
| capero                  | Wrinkle, draw together in wrinkles             |  | קפץ <sup>145</sup> | Kopatz, kofatz | Contract, draw together                          | Perhaps influenced as well by קמט komat [wrinkle, shrivel]   |
| thyroma                 | door   |  | שער                | Sha'ar         | Door, gate                                       | Via Grk.thyra door   |
| thyraeus <sup>146</sup> | Of or belonging to a door                      |  | שער                | Sha'ar         | Door, gate                                       | Via Grk.thyra door   |
| ala                     | wing   |  | עלה                | oleh           | To go up, ascend                                 |  |
| Alacer, alacris         | Happy, glad, eager, brisk, lively              |  | עלז                | Olaz, oliz     | Rejoice, exult                                   |  |
| itio                    | A going  |  | אזל                | ozal           | Go, went   |  |
| Usus, <sup>147</sup>    | Use, employ, practice, habit, exercise         |  | עשה                | osaw           | Do, make, act                                    | See also next  |
| Utor, uti, usus         | Use, employ, enjoy, serve oneself with, manage |  | עשה                | osaw           | Do, make, act                                    | See prev.  |
| guberno <sup>148</sup>  | Pilot, steer, govern, control, manage          |  | גבר                | Govar, gevir   | Male, strong, overpower, control, hero, warrior, | Via Anc. Grk. kybernan / kubernan- guide govern pilot a ship, steer  |
| colon                   | Large intestine, colon                         |  | חלול               | khalul         | Hollow, piping, cavity                           |  |
| Capax, capacis          | Spacious, roomy, able, capable of, capacious   |  | קבל                | kabeil         | Receive, accept                                  | Base is קב [empty space, measure of capacity, indentation] base of קבה terms that denote – maw, womb, tent, dome |

<sup>144</sup> A lesser candidate is עפר ofer – roe, gazelle

<sup>145</sup> A lesser etymon candidate is קבץ kabetz [gather]

<sup>146</sup> A prothyris is a door ornament

<sup>147</sup> Also usur, usura [use, using, enjoyment, use of money]

<sup>148</sup> Guberna is a helm

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                   |  |  |                  |  |   |   |
|-----------------------------------|--|--|------------------|--|---|---|
| Potis, potestas, potens, potentia | Ability, power, capacity, authority, possible, able, capable |  | פשר base of אפשר | Poshor base of efshor [possible, able] | Possible - able                           |   |
| Possum, posse                     | Be able to, have the power                                   |  | פשר base of אפשר | Poshor base of efshor [possible, able] | Possible - able                           |   |
| Optio, optionem                   | Choice, option, priveledge                                   |  | פשר base of אפשר | Poshor base of efshor [possible, able] | Possible - able                           |   |
| Palleo, pallens                   | Dark, faint of color   |  | אפל              | ofeil                                  | darkness                                  |   |
| Silex, silicis                    | Flint, limestone, granite i.e. smooth hard stone             |  | חלק              | khalak                                 | smooth                                    | Gesenius links this instead to <sup>149</sup> חלמיש               |
| Calculus, calx, calcis            | Smooth small stone, lime chalk, pebble <sup>150</sup>        |  | חלק              | khalak                                 | smooth                                    |   |
| Calx, calcis                      | heel   |  | עקל              | okeil                                  | Bent, crooked                             | See next  |
| Calx, calcis                      | heel   |  | קרב              | keres                                  | bend                                      | Probable base of קרסל karsol [ankle]                              |
| Paucus, paucis, pauca             | Few, little  |  | פחת פחות         | pawkhos                                | Less, minus                               |   |
| Pauxillum, pauxillus              | A little, very little  |  | פחת פחות         | pawkhos                                | Less, minus                               |   |
| Sauro-                            | lizard   |  | שרץ              | Sheretz, shoretz                       | Lizard, reptile creeping thing - to swarm | Via Grk. sauros – [lizard] appearing in sauroctonus lizard killer |
| nablium                           | [phonecian] harp, stringed instrument                        |  | נבל              | naivel                                 | harp                                      |   |

<sup>149</sup> A lesser candidate is סלע selah [rock, boulder]

<sup>150</sup> Source of Lat. calculo

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                       |  |  |           |          |  |                                       |
|-----------------------|--|--|-----------|----------|--|---------------------------------------|
| spatha                | (1) sword (2) pointy spathe flower                               |  | Aram. שפד | shopad   | To point, pierce, chip, put on a spit [A שפוד]         |                                       |
| sparus                | spear  |  | Aram. שפד | shopad   | To point, pierce, chip, put on a spit [A שפוד]         | See next                              |
| asparagus             | asparagus  |  | Aram. שפד | shopad   | To point, pierce, chip, put on a spit [A שפוד]         | See next                              |
| Asparagus             | sprout, shoot  |  | פרח       | porakh   | Sprout, shoot, blossom                                 |                                       |
| Spatior<br>=[s]patior | Walk about, stroll, stride                                       |  | פשע       | posaa    | Footstep, pace, walk                                   | With S prothesis                      |
| spatium               | Path, track  |  | פשע       | posaa    | Footstep, pace, walk                                   | With S prothesis                      |
| charaxo               | scratch  |  | גרד       | gorade   | Scratch, scrape  | and/or חרץ khoratz [cut into, trench] |
| Charaxo               | engrave  |  | חרש       | khoreish | engrave  | and/ חרת or khoras/ khorat [engrave]  |
| Nubilum,              | Cloudy, overcast, clouds, gloomy, dark                           |  | נבך       | nobukh   | In deeply, entangled confused, perplexed fig. in a fog | Base is בכ [depth] Cf. hazy           |
| Nubes, nubis          | Cloud, thick mass, dense multitude, swarm, mist, vapor           |  | נבך       | nobukh   | In deeply, entangled confused, perplexed fig. in a fog | Base is בכ [depth] Cf. hazy           |
| nebula                | Mist, fog, smoke, haze obscurity, darkness, cloud <sup>151</sup> |  | נבך       | nobukh   | In deeply, entangled confused, perplexed fig. in a fog | Base is בכ [depth] Cf. hazy           |
| rabula                | A brawling advocate, pettifogger                                 |  | ריב       | riv      | Argument, fight  |                                       |

<sup>151</sup> Nebula cloud might also relate to the figurative biblical use of the word נבל naibel [pitcher, jug] to denote cloud

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                             |  |  |                     |                  |  |   |
|-----------------------------|--|--|---------------------|------------------|--|---|
| Secreto, secretum, secretus | Secret, in private, mystery                                      |  | סגר                 | sogar            | Close, shut                            |   |
| scapus                      | Shaft, stem, stalk, yarn beam                                    |  | שבט                 | shaiveth         | Rod, baton, branch<br>Wand, stick      | Hebrew shinn often transformed into an SC sound Cf..... |
| ancora                      | anchor   |  | עגן                 | ogen             | anchor                                 | Possibly involving also PBH עקר [basis, foundation]     |
| Anguis, anguen              | Snake [NGS]  |  | נחש                 | nakhash          | snake <sup>152</sup>                   |   |
| Caulis, colis               | Stalk, stem  |  | קלהPBH              | kaulakh          | Stalk, stem                            | Prob. development of kakh קח[take, hold]                |
| brocco                      | Shoot, sprout  |  | פרח                 | perakh           | Blossom, sprout                        |   |
| magudaris                   | Stalk, root or juice of the prized lassepitium laserpicium plant |  | מגד                 | meged            | Choice fruit, food delights            |   |
| Oeno-                       | Denoting wine  |  | יין                 | yayin            | wine                                   |   |
| Qualus, qualum, calus       | Wicker basket, work basket                                       |  | (a) כלוב<br>(b) קלה | Kluv - or kalakh | (a) Basket – or (b) stalks, stems      |   |
| soracum                     | Wicker hamper, pannier   |  | שריג or זרד         | Srug or zered    | Twigs, shoots or shoots, twigs, wicker | See also...   |
| oread                       | Mountain nymph – from Grk. oros [mountain hill]                  |  | הר                  | Har, hor         | mountain                               |   |
| Tono, tonus, tonare         | Loud noise, roar, thunder  |  | שאון שאן            | Sh'oen           | Tumult, uproar, noise                  | See also סאן pg..                                       |
| Sono, sonus, sonare & sonor | Noise, sound, resound & din                                      |  | שאון שאן            | Sh'oen           | Tumult, uproar, noise, din             |   |

<sup>152</sup> Or – may also relate to Hebrew חנק khoneik [choke, strangle]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                   |   |  |                  |               |  |  |
|-----------------------------------|---|--|------------------|---------------|--|--|
| Sparsi, spargo<br>sparsum         | Strew, scatter, disperse,<br>sprinkle   |  | פרש              | porass        | Scatter, disperse                                  | With S pro-thesis  |
| sporadicus                        | M.Lat. scattered  |  | פרש              | porass        | Scatter, disperse                                  | With S pro-thesis <sup>153</sup>   |
| manus                             | hand  |  | ימין             | Y'mien        | Right, Right hand                                  |  |
| manus                             | Host, corps, band,<br>company   |  | המון             | hamoen        | Multitude, crowd                                   |  |
| genialis                          | Pleasant, festive   |  | חן               | khein         | Pleasance, favor,<br>grace                         |  |
| Hic, hoc                          | In this place, here, to<br>this place – as to this                                  |  | Aram.<br>הכא הכה | hokhaw        | Here, hither, in this<br>case, now                 |  |
| Hospes,<br>hospital,<br>hospitium | Host, guest, visitor, he<br>who entertains  |  | Aram.<br>אושפיז  | ushpiz        | Host, guest, inn,<br>night's lodging,<br>innkeeper | A radical derivative of<br>Hebrew סעד sa'ad – to<br>give succor, to provide<br>food etc. |
| Cano, canor<br>canto, cantus      | To sing – song, melody<br>– praise in song,<br>resound                              |  | כנה              | kanoh         | A descriptive song,<br>poem                        | From base כן kein = so,<br>as described Cf. אדמך אכנך<br>אנא כנה – ידעתך -ולא            |
| canticula                         | Song, flattery  |  | כנה              | kanoh         | A descriptive song,<br>poem                        |  |
| Auspex,<br>auspices               | Interpretation of omens<br>given by birds – from<br>avis [bird] – see avis<br>pg... |  | עוף              | oef           | Fowl, bird   |  |
| Mage, magis                       | more  |  | מאד              | Me'od         | Much, greatly, very                                |  |
| Phaselus,<br>faselus              | Bean, edible bean   |  | פול              | pul           | Beans, pulse                                       | Cf. quasillum from<br>qualum   |
| gypsum                            | Lime plaster gypsum,<br>plaster   |  | גביש גבש         | Gebes, govish | Crystalize, harden<br>consolidate, stone           | Job 28:18 – of base גש to<br>materialize, consolidate <sup>154</sup>                     |

<sup>153</sup> An alternate candidate is פרד porad [to separate, part]

<sup>154</sup> Cf. also אבני אלגביש algovish hailstones – Ezek. 13:11

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                  |   |  |                    |                                |  |  |
|----------------------------------|---|--|--------------------|--------------------------------|--|--|
| Aspicio, species <sup>155</sup>  | spices  |  | PBH שפץ            | sheepeitz                      | Repair, improve, overhaul                                |  |
| Salus, salutis                   | Soundness, good health, prosperity, welfare, well – so all is there |  | שלם                | sholem                         | Whole, complete, perfect                                 | See next                                   |
| phasis                           | Stage of development <sup>156</sup>                                 |  | פשע                | posaa                          | A step   | ??   |
| salvus                           | Soundness, good health, well  |  | שלם                | sholem                         | Whole, complete, perfect                                 |  |
| Sanum, sanus                     | Soundness, good health, well  |  | שלם                | sholem                         | Whole, complete, perfect                                 | By N/L interchange                         |
| titio                            | firebrand   |  | צת base of צתת יצת | Tzait base of yotzait, tzotait | Kindle, burn   |  |
| squama <sup>157</sup>            | – metal shavings - husks Scales [fish]                              |  | PBH שחל            | PBH shokhel                    | Peel, rub off  | Also PBH שחולת are metal shavings, filings |
| Campe                            | Turning, writhing   |  | כפ                 | kaf                            | Bend, arch   | Via Grk. kampeh                            |
| eruca                            | Colewort, Edible vegetation – heather - eruca sativa                |  | ירק                | yarok                          | Green, vegetables  | See next                                   |
| erice                            | heath   |  | ירק                | yarok                          | Green, vegetables  |  |
| Imprecare, precari, precor, prex | Im-precate = invoke a curse, pray, ask, beg entreat                 |  | פריך               | PBH porikh                     | To ask in rebuttal – question called פרכא <sup>158</sup> |  |

<sup>155</sup> Also aspalathus [Grk. aspalathos] plant that yielded a fragrant oil used for spices . Speciara = female spice dealer

<sup>156</sup> But the earlier Lat. phasis that means – an aspect, an appearance derives from the Grk. phasis that is a form of phanein [to appear] that derives from the base פנע of the Hebrew הפע [to appear, show]

<sup>157</sup> Perhaps also scindula, scandula [shingles] – by metathesis

<sup>158</sup> Either because it constitutes a hardship for the one being asked – or because it is intended to break פרך his stated opinion

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                               |   |  |       |             |  |  |
|-------------------------------|---|--|-------|-------------|--|--|
| Procus, procor                | Ask, demand   |  | פריך  | PBH porikh  | To ask in rebuttal – question called פרכא <sup>159</sup> |  |
| prex                          | Request, prayer, petition                                       |  | פריך  | PBH porikh  | To ask in rebuttal – question called פרכא <sup>160</sup> |  |
| Capedo, capudo <sup>161</sup> | Bowl, cup used in sacrifices                                    |  | קבל   | kibel       | To recieve   | Ger. kubel = bucket, receptacle                  |
| siliqua                       | Plant husk, pod   |  | שחל   | PBH shokhel | Peel, rub off  | By metathesis <sup>162</sup>                     |
| cassus                        | Wanting, devoid of, deprived of, empty, without, futile, barren |  | חסר   | khoseir     | Missing, lacking   | See also...                                      |
| cesso                         | Wanting, devoid of, deprived of, empty, without, miss, lack     |  | חסר   | khoseir     | Missing, lacking   |  |
| Aphe, haphe                   | Dust of a road, sand  |  | עפר   | ofor        | Dust, grains of soil                                     |  |
| physeter                      | Blow pipe, blowing tube   |  | פה    | Fakh, pakh  | blow   | Base of נפה nofakh [blow, swell]                 |
| cavea                         | Cage, coop, enclosure <sup>163</sup>                            |  | כפה   | kipaw       | prison   | Or from base קה kakh [take, hold]                |
| aether                        | Air, sky, atmosphere  |  | אוויר | avir        | Air, atmosphere  |  |
| aestuo <sup>164</sup>         | Fire, burn, glow, rage  |  | אש    | aish        | fire   | See next   |
| Asso, assa, assus, assare     | Roast, broil, bake, roast meat                                  |  | אש    | aish        | fire   | Cf. Aram. אַתּוּנָא [fire place, furnace, stove] |

<sup>159</sup> Either because it constitutes a hardship for the one being asked – or because it is intended to break פריך his stated opinion

<sup>160</sup> Either because it constitutes a hardship for the one being asked – or because it is intended to break פריך his stated opinion

<sup>161</sup> Capenduncula [small dish – cup – bowl used in sacrifices]

<sup>162</sup> Or alternately, from שולך sholakh [to cast away] in that the hulls are not used for human consumption

<sup>163</sup> The cavea that meant excavated place is from base קב [cavity] – For the cavea that means protected place, fenced see caveo, cautio – in chart ....

<sup>164</sup> Aeusto, aestus also denote heat

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |   |  |         |                |   |   |
|-------------------------|---|--|---------|----------------|---|---|
| sphagnos                | A [fragrant] moss – mosses attach to host items |  | ספח     | sofakh         | Attached to, join - usually applied to botanic or organic growths | ספיה is aftergrowth   |
| phago <sup>165</sup>    | glutton   |  | בעה     | Bo'aa, vo'ah   | Consume, lap up   | Via Grk. phagein phagos [eat] – Ayin phonetically related to a G sound <sup>166</sup> |
| Scutum, scutaneus       | Shield, oblong shield                           |  | שוט     | Shoet          | To extend – shield extended forward by the soldier <sup>167</sup> | See also next <sup>168</sup>  |
| Scuta, scutica, scutale | Whip, lash, thong                               |  | שוט     | shoet          | An extension of the hand  | שט base = to extend, spread out – Perhaps also שאת                                    |
| Scuta, scutra           | Square Flat tray, platter                       |  | שחוט    | shokhut        | Flattened, beat metal flat  | See next <sup>169</sup>   |
| scutella                | Salver, waiter                                  |  | שחוט    | shokhut        | Flattened, beat metal flat  |   |
| facile                  | Easy, easily, facility                          |  | פשוט    | Foshut, poshut | Plain, straight, simple   |   |
| Simpulum, simpuvium     | Small bowl or vessel used for sacrifices        |  | ספל     | saifel         | basin, bowl   | See next  |
| Scabellum, scamellum    | Stool, bench                                    |  | ספל PBH | Sofeil         | Stool, bench  |   |

<sup>165</sup> Phagodaena is voracity

<sup>166</sup> However, F.W. Gesenius linked phagein to the בג term of the phrase פת בג pahn bahg [food or delicacies] that appears five times in the Hebrew section of the Book of Daniel

<sup>167</sup> This hypothesis is supported by the fact that the ancient Grk. term aspis [shield] is said to derive from the verb spizo [extend] – I believe that spizo is a Tower of Babel derivative of שוט [extend] by means of (a) ש to S – (b) kholom vav ו fortition to P – (c) ט tess sound originally pronounced as TH changed to Grk. Z – so result of was S-P-Z

<sup>168</sup> The Hebrew שלט shelet's [shield] was also fashioned metaphysically out of the base שט that means extend – by epenthesis of a lammed ל – It is also possible that Lat. scutum constitutes the elision of שלט 's lammed.

<sup>169</sup> I.B. Chones listed a Talmudic שחתייה shakhtiah that meant - plate



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |  |  |                     |                        |   |   |
|--|--|--|---------------------|------------------------|---|---|
| Mucidus, mucor                         | Musty, moldy, mould                                      |  | מיק - מקק           | Mik / mokeik           | Mokeik = rot, decay<br>Mik = foul <sup>170</sup>    |   |
| Cingo, cinctus<br>cingere,<br>cingulus | Go around, surround,<br>gird, encompass, girdle,<br>belt |  | חג base of<br>חגר   | KhG base of<br>khogar  | חג base = circle,<br>ring, round - חגר =<br>to gird | Cf. zona אזור pg...   |
| argentum                               | silver   |  | ערג                 | orag                   | Yearn for   | Cf. Hebrew כסף kesef<br>which means both silver<br>and yearn      |
| corpus                                 | Body, corpse,<br>substance, frame                        |  | גוף                 | gooph                  | Body, corpse  |   |
| brassica                               | Cabbage  |  | פרח                 | Perakh                 | Flower, plant                                       |   |
| Gaudeo,<br>gaudens,<br>gaudium         | Glad, joy, delight                                       |  | חד                  | khad                   | Happy, joy  | <sup>171</sup> See next   |
| paragauda                              | Lace, border, lace<br>garment                            |  | חד                  | khad                   | Happy, joy  | Lit. for joy – as these<br>items gladden the heart <sup>172</sup> |
| axis                                   | Axle, axis of the earth,<br>pole [all holders]           |  | אחז                 | okhez                  | To hold, seize                                      | See note <sup>173</sup>   |
| dulcis                                 | Sweet, delightful,<br>pleasant                           |  | דבש                 | dvash                  | honey   | Cf. clyzein pg..  |
| Alben, albus                           | White, whiten  |  | לבן                 | Lavon, labon           | white   | An alternate candidate is<br>חלב kholov [milk]                    |
| Cibus, cibatio,<br>cibarium            | Food, fodder, victuals,<br>nutrients                     |  | ספא base<br>of מספא | Sopa base of<br>m-spoe | fodder <sup>174</sup>                               |   |

<sup>170</sup> מוקמק is a gaiter – a garment that protects shoes against muck, mire

<sup>171</sup> A lesser candidate is Aram. גהץ gahatz [be happy]

<sup>172</sup> However, the Grk. word paragaudehs [curtain] is probably a borrowing of the Aramaic פרגוד pargoed [curtain] that is in turn an Aramaic version of the Hebrew פרוכת parokhet [curtain]

<sup>173</sup> Also possibly from חז base of אחז - with lenition of the ches

<sup>174</sup> A lesser candidate is שבר shever [bread] – Also צידה tzeidah [food, provisions]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                               |  |  |         |                                 |  |   |
|-------------------------------|--|--|---------|---------------------------------|--|---|
| panicum                       | Panic grass of which was made cheap peasant's bread <sup>175</sup>   |  | פנג     | panog                           | Food or flour, millet  | Ezek. 27:17 - see next  |
| panis                         | Bread, loaf, food  |  | פנג     | panog                           | Food or flour, millet  | Ezek. 27:17   |
| iam                           | Now, at this time, presently <sup>176</sup>  |  | יום     | yom                             | day  | Ha-yom means – today which = now  |
| scarus                        | Wrasse – fish with reddish-brown earthenware like coloration   |  | חרס חרש | kheres                          | Earthenware  | Wrasse itself does also derive from חרש   |
| securus                       | Securely, safely   |  | סגר     | sogar                           | Shut, closed   |   |
| zygo                          | Base denoting – pair – zgyis = marriage flute – zygostates = weigh master who operates the two scaled weighing balance |  | זג      | zug base denoting, pair, couple | Pair, couple – found in biblical mezeg – a serving coupling of wine with water | Via Anc. Grk. zygos / zugos [2 pan scale, yoke connecting two oxen, any item that connects two things, makes a pair] <sup>177</sup> |
| Agra- ager - agrarius         | Pertaining to land-territory – open country, soil, country fields  |  | ארעא    | Aramaic Ara'ah                  | Earth, Land, soil, ground  | Also ארקא arkah [land] Both withering derivatives of Hebrew ארץ ahretz [land, earth]  |
| anima <sup>178</sup>          | Soul, breath, life, air, living being, breeze  |  | נשם     | Nawsham - neshomaw              | Breathe, breath, soul, spirit' pant  | By elision of the ש shinn   |
| Posco, poscere <sup>179</sup> | Beg, request, desire, demand   |  | בקש     | bawkeish                        | Beg, request, desire, demand   | With simple metathesis Cf. also Talmudic בשקר boshkar [seek, search] <sup>180</sup>   |
| vigoro                        | Become strong, gain strength   |  | בגר     | bogeir                          | To mature, grow up   | Some suggest link to בכר [first born, first fruit]  |

<sup>175</sup> Apparent source of European word pan [bread]

<sup>176</sup> Lat. diem is day

<sup>177</sup> Another ancient Grk. scale term is plastinx which derives from Hebrew פלס peles [scale]

<sup>178</sup> Also animus – rational soul – life – intelligence – consciousness - animo = livele

<sup>179</sup> Deposco = require

<sup>180</sup> Apud Jastrow

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |                         |                                    |   |  |
|--|---|--|-------------------------|------------------------------------|---|--|
| Germen, germino, germination germinare             | To germinate, produce offspring, offshoot, bud, beget, put forth                          |  | גרם                     | gorem                              | Cause, engender, bring about  |  |
| anus   | Ring – said to derive from Oscan akno [year, which is a cyclical item - holiday]          |  | חוג                     | khug                               | Circle, ring, cycle, base of חג khag holiday – in that Jewish holidays are cyclical | So Hebrew khug to Oscan akno to Lat. anus - ring<br>See also next          |
| Annus, annum                                       | Year – which is a cyclical concept/ item - said to derive from Oscan akno [year, holiday] |  | חוג                     | khug                               | Circle, ring, cycle, base of חג khag holiday – in that Jewish holidays are cyclical | So Hebrew khug to Oscan akno to Lat. annus – year<br>See also previous     |
| Ex-halo, an-helus <sup>181</sup> , halitus, inhalo | Breathe, exhale   |  | הבל                     | Hevel [n]                          | Breath  | With elision of the ב<br>vais <sup>182</sup>                               |
| Tamarice, tamarix                                  | Tamarisk tree   |  | תמר                     | tamar                              | Date palm, palm tree  | Probably borrowed from תמר – perhaps because its fruit is eaten with honey |
| Video, videre                                      | See, perceive, observe, discern   |  | בט base of<br>גבט -הביט | Bat/ vat base of<br>novat - heebit | To see, look, observe <sup>183</sup>  |  |
| Os / gen. oris                                     | Mouth, opening, aperture <sup>184</sup>   |  | חור                     | khoer                              | hole  |  |
| Flos   | Flower, blossom, to bloom   |  | פרח                     | ferakh                             | Flower, blossom   |  |
| Quam, quantus                                      | How much, how large, how very   |  | כמה                     | kamoh                              | How much, how many, how very  | See next   |

<sup>181</sup> Also means to pant, gasp

<sup>182</sup> The hebrew middle bair was elided in the cases of לבנה to luna [moon] - תבל to tellus [earth, globe] – and in הבל to halo [breathe. Inhale]

<sup>183</sup> Another of my papers will demonstrate that video – videre likely developed as well collaterally from Hebrew חזה khozeh [look, see, observe]

<sup>184</sup> ..whence Llat. Orificium [opening, mouth making]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |  |  |         |              |   |  |
|--|--|--|---------|--------------|---|--|
| Quam, quamde                               | How, as, in what manner  |  | כמו     | K'moh        | Like, as  |  |
| lacinia                                    | Small strip of land  |  | לשון    | lashon       | Tongue, lash, strip   | See also lacinia in Lat. chart #2 <sup>185</sup>         |
| laciniosus                                 | fringed  |  | לשון    | lashon       | Tongue, lash, strip   | See also lacinia in Lat. chart #2                        |
| Castus castius                             | Morally pure, virtuous, chaste, guiltless – so self protective morally |  | חוס חסה | Khus, khosaw | Protect, spare, take care, provide refuge                   | See next – see also צה pg..                              |
| castigo                                    | Chastise, reprove, correct, blame                                      |  | חסד     | khissed      | To rebuke, reproach, shame                                  | But חוס חסה is alternately possible – see above          |
| Collectus, colligere, legere, lego. lectus | Collect, gather together, gather                                       |  | לקט     | lokat        | Gather, collect   |  |
| lectus, lectio                             | chosen, picked   |  | לקח     | lokakh       | take  |  |
| lectio                                     | read i.e. a taking by the eye  |  | לקח     | lokakh       | take  |  |
| lectica                                    | A litter, takes one there  |  | לקח     | lokakh       | take  |  |
| Minutus, minuo, minuere                    | Make small, lessen, diminish, small, little, minute                    |  | מעט     | Me'aht       | Little bit, few, minute                                     | Hebrew ayin often developed into a sound AN              |
| Cupio, cupere                              | Desire, want, wish, yearn  |  | חפץ     | khofetz      | Desire, want, long for, wish                                | Sense of long for, wish may involve כסף [kosaf] long for |
| Cupido, cupisco                            | Desire, wish, passion, yearn, lust                                     |  | חפץ     | khofetz      | Desire, want  |  |
| Chrys-                                     | Grk. & Lat. base denoting gold   |  | חרוץ    | chorutz      | Gold – Lit. dug out - in that gold is dug out of mine walls |  |

<sup>185</sup> Also etymon of Eng. Leash – lash – lace - lasso

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                      |   |  |   |  |  |           |
|----------------------|---|--|---|--|--|-----------|
| vicis <sup>186</sup> | Change alternation, vicissitude                           |  | Base פכ<br>of – פוך –<br>הפך – נפך –<br>פלך | Fakh base of<br>(a) הפך<br>hofakh to<br>change,<br>overturn (b) פוך<br>pukh eye<br>colorant (c)<br>נפךnofakh gem<br>that changes<br>color (d) פלך<br>polekh <sup>187</sup> (e)<br>מפך trickle <sup>188</sup> | All of these פכ base<br>terms involve<br>change or<br>alternation <sup>189</sup> | See next- |
| Vicarius             | Substitute, proxy,<br>vicarious – of base vicis           |  | Base פכ<br>of – פוך –<br>הפך – נפך –<br>פלך | Fokh, pokh   | All of these פכ base<br>terms involve<br>change or<br>alternation                | See next  |
| fucus                | (a) Red or purple dye,<br>color (b) pretense,<br>disguise |  | Base פכ<br>of – פוך –<br>הפך – נפך –<br>פלך | Fokh, pokh   | All of these פכ base<br>terms involve<br>change or<br>alternation                |           |
| Vario, variegato     |   |  |   |  |  |           |
| Mellis, mel          | Honey, sweet, pleasant                                    |  | מלץ   | meletz   | Pleasant, smooth.<br>eloquent  |           |
| mollis               | Pleasant, tender,<br>delicate mild, smooth,<br>gentle     |  | מלץ   | meletz   | Pleasant, smooth.<br>eloquent  |           |
| Venio, venire        | come  |  | בא  | Baw, vaw   | come   |           |

<sup>186</sup> Base of Eng. vicissitude

<sup>187</sup> Hand held spindle that is flicked back and forth- by ל lammed infix – Also a walking stick that has a crook in it – or a curved handle

<sup>188</sup> Trickling liquid involves starting and stopping, starting and stopping

<sup>189</sup> But the vicis that means return, requite, retaliate is from חזר [return, repeat]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                    |   |  |         |            |  |   |
|--------------------|---|--|---------|------------|--|---|
| spero              | Hope, look for, expect  |  | שבר     | seebeir    | Hope, expect   | May also involve שאף shoaf in its sense as wish for see next                  |
| Spiro, spirare     | Breathe, draw breathe, respire  |  | שאף     | shoaf      | Draw breath, aspire to, strive for <sup>190</sup>                          | See next  |
| aspiro             | Breathe, draw breath, aspire to, strive for, seek to reach                              |  | שאף     | shoaf      | Draw breath, aspire to, strive for <sup>191</sup>                          |   |
| Solo, solum, solus | Alone – only – barely - lonely  |  | זלת     | zulas      | Only alone except for  |   |
| Sollus, solla      | Whole, entire   |  | שלם     | sholeim    | Whole, complete  |   |
| a-delphos          | brothers <sup>192</sup> - people who came from same womb. Lit. Grk. of a delphys [womb] |  | שלפוחית | shalpukhis | Womb, sac-like animal organ <sup>193</sup>                                 | From Hebrew base פה - to swell up - <sup>194</sup> involving לפה to Aram. לפה |
| rex                | King, despot  |  | ראש     | roash      | head   | Perhaps also regis [king]<br>Both May also relate to <sup>195iii</sup> רגל    |
| Ren, renis         | kidney  |  | רקן     | reiken     | To clean out   |   |
| Re- cello          | Recoil, spring back   |  | צל      | tzeil      | Shadow, sound, i.e. a non- material reaction thrown off by a material item | See also pg..   |
| saccus             | sack  |  | שק      | sok        | sack   |   |
| sagma              | Pack-saddle   |  | שק      | sok        | sack   |   |
| Sagum, sagus       | Rough Military cloak, coarse woolen blanket   |  | שק      | sok        | Sack, sackcloth  | See alsog   |

<sup>190</sup> The usage as aspire/ wish may derive figuratively from the idea of panting for

<sup>191</sup> The usage as aspire/ wish may derive figuratively from the idea of panting for

<sup>192</sup> Name of a comedy

<sup>193</sup> ..later – vesicle, bladder

<sup>194</sup> Apparently also etymon of Lat. Delphinus [dolphin]

<sup>195</sup> Or may relate to Hebrew רדה rodaw [rule over, dominate]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                             |   |  |        |                    |  |   |
|-----------------------------|---|--|--------|--------------------|--|---|
| avitus                      | Of a grandfather, ancestral                           |  | אב אבא | Av, abba           | Father, ancestor                         |   |
| abavus                      | Great great grandfather, ancestor                     |  | אב אבא | Av, abba           | Father, ancestor                         |   |
| orobinus <sup>196</sup>     | Chick pea   |  | עשב    | eisev              | Vegetation, grass                        | By rhoticism <sup>197</sup>   |
| isatis                      | Woad, herb  |  | עשב    | eisev              | Vegetation, grass                        |   |
| Glaber, glabro<br>glabellus | Shaven, hairless, smooth                              |  | גלב    | golav              | Barber, shave                            | See next  |
| De-glabare                  | Shave, remove tree bark – so – smoothen               |  | גלב    | golav              | Barber, shave                            | Parkurst suggested instead kolaf קלף [shell, peel] – so to [un-] peel |
| Calvus, calva               | bald head <sup>198</sup>                              |  | גלב    | golav              | Barber, shave                            | See next  |
| Calvus, calva               | Scalp   |  | קלף    | klof               | Peel, husk                               |   |
| dives                       | Rich, opulent, splendid, precious, fruitful, abundant |  | טובא   | Aram.<br>טובאtuvah | Good, goodness, favor, happy, much, many | From Hebrew טוב tov [good] <sup>199</sup>                             |

|                           |                                  |  |      |                 |                |   |
|---------------------------|----------------------------------|--|------|-----------------|----------------|---|
| accostare                 | To accost – approach from a side |  | חוץ  | khutz           | Out, outside   |   |
| luctus                    | Affliction, grief, distress      |  | לחץ  | lakhatz         | Press, oppress | See also pg..                                     |
| Luctor, luctatio, luctens | Struggle, wrestle, fight         |  | לחם  | lokheim         | Fight, battle  |   |
| licitor                   | Contend, fight                   |  | לחם  | lokheim         | Fight, battle  |   |
| sericus                   | silk                             |  | חלק  | khalak          | smooth         | R/ L interchange – see next                       |
| sericus                   | silk                             |  | שירא | Aram.<br>shirah | silk           | Of base שר that denotes continuum in that silk is |

<sup>196</sup> Cf. arbes [Yid. for chickpeas]. Also source of Span. garbanzo

<sup>197</sup> See also caessepes in CA chart

<sup>198</sup> ...also denotes - skull

<sup>199</sup> An alternate candidate is שפע shefah [abundant flow] Both terms may have been involved

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |   |  |                              |             |                                  |                                 |
|---|---|--|------------------------------|-------------|----------------------------------|---------------------------------|
|   |   |  |                              |             |                                  | smooth, unimpeded See also pg.. |
| scholasticus                                  | Scholar, teacher, lecturer  |  | שכל                          | seikhel     | Intelligence, understanding, wit |                                 |
| sensus <sup>200</sup><br>sentire, sentio      | Sense, perception, observation, feeling, sensation                  |  | חוש                          | khush       | Sense, feeling                   |                                 |
| Domo, domare                                  | Tame, broken in, subdue, domesticate                                |  | תם PBH                       | tom         | Complete, tame                   |                                 |
| Domino, dominus                               | Owner, master, ruler, lord, controller                              |  | אדון - <sup>201</sup><br>אדן | Adoen, adon | To be master, lord, control      | N to M withering                |
| Galac-  | Grk. base denoting milk, appears in Lat. galactitis [milkstone gem] |  | חלב                          | khalov      | milk                             |                                 |
| symbolum                                      | symbol  |  | סמל                          | saimel      | Symbol, sign of                  | Via Grk.                        |
| Nego, negatus negare                          | Deny, refuse, forbid, negate  |  | נגד                          | neged       | Contra, opposing, against        |                                 |
| sandalium                                     | A shoe featuring straps to be tied                                  |  | שנס                          | shonas      | Tie together two items, gird     | From base שני shney [two]       |
| Cavus, cavo, caverna, cavatus, cavitas, cavum | Cave, cavern, cavity, hollow, hole, excavated                       |  | קב <sup>202</sup>            | kov         | A cavity, indented empty space   |                                 |
| cavum   | Inner cavity of a house   |  | קב <sup>203</sup>            | kov         | A cavity, indented empty space   |                                 |

<sup>200</sup> Cf. Eng. hunch

<sup>201</sup> אדנים [Pl.] were the sockets that held the Mishkan's panels in place

<sup>202</sup> Base of נקב [cavity, perforation]

<sup>203</sup> Base of נקב [cavity, perforation]



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |  |   |   |  |
|--|---|--|--|---|---|--|
| Tiro, tirans   | Youth, young man, new recruit, beginner, novice, beginning                                      |  | טר base of<br>- טרם<br>טריא <sup>204</sup> | Tor base of<br>torie<br>[fresh] &<br>terem<br>[before] <sup>205</sup> | So a base denoting a beginning state            | See next                                       |
| turio  | Young branch, shoot, sprout   |  | טר base of<br>- טרם<br>טריא <sup>206</sup> | Tor base of<br>torie<br>[fresh] &<br>terem<br>[before] <sup>207</sup> | So a base denoting a beginning state            | See also pg...                                 |
| Busselus   | bushel  |  | בשל  | boshel  | ripe  | Bushels are of ripened grain, fruit            |
| Grum base of<br>(a) grumus (b)<br>grumulus (b)<br>de-grumor <sup>208</sup> | (a) Little heap of earth –<br>(b) Little hill, heap (c) to level off, straighten <sup>209</sup> |  | ערמה                                       | areima  | Pile, heap                                      | Ayin is phonetically linked to a G sound       |
| Cuprea,<br>cupreus   | copper  |  | כפר  | Kofar   | (a) To mend leeks with tar (b) to atone for sin | Copper possesses healing properties - See next |

|             |                                     |  |     |        |   |  |
|-------------|-------------------------------------|--|-----|--------|---|--|
| Curo, coiro | Heal, cure, care for                |  | כפר | Kofar  | (a) To mend leeks with tar (b) to atone for sin | By elision of the פ. Cf. Eng. recuperate <sup>210</sup> see next |
| cura        | Care, diligence, attention guardian |  | חסה | khosaw | Care, protect, refuge                           | See previous   |

<sup>204</sup> Also suggested by Ernest Klein

<sup>205</sup> טהר denotes pure apparently in that purity is often an original unadulterated state

<sup>206</sup> Also suggested by Ernest Klein

<sup>207</sup> טהר denotes pure apparently in that purity is often an original unadulterated state

<sup>208</sup> Google translate also listed gruma [lump]

<sup>209</sup> Probable source of Yiddish kroom, kreim [heap]

<sup>210</sup> Via Lat. recupero [recover, regain]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |  |  |                 |                |  |   |
|---|--|--|-----------------|----------------|--|---|
| Scribo, scribum. scriptio                           | write  |  | כתב             | Kosab, kotab   | To write   | Rhotacised K-T-B > K-R-B & with S pro-thesis > SKRB [scrib]   |
| non   | Not, reverse of  |  | נא root of הניא | nu             | Prevent, restrain, interrupt   |   |
| fil   | son  |  | בן              | Ben, ven       | son  | By N/L interchange  |
| sceptrum  | Scepter, royal staff   |  | שבט             | Shevet, shebet | Rod, scepter, staff  |   |
| iter  | Going, walk, journey   |  | אזל             | azal           | Go, went   |   |
| Itero, iterum                                       | Again, a second time, repeat, in turn, once more                       |  | חזר             | khozar         | Repeat, return   |   |
| Redeo, redire                                       | return   |  | חזר             | khozar         | return   |   |
| Liqueo, liquor, liquens. liquesco <sup>211</sup>    | Fluid, flow, liquid, melt  |  | לה              | lakh           | Moist, wet, liquid   |   |
| Tango, tangere, tactus                              | Touch, strike, hit, beat, sting  |  | תקע             | tokaa          | Insert, clap, clasp hands, thrust, slap, strike  |   |
| Sequi base #1 base of sequax #2 obsequi             | Yielding, pliant, dutiful, agent of, attendant to, obedient, compliant |  | שחה             | shokhaw        | Bow down – be subservient  | See also next   |
| Sequi #2 base of sequor, sequens, sequor, sequax #1 | Follow, pursue, sequel, come after, next, attendant to                 |  | סגר             | sogar          | Close, shut - In sense of – Cf. to close behind [immediately after, follow close behind] | Or alternately סחש sokhash base of סחיש sokhish [aftergrowth] |
| ango  | Choke, press tight, torture  |  | חנק             | khonak         | Choke, strangle  |   |

<sup>211</sup> Also as licui

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |  |  |                |                    |                                      |  |
|-------------------------|--|--|----------------|--------------------|--------------------------------------|--|
| blandus                 | Coax, flatter, entice, fawn                                      |  | בלע            | bolaa              | swallow                              |  |
| Haesi, haesurus, haereo | Hold fast, attach, hold, be fixed in, adhere, hesitate           |  | חז base of אחז | Khaz base of okhaz | Seize, hold                          | See also next  |
| aestus                  | Hesitate, irresolute, uncertain                                  |  | חז base of אחז | Khaz base of okhaz | Seize, hold                          | Source of PBH כסס khesais [restrain] & PBH כסס hesitate – see next |
| aestus                  | Swell or surge of the sea, waves, undulating, heaving of the sea |  | שטף            | shotuf             | Washing, flooding, torrential stream | Whence estuary -See also...  |
| theca                   | Hull, cover, case ,sheath  |  | שק             | sok                | Bag, sack                            | Via Grk.   |

|                                    |   |  |     |             |  |          |
|------------------------------------|---|--|-----|-------------|--|----------|
| Vellus, velumen                    | Hide, pelt, fleece                                |  | פלס | peles       | Balance, level, flatness > so a flat layer |          |
| Velum, velo, advelo,               | Veil, sail, screen, awning cloth, curtain         |  | פלס | peles       | Balance, level, flatness > flat layer      | See next |
| velo                               | Wrap, enfold, envelop                             |  | בלע | Vola, bawla | swallow                                    |          |
| pellis <sup>212</sup><br>pelliceus | Hide pelt, skin                                   |  | פלס | peles       | Balance, level, flatness > so a flat layer |          |
| pilleum                            | fetal membrane                                    |  | פלס | peles       | Balance, level, flatness > so a flat layer |          |
| philyra                            | Inner bark of linden, skin or rind of the papyrus |  | פלס | peles       | Balance, level, flatness > so a flat layer |          |

<sup>212</sup> Whence pelliculus [film, thin layer]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |          |         |  |  |
|--|---|--|----------|---------|--|--|
| pala   | A peel  |  | פֶּלֶס   | peles   | Balance, level, flatness > so a flat layer                   |  |
| aurum  | Gold, shining gold, brightness                                    |  | אֹר      | ohr     | Shining light  |  |
| aurora   | Morning dawn, daybreak  |  | אֹר      | ohr     | Shining light  |  |
| [Blas]phemo  | To blaspheme, to curse<br>G-d – pheme element = to speak          |  | פֹּם     | pum     | Aram. word for mouth   | From Hebrew פֶּה peh [mouth – as the mouth is the speaker] via Anc. Grk.   |
| musculus   | muscle  |  | מִשָּׁךְ | moshekh | Pull – muscles control limb movement                         | See next   |
| musculus   | muscle  |  | מִשָּׁל  | mosheil | Rule, control  | muscles control limb movement  |
| Mys, mitulus, musculus   | Sea mussel  |  | מוֹה     | mukh    | Marrow, fat, mushy   |  |
| Cudo, cudere   | Beat, pound, strike, knock, stamp                                 |  | כַּתַּשׁ | kotash  | Beat, pound, crush   | כַּתַּח is a related term of same meaning  |
| caedo  | Beat, pound, strike, knock  |  | כַּתַּשׁ | kotash  | Beat, pound, crush   | כַּתַּח is a related term of same meaning  |
| Caesus, caesio, caeso caedo <sup>213</sup> caesum <sup>214</sup> | Cut down, cut off, hew, cut up, strike, beat, cut to pieces, fell |  | קִצֵּץ   | kotzatz | Cut off, chop up, cut down                                   | Also - חִצַּב khotzav [hew, cut down] & Related to גִּזַּז gozaz [cut off, shear] – See also caecidi in chart... |
| Caedo, caesus  | Kill, do away with  |  | קֵץ      | keitz   | end  |  |
| caesum   | Pause, stop   |  | קֵץ      | keitz   | end  |  |
| Moneta ??  | Money, coin, a stamp, a die                                       |  | מִנָּה   | monah   | Count, designated share, distribute,. Ordain, share, portion | Perhaps Also involving מַטְבַּע matbeyah coin, stamping of coinage See next                                      |

<sup>213</sup> Caesicus = butcher

<sup>214</sup> Also Aram. קָטַע Kotaa [cut, pluck]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                 |                                  |  |                 |                      |   |   |
|-----------------|----------------------------------|--|-----------------|----------------------|---|---|
| Moneta ??       | Money, coin, a stamp, a die      |  | מעות            | Ma'ot                | money   |   |
| elatus          | Exalted, lofty, high             |  | על              | ahl                  | Atop, on  | Also עליון elyon – the highest                                    |
| lamentum        | Lament, weeping                  |  | למה             | lamah                | Why lit. ל – מה for what? <sup>215</sup>              | Cf. querela [lament, complaint from Aram. קשיא kushiya [question] |
| caminus         | Furnace, fireplace, oven chimney |  | חם              | khom                 | Hot, warm   |   |
| camus           | Muzzle, a curb                   |  | חסם             | khasom               | muzzle  | Via Grk. kamos muzzle   |
| Thomix, tomex   | Cord, line, string, thread       |  | אטון            | Otun, othun          | Thread, cord, fabric, yarn                            |   |
| Misceo, miscere | Mix, mingle, blend               |  | (a) מסך (b) מזג | (a) mosakh (b) mozag | (a) mix together (b) blend two liquids <sup>216</sup> |   |
| camum           | Kind of beer                     |  | חמר             | khomer               | Wine, alcoholic drink                                 |   |
| catena          | Chain, fetter, shackle           |  | Aram. קטר       | koteir               | Chain   | Withering of Hebrew קשר kosheir [to tie, to chain]                |

|          |  |  |      |             |                                    |                                    |
|----------|--|--|------|-------------|------------------------------------|------------------------------------|
| ferio    | Make a covenant, treaty                                    |  | ברית | Brith, vris | Covenant, treaty                   |                                    |
| bitumen  | Bitumen, pitch – some bitumens are derived of plant resins |  | בשם  | basom       | Plant resin                        |                                    |
| bardus   | stupid   |  | בער  | Ba'ar       | Stupid, foolish, ignorant, brutish |                                    |
| baburrus | Foolish, silly   |  | בער  | Ba'ar       | Stupid, foolish, ignorant, brutish |                                    |
| brutus   | Brute, irrational, dumb, stupid                            |  | בער  | Ba'ar       | Stupid, foolish, ignorant, brutish | Stupid, foolish, ignorant, brutish |

<sup>215</sup> Cf. Span. Porque [por que]

<sup>216</sup> In pouring wine – of base אר that denotes - pair

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |                            |                    |  |   |
|--|---|--|----------------------------|--------------------|--|---|
| lentus <sup>217</sup> lente                          | Slow, easy, calm                        |  | לאט                        | Le'at              | Be gentle, slow  | Cf. II Sam. 18:5                                      |
| canalis  | Channel, pipe, canal, duct              |  | צנור                       | tzinor             | Channel, pipe, duct,   |   |
| luxurio  | Wanton, frisk, sport                    |  | לצ Base<br>& לוז           | LTZ base<br>& lutz | Scoff, mockery, light headedness, levity, joke, jest, fickle |   |
| Abiectus, abicio                                     | Low, cast down, crouching               |  | Base בכ<br>of שלונבך, deep | Base bakh          | Base denoting Low deep                                       |   |
| abactus  | Deep, sunken                            |  | Base בכ<br>of שלונבך, deep | Base bakh          | Base denoting Low deep                                       |   |
| Maereor, maeror moereo                               | Sadness, grief, sorrow, lament          |  | מר                         | mar                | bitter   |   |
| Cilio, cilonis                                       | Chisel, graver                          |  | כילף                       | Kilof / kolip      | Chisel, carving tool   |   |
| Tamino taminare contamino                            | Pollute, contaminate, defile            |  | טמא                        | tomei              | Polluted, made unfit   |   |
| orno   | Equip, furnish, provide, prepare, adorn |  | אזן                        | ozein              | PBH handles, implements – so to attach for service           | With rhoticism  |
| Audacia, audax, audeo <sup>218219</sup> ausum, ausus | Daring, bold, audacious, valor, courage |  | עוז                        | oez                | Valor, strength, heroism                                     | Also involves עז ahz [firm, mighty, strong, insolent] |
| ops  | Power, might, wealth, means, strength   |  | עוז                        | oez                | Valor, strength, glory protection, refuge                    |   |

<sup>217</sup> ...whence also lenis – mild easy calm gentle soft

<sup>218</sup> But audio [hear, listen] is from אזן ozen [ear]

<sup>219</sup> Also ausum [bold deed]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |  |  |            |                         |   |   |
|--|--|--|------------|-------------------------|---|---|
| fetura                                   | breeding, offspring, bring forth         |  | פטר        | Fotar, potar            | PBH discharge, give birth                                       |   |
| Clivo, clivus, clivum                    | Slope, hill, declivity <sup>220</sup>    |  | חלף        | kholof                  | Change – so a change in the angle of the surface <sup>221</sup> | See next  |
| Clinatus, clino, clinamen <sup>222</sup> | Lean, incline                            |  | חלף        | kholof                  | Change – so a change in the angle of the surface <sup>223</sup> | Via Grk. klinein [slope, slant] See next            |
| Clinatus, clino, clinamen                | Bent, turn aside                         |  | עקל        | okeil                   | Bend, curve, crooked  |   |
| sagina                                   | Fatness, corpulence, stuffing, fattening |  | Aram. סגיא | Sagi                    | Numerous, large, great  |   |
| Seco, sector, secant, secare             | To cut, one who cuts                     |  | שכין       | sakin                   | knife   |   |
| segmentum                                | Cutting, slice, tinsel                   |  | שכין       | sakin                   | knife   |   |
| trames                                   | Path, way                                |  | דרך        | derekh                  | Path, way   | Via Grk. Dromos see next                            |
| dromos                                   | Race course                              |  | דרך        | derekh                  | Path, way   | Via Grk. Dromos                                     |
| summa                                    | Amount, sum, whole, quantity             |  | סכום       | skhum                   | Amount, sum   |   |
| caligo                                   | Darkness, fog, obscurity                 |  | חשך        | khoshekh <sup>224</sup> | Dark, darkness  | Cf. clysmos pg... <sup>iv</sup> see next            |
| callosus                                 | Hard, thick, solid                       |  | קשה        | koshukh                 | Hard, stubborn  |   |
| ptyas                                    | Venomous snake                           |  | פתן        | peten                   | python  |   |
| gaseoreta                                | A type of boat                           |  | גשר        | gesher                  | Bridge – which connects two land                                | Med. Heb. גשר Gashor is a ferryman Cf. baris, barca |

<sup>220</sup> ...whence acclivitas

<sup>221</sup> Eng. slope derives, as well

<sup>222</sup> Thought to be source of Lat. cliens [client] in the sense of one who leans upon you for support – but the true etymon may be קנה [customer, buyer]

<sup>223</sup> Eng. slope derives, as well

<sup>224</sup> Also source of Lat. fusco darken, make black by n to F/V withering. You will find many more Latin and other language examples of this phenomenon in my ches derivatives chart

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                               |  |  |  |                       |  |   |
|-------------------------------|--|--|--|-----------------------|--|---|
|                               |  |  |  |                       | areas separated by water, as does a boat | pg... Aramaic גִּישְׂרָא gishrah is bridge, ferry                               |
| apex                          | Top point, peak, hat, summit                     |  | אף Base of אף אפלה <sup>225</sup> אלוף | ahf                   | Base denoting height, top                |   |
| apex                          | Extreme end                                      |  | אפס                                    | efes                  | Extreme end                              | Cf. אפסי ארץ ends of the earth  |
| Ascea, ascia, axicia          | axe  |  | עצד                                    | Atzad base of m'atzad | Axe, adze                                | See also next   |
| Ascea, ascia, axicia          | axe  |  | שכין                                   | sakin                 | knife                                    |   |
| coifa                         | L.Lat. cap, hood                                 |  | (a) כפה (b) כובע                       | (a) kipah (b) kovaa   | (a) cap (b) hat                          |   |
| Noceo, nocere                 | Harm, injure, baneful                            |  | נכה                                    | nakeh                 | Beat, strike, harm                       |   |
| Fingere, fingo                | Touch, handle, stroke                            |  | פגע                                    | pogaa                 | Touch, poke, meet, assault               |   |
| Mulceo, mulsi, mulcere        | Touch, fondle, stroke                            |  | משש                                    | moshash               | Touch, feel, grope                       | By withering change of the shinn. Cf. caligo – May involve מלץ see mollis pg... |
| Iutus, iuvo                   | Aid, help, assist                                |  | יד                                     | yad                   | Hand – so – lend a hand <sup>226</sup>   |   |
| Tapes, tapetis <sup>227</sup> | tapestry   |  | טוה                                    | tovoh                 | Spin, weave                              |   |
| Struo, struere construir      | Cause, devise, fabricate. Build, form, construct |  | יצר                                    | yotzar                | Form, create, make                       | צורה tzurah Is a form   |

<sup>225</sup> אפ = nose, highest part of face - אף = even [this] which elevates an item - אפלה = late growing - so high in the season - אפד apron – worn atop – Also base of אלוף duke, top echelon leader - אלוף - teacher [who raises higher his pupils] – also אפף = overwhelm

<sup>226</sup> Compare Hebrew עזר [help] which I assume derives from base עז [strength] in the sense of a lending of strength to one in need of help

<sup>227</sup> Harper links this to Old Iranian taftan [to twist, turn]



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |   |  |                                |         |   |   |
|------------------------|---|--|--------------------------------|---------|---|---|
| Solvo, solver, solutis | Unbind, detach, release , disengage, set free, loosen |  | שׁל base of שלל שלי נשל חשל של | sholl   | All involve disengagement                       | See also solvo pg..   |
| embrocha               | Wet poultice  |  | ברה                            | borakh  | escape  | poultice allows the puss to escape from the wound <sup>228</sup> .  |
| pompa                  | Parade, pomp, solemn procession                       |  | פעם                            | Po'am   | Beat, pulsate, throb                            |   |
| tempestas              | Violent storm, commotion                              |  | זעם                            | Za'am   | Fury, rage                                      |   |
| pila                   | Ball, globe   |  | פלס                            | peles   | balance   | all points on a ball's surface are equidistant from its center so ball is balance see next                                  |
| pelotis                | Med. Lat. ball <sup>229</sup>                         |  | פלס                            | peles   | balance   | all points on a ball's surface are equidistant from its center so ball is balance   |
| Scio, scire, sciens    | Know, understand, percieve                            |  | שכל                            | seikhel | Intelligence, understanding, wit <sup>230</sup> |   |
| Sudo, sudare           | Sweat, exude moisture, flow, drip, distill            |  | זעה                            | Za'ah   | sweat   |   |
| locusta                | Locust, grasshopper                                   |  | לחך                            | lokhakh | To lap up, lick                                 | Might also involve לקה lokoh to be smitten, stricken in that the crops are smitten by locust hordes <sup>231</sup> see next |

<sup>228</sup> Cf. פלט poleit [to escape, emit] which may be the etymon of poultice. Others link it to pultis [mush, pap, pottage] in that these were used for poultices. See pg..

<sup>229</sup> See also pila.

<sup>230</sup> Or might relate to שכה sokhaw [see] in that seeing is knowing

<sup>231</sup> Tanakh does indeed mention a type of locust called ילק yelek

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                             |   |  |        |         |                                    |   |
|-----------------------------|---|--|--------|---------|------------------------------------|---|
| locusta                     | Locust, grasshopper                                     |  | ילק    | yelek   | Biblical locust species            | Might also involve לקה lokoh to be smitten, stricken in that the crops are smitten by locust hordes |
| Insurgere, insurrectio      | Rise up against, rebel                                  |  | זרה    | zorakh  | Rise up                            |   |
| Horreo, horresco            | Shudder, tremble, fear, dread                           |  | חרד    | khored  | shudder                            |   |
| Horridus, horrida           | Horrible, cause tremor, frightful, rude, rough          |  | חרד    | khored  | shudder                            |   |
| Strictus, stringo           | Drawn together, tight, strait, constrict, narrow, tense |  | צר     | tzor    | Narrow, pressing. oppress          | See also next   |
| strictura                   | compression <sup>232</sup>                              |  | צר     | tzor    | Narrow, pressing. oppress          |   |
| Strigo, strigare            | Pause, halt, stop, hold up                              |  | עצר    | otzar   | Restrain, confine, arrest          | See also stringo entries  |
| stringo <sup>233</sup>      | Bind, tie, fasten                                       |  | צרך    | tzror   | Tie up, bundle                     | Another candidate is שרך srokh [string]   |
| Ob-stringo                  | Shut in, confine, fetter, hamper <sup>234</sup>         |  | עצר    | otzar   | Restrain, confine, arrest          |   |
| Arto, artare arcto, arctare | Contract, limit, straiten, curtail                      |  | עצר    | otzar   | Restrain, confine, arrest          |   |
| malagma                     | poultice  |  | מלוגמא | malugma | Talmudic – any emollient, poultice | From PBH מלג = to melt off. Poultice contains melted pulse See מלוג pg..                            |
| marceo                      | Be faint, weak, feeble, droop                           |  | מרך    | morakh  | Softness, weakness. timidity       | Of base רכ rokh [soft, tender, weak] See also pg..  |

<sup>232</sup> ...hence also – a mass of metal under the forge [numen dictionary]

<sup>233</sup> Astringo, obstringo

<sup>234</sup> Also obstrigillo [hinder, impede, oppose]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                      |   |  |      |        |                                      |  |
|--------------------------------------|---|--|------|--------|--------------------------------------|--|
| pulso                                | Beat, strike upon, blow, push against, hammer, batter   |  | פטיש | patish | Hammer, mallet                       |  |
| pulto                                | Beat, strike, knock   |  | פטיש | patish | Hammer, mallet                       |  |
| Pinso, pinsere & piso, pisere        | Beat, pound, crush  |  | פטיש | patish | Hammer, mallet                       |  |
| Puls, pultis                         | Pottage, pap, mush  |  | פול  | pul    | Pulse, beans                         |  |
| Negotior negotiato                   | To trade, traffic, carry on business, do banking – so a contracting between two parties –one opposite the other |  | נגד  | neged  | Opposite, against each other         |  |
| pressio                              | A prop, support   |  | פלס  | peles  | Balance, evenness                    |  |
| Jacio, jactus <sup>235</sup> , iacio | Throw, cast, throw away, emit, cost, send out/ away, loss   |  | חוצ  | khutz  | out                                  |  |
| Iacio, jacio                         | Establish, found, set, erect  |  | יסד  | yased  | To found, establish                  |  |
| Iaceo, jaceo                         | Linger, tarry, remain <sup>236</sup>  |  | אחר  | akheir | Linger, tarry                        |  |
| jacere, jaceo, iaceo                 | Be thrown, lie, dormant recumbent, lie dead   |  | חוצ  | khutz  | out                                  |  |
| Jaceo, iaceo                         | Placed, situated, dwell, lodge  |  | ישב  | yoshev | Sit, dwell                           |  |
| Jaceo, iaceo                         | Level, flat, low  |  | ישר  | yoshor | Straight, level                      |  |
| trans                                | Across, through, over   |  | דרך  | derekh | Through, path, by way of, via, pass  |  |
| ad                                   | Toward, to, till  |  | עד   | ahd    | To, unto, toward, untill             |  |
| Addere, addo                         | Add to, join, attach  |  | עוד  | oad    | More, yet, do again , still, another |  |

<sup>235</sup> Also alternate forms iacio, iacere, iactus

<sup>236</sup> However, its usage as remain may derive instead from יתר yeser [remain] or from שאר sh'ar [remain]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                            |   |  |   |   |  |  |
|----------------------------|---|--|---|---|--|--|
| quia                       | because                                       |  | כי  | kee   | because                                |  |
| Africa                     | A continent full of vegetation and blooming   |  | פרה   | Porakh, ferakh  | Blossoming, bearing vegetation         | Said to be a Carthaginian word <sup>237</sup>  |
| Andro-                     | Prefix denoting – man, men                    |  | אנוש  | enosh   | mankind                                | Via Anc. Grk. andros                           |
| Anth-ro                    | Prefix denoting – man, men                    |  | אנוש  | enosh   | mankind                                |  |
| sugo <sup>238</sup> sugere | suck <sup>239</sup>                           |  | שק base of(1) נשק (2) שק (3) משקה (4) שק denoting mouth | (1) Kiss (2) feed (3) beverage (4) give drink, irrigate |  |  |
| Ico, icere, ictus          | Strike, hit, smite, sting, stab               |  | הכה   | hikaw   | To hit, strike                         | Alternate form of נכה                          |
| Pungo, pungere, punctus    | prick, puncture, bite, afflict, pierce, sting |  | פגע   | pogaa   | Meet, strike, poke, hit, harm, afflict | Also V.Lat. piccare                            |
| esse                       | To be, exist [inf. of sum]                    |  | יש  | yesh  | There is, existence, being             | Via Aram. איה ies [being, existence, there is] |
| Gusto, gustus              | Taste, enjoy, relish                          |  | חשק   | khoshek   | Desire, pleasure                       | An alternate candidate is חוש khush [sense]    |
| Lingua & Ligula, lingula   | tongue, tongue of land, strap shaped          |  | לשון  | lashon  | tongue                                 | But see also next                              |

<sup>237</sup> Astutely suggested by I.E. Mozeson [among some other words]

<sup>238</sup> Also succo – a sucker [botany]

<sup>239</sup> Sugar cane is sucked in the Middle east and in Africa – to the effect that the word sugar may relate to this sugo term. Along similar lines the תק element of the biblical word מתק masok/ matok [sweet] is probably a secondary derivative of the שק base. Also the Lat. sucus that means flavor, savor may derive as well in a manner similar to the relationship between מתק matok and שק

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |   |  |  |  |                                 |  |
|------------------------|---|--|--|--|---------------------------------|--|
| Ligurio, ligurire      | Lick up, desire eagerly                                       |  | לחך  | lokhakh                                      | Lick, lap up                    | Or לשוןAlso לקק lokakk [lick]                      |
| Lingo, linguer         | Lick up   |  | לחך  | lokhakh                                      | Lick                            | Or לשוןAlso לקק lokakk [lick]                      |
| Axioma                 | Principle, axiom  |  | חוק  | khok   | Rule, law                       |  |
| Clem-ens               | Kind, merciful, benign, tranquil, mild, calm, gentle, soft    |  | חמל  | khomel                                       | Merciful, pitying compassionate | With Mild metathesis                               |
| Lamina, lamna          | Thin piece of metal, wood, etc. <sup>240</sup>                |  | לשון                                       | lashon                                       | A tongue, thin strip            | See next   |
| lemniscus              | Band, strip, ribbon   |  | לשון                                       | lashon                                       | A tongue, thin strip            |  |
| Lonchidis, lonchitis   | Tongue shaped slender grass                                   |  | לשון                                       | lashon                                       | A tongue, thin strip            | ?? Or perhaps related to Anc. Grk. lonkhos [spear] |
| Lorum, lora            | Thong, strap, leather strip, lash, whip, reins <sup>241</sup> |  | לשון                                       | lashon                                       | A tongue, thin strip            | By rhoticism                                       |
| Similis, simile simulo | Represent, copy, imitate, simulate, like, same                |  | סמל  | saimel                                       | Sign, symbol                    |  |
| rhomboides             | Rhombus – figure with four equal sides                        |  | רבע Base denoting four, base of ארבע & רבע | Rebah base of arba [four] & reva [a quarter] |                                 |  |
| rhombus                | flatfish  |  | רחב  | rekhob                                       | Wide, broad                     |  |
| effero                 | Puffed up – fig. haughty                                      |  | פה base of נפח                             | Pakh base of nofakh                          | Blow, puff                      |  |
| Siphon, siphon         | Siphon [spill off by means of a tube] sucking pipe            |  | שפך  | shofakh                                      | Spill, pour                     |  |

<sup>240</sup> Some experts regard Lat. lamella as a diminutive of lamina – but see also chart....

<sup>241</sup> Also – slender vine branch

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |   |  |                       |                             |   |  |
|-------------------------|---|--|-----------------------|-----------------------------|---|--|
| comoedia                | comedy  |  | חמד                   | khomud                      | Delightful, Pleasant, lovely                                  |  |
| Rhomphea, rumpia        | Long missile weapon, spear                                      |  | רמה                   | ramokh                      | Type of spear   |  |
| classis                 | Class, a division of people                                     |  | חלק                   | kholeik                     | To divide, make into parts                                    | A lesser candidate is כֹּתֶה [class] with L epenthesis |
| persona                 | Personage, a character i.e. an individual apart from all others |  | פרש                   | poreish                     | Be separate, aloof  |  |
| cortem                  | Enclosed yard, courtyard enclosure, court                       |  | חצר                   | khotzair                    | Enclosed space, courtyard                                     | By metathesis  |
| Pre-hendo, pre- henso   | Seize, grasp, take hold, arrest                                 |  | חזה base of חזה - אחז | Khaz base of Okhaz & khozoh | חזה to seize, hold, אחז to look at, see so hold by the eyes – | Cf. HOLD & BEHOLD                                      |
| Sisto, sistere          | To place, set, set up   |  | שת                    | shos                        | To place, set   |  |
| granum <sup>242</sup>   | Small kernel, seed, grain                                       |  | גרעין                 | PBH Gar'ein                 | Kernel, pit, nut  |  |
| caryon <sup>243</sup>   | nut   |  | גרעין                 | PBH Gar'ein                 | Kernel, pit, nut  |  |
| Tragicum, tragica       | Tragedy, tragic, horrible                                       |  | טרה                   | torakh                      | Exertion, disturb, burden                                     | Cf. comoedia   |
| threnus                 | Dirge, lament   |  | טרה                   | torakh                      | Exertion, disturb, burden                                     |  |
| pyra                    | Pyre, fire  |  | בער                   | Bo'air                      | burn  |  |
| Ulcus, ulceris          | Ulcer, sore   |  | אלה                   | olakh                       | Contaminate, infect, corrupt, pollute                         |  |
| Aequo, aequus, aequalis | Equal, even, level, alike                                       |  | אחד                   | ekhad                       | one   | See next   |

<sup>242</sup> ...whence granarium [granary]

<sup>243</sup> Also carina – shell of a nut – may be from חסה khosaw [protect] – or related to caryon [nut] see pg...

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                |  |  |                      |  |                                   |  |
|--------------------------------|--|--|----------------------|--|-----------------------------------|--|
| aecus                          | Level, even, equal, like, just                               |  | אחד                  | ekhad  | one                               |  |
| Necesse, necessus              | Necessary, compulsory, required, unavoidable, need, distress |  | נחץ                  | nokhutz  | Urgency, press, stress, necessary |  |
| Vaco, vacans, vacation, vacare | Empty, vacant, void, free                                    |  | בק base of בקה – בקק | Bok / vok base of words denoting empty, vacant |                                   |  |
| vocivus                        | Empty, void  |  | בק base of בקה – בקק | Bok / vok base of words denoting empty, vacant |                                   |  |
| Tubus, tubulus                 | Tube, pipe   |  | שפופרת               | shfoferes                                      | PBH pipe, flute, shell            | Reduplicate of שופר [horn]<br>See next         |
| Tibia ??                       | Pipe, flute, tibia   |  | שפופרת               | shfoferes                                      | PBH pipe, flute, shell            | Reduplicate of שופר [horn]                     |
| tempus                         | Time, period, season   |  | זמן                  | zman   | Time, period, season              | With invasive P - See also....see next         |
| contemplatio                   | Contemplate, review, survey                                  |  | זמן                  | zman   | Time, period                      | i.e. to devote time to <sup>244</sup> See next |
| templum                        | A place for observation, a sacred place                      |  | זמן                  | zman   | Time, period                      | i.e. to devote time to <sup>245</sup> See next |
| tiara                          | Tiara, oriental headress                                     |  | עטרה                 | atarah   | Crown, diadem                     |  |
| Cidar, cidaris                 | Tiara, diadem  |  | כתר                  | Keter, kesser                                  | Crown, diadem <sup>246</sup>      |  |

<sup>244</sup> Cf. Hebrew שעה to look at, contemplate, devote attention which is related to שעה [hour, time]

<sup>245</sup> Cf. Hebrew שעה to look at, contemplate, devote attention which is related to שעה [hour, time]

<sup>246</sup> Another candidate is עטרה

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                  |   |  |           |                                  |  |                                   |
|----------------------------------|---|--|-----------|----------------------------------|--|-----------------------------------|
| camisia                          | Nightshirt, shirt                                       |  | חלצה      | Khultza                          | Shirt, garment   | Related to biblical מחלצה         |
| Creo, creatio<br>creatus         | Create, cause to be,<br>make, produce                   |  | קרה       | koroh                            | Occur, happen, cause<br>to meet, cause to<br>appear  |                                   |
| occurro                          | Befall, present itself, run<br>to meet                  |  | קרא & קרה | koroh                            | Befall, happen, meet<br>encounter, occur,  |                                   |
| gena                             | eye   |  | עין       | ayin                             | eye  |                                   |
| Cereb-rum<br>cerebrum            | Brain, understanding                                    |  | חשב       | khoshev                          | Think, reckon  | By rhoticism                      |
| Scruta,<br>scrutor               | Search carefully, explore<br>examine thoroughly         |  | חקר       | khoker                           | Investigate, examine   | Kh-K-R- > S-C-R-t                 |
| somnus                           | sleep   |  | שנה       | shanaw                           | Sleep [n]  |                                   |
| Pecco,<br>peccum,<br>peccare     | Sin, transgress, error,<br>fault                        |  | פשע       | pawsha                           | Sin, transgress, error<br>by neglect   |                                   |
| Regulo,<br>regulare<br>regulatim | Direct, regulate, regular,<br>according to the rule     |  | רגל       | regel                            | Leg, foot – the idea<br>being – the way it is<br>supposed to go, the<br>way it goes <sup>247</sup> |                                   |
| agape                            | love <sup>248</sup>                                     |  | אהב       | ohav                             | Love, like   | Via Grk. See also next            |
| agape                            | love <sup>249</sup>                                     |  | עגב       | agov                             | Sensuous love  | Metaphysically related to<br>אהב  |
| Ferrea,<br>ferreus               | Iron, made of iron                                      |  | ברזל      | Barzel,<br>varzel <sup>250</sup> | Iron   | Via Aram. פרזלא pirzela<br>[iron] |
| Amarus,<br>amarum                | Bitter, pungent   |  | מר        | mar                              | bitter   |                                   |
| Piger, pigritia                  | Lazy, dull, sluggish, hes-<br>itant, inactive, indolent |  | פגר       | fageir                           | Faint, tired, lag<br>behind, relax, be idle  |                                   |

<sup>247</sup> In Talmudic Hebrew the word הלכה halakha [the body of rules, law] similarly derives from the word הלך holekh [go]

<sup>248</sup> A Grk. term used to denote notzri love

<sup>249</sup> A Grk. term used to denote notzri love

<sup>250</sup> Apparent etymon of brass, bronze



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |  |  |       |           |                         |   |
|------------------------|--|--|-------|-----------|-------------------------|---|
| pistor                 | Bread maker                                |  | פת    | pas       | Piece of bread          |   |
| maccare                | Bruise, batter, crush                      |  | מכה   | makoh     | A hit, blow – a killing | ?? See wiktory  |
| Mactare, mactus        | Kill, punish, destroy, slaughter           |  | מכה   | makoh     | A hit, blow – a killing | See also mactus pg...   |
| schisma                | Split, separation, schism                  |  | שכין  | sakin     | knife                   | Or שסע shosa cleave   |
| schistos               | Split, cleft, divided                      |  | שכין  | sakin     | knife                   | Or שסע shosa cleave   |
| calo                   | Call, proclaim, call out                   |  | קול   | koel      | Voice                   | Another etymon possibility is קרא koroh [call, proclaim]by R/ L interchange |
| calatio                | A calling, summoning, call out, announce   |  | קול   | koel      | Voice                   | See next  |
| calator <sup>251</sup> | One who calls out, announces               |  | קול   | koel      | Voice                   |   |
| kalo                   | Call, call out                             |  | קול   | koel      | Voice                   | Secondary form of calo  |
| Caritas, charitas      | charity                                    |  | חסד   | khesed    | kindness                |   |
| atrium                 | Room, dwelling, hall, court                |  | חדר   | kheider   | Room, chamber           |   |
| Vacillo, vacillare     | Vacillate, sway back & forth, totter       |  | פכ    | fakh      | Change, alternate       |   |
| narce <sup>252</sup>   | Torpor, numbness                           |  | נבך   | novakh    | Deep in, entangled      | See also nebula etc.  |
| pulvinus               | Bolster, pillow i.e. a support, a balancer |  | פלס   | peles     | balance                 |   |
| phemonoe               | prophetess                                 |  | פום   | Aram. pum | mouth                   | From Heb. Peh mouth – see..   |
| Coquo, coquere         | Cook, bake, boil <sup>253</sup>            |  | קלח ת | Kalakh-at | Cooking pot             | By elision  |
| Pura, purus            | Clean, pure                                |  | בר    | bar       | Clean, pure             | Also base of next word  |

<sup>251</sup> And calatio – a calling

<sup>252</sup> ...whence Eng. narcotic

<sup>253</sup> Whence also LLat. Cocinatorium [pertaining to the kitchen]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                     |   |  |     |               |  |  |
|-------------------------------------|---|--|-----|---------------|--|--|
| purgo                               | To purify, make clean, make pure, purge                             |  | כר  | bar           | Clean, pure                              |  |
| Caseus, caseum                      | cheese  |  | קשה | koshaw        | hard                                     | Cheese is a hardening/ firming of milk <sup>254</sup>        |
| uterus                              | Womb, matrix <sup>255</sup>   |  | חוס | khus          | Care for, have concern                   | Maybe Via Anc. Grk. hystera [uterus, womb] <sup>256</sup>    |
| carbo - Carbonis <sup>257</sup>     | charcoal – produced by <i>destructive</i> distillation of wood etc. |  | חרב | Khorab khorav | destroy                                  | see חרבן <sup>258</sup> .fC <sup>258</sup> next              |
| Carbunculus                         | Small coal  |  | חרב | Khorab khorav | destroy                                  | See next   |
| Carbunculo carbunculus carbuculatio | Vine blight, disease, disease of trees                              |  | חרב | Khorab khorav | destroy                                  | Khurbon Cf. חרבן <sup>259</sup> - Or may relate to חרף sharp |
| carbunculus                         | Grief - sorrow  |  | חרף | Khoraf        | Sharp, bitter <sup>260</sup>             | See also CA chart  |
| Onus, honus                         | Load, burden, charge  |  | עול | oel           | Yoke, burden                             | ?  |
| cerdo                               | Workman, craftsman <sup>261</sup>                                   |  | חרש | khoreish      | Craftsman, artisan, smith                | See also next  |
| surdus                              | Deaf, mute/ dumb, inattentive                                       |  | חרש | khereish      | Deaf, deaf and dumb                      |  |
| Trica, tricar, trico                | Perplexity, trick, make difficulty, hindrance                       |  | טרה | torakh        | Burden, disturb, work, exertion, trouble |  |

<sup>254</sup> Cf. Fr. frommage [cheese] which is from the same root as Eng. firm in the sense of a firming of milk. The Hebrew source of firm is explained in my book

<sup>255</sup> ...also - fetus

<sup>256</sup> Cf. histrio חזה pg...

<sup>257</sup> ...whence also carbunculus [coal]

<sup>258</sup> Signifies destruction

<sup>259</sup> Signifies destruction

<sup>260</sup> But some assign this to carbon [charcoal] in the sense of a burning grief terms or a devouring sorrow]

<sup>261</sup> Also – cobbler, tanner, smith, currier

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |  |  |                  |                             |   |   |
|------------------------|--|--|------------------|-----------------------------|---|---|
| triao                  | mischief   |  | טרה              | torakh                      | Burden, disturb, work, exertion, trouble            |   |
| Turbo, turba, turbatum | Disturb, agitate, trouble, disorder, turbulent, whirl                                |  | טרה              | torakh                      | Burden, disturb, work, exertion, trouble            |   |
| cirrus                 | Tuft of hair, lock, curl, filament   |  | שער שערה         | sa'araw, sa'ar              | hair  |   |
| intricare              | Entangle, perplex  |  | טרה              | torakh                      | Burden, disturb, work, exertion, trouble            |   |
| cippus                 | Pillar, stake, post, tombstone, monument   |  | בזב base of נצב  | Tzab -Tzav – base of nitzav | Stand, erect  | מצבה is a monument, tombstone   |
| A-ccipio, a-cceptus    | Accept, receive, take  |  | קב base of קבל   | Kab base of kibeil          | Kibel = Receive, accept – kab = an empty space      | קבל = receive, accept. Its base is kov which denotes a cavity – which is a thing able to accept content – See cavity pg.. |
| Pullus, pullo          | (a) sprout, shoot forth, (b) young chicken <sup>262</sup> , off-spring, young animal |  | פרה root of אפרה | Porakh root of efrokh       | Blossom, sprout – root of efrokh = chick, baby bird | The idea is that a baby is a sprouting from the parent  |
| stratura               | (a) pavement <sup>263</sup> (b) Layer <sup>264</sup>                                 |  | דרגה             | Dargaw madreiga             | Gradation, step, tier level                         | See also next two   |
| stratum                | Cover, thing spread out  |  | דרגה             | Dargaw - madreiga           | Gradation, step tier level                          |   |
| tradux                 | Vine layer   |  | דרגה             | Dargaw - madreiga           | Gradation, step tier level                          |   |

<sup>262</sup> ...whence Lat. pullus [chicken] and Eng. pullet, poultry

<sup>263</sup> i.e, a layer covering the ground

<sup>264</sup> Layer of manure, covering the soil

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                       |   |  |      |                |  |  |
|-----------------------|---|--|------|----------------|--|--|
| Nation, natalis       | Birth, origin, lineage, breed, nation                                   |  | נטע  | notaa          | Plant, insert, establish   | To be born = planted into the world - See next two     |
| nativus               | Inborn, innate, natural   |  | נטע  | notaa          | Plant, insert, establish <sup>265</sup>                            | See next   |
| natura                | Nature, quality, character, course of things                            |  | נטע  | notaa          | Plant, insert, establish   |  |
| Natus, nasco, nascere | Born, birth, made by or constituted of nature, designed, intended       |  | נטע  | notaa          | Plant, insert, establish   | Note that – to be born is to be planted into the world |
|                       |   |  |      |                |  |  |
|                       | THE FOLLOWING have נ withered to N                                      |  |      |                |  |  |
| densus                | Thick, compact, dense, set close  |  | דחס  | PBH dokhas     | Press, compress, thicken, crowd, stamp <sup>266</sup>              | Of base דח [to press, push]                            |
| uncia                 | Ounce – a twelfth part - so a holding in                                |  | אחז  | okhez          | Hold, seize  | Mod. Hebrew = percentage                               |
| Gens, gentis          | Race, clan, offspring, breed  |  | יחש  | yakhas         | Lineage, pedigree, relating, descent                               |  |
| mensis <sup>267</sup> | Month, monthly – months were determined by awaited sighting of new moon |  | מחוז | makhoz         | Harbor, border, market day – so an awaited sighting <sup>268</sup> | Of חז base of חזה to see                               |
| Lenis <sup>269</sup>  | Soft, gentle, mild  |  | לחש  | lakhash        | Whisper, murmur, soft talking                                      |  |
| sentina               | Bottom of ship, dregs, lowest of the people                             |  | תחת  | Takhas, sakhat | Bottom, under  |  |

<sup>265</sup> To be born is to be planted into the world

<sup>266</sup> Perhaps also involved in Lat. truso [push after, push hard]

<sup>267</sup> ...whence menses, menstruation – a monthly sighting of uterine bleeding

<sup>268</sup> Also – anticipated, expected

<sup>269</sup> ...probable source of Lat. lien [spleen, milt – a soft organ – Milt ( & Ger. milz & O.N. milti do similarly derive from מלץ [soft, gentle]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |  |  |         |                        |   |   |
|------------------------------|--|--|---------|------------------------|---|---|
| minutal                      | Minced meat, hash  |  | מחץ     | mokhatz <sup>270</sup> | Smash, crush, smite                     |   |
| contra                       | Against, opposite, in opposition, contrary, conversely, toward |  | כחש     | kokhash                | Deny, contradict, rebut, deceive, fail, |   |
| ansa                         | Handle, haft   |  | אחז     | okhaz                  | Hold, grasp, seize                      | Another candidate is PBH אֶזֶן ozen [handle] <sup>271</sup> |
| Metior, metor                | measure  |  | מדד מדה | Midah, moded           | measure                                 | See next  |
| Metior, metor                | measure  |  | משח     | Aram. moshakh          | measure <sup>272</sup>                  |   |
| legatus                      | Ambassador, deputy, legate                                     |  | לאך     | Lo'akh                 | agent                                   | Or from לכ leikh base of הלך [to go, walk]                  |
| agonia                       | Victim, struggle for victory, anguish                          |  | יגון    | yagon                  | Sadness, agony                          |   |
| Spica, spicum <sup>273</sup> | Point, spike, pin, ear of corn                                 |  | פגע     | pogaa                  | Poke, meet, strike, stab <sup>274</sup> |   |
| Triumpho / us                | triumph  |  | טראף    | toraf                  | To overcome or kill prey                |   |
| trophaeum                    | Sign or memorial of victory, trophy, monument                  |  | טראף    | toraf                  | To overcome or kill prey                |   |
| testa                        | Earthenware, burnt clay, brick                                 |  | טיט     | teet                   | Mud, clay, used for earthenware, bricks |   |

<sup>270</sup> Likely the etymon of Eng. mince

<sup>271</sup> ...a figurative development from Biblical hebrew אֶזֶן [ear]

<sup>272</sup> Some have the מִשַּׁח of Psalm 126:6 as denoting measure but this seems questionable. It may however be that the Aramaic מִשַּׁח is related to the מִשַּׁח sense as – drawn out, stretch

<sup>273</sup> Also spicare – furnish with spikes

<sup>274</sup> Spica testacea denotes brickwork used in paving –so named because ears of corn are spike shaped. We found the 'spica testacea' term defined as – [a] Bricks used for paving roads in ancient Rome that had the oblong shape of corn cobs.[b] Many paved Roman roads were made of rows of bricks laid out in the format of kernels on an ear of corn. [c] Other paved Roman roads were made of bricks diagonally positioned against each other in a manner similar to that of corn ears on the stalk – i.e. in a sort of herringbone pattern. The use of the Latin 'spica' term in the sense of the special 'cornstalk resembling' bandage also supports this third hypothesis

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |  |  |             |                           |   |                            |
|-------------------------|--|--|-------------|---------------------------|---|----------------------------|
| acer <sup>275</sup>     | Bitter, sour, sharp, pungent               |  | שאר         | Se'or                     | Sour leavening, yeast                             | Also Grk. oxeros [sour]    |
| Vanus, vana vanum       | Empty, void, vacant,                       |  | פנה         | Fonaw, ponoh              | To empty out in preparation for                   | Cf. Gen. 24:31 פניתי הבית  |
| genu                    | knee                                       |  | כנע         | Konaa, khona              | Kneel, bend in submission                         |                            |
| Illie, illae, ollae     | Those, these, they                         |  | אלה         | eilleh                    | These, those                                      | See next                   |
| Ille, illa, olla, ollus | This, that                                 |  | אלה         | eilleh                    | These, those                                      |                            |
| Pudeo, pudere           | Be ashamed                                 |  | בוש         | boosh                     | Be ashamed  |                            |
| audio                   | Hear, listen                               |  | האזין - און | (a) Ozen<br>(b) ha'azin   | (a) ear (b) to listen                             |                            |
| ausculus                | Hear, listen                               |  | האזין - און | (a) Ozen<br>(b) ha'azin   | (a) ear (b) to listen <sup>276</sup>              | See next                   |
| ausculto                | Listen to, pay attention                   |  | ה סכת       | Ha- skeis                 | Be quiet [and hear]<br><sup>277</sup>             | ?                          |
| Cadere, cado            | Fall, descend, fall prostrate, thrown down |  | Base of נחת | Khat base of nikhat       | Decend, go down                                   | Via Grk. kata [downwards]? |
| catonium                | The lower world                            |  | Base of נחת | Khat base of nikhat       | Decend, go down                                   | Via Grk. kata [downwards]? |
| leo                     | lion                                       |  | ליש         | layish                    | Young lion <sup>278</sup>                         |                            |
| oculus                  | Eye, eyeball                               |  | חוג         | khug                      | Circle, globe                                     |                            |
| Irata, iratus, irascor  | Angry, enraged                             |  | חרון חרה    | (a) khoraw<br>(b) kharoen | (a) be angry [lit. burn] (b) anger <sup>279</sup> |                            |
| certus                  | Determined, resolved, fixed                |  | חלט         | kholat                    | Decide or conclude quickly                        |                            |

<sup>275</sup> ..whence acerbe – harsh, bitter, sharp

<sup>276</sup> An alternate candidate is Hebrew קשב koshev [listen, pay attention]

<sup>277</sup> An alternate candidate is Hebrew קשב koshev [listen, pay attention]

<sup>278</sup> A lesser candidate is לביא lovie

<sup>279</sup> An alternate candidate is רגז rogaz [anger, rage]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |     |              |  |   |
|--|---|--|-----|--------------|--|---|
| finis                                      | Come to an end, finish, limit, set bounds   |  | פנה | Fonah, ponah | Come to an end, fade away              |   |
| gelasco                                    | Turn to ice, freeze                         |  | גלד | PBH golad    | PBH congeal, freeze, solidify, crystal |   |
| Glacies, glacio                            | Ice, hardness, freeze, congeal, turn to ice |  | גלד | PBH golad    | PBH congeal, freeze, solidify, crystal |   |
| Gelu, gelare, gelo, gelidus <sup>280</sup> | Frost, ice, congeal                         |  | גלד | PBH golad    | PBH congeal, freeze, solidify, crystal |   |
| basis                                      | Base, lowest part of a column pedestal      |  | בית | bayis        | House, edifice, base                   | Gen. is bais בית - via Grk.   |
| Ceraidis, cerais                           | Wild radish [a very bitter food]            |  | חרד | khoreid      | shudder                                |   |
| oceanus                                    | Ocean [biggest holder, container on earth]  |  | אחז | okheiz       | Hold, seize                            | Via Grk. okeanos (a) The Atlantic Ocean (b) a huge river thought to surround the earth – see next |
| oceanus                                    | Ocean                                       |  | אגם | agom         | Pond, pool                             |   |
| Balsamum, balsameus                        | Balsam, fragrant gum                        |  | בשם | bosem        | Fragrant resin, balsam, spice          |   |

|                          |                                       |  |     |              |   |   |
|--------------------------|---------------------------------------|--|-----|--------------|---|---|
| Funus, funerus           | Death, funeral, destruction           |  | פנה | Fonah, ponah | Come to an end, fade away                               |   |
| Torrido, torridus torreo | Scorch, parch, burn, hot              |  | צרב | tzorav       | Burn, scorch  | See also next                                 |
| torrens                  | Torrent, rushing stream               |  | זרב | zorav        | flow  | See preced. <sup>281</sup>                    |
| signum                   | Mark, token, sign, indication, statue |  | צין | tziyen       | Make a mark, a sign, note, point out, distinguish, make | ציון really means – remarkable [so excellent] |

<sup>280</sup> Also gelum – frost, ice

<sup>281</sup> This translation is however disputed

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                      |   |  |                         |                                    |   |  |
|--------------------------------------|---|--|-------------------------|------------------------------------|---|--|
|                                      |   |  |                         |                                    | prominent,<br>monument  |  |
| Cerno,<br>cernere                    | Distinguish, discern,<br>perceive, separate       |  | צִין                    | tziyen                             | Make a mark, a sign,<br>note, point out,<br>distinguish, make<br>prominent,<br>monument | See lacerna in CA chart.<br>The yud and cerno's R are<br>both approximants |
| dignum                               | Worthy, deserved,<br>proper, suitable             |  | דִין                    | Din, diyen                         | Justice, law, cause <sup>282</sup>  |  |
| Operio,<br>operire <sup>283284</sup> | Cover, cover over, close                          |  | חָפָה                   | khopah                             | cover <sup>285</sup>  | See next   |
| Operio                               | conceal   |  | חָפָא                   | khopaw                             | Do secretly   | Apparently related to<br>preceding   |
| Anti-                                | Prefix denoting<br>against <sup>286</sup>         |  | נָגַד                   | neged                              | Against, opposite   | By elision N-G-D > aN-Ti   |
| Pulla, pullus                        | Dark colored, blackish,<br>dusky,                 |  | אָפֵל                   | Awpal,<br>afeila                   | Darkness, gloom   | See next   |
| pullatus                             | Clothed in black, in<br>mourning                  |  | אָפֵל                   | Awpal,<br>afeila                   | Darkness, gloom   |  |
| Leo-pardus,<br>pardalis              | Leopard, panther                                  |  | בָּרַד                  | borad                              | Spotted, dots, hail   | see next   |
|                                      | panther   |  | בָּרַד                  | borad                              | Spotted, dots, hail   | Via Grk. bardolis –  |
| Do, dotare,<br>datus                 | Give, hand over, give up<br>render, bestow, grant |  | בָּסֵד base of<br>נָדָב | Base dov<br>דָּב of<br>נָדָב nodav | donate  |  |
| Paciscor,<br>pacsici                 | Agree together, contract,<br>covenant             |  | פָּשַׁר                 | poshar                             | Compromise, resolve<br>an impasse   |  |

<sup>282</sup> Cf. signum from צִין

<sup>283</sup> Said to be the source of Lat. cooperire of the same meanings – and from there of Late Lat. coperire of similar meanings . albeit that Hebrew כָּפַר kofar [to cover] may also have been involved in these. כָּפַר Appears in כָּפֹר k'foer [frost – a winter covering] - כָּפִיר kfir young lion – newly covered by mane - כָּפַר kapeir - to atone [cover up sin] – כָּפֹרֶת kapores – cover of the Holy Ark. – כָּפַר kofer [pitch tar that seals leaks] – כָּפֹר kofeir deny [cover up a truth]

<sup>284</sup> ...whence operculum [covering]

<sup>285</sup> Perhaps source of Talmudic כּוּף kuf [cover, basket]

<sup>286</sup> Cf. antidotum – remedy AGAINST toxic material



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                    |  |  |      |         |                                      |  |
|--------------------|--|--|------|---------|--------------------------------------|--|
| Pejus, pejor       | worse  |  | פחת  | pokhas  | lessen                               |  |
| Scateo, scato      | Gush out, flow forth, spring forth, well up, bubble            |  | שטף  | shotaf  |                                      | See next   |
| scaturio           | Gush out, flow forth, spring forth, well up <sup>287</sup>     |  | שטף  | shotaf  |                                      |  |
| tragula            | A kind of dragnet  |  | טרה  | torakh  | Exert, disturb                       |  |
| ago                | Chase, pursue  |  | אחר  | akhar   | After, behind                        |  |
| Imbricare, imbrex  | To lay overlapping roof tiles - tiles                          |  | בריה | briakh  | A connecting bar                     | See next   |
| Bracca, braca      | Breeches, trousers, pant legs connected at top                 |  | בריה | briakh  | A connecting bar                     | See next   |
| barca              | Small boat, barge  |  | בריה | briakh  | A connecting bar, bolt, bracket      | Cf. Hebrew גשר gesher [bridge] & גשור gashor [ferryman] who serves as a bridge between two shores/banks Cf. gasoreta pg.. <sup>288</sup> |
| baris              | Small boat   |  | בריה | briakh  | A connecting bar, bolt, bracket      | Cf. Hebrew גשר gesher [bridge] & גשור gashor [ferryman] who serves as a bridge between two shores/banks Cf. gasoreta pg..                |
| strages            | Throw down, overthrow  |  | זרק  | zorek   | throw                                |  |
| Putare, puta, puto | To lop off, prune, clip off                                    |  | בצר  | botzar  | To clip off grape clusters, to glean | See next   |
| toreutice          | Art of making sculpture, embossed work, chasing <sup>289</sup> |  | ציר  | tzayeir | To fashion, to create, form          |  |

<sup>287</sup> Also – to stream

<sup>288</sup> I can no longer find my source or this connection

<sup>289</sup> Applying ornaments

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|        |  |  |      |                        |   |                    |
|--------|--|--|------|------------------------|---|--------------------|
| amurca | Dregs, residue <sup>290</sup>          |  | משקע | Mishka'a<br>base shoka | A settling, sinking                                   | שקע = to sink, sag |
| ratis  | Raft made of timbers<br>fixed together |  | רצף  | Rotzaf <sup>291</sup>  | Sequence, continuity.<br>Joined together,<br>flooring |                    |

|                      |  |  |       |                       |                                |   |
|----------------------|--|--|-------|-----------------------|--------------------------------|---|
| mensa                | A table, counter so flat<br>level item |  | מישור | mieshor               | A plain, a level, flat<br>land |   |
| pipa                 | V. Latin pipe                          |  | ביב   | Bieb                  | PBH pipe, gutter,<br>sewer     | From Hebrew root בייב<br>bieb hollow <sup>292</sup> . Pipe is a<br>hollow item – Cf. Grk.<br>aulos [flute] from Heb.<br>Kholal [hollow] |
| torqueo              | Turn, twist, distort, whirl            |  | טרה   | torakh                | Disturb, exert <sup>293</sup>  | See next  |
| Torno, tornare       | Round out, turn on a<br>lathe          |  | טרה   | torakh                | Disturb, exert                 | See next  |
| Co-turnix            | Quail – a roundish fowl                |  | טרה   | torakh                | Disturb, exert                 | The Hebrew quail term,<br>חגלה similarly derives from<br>base חג that denotes round,<br>circulular. Cf. Eng. turnip                     |
| scopo                | Sweep, sweep away,<br>brush away       |  | סחף   | sokhaf <sup>294</sup> | sweep                          |   |
| scoba <sup>295</sup> | Brush, broom                           |  | סחף   | sokhaf                | sweep                          | See next  |
| scopa                | Broom, besom                           |  | סחף   | sokhaf                | sweep                          | See also pg...  |

<sup>290</sup> Or alternately - May be related to marceo decay pg...

<sup>291</sup> An alternate possible etymon is root רהט whose sense is to run, run across – and related to רוץ [run] – in that a Talmudic רהיט rohit meant – rafter of roof – note similarity of רהט to ratis and of rafter to raft.

<sup>292</sup> Alternate form of נבב nobab and listed by Radak

<sup>293</sup> Likely also torno, tornare [turn] as well as the TRoP group of greek & Lat. words that involve turning

<sup>294</sup> Also indeed etymon of sweep

<sup>295</sup> Also scobis, scobs – scrapings, filings, dust, sawdust [stuff that is swept]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                     |   |  |  |     |  |  |
|-------------------------------------|---|--|--|-----|--|--|
| Actus, acta                         | A doing –That has been transacted, a moving or driving of an object     |  | אך base<br>of <sup>296</sup> לאך -<br><sup>297</sup> מלאך<br>&<br><sup>298</sup> מלאכה | akh | Truly, very really,<br>actually <sup>299</sup> surely        | What has really been done,<br>accomplished is actual, real<br>Cf. Eng <i>indeed</i> & <i>actual</i> <sup>300</sup> |
| Actor                               | Doer, performer, agent,<br>driver, actor                                |  | אך base<br>of <sup>301</sup> לאך -<br><sup>302</sup> מלאך<br>&<br><sup>303</sup> מלאכה | akh | Truly, very really,<br>actually <sup>304</sup> surely        |  |
| Ago, agere,<br>actus <sup>305</sup> | Do, act, accomplish, put<br>in motion, lead, impel,<br>conduct, perform |  | אך base<br>of <sup>306</sup> לאך -<br><sup>307</sup> מלאך<br>&<br><sup>308</sup> מלאכה | akh | Truly, very, really,<br>actually <sup>309</sup> והיית אך שמח | What has really been done,<br>accomplished is actual, real   |

<sup>296</sup> doing – agent -

<sup>297</sup> Agent – angel - messenger

<sup>298</sup> Working – accomplishment – act that accomplishes a goal

<sup>299</sup> אך also means sometimes – but – however – only – for these terms serve to qualify a previous all inclusive statement – there by making that statement true in light of the mentioned exception

<sup>300</sup> The following word pairs indicate lexical connection between doing and reality – deed/ indeed – act/ actual - Aram. עבד עבד do / עובדא fact – Lat. facere [do, make/ Eng. fact – Eng. work . Ger. wirklich [real, actual ] –

<sup>301</sup> doing – agent -

<sup>302</sup> Agent – angel - messenger

<sup>303</sup> Working – accomplishment – act that accomplishes a goal

<sup>304</sup> אך also means sometimes – but – however – only – for these terms serve to qualify a previous all inclusive statement – there by making that statement true in light of the mentioned exception

<sup>305</sup> Agens = efective

<sup>306</sup> doing – agent -

<sup>307</sup> Agent – angel - messenger

<sup>308</sup> Working – accomplishment – act that accomplishes a goal

<sup>309</sup> And ye shall be truly / very happy

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                  |   |  |  |  |  |  |
|----------------------------------|---|--|--|--|--|--|
| angelus                          | Angel, messenger  |  | אך base<br>of <sup>310</sup> לאך -<br><sup>311</sup> מלאך<br>&<br><sup>312</sup> מלאכה | akh  | Truly, very, really,<br>actually אך שמה <sup>313</sup> | Via Grk. angelos   |
| cumulus                          | Heap, pile, accumulation                                      |  | קום  | qum  | Raise up, stand,<br>establish                          | Or – from גּוּ gom [also]<br>See also cumulus pg..   |
| Augeo,<br>augere                 | Increase, enlarge,<br>strengthen, augment,<br>become greater, |  | עוד  | oed  | More, increase, yet                                    | Also probable source of<br>Ger. auch [also] see next   |
| Auguste,<br>augustus             | Reverend, venerable,<br>magnificent, majestic                 |  | חוג  | khug   | Circle – round   | Yielded Gmnc. Aug [eye]<br>which further developed into<br>– a thing to behold with<br>reverence <sup>314</sup> See next |
| Auceo, aucere                    | Observe intensely   |  | חוג  | khug   | Circle – round   | Yielded Gmnc. Aug [eye]<br>which further developed<br>into – a watching by the<br>eye – Cf. Ger. achtung                 |
| cauma                            | heat  |  | חום חמ   | khoem  | Heat, hot, warm  |  |
| Tristis, triste                  | Sadness, sorrow   |  | צער  | Tza'ar   | Sorrow, distress                                       |  |
| Capis, capidis                   | Bowl [with one handle]  |  | כפ   | kof  |  | Another candidate is קח<br>kakh [take]   |
| specio <sup>315</sup><br>specire | Sight, look, view, mien,<br>spectacle, appearance,<br>show    |  | צפה or<br>שקף  | (a) tzofeh<br>and/ or (b)<br>shokaf <sup>316</sup> | (a) look, observe,<br>watch (b) look out<br>over, gaze |  |

<sup>310</sup> doing – agent -

<sup>311</sup> Agent – angel - messenger

<sup>312</sup> Working – accomplishment – act that accomplishes a goal

<sup>313</sup> And ye shall be truly / very happy

<sup>314</sup> Cf. oculus, eye eyeball

<sup>315</sup> Lat. spicio also possesses some of these meanings

<sup>316</sup> By metathesis SH-K-P > SH –P-K

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                           |   |  |                |  |  |   |
|---------------------------|---|--|----------------|--|--|---|
| specto                    | Look, behold, watch, observe, inspect                                   |  | צפה or שקף     | (a) tzofeh and/ or (b) shokaf <sup>317</sup> | (a) look, observe, watch (b) look out over, gaze |   |
| infamia                   | ill report, disrepute, dishonor; infamy                                 |  | פום            | Aram. pum                                    | mouth  | See fama pg...  |
| tibia                     | Flute, pipe [ whence tibia = shin bone]                                 |  | צפר            | Aram. tzipair                                | Whistle, shrill sound                            | See also pg...and..   |
| tibia                     | Shin bone, leg  |  | צב base of נצב | Tzab, base of nitzab                         | נצב = stand                                      | Numen dictionary links this to tibicen [pillar, support, prop] see next |
| tibicen                   | pillar, support, prop   |  | צב base of נצב | Tzab, base of nitzab                         | - נצב = stand                                    |   |
| Sibilus, sibilo, sibilare | hiss  |  | שפה            | Sofoh  | lip  | See next  |
| Sibilus, sibilo           | whistle   |  | צפר or שפה     | Sofoh or Aram. tzipair                       | Lip or Aram. whistle, shrill                     |   |
| tuber                     | Bump, tumor, knob excrescence, swelling, protuberance <sup>318319</sup> |  | צבה            | tzovah                                       | To swell, to stand erect                         | Cf. צב of base tzav [stand] See next                                    |
| tuber                     | Bump, tumor, knob excrescence, swelling, protuberance <sup>320321</sup> |  | תפוח           | tapuakh                                      | swelling <sup>322</sup>                          | See next  |

<sup>317</sup> By metathesis SH-K-P > SH –P-K

<sup>318</sup> From this tuber, came also the Lat. tumulus [ high burial mound, hillock, mound] – tumere & tumor [ to swell – elevation -bloating] - and the Eng. tumor – contumacious – contumely [arrogant behavior] by B/M labial interchange

<sup>319</sup> Perhaps also source of Lat. tuba – lofty style of speaking

<sup>320</sup> From this tuber, came also the Lat. tumulus [ high burial mound, hillock, mound] – tumere & tumor [ to swell – elevation -bloating] - and the Eng. tumor – contumacious – contumely [arrogant behavior] by B/M labial interchange

<sup>321</sup> Perhaps also source of Lat. tuba – lofty style of speaking

<sup>322</sup> Of base פ [swell, blow]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|              |   |  |     |        |                             |   |
|--------------|---|--|-----|--------|-----------------------------|---|
| tuber        | Bump, tumor, knob<br>excrescence, swelling,<br>protuberance <sup>323324</sup> |  | צבר | tzobar | Pile up, heap up            |   |
| tubercinator | To become fat by eating<br>greedily, gobbling                                 |  | צבה | tzovah | To swell, to stand<br>erect | See also צבר above. another<br>candidate may be תאב<br>to'ab [to desire, have<br>appetite.] |

|                    |   |  |     |        |   |   |
|--------------------|---|--|-----|--------|---|---|
| tubus              | Pipe, tube                                    |  |     |        |   | From שפופרת or from צפר<br>see pg... <sup>325</sup> |
| Temer,<br>temerare | Profane, defile,<br>desecrate, violate,       |  | טמא | tomei  | Pollute, defile   |   |
| Trado,<br>traditus | Betray, traitor                               |  | תחת | takhat | In place of, under  | A new allegiance in place<br>of the usual           |
| Indico<br>indicare | Point out, indicate,<br>show, reveal, declare |  | דק  | dahk   | Very fine, thin –<br>whence sense of<br>exactness – whence<br>usages as – indicate,<br>show, point out <sup>326</sup> |   |
| indago             | Trace, track, investigate,<br>examine         |  | דק  | dahk   | Very fine, thin –<br>whence sense of<br>exactness – whence  |   |

<sup>323</sup> From this tuber, came also the Lat. tumulus [ high burial mound, hillock, mound] – tumere & tumor [ to swell – elevation -bloating] - and the Eng. tumor – contumacious – contumely [arrogant behavior] by B/M labial interchange

<sup>324</sup> Perhaps also source of Lat. tuba – lofty style of speaking

<sup>325</sup> Related to tibia – see pp....

<sup>326</sup> Cf. biblical דִּיֶּק diyek – a siege observation tower – and many PBH terms denoting exactness and indication e.g. - דִּיֶּק diyuk exact inference - דוּקָא davka – exactly - דִּקְדֵּק exact interpretation, understanding - דִּקְדֵּק dikduk - דִּקְדֵּק dikduk - pound into a powder - דִּקָּא dika evidence - indication

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                |   |  |     |            |   |   |
|----------------|---|--|-----|------------|---|---|
|                |   |  |     |            | usages as – indicate, show, point out <sup>327328</sup> |   |
| Careo, caresco | To lack, absent, be without, want                                       |  | חסר | khosair    | Missing, lacking  | By elision  |
| carens         | Lacking, free from, deprived, without                                   |  | חסר | khosair    | Missing, lacking  | By elision  |
| An-            | Prefix denoting – without, not – via Grk. 'as in anhelus <sup>329</sup> |  | אין | Ain / ayin | It is not, there is not, nothing                        |   |
| In- im-        | Prefix denoting – without, not –  |  | אין | ain/ ayin  | It is not, there is not, nothing                        |   |
| Inanis, inane  | Vain, void, empty, futile   |  | אין | ain/ ayin  | It is not, there is not, nothing                        |   |
| acta           | Sea shore, beach  |  | גדה | gadaw      | River bank  |   |
| auletes        | Lute player – from Grk. aulos [flute]                                   |  | חלל | khalal     | hollow <sup>330</sup>                                   | See next  |
| Aulax, aulicis | furrow  |  | חלל | khalal     | hollow  | Cf. Eng. fluted [with grooves] <sup>331</sup>             |
| Clades, cladis | Detraction, calamity, harm, injury                                      |  | כיד | kiyed      | Destruction, calamity                                   | Yud and L are both approximants                           |
| Marceo, marcor | Decay, rotting  |  | מיק | miyek      | Decay, rot  | Yud and R are both approximants                           |
| ursus          | bear  |  | עיש | ayish      | Name of Great bear constellation                        | Other candidate is עריץ oritz terrifying, mighty, violent |

<sup>327</sup> Cf. biblical דִּיֶּק diyek – a siege observation tower – and many PBH terms denoting exactness and indication e.g. דִּיֶּיֶק diyuk exact inference - דוּקָא davka – exactly - דִּקְדֵּק exact interpretation, understanding - דִּקְדֵּק dikduk - דוּק - pound into a powder - דִּיקָא dika evidence - indication

<sup>328</sup> Dogs are called hounds because they were used for hunting – and thus indagare may be the etymon of Eng. dog

<sup>329</sup> Out of breath

<sup>330</sup> Hebrew חליל kholil = flute

<sup>331</sup> Grk. aulos is a flute [a hollow instrument]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |   |  |       |         |   |   |
|------------------------------|---|--|-------|---------|---|---|
| Trituro, trituration         | thresh                                  |  | דיש   | dayish  | threshing   | D-Y-SH > T-R-T See also next  |
| tritura                      | Rub, wear away, chafe, bruise, grind    |  | טרד   | torad   | Trouble, agitate, to weary <sup>332</sup> continuous drip, drive away |   |
| Tero, terere                 | Rub, wear away, chafe, bruise, grind    |  | טרד   | torad   | Trouble, agitate, to weary <sup>333</sup> continuous drip, drive away |   |
| Teredo                       | Boring worm, moth                       |  | טרד   | torad   | Trouble, agitate, to weary <sup>334</sup> continuous drip, drive away |   |
| Attago, attagus              | Male goat                               |  | תיש   | tayish  | Male goat   | From תש base of נתש [to uproot] as goats eat vegetation including the roots See next <sup>335</sup> |
| Trago- traga-                | Anc. Grk base denoting – goat           |  | תיש   | tayish  | Male goat   | Yud and R are both approximants. See attago <sup>336</sup>  |
| aetas                        | Age, years, time period                 |  | עת    | ait     | Time, time period   |   |
| uva                          | Grape, berry of the vine, grape cluster |  | עוב   | anov    | Berry, grape  |   |
| Acies, aciees <sup>337</sup> | Pupil of the eye, iris, eye             |  | אישון | Iysheon | Pupil, iris of the eye  | Also – fiery part of the eye – base being אש aish [fire]  |

<sup>332</sup> Or from טרח torakh - Burden, disturb, work, exertion, trouble

<sup>333</sup> Or from טרח torakh - Burden, disturb, work, exertion, trouble

<sup>334</sup> Or from טרח torakh - Burden, disturb, work, exertion, trouble

<sup>335</sup> See also astragalus pg...

<sup>336</sup> = male goat...wherein tayish's yud was instead elided

<sup>337</sup> A lesser candidate is חזה khozeh, [look, see]



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                          |                                    |  |                      |                                 |  |  |
|--------------------------|------------------------------------|--|----------------------|---------------------------------|--|--|
| Pupus, pupula<br>pupilla | Pupil of eye – which is a hollow   |  | ביב                  | Bieb                            | Hebrew root ביב means hollow <sup>338</sup> .                      | See next two   |
| pupus                    | Boy, child                         |  | ביב                  | Bieb                            | In eye pupil of another you see yourself in miniature              | So from this little man of the eye were developed words denoting child, doll <sup>339</sup>        |
| pupa                     | Girl, doll, puppet                 |  | ביב                  | Bieb                            | In eye pupil of another you see yourself in miniature              | & from this little man of the eye were developed words denoting child , doll <sup>340</sup> puppet |
| pupilla                  | Orphan child                       |  | ביב                  | Bieb                            | In eye pupil of another you see yourself in miniature              | So from this little man of the eye were developed words denoting child, doll <sup>341</sup> puppet |
| Roto, rota;<br>rotare    | Turn around, revolve, whirl around |  | רקד                  | rokad                           | Dance around   | By elision – see next  |
| rotundo                  | Make round                         |  | רקד                  | rokad                           | Dance around   | By elision   |
| cylindrus                | Cylinder, cylindrical              |  | גלל                  | golal                           | roll   | Of Base גל that denotes rounded, curved – via Grk. kylandros                                       |
| globus                   | Globe, sphere                      |  | גלל                  | golal                           | roll   | Of Base גל that denotes rounded, curved –via Grk kylandros   |
| sphaera                  | Ball globe sphere                  |  | (a) צפירה<br>(b) צפר | (a) tzfirah<br>(b) Aram. tzafar | (a) diadem <sup>342</sup> (b) Aram. circuit, circle <sup>343</sup> |  |

<sup>338</sup> Alternate form of נבב nobab and listed by Radak

<sup>339</sup> Cf. Aram. בובא buba doll

<sup>340</sup> Cf. Aram. בובא buba doll

<sup>341</sup> Cf. Aram. בובא buba doll

<sup>342</sup> Isa. 28:15

<sup>343</sup> The Aram. צפירה circle terms derive from the Hebrew word צפור tzipor [bird] Many bird species are of the habit of flying in circular patterns

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |  |  |                                       |                                |   |   |
|------------------------|--|--|---------------------------------------|--------------------------------|---|---|
| smaragdus              | Green gem, emerald   |  | ברקת                                  | bareket                        | It is known that a semitic root B-R-K became the M-R-G base of smaragda <sup>344</sup>  | Of base ברק barak [lightning bolt, extreme brightness] – see next   |
| Beryllus, berulos etc. | Beryl – a lesser variety of emerald                        |  | ברקת                                  | bareket                        | B-R-K to B-R- L   | See previous  |
| Sarco-                 | Flesh – from Grk. base sarko denoting flesh <sup>345</sup> |  | שאר                                   | Sh'air                         | flesh   |   |
| Acutus, acuta, acuo    | Sharp; sharpened, pointed, keen                            |  | חד                                    | khad                           | Sharp, sharpen, keen  | From base חד khad that denotes – one, first– in that sharpness is in the very first level of thickness See next |
| Acutus, acuta, acuo    | Sharp; sharpened, pointed, keen                            |  | קוצ                                   | kotz                           | Thorn   | See next  |
| oxys                   | Particle denoting sharp, vinegar                           |  | קוצ                                   | kotz                           | Thorn   | Via Grk.  |
| acerbus                | Harsh, bitter, sharp, severe, grievous <sup>346</sup>      |  | חרף                                   | khoreif                        | Bitter, sharp, harsh  |   |
| quaestio               | Difficulty, questioning, inquiry                           |  | Base קש of קשה <sup>347</sup> and בקש | Base qosh of qosheh and bakesh | Hard, difficult – whence Aram. Talmudic – kushia – קושיא difficulty, difficult question | Asking / begging implies the existence of a difficulty See next three   |
| See next               |  |  | Base קש קשה and בקש                   | Base of bakeish                | Seek, ask, beg, desire  |   |

<sup>344</sup> ..which is known to have eventually changed into esmeralda and then emerald. That Semitic origin is Hebrew ברקת ברק

<sup>345</sup> In sarcosis and sarcophagus

<sup>346</sup> Some experts link acerbus to acer [sharp, piercing, acute, bitter] – see pg...

<sup>347</sup> There is also a PBH קשי koshi [difficulty]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |  |  |                               |                     |  |  |
|---|--|--|-------------------------------|---------------------|--|--|
| Lat. base quaes –base of quaestio – quaestus-quaesitio-quaeso etc. <sup>348</sup><br><sup>349</sup> | Aggregate meanings – questioning – investigate – inquiry – question-seeking – searching after – beg – pray – beseech – ask, desire, seek |  | Base קש of קשה and בקש \      | Base of bakeish     | Questions – searches and investigations occur when there is a difficulty in the form of a need for some item or a need for an answer |  |
| Questio, questus, queror, querula   | Complaint, lament, indignation – all expressions of present difficulty   |  | Base קש of קשה <sup>350</sup> | Base qosh of qosheh | Hard, difficult – whence Aram. Talmudic – kushia – קושיא difficulty, difficult question  |  |
| assarium  | unit   |  | אחד                           | ekhad               | one  |  |
| Camelus   | camel  |  | גמל                           | Gamol               | Camel  | Gamal גמל From Hebrew gomel [bestow, provide] <sup>351</sup> |
| ovum  | egg  |  | עוף                           | oef                 | Fowl, bird   | Primary common source of eggs                                |
| cithara   | Guitar, lute i.e. a stringed instrument  |  | (a) חוט (b) כנור              | (a) khut (b) kinor  | (a) string, gut (b) violin <sup>352</sup>  |  |

|        |             |  |      |      |      |  |
|--------|-------------|--|------|------|------|--|
| idolum | Idol, image |  | אליל | elil | idol |  |
|        |             |  |      |      |      |  |

<sup>348</sup> There is also a rhoticised form quaero in the senses of seek after- inquire – ask – desire – search for

<sup>349</sup> Perhaps also source of curiosus – in its sense of inquisitive, curious

<sup>350</sup> There is also a PBH קשי koshi [difficulty]

<sup>351</sup> Because (a) G-d has provided the camel with the ability to (b) provide itself in its hump with weeks worth of nourishment – And because (c) G-d has provided people who live in desert areas with such an extremely necessary means of transportation

<sup>352</sup> Fides which denotes stringed instrument [lute, lyre, cithara] also derives from חוט khut [string]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                  |  |  |         |                        |  |  |
|------------------|--|--|---------|------------------------|--|--|
| Mercatus, mercor | Buying and selling, mercantile, market               |  | מכר     | mokher                 | sell   | Mild metathesis                        |
| Ultim - ??       | Most remote, extreme, farthest, end point, outermost |  | חלץ     | kholatz                | On the outside, out in front   | See next                               |
| Ulcis, ultio     | Revenge, avenge, punish                              |  | חלץ     | kholatz                | On the outside, out in front   | What happens as an end result          |
| Fateo, fateor    | Confess, acknowledge                                 |  | ודה     | vodah                  | Base of התודה hit-vadoh [to confess, acknowledge] <sup>353</sup>   |  |
| balaena          | whale  |  | בלע     | Bola'a                 | swallow  | Whales swallow huge amounts of water   |
| fatigo           | Exhaust, tire, wear down                             |  | פוג     | foog                   | Faint, numb, waste away  | See also fastigum                      |
| fatisco          | Grow, weak, exhausted, faint, DIMINISH               |  | פוג     | foog                   | Faint, numb, waste away  | See also fastigum                      |
| fatisco          | Gape, crack open, open in chinks                     |  | פצה     | potzakh <sup>354</sup> | Gape, open up, burst forth   | See also fastigum ...                  |
| Pars, partis     | Part, portion, piece, share, component, region       |  | פרס פרס | (a) poras<br>(b) pras  | (a) Break apart, split, divide, break bread, break and distribute or scatter(b) a share, part, half a loaf | Also Heb פרט [part, detail]            |
| fluito           | float  |  | פלס     | Feles, peles           | Balance, level   | Floating is balancing atop water       |
| Mors, mortis     | Death, dead body, death causing                      |  | מות     | Moes, moet<br>movess   | death  | Epenthesis of R or by V to R withering |

<sup>353</sup> Parkhurst suggested a link to פתח fotakh [open] in the sense that confessing is an opening up

<sup>354</sup> An alternate possibility is פתח potakh/ fotakh - to open

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                 |   |  |                            |  |  |   |
|---------------------------------|---|--|----------------------------|--|--|---|
| Morior, mortua                  | Dead, dead man  |  | מות                        | Moes, moet movess                                    | death                                  |   |
| pittacium                       | A little slip, patch  |  | פת                         | Pat, pas   | Piece, bit                             | See also permut.                                    |
| ladium                          | VL. Lace  |  | לשון                       | lashon   | Tongue, strip, leash                   |   |
| Antiquus antiqua anticus antica | Ancient, old, of old times                                  |  | עתיק                       | atik   | Old, removed – so also removed in time | Root עתק atek = move away, remove                   |
| Vile, vilis                     | Mean, base, vile, worthless, common                         |  | בל base of נבל             | Val base of noval                                    | Debased, vile, disgrace, despicable    |   |
| etymon                          | True sense of a word according to its origin <sup>355</sup> |  | אמת                        | emet   | truth                                  | By slight metathesis                                |
| cedo                            | Go, walk, pass, move,                                       |  | צעד                        | Tzo'ad   | Pace, step, walk                       | See also Incedo = to march, advance pg...           |
| Cello, cellare                  | Rise, tower over,   |  | סל base of סלל סלה סלם סלד | Sol base of solah, solal, solad sulom <sup>356</sup> | Rise, high, lift                       | See also next two See also caelo, cello in CA chart |
| Celsus, celse celsitudo         | Raise, elevate, high, lofty, high spirited                  |  | סל base of סלל סלה סלם סלד | Sol base of solah, solal, solad sulom <sup>357</sup> | Rise, high, lift                       |   |
| Celer [n]                       | Patrician, knight, one prominent in position so - high up   |  | סל base of סלל סלה סלם סלד | Sol base of solah, solal, solad sulom <sup>358</sup> | Rise, high, lift                       | High ranking persons                                |

<sup>355</sup> ...from Grk. etymos [truth, real]

<sup>356</sup> (1) toss, weigh – (2) lift up, cast up – (3) leap up – (4) ladder

<sup>357</sup> (1) toss, weigh – (2) lift up, cast up – (3) leap up – (4) ladder

<sup>358</sup> (1) toss, weigh – (2) lift up, cast up – (3) leap up – (4) ladder

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|        |   |  |     |         |             |  |
|--------|---|--|-----|---------|-------------|--|
| Ceram- | Base of ceramitis an earthenware/ brick colored gem |  | חרס | kheress | earthenware | Numen lists a ceramicus [of potters] – Anc. Grk. keramikos keramos [pottery, potter's clay, tiles] |
|--------|---|--|-----|---------|-------------|--|

|                             |  |  |     |            |                               |  |
|-----------------------------|--|--|-----|------------|-------------------------------|--|
| Tympanum, tympanium typanum | Drum, timbrel, tambourine, cymbal          |  | תף  | toef       | drum                          |  |
| cyathus                     | Cup, drinking glass                        |  | כוס | koes       | Cup, goblet                   | Via Grk. kuathos [cup]   |
| Ides, Idus                  | Middle [of the month]                      |  | חצי | khatzee    | middle                        | See next   |
| edolo                       | Hew, hack                                  |  | חצב | khotzev    | hew                           | Cf. ides   |
| Cypressus, cyparissus       | Cypress tree, whose wood is used for ships |  | גפר | gofer      | Tree wood used for Noah's ark | Of base גוף [body, form] in that its wood is strong bodied & retains its form – see next |
| juniperius                  | Juniper tree, member of the cyress species |  | גפר | gofer      | Tree wood used for Noah's ark | By epenthesis of N   |
| culmus                      | Stem, stalk                                |  | קלה | PBH kalokh | Stem, stalk                   | Of inner base קה [take, hold]  |
| Presso, pressus, pressare   | Press, pressing                            |  | פצר | potzar     | To insist, press              |  |
| Columna. Columen            | Column, pillar                             |  | קלה | PBH kalokh | [v] to rise up in a column    | Of inner base קה [take, hold]  |
| collum                      | neck                                       |  | קלה | PBH kalokh | [v] to rise up in a column    | Of inner base קה [take, hold] Neck holds the head  |
| collyrium                   | A shaft, pillar                            |  | קלה | PBH kalokh | [v] to rise up in a column    | Of inner base קה [take, hold] <sup>359</sup>   |

<sup>359</sup> See also כח > קלח in lammed infix chart

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                    |   |  |                                     |                                |   |   |
|--------------------|---|--|-------------------------------------|--------------------------------|---|---|
| orsus              | Beginning, commence, set about                  |  | ראשית                               | raishis                        | beginning <sup>360</sup>                          |   |
| cardamum           | Pungent cress plant                             |  | חרד                                 | khoreid                        | Shudder – as when you eat bitter food             | Via Grk. kardamon   |
| Graph-             | Grk. base denoting – write, draw <sup>361</sup> |  | כתב                                 | Kosav, kotav                   | write   | By rhoticism K-S-V > G-R-F  |
| Cestron, cestrum   | Graving tool <sup>362</sup> , graver            |  | חצב                                 | khotzav                        | Chisel, Hew, cleave, cut stone                    | See also... <sup>363</sup>  |
| sculpo             | Cut, [en]grave, chisel, fashion, carve          |  | (1) כילף (2) PBH גלף <sup>364</sup> | (1) kolif/ kolip (2) PBH golaf | (1) chisel, axe, carver tool (2) dig out, engrave | Very possible as well is קלע kolah [carve, cut out] by ע to F/P withering – see chart # ... |
| Caesellum cisellum | Cutting tool, graving tool V. Lat.              |  | חצב                                 | khotzav                        | Chisel, Hew, cleave, cut stone                    | See also CA chart   |
| Fatuum, fatus      | Foolish, silly, fatuity                         |  | פתי                                 | Pesi, feti                     | A fool, silly                                     |   |
| ceres              | Fruit, corn, grain, food, harvest, bread        |  | גרש                                 | geresh <sup>365</sup>          | Produce, fruits, food producing vegetation        |   |
| cerat-             | Base denoting horn – from Grk. keras [horn]     |  | קרן                                 | keren                          | horn  |   |
| Ciphra, cifera     | zero  |  | צפיר                                | Aram. tzphir                   | [empty] circle                                    | See next  |
| Cifre, cifra       | A numerical figure                              |  | ספר Base of מספר                    | Sfr base of mispar             | Number, amount                                    |   |
| anteris            | Pillar, prop, stand, support                    |  | עמד                                 | omeid                          | stand <sup>366</sup>                              |   |

<sup>360</sup> ראשית is also the etymon of Anc. Grk. arxein [be the first to do - beginning] – ariston [breakfast (The first meal of the day ) and of aristos [the best]

<sup>361</sup> Appears in Lat. grapha, graphicus

<sup>362</sup> These might be the immediate source of PBH סתת sotass [chisel, cut stones] but Jastrow assigned סתת to Hebrew חתת

<sup>363</sup> Some link this term to Lat. base caedo [cut] see caedo pg...

<sup>364</sup> Possibly a derivative of כילף

<sup>365</sup> May also involve שעורה se'orah [barley]

<sup>366</sup> Cf. ME aundire, OFr. andire [andiron] – stands that hold up logs in fireplace

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                             |  |  |                           |                         |   |  |
|-----------------------------|--|--|---------------------------|-------------------------|---|--|
| Fulcimen, fulcio            | Prop, Support, pillar                                      |  | פֶּלֶס                    | Feles, peles            | balance   |  |
| Cauda coda                  | Tail of animal, rump                                       |  | קֶץ                       | keitz                   | end   | See next   |
| Cauda coda                  | End of world   |  | קֶץ                       | Keitz                   | end   | See preced.  |
| Cauda                       | Book, writing  |  | כְּתָב                    | kotav                   | write   | See next   |
| cauda                       | Tree trunk <sup>367</sup>                                  |  | גִּזְעַ                   | gezah                   | Tree trunk  |  |
| Cessim, ?<br>cossim         | Backward, bending in, obliquely                            |  | חֲזָר                     | khozer                  | Return, repeat, go back                                     |  |
| Cessio, cessi, cessus, cedo | Surrender, yield, go from withdraw, cede, give up          |  | סָג base of<br>נִסָּג PBH | SG base of<br>PBH nosag | Retreat, recede, give ground, withdraw                      |  |
| Cetos, cetus                | Sea monster, whale, shark, large sea animal <sup>368</sup> |  | חַת                       | Kheit, khat             | Dread, terror, fear   |  |
| Cera, cero                  | wax  |  | שֶׁוּה                    | Sha'avoh                | wax   |  |
| cervus                      | Deer, stag   |  | צִבִּי                    | tzvi                    | Deer from base צִב<br>[Stand]                               | The deer is called because it is a stately, statuesque animal – see next two |
| cervus                      | Vine support   |  | צִבִּי                    | tzvi                    | Stand, stately of base צִב                                  | See previous   |
| cervix                      | Neck, throat <sup>369</sup>                                |  | צוֹאֵר                    | tzavor <sup>370</sup>   | Neck of base צִב<br>[stand] as neck is a stand for the head | With simple metathesis TZ –V-R > TZ –R-V                                     |
| cervix                      | Nape of neck   |  | צוֹאֵר                    | tzavor                  | neck  | With simple metathesis TZ –V-R > TZ –R-V <sup>371</sup><br>see previous      |
| cervicatus                  | Stiff necked, obstinate                                    |  | צוֹאֵר                    | tzavor                  | neck  |  |

<sup>367</sup> Some opinions have this as the source of cauda [book]

<sup>368</sup> Whence also cetus, cetarius [fish, of sea fish]

<sup>369</sup> ...also – isthmus a neck of land

<sup>370</sup> Dissimilated spelling of theoretic צִבֹּאֵר

<sup>371</sup> Can also have derived from עֶרֶף oref [back of neck]



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |   |  |      |                      |   |   |
|-------------------------|---|--|------|----------------------|---|---|
| Chlamys, chlamidas      | Cloak, mantel   |  | גלם  | gloem                | Enwrap in a mantel                                |   |
| Cancello cancellare     | To cancel, strike or cross out                          |  | קץ   | keitz                | End, to end <sup>372</sup>                        | See also next                                   |
| Cancello cancellare     | To cancel, strike or cross out                          |  | חסל  | khosail              | Finish off, get rid of, consume                   | See also next                                   |
| Cancello cancellare     | To lattice, make lattice, lattice, grating              |  | חרך  | kharakh              | Lattice work, crack[s]                            | With R/N interchange <sup>373</sup>             |
| cancellus               | Boundary, limits  |  | קץ   | keitz <sup>374</sup> | End, to end                                       |   |
| cancellus               | Enclosed space, space closed by boundary, bars, railing |  | חצר  | khotzair             | Enclosed space                                    |   |
| cancer                  | lattice   |  | חרך  | kharakh              | Lattice work, crack[s]                            | With R/N interchange                            |
| harpe                   | Sword, falchion   |  | חרב  | kherev               | sword   |   |
| Cardia-                 | Base denoting heart, inner stomach                      |  | קרב  | kerev                | innermost place, amidst                           | Cf. in the heart of <sup>375</sup>              |
| cor                     | heart   |  | קרב  | kerev                | innermost place, amidst                           | Cf. in the heart of                             |
| cella                   | Cell, storeroom, closet, granary, place of concealment  |  | כלא  | Keleh, kheleh        | Jail cell, animal pen, guard house <sup>376</sup> |   |
| phonecia <sup>377</sup> | phonecia  |  | פלשת | ploshes              | philistine  |   |
| glomus <sup>378</sup>   | Ball, clew  |  | גלל  | golal                | Roll, rounded                                     | Maybe via Talmudic גלם [roll up, roll] See next |

<sup>372</sup> Another candidate is חוץ [out]

<sup>373</sup> Some opinions have the cancello term's cancel sense as deriving from the idea of a lattice type crossing out

<sup>374</sup> Another candidate is חוץ [out]

<sup>375</sup> Cf. base שב [sit] that yielded sit terms sido & sedeo

<sup>376</sup> An alternate candidate is - קן kan [cell, nest, chamber]

<sup>377</sup> ...whence also Punic

<sup>378</sup> May be related to glob base

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                   |   |  |                |                      |                                    |  |
|-------------------|---|--|----------------|----------------------|------------------------------------|--|
| glomero           | Roll together, wind into a ball                             |  | גלל            | golal                | Roll, rounded                      | Maybe via Talmudic גלם [roll up, roll] <sup>379</sup>                      |
| Ceno-[taph]       | A marker item [grave-stone for one whose body is elsewhere] |  | ציון           | tziyun               | Mark, monument, signpost, landmark | Root צין see pg..  |
| crypta            | Vault, cavern. Pit  |  | קבר            | kever                | grave                              | By metathesis  |
| crystallum        | Ice, crystal, crystal-like                                  |  | קרח            | kerakh               | Ice, frost                         | From base [take] in sense of a taking/ solidifying of water <sup>380</sup> |
| cutis             | Exterior, surface outside external appearance               |  | חוצ            | khutz <sup>381</sup> | Out, outer                         | See next   |
| cutis             | Skin, hide, shell, pelt, bark                               |  | חוצ            | khutz <sup>382</sup> | Out, outer                         |  |
| uter              | Skin, vessel made of skin, hide                             |  | חוצ            | khutz                | Out, outer                         |  |
| candeo            | Glow, be hot, shine, grow white hot <sup>383</sup> - white  |  | קד base of יקד | Kod base of yikod    | Ignite, burn                       | An alternate possibility is tzat base of יצת yotzat <sup>384</sup>         |
| candescio         | Grow red hot, become bright                                 |  | קד base of יקד | Kod base of yikod    | Ignite, burn                       | An alternate possibility is tzat base of יצת yotzat <sup>385</sup>         |
| Incendo, incensio | Kindle, burn, set fire to make bright                       |  | קד base of יקד | Kod base of yikod    | Ignite, burn                       | Said to related to candeo [above] <sup>386</sup>                           |
| incendium         | Burn, fire, flame, torch, heat, firebrand                   |  | קד base of יקד | Kod base of yikod    | Ignite, burn                       | An alternate possibility is tzat base of יצת yotzat <sup>387</sup>         |

<sup>379</sup> Or alternately, glomus to wind thread into a ball could constitute the infix of an L into the base גל gom that means – ‘also’

<sup>380</sup> Along these same lines the Hebrew אָחַז okhaz [hold, seize] spawned the word - ice

<sup>381</sup> An alternate etymon is כֶּסֶה kisah [cover]

<sup>382</sup> An alternate etymon is כֶּסֶה kisah [cover]

<sup>383</sup> From the word denoting sense of white hot developed also cand base terms [e.g. candio, canditus, candentia, candico] that denoted – white – whiten.

Clothed in white – whence also honesty, candidatus

<sup>384</sup> Burn, ignite, kindle – Also related to קָדַח burn

<sup>385</sup> Burn, ignite, kindle

<sup>386</sup> But this incend base that is spelled with an E and not with an A may derive instead from יָצַת directly

<sup>387</sup> Burn, ignite, kindle

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |   |  |                |                   |   |   |
|---|---|--|----------------|-------------------|---|---|
| Accendo, accendium                        | Kindle, light, set afire.<br>Arouse   |  | קד base of יקד | Kod base of yikod | Ignite, burn  | An alternate possibility is צת tzat base of יצת yotzat <sup>388</sup> |
| caendium                                  | Fire, extreme heat  |  | קד base of יקד | Kod base of yikod | Ignite, burn  | An alternate possibility is צת tzat base of יצת yotzat <sup>389</sup> |
| Pensio, penso, pensito, pensare, pensatio | Weigh, weigh out, pay, ponder, consider, compensate, balance, payment, deliberate – contrast, compare |  | פלס            | peles             | Weigh – so also – pay out by weighing silver – weighing in the mind [pondering] | By L > N withering – Whence also next                                 |
| Compenso, compensatio                     | Recompense, compensate, pay out [by weighing silver etc.]   |  | פלס            | peles             | Weigh – so also – pay out by weighing silver – weighing in the mind [pondering] |   |
| pensilis                                  | hanging   |  | פלס            | peles             | See above   | Also a form of balancing  |
| Pensum, pensus                            | A weight, consideration' paying   |  | פלס            | peles             | Weigh – so also – pay out by weighing silver – weighing in the mind [pondering] |   |
| Pendo, pendere                            | Weigh, weigh out, suspend, pay out [by weighing], ponder, consider – deliberate, be heavy             |  | פלס            | peles             | Weigh – so also – pay out by weighing silver – weighing in the mind [pondering] |   |
| pendeo                                    | Hang, suspend, hover, float   |  | פלס            | peles             | Weigh – so also – pay out by weighing silver – weighing in the mind [pondering] | All of these involve balancing  |
| Pondero, ponderare                        | Weigh, consider, ponder   |  | פלס            | peles             | A scale   |   |

<sup>388</sup> Burn, ignite, kindle

<sup>389</sup> Burn, ignite, kindle

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |                   |                      |   |   |
|--|---|--|-------------------|----------------------|---|---|
| Pondo.<br>Pondus                                   | A pound – weight,<br>burden, balance, load,<br>value, importance                      |  | פֶּלֶס            | peles                | A scale   |   |
| Gemo<br>[aggemo]                                   | Sigh, groan, lament,<br>bemoan  |  | עגמה / עגם        | Agam,<br>agmaw       | Sadness, sorrow,<br>grief   |   |
| agger, aggeris<br>aggero,<br>aggestus<br>aggeratio | Mass, heap, collection,<br>pile   |  | אגר               | awgar                | Collect, store<br>together  |   |
| aggrego  | Attach, join, make into<br>one body, include, bring<br>together, connect, collect     |  | אגד               | awgad                | Unite – connect as<br>one   | See next  |
| aggrego  | Attach, join, make into<br>one body, include, bring<br>together, connect, collect     |  | אגר               | ageir                | Collect, gather, hoard  | Likely related to אגר   |
| ago  | Lead, conduct, drive  |  | Base<br>נהג<br>הג | Hag base<br>of nohag | Conduct, lead, drive  |   |
| eros   | Love, desire [usually<br>sexual]  |  | ערויות ערוה       | Ervoh, Pl.<br>aroyos | Nakedness, genitalia<br>lewdness, unchastity                                  | Related to Hebrew ערום<br>orum [naked] - all from<br>עור ohr [skin] |
| Taxus, taxatio                                     | Appraisal, rating,<br>estimate, valuing,<br>reckoning – all<br>arrangings in the mind |  | תכן               | Tokhen               | Estimate, arrange<br>establish content,<br>reckon, order of<br>things Design, | Via Grk. taxis -<br>arrangement, order of<br>things <sup>v</sup>    |
| arachne  | Grk. Myth. Maiden<br>turned into a spider   |  | ארג - ערך         | Orakh or<br>orag     | To arrange – or – to<br>weave   |   |
| spuo <sup>390</sup> aspuo                          | Spit, spit out  |  | פה                | peh                  | mouth   | By S prosthesis   |
| castus   | Morally pure, virtuous,<br>chaste, guiltless – so self<br>protective morally          |  | צה                | tzakh                | Pure, spotless  | See also...   |

<sup>390</sup> Sputum is saliva, spit

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                     |  |  |      |               |                                  |                                 |
|-------------------------------------|--|--|------|---------------|----------------------------------|---------------------------------|
| Findo, fissus, findere, fidi fissio | Divide, cleave, split, break, separate                 |  | בצע  | Botzaa, votza | Cleave, split <sup>391</sup>     |                                 |
|                                     |  |  |      |               |                                  |                                 |
| Taxo, taxare                        | Touch sharply, feel, handle                            |  | תקע  | tokaa         | Poke, insert, touch              |                                 |
| Stinguo, stiguere                   | Extinguish, put out                                    |  | דעך  | Do'akh        | Extinguish, quench               | See also next                   |
| Stinguo, stiguere                   | Extinguish, put out                                    |  | זעך  | Zo'akh        | Extinguish, quench               | See also next                   |
| Stinguo, stiguere                   | Sting, prick   |  | תקע  | tokaa         | Poke, insert, touch              |                                 |
| Tago, tango                         | Poke, strike, touch, feel <sup>392</sup>               |  | תקע  | tokaa         | Poke, insert, touch              |                                 |
| Sorbeo. Sorbere                     | Suck in, swallow up, drink down, absorb <sup>393</sup> |  | שרף  | PBH soraf     | Sip, absorb, quaff suck, consume | See also next                   |
| Sorbeo, sorbilo                     | Sip, suck in, absorb                                   |  | שפה  | sofah         | lip <sup>394</sup>               |                                 |
| Lampada, lampas                     | Torch, light, lambeau, lamp                            |  | לפיד | lapeed        | torch                            |                                 |
| sugillo                             | To beat black and blue, bruise, punish                 |  | סקל  | sokeil        | To stone, lapidate               |                                 |
| urceus                              | Pitcher, ewer  |  | אסוך | osukh         | Earthenware oil pitcher/ vessel  | Of base סך [anooint] – see next |
| urceus                              | Pitcher, ewer <sup>395</sup>                           |  | חרס  | kheress       | Earthenware                      |                                 |
| macula                              | Hole, mesh in a net                                    |  | מחלה | mekhilah      | hole                             | Isa. 2:19                       |

<sup>391</sup> A lesser candidate is פלג folag/ polag [cleave, split, divide]

<sup>392</sup> Also – beat, arrive, disquiet

<sup>393</sup> Also Lat. sorbitio – dink, draught, potion, broth

<sup>394</sup> A lesser candidate is שאף Sho'af Suck in, inhale

<sup>395</sup> Perhaps via Anc. Grk. hyrke [earthenware vessel]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                 |  |  |     |         |   |   |
|-----------------|--|--|-----|---------|---|---|
| suppeto         | Be enough, suffice, avail, be in store           |  | ספק | sofek   | To suffice, to supply with                                    |   |
| Studeo, studium | Be eager, zealous, strive after, diligent, study |  | שדל | shodeil | PBH strive, struggle, persuade, win favor                     | Base of השתדל hishtadeil – to try, strive <sup>396</sup> see next |
| Studeo, studium | Be eager, zealous, strive after, diligent, study |  | שקד | shokeid | Be diligent, zealous, alert, industrious, study, committed to |   |

|  |  |  |                 |         |   |   |
|--|--|--|-----------------|---------|---|---|
| sedulus                                | Diligent, industrious, sedulous, zealous       |  | שדל             | shodeil | PBH strive, struggle, persuade, win favor | Base of השתדל hishtadeil – to try, strive   |
| merda                                  | Dung, ordure, excrement                        |  | מרדא<br>Aramaic | mardah  | Dung, ordure <sup>397</sup>               | From Hebrew ירד yorad base יר[descend – as ordure descends from the anus – Cf. droppings] |
| Jubeo, jubere                          | command  |  | חוב             | khob    | Obligate, debt                            |   |
| stramen                                | straw  |  | זרה             | zoroh   | Winnow, scatter                           | Straws are the dried stalks that remain after grain & chaffed winnowed out                |
| stragis                                | Overthrow, throw down                          |  | זרק             | zorek   | throw                                     |   |
| Traho, tracto, tractare <sup>398</sup> | drag   |  | טרה             | torakh  | Exert, burden                             | See also traho – draw pg..  |
| anatron                                | Hydrated sodium carbonate – a detergent, nitre |  | נתר             | nater   | To loosen – loosens of dirt               | Form of matir מתיר [loosen]   |

<sup>396</sup> An alternate candidate is שקד shokeid [diligence, industrious, study]

<sup>397</sup> Out of which vessels were sometimes made

<sup>398</sup> Also traha, trahea, tragula [a sledge vehicle]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                  |  |  |      |          |  |  |
|------------------|--|--|------|----------|--|--|
| pignus           | A pawn, security, pledge                           |  | פקד  | pakod    | To appoint, to place                                   | פקדון is a deposit, item left in trust             |
| gillo            | Cooling vessel                                     |  | חיל  | khil     | Sharp sensation, pang – so also chill                  |  |
| cremo            | Destroy by burning                                 |  | חרם  | kherem   | To destroy   |  |
| maceratio        | Soften by soaking, steeping                        |  | מסה  | mossaw   | Melt, dilute, dissolve                                 |  |
| crambe           | Kind of cabbage                                    |  | כרוב | PBH kruv | cabbage  | Also corambe                                       |
| Suado, suadere   | Recommend, persuade, urge, advise, impel, induce   |  | שדל  | shodeil  | PBH strive, entice, persuade, win favor <sup>399</sup> | See also next                                      |
| Suadella         | (a)persuasion, exhortation (b) deity of persuasion |  | שדל  | shodeil  | PBH strive, entice, persuade, win favor                |  |
| Suado, suadere   | Support, promote                                   |  | סעד  | So'ad    | Support, succor  |  |
| Falx, falcis     | Semi-circular sickle, scythe, curved blade         |  | פלג  | polag    | In half  | So semi-circular <sup>400</sup>                    |
| Claudeo, claudus | Lame, limp [thus also – hesitate, falter]          |  | צלע  | tzoleyah | Lame, limp, [thus also halting]                        |  |
| clavis           | A key  |  | קלט  | koleit   | To absorb, take in <sup>401</sup>                      | Key absorbed by a keyhole <sup>402</sup> see next  |
| clavus           | A nail   |  | קלט  | koleit   | To absorb, take in                                     | Nail absorbed by the wood see preced.              |
| Unguis           | Fingernail, toenail, claw                          |  | נעל  | No'al    | To finish off, the end piece <sup>403</sup>            | Ayin often transform to a G –Also Grk. onyx – Ger. |

<sup>399</sup> There may also be involvement of the word תיו soed in its sense as counsel

<sup>400</sup> A Hebrew sickle term - מגל magol – is based instead upon the base גל gal that denotes - circular

<sup>401</sup> Talmudic קלד kolad means insert key, lock up

<sup>402</sup> The Hebrew ט tess corresponds alphabetically to the Grk. theta and was likely originally pronounced TH

<sup>403</sup> Cf. na'alayim נעליים shoes [finish off the dressing] - נעל na'al lock [closes the door, house etc.]

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                            |   |  |                    |                        |  |   |
|----------------------------|---|--|--------------------|------------------------|--|---|
|                            |   |  |                    |                        |  | nagle [nail] > Eng. nail – see also umbilicus – pg... |
| telonium                   | Toll booth, toll taker via Grk. talis [tax] which is thrown off from the capital gain/ income |  | צל                 | tzail                  | Shadow – image thrown off by an item- & צליל tzlil – a sound thrown off, clang | See also re-coil                                      |
| Sartor, sarcio             | Mender, tailor, suture  |  | חוט <sup>404</sup> | khut                   | Thread, line <sup>405</sup>  |   |
| Sartor, sarcio             | Hoer, weeder – who uproots weeds  |  | שרש                | sharesh                | To uproot  | Enentiosemy of shoresht<br>שרש[root] <sup>406</sup>   |
| sarcina                    | Package, bundle   |  | צרור               | tzror                  | bundle   |   |
| gemina                     | twin  |  | תאם                | S'oem, t'oem           | Twin, matching   |   |
| Pario, parere              | Bring forth, produce, give birth  |  | פרה                | poraw                  | Bear fruit, be fruitful  | See next  |
| Pario, parere              | Create, invent, produce   |  | ברא                | boroh                  | create   |   |
| Ocius, ociter ocior, oxime | Quickly, hurriedly  |  | חיש                | khish                  | hurry <sup>407</sup>   |   |
| madeo                      | Be wet, moist [drip or flow]  |  | מסה                | mosah                  | Moisten, melt  |   |
| cymbium                    | Drinking vessel, cup, bowl  |  | (a) גביע (b) קבעת  | (a) goviah (b) koba'as | Both = goblet, cup <sup>408</sup>  |   |
| ciborium                   | Drinking cup  |  | (a) גביע (b) קבעת  | (a) goviah (b) koba'as | Both = goblet, cup <sup>409</sup>  |   |

<sup>404</sup> Hebrew Tailor is חייט khayot

<sup>405</sup> Also sarcina – bundle, package, fardel may relate to חוט – Cf. Hebrew khevel חבל [rope, string] and חבילה khaviilah [bundle] – see also next

<sup>406</sup> A lesser candidate is שרק sorek – to comb

<sup>407</sup> Guichard assigns this to root אוץ

<sup>408</sup> A lesser candidate is base כפ kof [bent or arched item – palm of hand, censer, pan]

<sup>409</sup> A lesser candidate is base כפ kof [bent or arched item – palm of hand, censer, pan]



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                          |  |  |      |             |        |          |
|--------------------------|--|--|------|-------------|--------|----------|
| quietus                  | Absolved, excused, free of obligation - so out of obligation |  | חוצ  | khutz       | out    | See next |
| Quitus, quito<br>quitaré | Discharged of debt so out of obligation                      |  | חוצ  | khutz       | out    |          |
| Varo, baro               | Boorish, stupid  |  | בער  | B'ar, va'ar | boor   |          |
| Com-burere               | Burn up  |  | בער  | Bo'air      | burn   |          |
| sarmentum                | branch   |  | סרעף | sarahf      | branch |          |

|                          |   |  |                 |                         |  |  |
|--------------------------|---|--|-----------------|-------------------------|--|--|
| Rancor, ranceo           | Rancor, grudge  |  | רגז             | rogez                   | Anger, rage  | See also next  |
| Rancor, ranceo           | Stinking smell or flavor  |  | רקב             | rokav                   | Rot, decay, putrid   |  |
| Gargarizo,<br>gargaridio | gargle  |  | גרון            | garon                   | throat   |  |
| sorbus                   | Fruit of sorb/ service tree highly astringent when ripe           |  | שרף             | soref                   | burning  | See also anext   |
| sorbus                   | Fruit of sorb/ service tree which must be cooked before edibility |  | זרדא            | Aram.<br>zarda          | Sorb tree – called זרדא from זר base of בויד[to boil] -                    | Zarda is the source of sorbus / service tree names – but see preced, |
| habitus                  | Condition, state, habit, mien, deportment i.e. the way one IS     |  | הוה             | haveh                   | To be, exist   |  |
| Habito, habitare         | To dwell, reside, live in, abide, inhabit                         |  | (a) חוה (b) הוה | (a) khavaw<br>(b) haveh | (a) Village, camp, tent. Protected home<br>(b) to be, exist <sup>410</sup> |  |
| machaera                 | sword   |  | מכרה            | M'kheira                | Sword, weapon  |  |
| spolium                  | Skin, hide  |  | צפה             | tzipah                  | Topping, cover   |  |
| deguno                   | Taste, test, try  |  | טעם             | To'am                   | Taste, try   | Ayin to G  |

<sup>410</sup> חוה & הוה may be metaphysically related terms

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |  |  |         |                |  |   |
|------------------------|--|--|---------|----------------|--|---|
| terminus               | Limit, boundary, end, fix or mark off boundary   |  | תחום    | T'khum         | Limit, boundary, confine, mark off             | Related to חומה surrounding wall  |
| gaesum                 | Heavy javelin  |  | חץ      | kheitz         | Arrow, dart                                    | Whence also gisarme spear   |
| Crassus crassa crassum | Thick, gross, stout, fat   |  | גסה גוס | Gooss, gasaw   | PBH Coarse, bulky                              |   |
| symmaticus             | Dragging or trailing along <sup>411</sup>  |  | סרה     | sorakh         | Drag along, <sup>412</sup> overhang, extension |   |
| osyris                 | Broom-like plant – Also broom wood embers burn for months – so fire trails/ drags on & on <sup>413</sup> |  | סרה     | sorakh         | Drag along, <sup>414</sup> overhang, extension |   |
| flatus                 | Cause to swell, inflate,   |  | בלט     | Boleit, voleit | To protrude, move outward                      | Perhaps involving פלט poleit [to emit] <sup>415</sup>                     |
| saxum                  | Stone, rock  |  | סקל     | sokeil         | To stone [lapidate], remove stones             | An alternate candidate is Talmud. Tzunama צונמא rock, boulder of base צנם |
| malva                  | Mallow [which grows near salty waters]   |  | מלה     | melakh         | salt   | See next  |
| Malache, moloche       | Kind of mallow   |  | מלה     | melakh         | salt   |   |
| Malacus,               | Soft, pliant, delicate   |  | מליץ    | meletz         | Pleasant, smooth. Eloquent                     |   |

<sup>411</sup> A syrma is a robe with a train

<sup>412</sup> Also a stench that lingers from a putrid or fecal matter

<sup>413</sup> This is likely the source of Lat. syrus [ a broom, besom] because broom branches were also used as brooms – which is apparently why the plant is called - Broom

<sup>414</sup> Also a stench that lingers from a putrid or fecal matter

<sup>415</sup> ..which is likely related to בלט metaphysically

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                      |   |  |                |                    |   |                                 |
|----------------------|---|--|----------------|--------------------|---|---------------------------------|
| malaxo               | Soften, mollify   |  | מלץ            | meletz             | Pleasant, smooth. Eloquent  |                                 |
| Agito, agitare       | Urge forward, impel, drive onward, press                            |  | אורץ           | ootz               | Urge, press, push hurriedly to goal   |                                 |
| Ago, agere           | Lead, conduct, drive away, drive, carry off, drive away, perform    |  | הג Base of נהג | Hog base of nohag  | Lead, drive, direct, be accustomed, drive away, carry away, conduct                                       |                                 |
| Ago, actus           | Act, do, Put in motion, advance, conduct, carry out, perform        |  | אך base of     | Akh base of lo'akh | Akh = True, actual – lo-akh = agent, messenger, work that accomplishes a goal, that creates a new reality |                                 |
| Agito, agitare       | Keep, support, observe celebrate, insist on, behave                 |  | הג Base of נהג | Hog base of nohag  | Lead, drive, direct, be accustomed, drive, away, carry away, conduct                                      |                                 |
| copula               | Tie, band, leash, rope, bond  |  | חבל            | khevel             | Rope, tie   | חבילה Khavilah is a tied bundle |
| viscera              | Flesh, bowels, internal organs                                      |  | בשר            | Bosor, vosor       | Flesh, meats <sup>416</sup>   |                                 |
| Aegre – aeger aegrom | With pain, distress, displeasure, illness, grief troubled, dejected |  | עגם            | Agom, agmaw        | Grief, sadness, sorrow  | <sup>417</sup>                  |
| Sicco, siccus        | dry   |  | צחה            | tzakhah            | Dry, arid, parched  |                                 |
| cardo                | Critical turning point  |  | כרת            | koreit             | Cutting off, decisive   |                                 |
| sarcio               | Patch, mend, repair   |  | תך             | Takh, Sakh         | PBH stitch, seam  | See next                        |
| sarcimen             | Seam, suture <sup>418</sup>   |  | תך             | Takh, Sakh         | PBH stitch, seam  |                                 |

<sup>416</sup> Viscere may also involve the root פדר poder/ foder [fat, suet covering organs – a separating membrane]

<sup>417</sup> An alternate possibility is אח okh – an interjection expressing pain or distress

<sup>418</sup> Wiktionary links sarcio, sarcimen to sarcina [package, bundle ] likely because they are tied up.

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                     |  |       |                |                    |  |  |
|---------------------|--|-------|----------------|--------------------|--|--|
| Altus, alte         | High, tall, lofty, elevated                  |       | עלה על         | (a) ol (b) oleh    | (a) upon, above, on (b) rise, ascend     | על base denotes ascent, atop. Highness       |
| gutta               | Speck, spot, drop                            |       | נקדה           | N'kudah            | Spot, dot, point,                        |  |
| Lavo, lavere, elavo | To wash – wash out – to clean <sup>419</sup> |       | לבן            | lovon              | white                                    | From the idea that whitening is cleaning     |
| Fragor, fragosus    | Burst, break, explode crash                  |       | פרץ            | Poratz, foratz     | Burst, break, break out                  | See next, see also fragor pg...              |
| Fragor, fragosus    | break  |       | פרק & PBH פרך  | Porak & PBH porakh | Break, break off & break, crush, crumble |  |
| Indulgeo, indulgere | Indulge, be ind, tender, agreeable           |       | דבש            | dvash              | honey                                    | See dulcis pg...                             |
| pilotus             | MLat. pilot                                  |       | פלט            | poleit             | To express, exude                        | Steersman who guides ship out through strait |
| Libet, lubet        | It is pleasing, I like, if you will          |       | לב             | lev                | heart                                    |  |
|                     |  |       |                |                    |  |  |
| RE: THE             | FOLLOWING PLC/FLC                            | TERMS | <sup>420</sup> |                    |  |  |
| Plico, plicare      | To fold, double up <sup>421</sup>            |       | פלך            |                    |  | Whence implico <sup>422</sup>                |
| flecto              | Bend, turn, divert course, sway              |       | פלך            |                    |  |  |
| flex                | Bend, turn, wind, curve                      |       | פלך            |                    |  |  |
| flexilis            | Pliant, flexible                             |       | פלך            |                    |  | Source of Eng. flax                          |
| Plect-              | Plait, braid, interweave. Complicate         |       | פלך            |                    |  |  |
| plex                | Plait, braid, interweave                     |       | פלך            |                    |  | Plexus = plaited, interwoven                 |

<sup>419</sup> Whence also lavandarium [things to be washed] & lavatrina and latrina [bath]

<sup>420</sup> The following specimens are either derivatives of the פלך root - or derivatives of its bi-consonantal פכ base – with an L epenthesis

<sup>421</sup> Lat. duplicate is diplasia – which developed from פלך via the Grk.

<sup>422</sup> Involve, entwine, implicate

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |  |  |          |                       |   |   |
|---|--|--|----------|-----------------------|---|---|
| plegma                                  | Woven, plaited, twisted together                   |  | פלך      |                       |   |   |
|   |  |  |          |                       |   |   |
| ploce                                   | Repeating a word but with a different meaning      |  | פלך      |                       |   |   |
| plocamos                                | Having tresses, braids                             |  | פלך      | polekh                | spindle                                       | Spindle Twists together strands of flax                         |
| Tempus, temporis                        | Time, period, interval, season, occasion, era, age |  | תקופה    | Tekufaw. Tekupaw      | Time, era, period, season, age <sup>423</sup> | See also....  |
| Filum, filus                            | Thread, string, cord filament, fiber               |  | פתיל     | P'til                 | Thread, cord                                  |   |
| caldus <sup>424</sup><br>calidus, calda | Hot, warm <sup>425</sup> , fiery, spirited         |  | חלט. ארם | kholat                | Stir in boiling water                         | Water boiling is a crossing over a line<br>חוטsee..... see also |
| Cautis, cautes                          | Rough pointy rocks, reef, crags                    |  | חד       | khad                  | sharp   |   |
| credo                                   | Trust, confide, belief                             |  | חלט      | kholat                | To decide                                     | A crossing of a line<br>חוטfrom doubt into trust, belief        |
| Bi-                                     | Gram. Particle denoting two, twice, double         |  | ב        | The letter bais       | It denotes the number two                     |   |
| Avi, avus                               | Grandfather, ancestor                              |  | אב אבא   | Av, abba              | Father, ancestor                              |   |
| angulus                                 | Corner, angle [so a tight place]                   |  | חנק      | khonak <sup>426</sup> | To choke, strangle                            |   |

<sup>423</sup> An alternate candidate is זמן zman [time, season]

<sup>424</sup> ...whence caldor [warmth]

<sup>425</sup> Calida, calda is warm/ hot water. Calderion = hot bath – caldaria is a pot

<sup>426</sup> An alternate candidate is עקל okeil[crooked, bent, curved]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |  |  |      |        |  |   |
|-------------------------|--|--|------|--------|--|---|
| Saeta, seta             | Stiff hair, bristle                                |  | שער  | Sa'ar  | hair <sup>427</sup>                          | Note that the ae of saeta corresponds to the ayin |
| cilio                   | Chisel, graver                                     |  | כילף | kholif | Chisel, graver                               |   |
| licium                  | Leash, thread, belt                                |  | לשון | lashon | Tongue, long strip                           |   |
| Heres, hercio, heredis  | Inherit, succestor                                 |  | ירש  | yoresh | inherit                                      |   |
| linea                   | String, line, thread <sup>428</sup> , cord         |  | לשון | lashon | Tongue, long strip                           | See next  |
| linea                   | linen  |  | לשון | lashon | Tongue, long strip                           |   |
| praemium                | Reward, recompense                                 |  | פרע  | poraa  | pay  |   |
| typhon                  | Violent storm, whirlwind                           |  | סופה | sufah  | Violent storm, whirlwind                     |   |
| haedus                  | Kid, young goat                                    |  | גדי  | G'di   | Kid, young goat                              |   |
| Plaga, plago, plagare   | Strike, hit, blow, injury, stripe, calamity, wound |  | פגע  | pogaa  | Strike, afflict, attack, poke, meet, contact | By epenthesis of L                                |
| Fligere, flictus, fligo | Strike, afflict                                    |  | פגע  | pogaa  | Strike, afflict, attack, poke, meet, contact | By epenthesis of L                                |
| plaga                   | Snare, trap  |  | פח   | pakh   | Snare, trap                                  | By epenthesis of L                                |
| plaga                   | District, region, canton                           |  | פלך  | polekh | District, region, canton <sup>429</sup>      |   |
| pagus                   | District, region, canton                           |  | פלך  | polekh | District, region, canton                     | By elision of L                                   |
| calix                   | Cup, chalice, bowl                                 |  | כוס  | koes   | Cup, goblet                                  | By epenthesis of L                                |
| calyx                   | Cup of a flower                                    |  | כוס  | koes   | Cup, goblet                                  | See next  |
| calathus                | Cup, chalice, bowl                                 |  | כוס  | koes   | Cup, goblet                                  | By epenthesis of L – see also pg...               |

<sup>427</sup> An alternate possibility [or a contributing element] is חוט khut [line, thread]

<sup>428</sup> Cf. Hebrew שורה [line] and שרוך [lace, string]

<sup>429</sup> A lesser candidate is פלג polag [division, part, separation]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |  |  |               |                  |                             |  |
|-------------------------|--|--|---------------|------------------|-----------------------------|--|
| calathus                | Wicker basket  |  | Aram.<br>חלתא | Aram.<br>khiltah | Reed basket                 | – see also CA chart pg...                                  |
| helcysma                | Dross of molten silver                               |  | חליץ          | kholtatz         | Put out                     |  |
| poculus                 | Cup, bowl, vessel, jar                               |  | פח            | pakh             | Vessel, jar,                |  |
| sobrius                 | Cautious, reasonable, moderate, so – keeping in line |  | שורה          | shura            | Line, row                   | Can also read as S-V-R-A<br>Cf. sabulum, fabula            |
| carabus                 | crab   |  | עקרב          | akrav            | Crab – fighting creature    | Root battle <sup>430</sup> קרב                             |
| scarabeus               | Scarab, beetle                                       |  | עקרב          | akrav            | crab – fighting creature    | Root battle <sup>431</sup> קרב                             |
| caracalla               | Large coat, long tunic                               |  | כרך           | krakh            | Wrap around, garment        |  |
| Fungor, functus         | Administer, be engaged observe, perform              |  | פנה           | Fonaw, ponaw     | Consider, attend to, regard | ??   |
| mactus                  | Overthrow, ruin, destroy                             |  | מגר           | mahgeir          | Overthrow, cast down        | See also mactare   |
| Auxilio, auxilor        | Help, aid, assist                                    |  | עזר           | ozeir            | Help, aid, assist           |  |
| Crema, crematio cremare | Burn, consume by fire, cremate                       |  | חרם           | khareim          | destroy                     | Of base חר that denotes burning                            |
| Urbs, urbis             | City, walled town                                    |  | עיר           | eer              | city                        |  |
| tumba                   | Tomb, grave  |  | תום           | toem             | End, finished, complete     | The tomb / grave is a finishing touch to a life – see next |
| tumba                   | Grave, tomb  |  | דומה          | doomah           | Grave, netherworld          |  |
| Farcio, farcire fartor  | To stuff, cram, fatten                               |  | פטם           | fateim           | Fatten, stuff, expand       |  |
| Pateo, patens           | Open, exposed, accessible                            |  | פתח           | potakh           | open                        | See next   |

<sup>430</sup> Of base קרב in sense of coming near to do battle

<sup>431</sup> Of base קרב in sense of coming near to do battle

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |                              |                                   |                               |   |
|--|---|--|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|---|
| pator  | An opening  |  | פתח                          | potakh                            | open                          |   |
| Gestio, gestire<br>gestus  | Strong wish, desire<br>eagerly  |  | חשק                          | khoshak                           | Desire, crave                 |   |
| Dorsum, dorsus   | The back, a ledge, ridge  |  | תחת                          | takhas                            | Under, bottom<br>beneath      | See next  |
| Dorsennus,<br>dosennus   | Fool, clown, jester   |  | תחת                          | takhas                            | Under, bottom, a<br>backside, |   |
| Syrinx, syringis<br>syringias  | Hollowed reed, pipe,<br>underground passage   |  | חרץ                          | khorutz                           | Dug out, trench               |   |
| Fallo, fallere   | Cause to fall, trip,<br>deceive, cheat  |  | פל Base<br>of נפל            | Fal base of<br>nofal              | fall                          | See also fallax, falsus in<br>Per. Chart                            |
| safranum   | ML safron   |  | צהב                          | tzahov                            | Yellow, reddish<br>yellow     |   |
| Evenio, evenire,<br>eventus  | Come out, come to<br>pass, fall out, event  |  | בא                           | Baw, vaw                          | Come, arrive                  | Via Lat. venio  |
| Scisco, sciscere,<br>scio  | Approve, assent,<br>ordain, accept  |  | סכם                          | sikeim                            | Agree, assent                 |   |
| Cernuus, cernuo  | Stoop, bend or bow<br>forward, fall with head<br>forward  |  | (a) גחן<br>and/or (b)<br>גהר | (a) gokhan<br>and/or (b)<br>gohar | (both) Stoop, bend,<br>bow    | Ches to R withering   |
| Stab – base of<br>stabilio –<br>stabilis –<br>stabilitis –<br>stabulum | Stable, steady, a stay/<br>support – stability,<br>steadfast – place to<br>stand, make firm,<br>establish |  | צב base of<br>נצב יצב        | Tzav base<br>of nitzav,<br>yatzov | Stand, establish              |   |
| adoleo   | burn  |  | דלק                          | dolak                             | Kindle, burn                  |   |
| Tollo, tollere <sup>432</sup>  | Raise, lift, take up,<br>exalt, carry   |  | טל Base of<br>נטל            | Tol base of<br>notal              | To lift, bear, take,<br>carry | An alternate for lift, high,<br>lofty is Hebrew base טל<br>see next |
| Extollo,<br>extollere  | Exalt, extol, praise, lift<br>up, elevate, raise  |  | טל Base of<br>נטל            | Tol base of<br>notal              | To lift, bear, take,<br>carry |   |

<sup>432</sup> Lat. tulit = took



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                    |   |  |      |                |                                   |  |
|--------------------|---|--|------|----------------|-----------------------------------|--|
| verro              | Scour, sweep out, clean   |  | בר   | Vor, bor       | clean                             |  |
| Niti, nitor, nixum | Press, bear upon, strive  |  | נחץ  | nokhatz        | Press, urge                       |  |
| verruca            | Excrescence, wart   |  | פרח  | Porakh, forakh | To sprout, blossom –skin eruption |  |
| verruca            | Slight failing, fault   |  | פחות | pokhos         | Less, minus                       | Ches to R withering  |
| coma               | Hair, foliage, leaves, wool on parchment i.e. what rises, stands atop |  | קום  | kum            | To rise, stand                    |  |
| Iubeo, jubeo       | Order, bid, decree, command,  |  | חיב  | Khiyeb, khiyev | To obligate <sup>433</sup>        |  |
| Iuba, juba         | Crest, mane, beard, feathers, rooster comb                            |  | גב   | gov            | [on] the back                     | Or צב tzav – to stand <sup>434</sup>                       |
| Jubar, iubar       | Radiance, splendor, brightness <sup>435</sup>                         |  | זיו  | ziv            | Radiance, splendor, brightness    | See next   |
| Jubar, iubar       | Radiance, splendor, brightness  |  | יפע  | yifah          | Shine forth, radiate              | See next   |
| Jubar, iubar       | Radiance, splendor, brightness  |  | זהר  | zoher          | Shine forth, radiate, brightness  |  |
| parvus             | Little, small, petty  |  | פחות | pokhos         | Less, minus                       |  |
| aulux              | furrow  |  | חלל  | khalal         | Hollow                            |  |
| cramum             | cream   |  | קרום | koreim         | Form a crust                      | Wiktionary links to Welsh cramen [scab – which is a crust] |
| crusta             | Crust, hard surface, bark   |  | קרום | koreim         | Form a crust                      |  |

<sup>433</sup> An alternate etymon is צוה tzivah [command, order]

<sup>434</sup> Or these usages may be figurative sense developments of jubar/ iubar – see next

<sup>435</sup> Likely related to Lat. iuba [beard, crest, mane]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                            |   |      |             |                  |  |  |
|----------------------------|---|------|-------------|------------------|--|--|
| gaza                       | Treasury, storage <sup>436</sup>                                    |      | גנז         | ganaz            | To store, treasury                                 | Via Aram. גזא gazaw<br>treasure, treasury – See<br>next        |
| Genesta, genista           | Broom tree – whose<br>ignited wood stores<br>heat / fire for months |      | גנז         | ganaz            | To store, treasury                                 |  |
| Palam                      | Before, in the presence<br>of – so – to the face of                 |      | פנים        | ponim            | A face   |  |
| Paro, parare               | Prepare, make ready,<br>furnish, arrange,<br>purpose                |      | עבור        | a-vur            | For – in order that                                |  |
| pro                        | For, on behalf of   |      | עבור        | a-vur            | For – in order that                                | Pro also denotes – as –<br>about - before                      |
| (a) aero – (b)<br>aerarium | (a) hamper, basket (b)<br>treasury, storage place                   |      | ארון        | aroen            | Ark, closet  |  |
| Frax, fraxinus             | Ash tree – which is ash<br>colored                                  |      | אפר         | aifor            | ash  | See also pg...   |
| Ecclesia                   | Assembly of people,<br>meeting, church                              |      | כנסת – כנוס | Kinus,<br>kneset | Kinus, = assembly –<br>beit kneseth =<br>synagogue | Root כנס means – to<br>enter, bring in – By N/L<br>interchange |
| aedis                      | Room, chamber   |      | חדר         | kheder           | Room, chamber                                      |  |
|                            |   |      |             |                  |  |  |
|                            | THE FOLLOWING   | MADE | BY          | ELISION          | OF MIDDLE  | REISH <sup>437438</sup>  |
|                            |   |      |             |                  |  |  |

<sup>436</sup> Said to derive from Old Persian and Old Medan ganza [treasury, depository, storage, archive] . The word גנז gonaz of the same meaning is found in Ezek. 27:24. It seems to me that either the גנז root is an original Hebrew root – or the Ezek. גנז May be a late Hebrew borrowing from the Medean – but in either case it is probably a derivative of the Hebrew base גנ gan [to protect, watch over] by the affix of the ת zayin -or a combination of that גנ base with also the base גז that means to cut off – in that the geniza archive/ treasury is a protection of its contents in a place that is also cut off from public access.

<sup>437</sup> Other possible specimens are - פרה poroh [fruitful, fertile, productive] > fecu base of fecundus [fruitful, fertile, productive] - גרד gorad [scratch, scrape] to scabo [scratch, scrape] – with B/D change – but it may derive instead from scabie [see above]- שרט seret [cut, incise] > base -cido, caedo in their usages as cut - & חרד khored [shudder, tremble] > quatio [but see also - געש go'ash pg...] See also figo pg... foratzfigo to figo [pierce, transfix]

<sup>438</sup> Some of the elided R roots that went into English are - ברכ bough - טרח tug - מרק muck - פרך pig

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |   |  |     |                       |   |   |
|---|---|--|-----|-----------------------|---|---|
| Fugo, fugare<br>fugit, fuga<br>fugere, fugio                        | Cause to flee, rout,<br>chase away, run away  |  | ברח | Vorakh,<br>borakh     | Escape, flee, exile   |   |
| (a) bucca (b)<br>bucina, buccina                                    | (a) Cheek, inner cheek<br>(b) bent or crooked<br>horn or trumpet ,<br>circular winding<br>seashell <sup>439</sup> [all bent or<br>curved items] |  | ברך | borakh <sup>440</sup> | Bend, kneel, curve  | See note <sup>441</sup>                     |
| Duce base &<br>duct element of<br>duco, ducere <sup>442</sup>       | Lead, conduct, guide,<br>direct, cause to move<br>forward   |  | דרך | dorakh                | Tread– and in<br>hiphil –hidrikh<br>הדריק= lead, direct,<br>guide, train,<br>educate, conduct |   |
| vigeo   | Bloom, thrive, flourish   |  | פרח | Forakh,<br>porakh     | Bloom, blossom,<br>sprout   |   |
| xiphias   | swordfish   |  | חרב | kherev                | sword <sup>443</sup>  | Via Grk. xiphos sword                       |
| copis   | sword   |  | חרב | kherev                | sword <sup>444</sup>  |   |
| Pateo, patens<br>patesco, patulus,<br>patula, patuis <sup>445</sup> | Lay open, wide open,<br>extend, spread out,<br>accessible, gape   |  | פרז | poraz                 | Unwalled, to be<br>open, go beyond  | These may also involve<br>פתח potakh [open] |

<sup>439</sup> Also Anglo-Latin cambucca [walking stick with crook in middle or with curved top]

<sup>440</sup> But Vossios linked bucca cheek to בקק [empty] in the sense of - hollow

<sup>441</sup> Note the elided R phenomenon in the following ברכ derivative word pairs - Eng. Gmnc. Brook and Ger. bach [brook, stream] – Eng. branch – bough – biRch tree whose baRk was used for making books in ncient times – and the beech tree whose bark was also so used – to make Ger. buch – [Eng. book] wherein the R is omitted. ברך Bend also yielded the bend/ curve related words Beigen [bow, bend] – Eng. bow – Ger. bakke [cheek] and bauch [belly] – Eng. bugle enter alia - wherein the ר reish has been elided – boucle [curl, ringlet, loop]

<sup>442</sup> Appearing in - conduco – reduco – produco – induco – seduce – introduce – deduco – adduco – educo obduco traduce aqueduct conduct circumducere - abduco etc. many of which also have duct form – and also in caduceus [which was not seen by the experts]

<sup>443</sup> With regard to the PBH סייף סייף sayeif [sword] Jastrow and Klein link it to the word סוף soef [end] in that it puts an end to its vctim's life – but it seems to me possible that xiphias derives instead from סייף סייף - or the opposite – i.e. that סייף סייף derives from xiphias - which is from חרב Another candidate is the חלף that some experts regard as denoting knife

<sup>444</sup> Or it may derive instead from PBH סייף סייף sayeif [sword]

<sup>445</sup> Also patuis, patuit – obvious, clear

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                 |   |  |             |                       |  |   |
|-----------------|---|--|-------------|-----------------------|--|---|
| Scateo, scato   | Swarm, abound, flow forth, crowded with, teem         |  | שרץ         | shoretz               | Swarm, teeming with  |   |
| pejus           | worse   |  | פג          | PBH porag             | worsen <sup>446</sup>  |   |
| Taedeo, taedium | To engender loathing, irksomeness, weariness, disgust |  | טרוד – טרוד | Torad, torud          | Bother, trouble, be busy, to weary, constantly agitate, drip, be anxious                       | See next  |
| taeda           | Resinous wood, tree that drips                        |  | טרד         | Torad,                | drip <sup>447</sup>  |   |
| conus           | Cone, apex of a helmet                                |  | קרן         | keren                 | Horn, pointed object   |   |
| Texo, texere    | Weave, intertwine, plait interweave, fabricate        |  | שרג         | sorag                 | Weave, intertwine, knit  | Other candidates – שרך sorakh – to crisscross & טרך PBH interweave, twist                   |
| scabies         | Scab, scurf, itch                                     |  | גרב         | gorev <sup>448</sup>  | Scabby skin condition  | Of the base גב that denotes – atop, on the back – see next <sup>449</sup>                   |
| scabies         | Scab, scurf, itch                                     |  | צרבת        | Tzorev-et             | scabbing   | Levit. 13:23 see also...  |
| satelles        | Attendant, assistant                                  |  | שרת         | shoreit               | To attend to, minister   | An alternate etymon is tzad צד [side]   |
| aphaca          | (a) chic peas – (b) dandelions                        |  | אפרח        | efrakh <sup>450</sup> | Baby chick, young bird – Chicks are round, fluffy, fuzzy puffs of yellow & white/ yellow color | Like baby chicks (a) chic peas are round, 116ener & yellow/beige (b) dande-lion is yellow & |

<sup>446</sup> An alternate candidate is biblical פחות pokhos [lessen, minus]

<sup>447</sup> The idea of wearisome – agitation may be related to the element of dripping because constant dripping is irritating .

<sup>448</sup> With S prosthesis

<sup>449</sup> Other etymon candidates are צב tzab [stand] a standing on the skin - צבר tzobar [gather] a gathering of fibrinogens – and a metathesis of ספח sopakh [adhere to, attach to]

<sup>450</sup> There is perhaps also phoba [inflorescence] from פרח ferakh [flower, bloom]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |  |  |                |                       |                                    |  |
|-------------------------|--|--|----------------|-----------------------|------------------------------------|--|
|                         |  |  |                |                       |                                    | has fluffy round white seed puffs <sup>451</sup> |
| boscus                  | LL Wood, woodland                            |  | ברוש           | broash                | Evergreen tree                     |  |
| Baca, bacca             | Small round fruit, berry pearl               |  | ברך            | borakh                | Bend, kneel, curve                 | See note <sup>452</sup>                          |
| Figo, fixus             |  |  |                |                       |                                    | See note pg...                                   |
| tesquum                 | Rough places, steppes, wastes                |  | טרש            | Aram. teresh          | Rugged stony ground, crags, quarry |  |
| taxim                   | Gradual, by degree, little by little         |  | דרג            | dorag                 | To move by degree, steps, strata   |  |
| caseus                  | cheese                                       |  | חריץ           | khoritiz              | cheese                             | ?? See also pg...                                |
| axioma                  | Axiom, principle                             |  | ערך            | erekh                 | worth                              | Axioma Via Grk. axios [worth, worthy]            |
| Cestron, cestrum        | graver                                       |  | חרש            | khoresh               | Artisan, engrave                   | See also... <sup>453</sup>                       |
|                         |  |  |                |                       |                                    |  |
|                         |  |  |                |                       |                                    |  |
| Elegans, elegant        | best, tasteful, choice, refinement, elegance |  | עליון          | elyon                 | Highest, best                      | γ <sup>454</sup>                                 |
| Quercus, quercius       | oak  |  | קרש            | keresh                | Beam, hard board                   |  |
| Sentio, sentire, sensus | To sense, feel, percieve                     |  | חש base of נחש | Khush base of nikhesh | Sense, feel, percieve              |  |

<sup>451</sup>And thus it seems likely that the Lat. cicer term [chic pea] is related to the words chicken and chick

<sup>452</sup> Note the elided R phenomenon in the following ברך derivative word pairs - Eng. Gmnc. Brook and Ger. bach [brook, stream] – Eng. branch – bough – biRch tree whose baRk was used for making books in ncient times – and the beech tree whose bark was also so used – to make Ger. buch – [Eng. book] wherein the R is omitted. ברך Bend also yielded the bend/ curve related words Beigen [bow, bend] – Eng. bow – Ger. bakke [cheek] and bauch [belly] – Eng. bugle enter alia - wherein the ר reish has been elided – boucle [curl, ringlet, loop]

<sup>453</sup> Some link this term to Lat. base caedo [cut] see caedo pg...

<sup>454</sup> May relate instead or also to base lego, legere [as ex- lego = select, choose, gather, collect, elect, pick out] one of whose Hebrew etmons is לקט lokat [glean]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                            |  |  |                |                    |  |  |
|----------------------------|--|--|----------------|--------------------|--|--|
| De-lago                    | Send, delegate, assign, dispatch,                              |  | לאך            | Lo'akh             | To be an agent, messenger Base of מלאך mal'okh agent, angel, messenger |  |
| Pugio pugionis             | Dagger, dirk   |  | פגע            | pogaa              | Poke, meet, strike, stab   |  |
| astragalus                 | Moulding in the form of a string of pearls, festoon or garland |  | שרך            | srokh              | String, shoelace   | Srokh to strag - See next <sup>455</sup>                 |
| astragalus                 | Span. tragacanth <sup>vi456</sup>                              |  | תיש            | tayish             | Male goat  | Tayish to s-traga [goat in Grk.] <sup>457 458</sup>      |
| Lat. fascia <sup>459</sup> | Band, girdle –   |  | חשוק           | hashuk             | Band, fillet, girdle of pillar   |  |
|                            |  |  |                |                    |  |  |
| Pingere, pingo             | To paint, color, adorn   |  | פנה or פכ base | Ponah or pakh base | Ponah base of ponim = face <sup>460</sup> - pakh denotes change        | Ponoh and/ or pakh base                                  |
| Retineo, retinax           | Hold back, restrain <sup>461</sup>                             |  | רסן            | resen              | Reins, bridle  |  |
| trachia                    | Windpipe – a rugged, jagged cartilaginous organ                |  | טרש            | Talmudic teresh    | Rugged, craggy, stoney ground  | Via Grk. trakheia [jagged, rugged, rough] <sup>462</sup> |

<sup>455</sup> But the astragalus term that meant – moulding in the shape of a ring or garland can have derived instead as a ches to THR withering of the word חוג khug [circular item] See THR chart in...

<sup>456</sup> ...gum derived from astragalus plant. The connection to goats is unclear

<sup>457</sup> The canth element derives from the Grk. acantha [thorn] which derives from Hebrew קוצ [koetz] thorn

<sup>458</sup> But the astragalus term that meant – moulding in the shape of a ring or garland can have derived instead as a ches to THR withering of the word חוג khug [circular item] See THR chart in...

<sup>459</sup> Cf. also fascina [bundle of sticks] – Lat. fascis [bundle] Eng. fascine

<sup>460</sup> To paint is to give a new face – To paint is also to change

<sup>461</sup> But the retineo that means – keep possession, maintain, hold within is instead a combination of – re & teneo

<sup>462</sup> So according to the experts – but if they are wrong an alternate might be דרך derekh – a path.

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                   |   |  |           |                  |  |  |
|-------------------|---|--|-----------|------------------|--|--|
| solidus           | Solid body, massive, dense, compact, firm |  | סלע       | sela             | Huge boulder   |  |
| phrenesis         | Madness, frenzy <sup>463</sup>            |  | פרא       | Fereh, pereh     | Wild, savage   |  |
| Jutus, iutus      | Help, assist                              |  | יד        | yad              | A hand   | To lend a hand   |
| Mando, mandare    | Command, order, commission                |  | מנה       | Minaw, monaw     | Command, assign commission, appoint                      |  |
| orexis            | Long for, yearn, appetite                 |  | ערג       | oreg             | yearn  |  |
| Rogo, rogare      | Ask, beg, request, implore                |  | ערג       | oreg             | yearn  |  |
| cantharus         | Water pipe                                |  | צנור צנתר | Tzinor – tzanter | Pipe, channel, duct, tube                                | Derivative of צנור canal, pipe See also cantharus in chart.. |
| cantharus         | Weever fish, has poisonous spines         |  | קוץ       | koetz            | thorn  |  |
| Cunctor, cunctans | Hesitate, procrastinate, delay, linger    |  | חכה       | khakeh           | wait   |  |
| castrum           | Fortress, citadel, shelter                |  | חוס חסה   | Khus, khosaw     | Protect, offer/ seek refuge – pity – so to take care for |  |
| castellum         | Fortress, citadel, shelter                |  | חוס חסה   | Khus, khosaw     | Protect, offer/ seek refuge – pity – so to take care for |  |
| castenea          | Chestnut, protected by spikes             |  | חוס חסה   | Khus, khosaw     | Protect, offer/ seek refuge – pity – so to take care for |  |
| castula           | Petticoat – Ensures modesty               |  | חוס חסה   | Khus, khosaw     | Protect, offer/ seek refuge – pity – so to take care for |  |

<sup>463</sup> It seems to me a possible predecessor to Lat. fanaticus [ enthusiastic, mad, frenzied, furious]

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                     |  |  |         |                |  |  |
|---------------------|--|--|---------|----------------|--|--|
| Casa, casula        | House, cottage                                     |  | חוס חסה | Khus, khosaw   | Protect, offer/ seek refuge – pity – so to take care for |  |
| Capedo, capudo      | Bowl, bowl used in sacrifices                      |  | כפ      | kaf            | Palm of hand, pan, censer, handle                        | Base כפ denotes – bend                               |
| Cumulo, cumulus     | Heap, pile, amass, increase, accumulation, augment |  | גם      | Gom            | also <sup>464</sup>                                      |  |
| cum                 | With, together, in onnection with                  |  | גם      | Gom            | also <sup>465</sup>                                      |  |
| Com, comes, comitis | Companion, associate, attendant, dependant         |  | גם      | Gom            | also <sup>466</sup>                                      |  |
| et                  | Also, too,   |  | את      | Et, es         | Prep. Denoting with <sup>467</sup>                       |  |
| ventus              | The wind   |  | פנה     | Fonaw, ponah   | To turn  | The wind is a turner <sup>468</sup>                  |
| Tempto, temptare    | Try, test, attempt, tempt                          |  | טעם     | Ta'am          | Taste, try out   |  |
| tento               | Try, attempt, put to the test                      |  | טעם     | Ta'am          | Taste, try out   |  |
| Fragro, fragrans    | Fragrance, smell, sweet smell                      |  | פרח     | Ferakh, perakh | Flower, blossom  |  |
| fulcrum             | Foot of a couch, prop, support                     |  | פלס     | Feles, peles   | Balance, eveness   | Inf. fulcire   |
| frutex              | Shrubbery, brush                                   |  | פרח     | Forakh, porakh | Bloom, sprout  | Alternate candidate is ברוש ברות vrosh / brot [tree] |

<sup>464</sup> In a future paper I will G-d willing explain that the Hebrew עם imm [with] is also a reasonable etymon candidate

<sup>465</sup> In a future paper I will G-d willing explain that the Hebrew עם imm [with] is also a reasonable etymon candidate

<sup>466</sup> In a future paper I will G-d willing explain that the Hebrew עם imm [with] is also a reasonable etymon candidate

<sup>467</sup> אתי [with me] - אתו [with him]

<sup>468</sup> Also Eng. – the wind and to wind enter alia



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |  |  |                 |                   |  |  |
|------------------------|--|--|-----------------|-------------------|--|--|
| spartum                | Broom tree/ plant orig. grown only in Spain                |  | ספרד            | Seforad           | Hebrew name or Spain <sup>469</sup>      | Or maybe related to the word spear for its spearlike flower stems <sup>470</sup> |
| sentis                 | Thorns, briars, prickly bush                               |  | סנה             | sneh              | Thorn bush                               |  |
| frustrum               | A piece, bit <sup>471</sup>                                |  | פרש             | Poras, foras      | To break and scatter – a piece, part [n] |  |
| senex                  | Elder, old man   |  | זקן             | zokein            | An elder, old man                        | By elision or by metathesis – see next   |
| senex                  | Elder, old man   |  | ישן             | Ya-shon           | old                                      |  |
| Senior, senius         | older  |  | ישן             | Ya-shon           | old                                      |  |
| seges                  | Thicket, forest, cornfield <sup>472</sup> luxurious growth |  | סוך שוך         | Sukh, sukh        | Hedge, thicket                           | All these are forms of tightly packed vegetation                                 |
| seges                  | Corn, cornfield, crop                                      |  | דגן             | dogon             | Corn, grain                              | ??   |
| seges                  | Produce, profit, result                                    |  | שג base of השיג | SG base of he-sig | To reach to, to attain                   |  |
| gena                   | Eye socket   |  | קן              | kon               | Nest, socket                             | See next three   |
| Cuna, cunus, cunabulum | Nest, cradle <sup>473</sup>                                |  | קן              | kon               | Nest, socket                             | See next   |
| cuneus                 | Wedge, wedge shape   |  | קרן             | Keren             | horn <sup>474</sup>                      | Cf. conus [cone] from קרן  |
| gena                   | Cheek  |  | כנע             | konaa             | Kneel, bend in subservience              | Bent item  |

<sup>469</sup> Perhaps derived from פרד porad [apart, separate] because Spain is separated from Israel by the Mediterranean

<sup>470</sup> See שפד

<sup>471</sup> Perhaps ultimately the figurative source of Lat. frustratus [to deceive, disappoint, make vain]

<sup>472</sup> Cornfields have a packed tight appearance

<sup>473</sup> Cf. also cunnus [female pudenda]

<sup>474</sup> Or alternately, it is possible that this cuneus wedge term derives instead from cuna nest – from Hebrew קן [see previous] in the idea that the wedge shape fits into the nest - Cf. the word wedge and its Lith. counterpart vagis [pin, plug] which may match up with the Lat. term vagina. Consider also the OFr. and obsolete Eng. coin word [corner, angle, wedge]

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |   |  |      |   |  |  |
|---|---|--|------|---|--|--|
| transfuga                                 | Deserter, traitor   |  | ברח  | Vorakh,<br>borakh   | Flee, escape   | Who runs to the enemy  |
| Mano, manere                              | Pour forth, spring,<br>flow, give out, emanate<br>from this came – next           |  | מעין | Ma'ayan A<br>place from<br>which to<br>emanate –<br>from this<br>came –<br>next | A spring, well   | From base עין ayin? –<br><sup>475</sup> See also זבול see also<br>next |
| Mano, manere                              | Proceed, arise,<br>originate, take origin,<br>emanate – from these<br>came next - |  | מעון | Ma'o'en   | A place from which<br>to emanate – from<br>this came – next                                | See also next  |
| maneo                                     | Remain, abide, stay,<br>tarry, pass the night –<br>whence next -                  |  | מעון | Ma'o'en   | A dwelling, abode  | See also next  |
| Mansio, MLat.<br>mansum                   | Dwelling, abode,<br>habitation  |  | מעון | Ma'o'en   | A dwelling, abode  | See also next  |
| minarium <sup>476</sup>                   | A mine [of minerals]  |  | מעין | Ma'ayan A<br>place from<br>which to<br>emanate –<br>from this<br>came –<br>next | A spring, well – a<br>mine is figurative a<br>spring, origin of<br>minerals <sup>477</sup> |  |
| Kalenda,calenda<br>calends <sup>478</sup> | First day of the month<br>– via calare – to call <sup>479</sup>                   |  | קול  | koel  | Voice, call  | See also next  |

<sup>475</sup> Or perhaps related instead to מן [from]

<sup>476</sup> Also MLat. Mina [ore]

<sup>477</sup> Minarium can also or collaterally have been developed out of the preposition - מן min [off, from]

<sup>478</sup> Whence also calendarium [ account/ debts book of a money lender]

<sup>479</sup> Harper advises that the priests would solemnly call out – announce that the new month had arrived – but some say it was called calend because debts would be called for payment on the first day of the month See next

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |     |       |                         |  |
|--|---|--|-----|-------|-------------------------|--|
| Kalenda,calenda<br>calends <sup>480</sup>                      | First day of the month  |  | חל  | khall | To occur, happen        |  |
| pallium  | Coverlet, sheet   |  | פלס | peles | flat, even, balanced    |  |
| GREEK kent-<br>source of Lat.<br>base<br>CENT#1 <sup>481</sup> | Sharp point – prick,<br>stab needle, pin –<br>stitch, sting - |  | קץ  | koetz | Thorn – a sharp<br>item | Cent #2 denoted hundred<br>See next few for Lat.<br>derivatives via kent.... |
| Centimalis   | Sharp pointed needle  |  | קץ  | koetz | Thorn – a sharp<br>item |  |
| centrina   | A wasp  |  | קץ  | koetz | Thorn – a sharp<br>item |  |
| centrum  | Center, circle midpoint                                       |  | קץ  | koetz | Thorn – a sharp<br>item | Via Grk. kentron [sharp<br>point] See next                                   |
| centrum  | Spur, axis, pivot, sharp<br>part of a circle compass          |  | קץ  | koetz | Thorn – a sharp<br>item |  |
| Cento, centonis,<br>centuculus <sup>482</sup>                  | Patchwork items<br>stitched together                          |  | קץ  | koetz | Thorn – a sharp<br>item |  |
| plata  | M.Lat. plating  |  | פלס | peles | Balance, even, flat     | Likely via Aram. פליזא<br>[plating, gilding]                                 |
| platanus   | Plane tree  |  | פלס | peles | Balance, even, flat     | Tree featuring plate-like<br>bald patches                                    |
| Polire, polio,<br>polite                                       | To polish, smoothen   |  | פלס | peles | Balance, even, flat     |  |
| pelagus <sup>483</sup>   | A plain   |  | פלס | peles | Balance, even, flat     |  |
| Plautus, plotus,<br>plota                                      | Flat, flat footed   |  | פלס | peles | Balance, even, flat     |  |
| plaudo   | Clap, beat, strike with<br>the flat of the hand               |  | פלס | peles | Balance, even, flat     | ?  |

<sup>480</sup> I suggest that it may have been so called because the first day of the month is the day when the new month occurs.

<sup>481</sup> Via Grk. kent[ein] prick, stitch]

<sup>482</sup> Apparently also source of cento – chain mail which amounts to metal rings linked together

<sup>483</sup> Also Lat. plagula – a sheet - and pratum / pratus – a lawn –which is a uniform application upon the ground

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                   |   |  |                                    |                        |   |  |
|-----------------------------------|---|--|------------------------------------|------------------------|---|--|
| planca                            | Board, slab, plank                                      |  | פֶּלֶס                             | peles                  | Balance, even, flat                         | All flat items                                       |
| Pratum, pratus                    | Broad field, plain, lawn                                |  | פֶּלֶס                             | peles                  | Balance, even, flat                         | All flat items                                       |
| Casso, cassare                    | Annul, make void, destroy, abolish                      |  | חָסַל                              | choseil                | Eliminate, destroy                          | Or from קָץ keitz = end                              |
| cassis                            | Hunting net, trap, snare, spider web                    |  | קֶשׁ Base of יֶקֶשׁ נֶקֶשׁ מוֹקֶשׁ | kosh                   | Base denoting seek, desire                  | The trap fig. seeks, desires its victim              |
| cassis, cassida                   | helmet  |  | חָסָה                              | khosaw                 | Protect, look after                         |  |
|                                   |   |  |                                    |                        |   |  |
| Calvor, calvi, calvo              | Cheat, decieve  |  | גָּנַב                             | gonev                  | steal                                       | Via Grk. kleptaw which meant – steal – CHEAT DECIEVE |
| Capa, cappa                       | Cloak, cape <sup>484</sup>                              |  | חָפָה                              | khupah                 | covering                                    |  |
| capicium                          | MLat. hood  |  | חָפָה                              | khupah                 | covering                                    |  |
| ceu                               | Like, as, as when, as if, just as, just as if etc.      |  | כִּי – כִּי                        | 1 – prep. Ke- 2- kie   | 1- like, as, when – 2 –when, as, since etc. |  |
| ceryx <sup>485</sup>              | Herald, crier   |  | קָרָא                              | koreh                  | To call out, announce, proclaim             |  |
| cephus                            | Bowl, goblet, cup                                       |  | כֶּף                               | kof                    |   |  |
| ceruchus                          | Rope[s] fastened from mast to sailyards                 |  | שָׂרוּךְ                           | srokh                  | string                                      |  |
| In-teger – in-tegra               | Untouched, whole, unharmed, complete                    |  | תָּקַע                             | tokaa                  | To touch, insert                            |  |
| Con-tinger, attingo               | Touch, contact  |  | תָּקַע                             | tokaa                  | To touch, insert                            |  |
| Callidus, calleo callens, callide | Skillful, clever, expert, know how to, shrewd practiced |  | כָּל element of יָכֹל              | Khol element of yakhol | Capable, can do                             |  |
| catomus                           | shoulder  |  | כָּתֵף                             | koteif                 | shoulder                                    | M/F labial interchange                               |

<sup>484</sup> But a cappa that meant – hooded cloak, cassock may also have been influenced by כּוֹבַע kova [hat]

<sup>485</sup> Cerycium = herald's staff

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                       |  |  |                    |                          |  |                       |
|---------------------------------------|--|--|--------------------|--------------------------|--|-----------------------|
| cercis                                | Radius arm bone that enables circular motion   |  | כר                 | Base kar                 | Denotes circle, round                  | See pg...             |
| carpo                                 | Revile, slander, blame, censure                |  | חרף                | PBH khoraf               | To revile, blaspheme, shame            |                       |
| pilaster                              | A Rectangular column set partially into a wall |  | פלס                | peles                    | balance                                |                       |
| caio                                  | To beat, cudgel                                |  | כה Base of הכה מכה | Kah base of hikah, makeh | To hit, strike                         |                       |
| Campter, campso <sup>486</sup> camter | A bending, turning, an angle                   |  | כוף כפ             | koaf                     | To bend, curve, flex, bow, stoop, arch | Base is כפ            |
| Campso, campsare                      | To turn around a place, sail past              |  | חלף                | kholaf                   | Sail past                              |                       |
| copulo                                | To couple, join, connect                       |  | כפל                | Kopeil                   | To double                              | See also copula pg... |
| carissus, carisus                     | Sly, cunning, crafty arftul                    |  | חרף                | kharif                   | Sharp, acute, of quick perception      |                       |
| capis                                 | Pitcher, vessel used in wine sacrifice         |  | חבית               | PBH khavis               | Vat, cask                              |                       |
| carpatinus                            | Rawhide, rough leather, crude shoe             |  | גרב                | gorav <sup>487</sup>     | Scabby skin, a covering of the skin    | See next              |
| carbatus                              | Leather, foot covering                         |  | גרב                | gorav                    | Scabby skin, a covering of the skin    |                       |
| carpisculus                           | Slipper, shoe                                  |  | גרב                | gorav                    | Scabby skin, a covering of the skin    |                       |
| crepida                               | Slipper, sandal                                |  | גרב                | gorav                    | Scabby skin, a covering of the skin    |                       |
| carpita                               | Thick woolen cloth                             |  | גרב                | gorav                    | Scabby skin, a covering of the skin    |                       |

<sup>486</sup> But the campso that means to double is from related כפל kopeil [to double, fold]

<sup>487</sup> Perhaps also etymon of M.Lat. carpita [thick woolen cloth]

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |   |  |                                  |                                   |  |  |
|---|---|--|----------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| Caurus, corus<br>caurinus                 | Northwest wind, a cold<br>winter wind   |  | קור                              | koer <sup>488</sup>               | cold <sup>489</sup>  |  |
| sufficio                                  | Suffice, avail, satisfy,<br>be adequate   |  | שפק                              | sofeik                            | To suffice, be<br>adequate, satiety<br>Abundance,<br>success,                                    |  |
| sufficio                                  | Supply, afford, yield   |  | ספק                              | sofeik                            | Supply, enable   |  |
| Ad-equare                                 | Make equal, make level  |  | אחד                              | ekhad                             | one  |  |
| Unda, undus                               | A wave [i.e. a moving<br>wall of water]   |  | נד                               | neid                              | A wall, heap   | Cf. נד נוזלים a wall of<br>flowings [water] Exod.<br>15:8  |
| Functio –<br>fungor                       | Perform, execute,<br>discharge, be engaged.<br>An ending, pay taxes               |  | פוק פק                           | Fok, pok<br>base of<br>puk, nofak | Come out, result,<br>end, bring forth,<br>produce, carry out,                                    |  |
| caput <sup>490</sup>                      | head  |  | כפת כפס                          | Kopas.<br>Kofas                   | Tie, bind, connect –<br>also base of כפתור<br>[capital] & כפס<br>[beam] i.e.<br>connecting items | All of the functions of the<br>limbs, organs are<br>connected in the brain –<br>in the head – See next |
| Capitulum,<br>recapitulare <sup>491</sup> | (a) draw up in heads or<br>chapters (b) do so once<br>more – from caput<br>[head] |  | כפת כפס                          | Kopas.<br>Kofas                   | Tie, bind, connect –<br>also base of כפתור<br>[capital] & כפס<br>[beam] i.e.<br>connecting items |  |
| cortina                                   | circle of a theatre, arch,<br>circle, round vessel                                |  | כר base of<br>כתר <sup>492</sup> | Kar base of<br>keter              | Base כר denotes<br>round, circular   |  |

<sup>488</sup> Source of Grk. kryos [icy cold]

<sup>489</sup> Apud John Parkhurst

<sup>490</sup> Whence capital [of the head]

<sup>491</sup> Although the Lat. origin of the word capitulate [surrender] is not known to the experts – I suggest that it derives from the word capit [head] – in the sense of bowing the head in defeat and submissiveness. In Hebrew the word קדה [to bow the head] similarly derives from the base קד [head]

<sup>492</sup> = surround, crown

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                 |   |  |                    |                             |  |  |
|---------------------------------|---|--|--------------------|-----------------------------|--|--|
| cortina                         | L. Lat. curtain                                     |  | כרת                | koret                       | Cut, cut off <sup>493</sup>                              |  |
| eschara                         | scar  |  | סכר                | sokhar                      | close  | Mark made at closing of a wound – related to סגר sogar [close]                     |
| dolus                           | Snare, deception, artifice                          |  | צל                 | Tzal base of tzeil          | Denotes a non-physical item thrown of by a physical item | The snare, artifice throws off an invitation to the unsuspecting victim – See pg.. |
| carina                          | keel  |  | קרן                | PBH keren                   | Foundation, principle                                    |  |
| capulum                         | Halter for fastening cattle, lasso                  |  | כבל                | kobal                       | Fetter, shackle <sup>494</sup>                           | Or capulum may relate to capere & – see pg...                                      |
| Pelex, pealex                   | Concubine, mistress                                 |  | פלגש               | pilegesh <sup>495</sup>     | Concubine, mistress                                      |  |
| aulus                           | [Grk] flute aulos – in aulus = flute shaped scallop |  | חלל                | khalol                      | hollow   | Flute is a hollow pipe   |
| calasis                         | Kind of tunic, woman's garment                      |  | חליץ Base of מחלצה | Khalatza base of mskhlatzah | Makhlatza מחלצה is an outer garment                      | Cf. mod. Hebrew khultzah [blouse]  |
| spolio                          | Strip, unclothe, despoil, bare                      |  | שפה                | Shofah                      | Strip bare, unclothe                                     |  |
| Suboles, soboles <sup>496</sup> | Sprout, shoot, twig, spray, sucker, progeny         |  | שבלת               | shiboles                    | Ear of grain, inflorescence                              |  |
| Angustia, angusto               | Narrowness, tightness make narrow, straiten         |  | חנק                | khonak                      | Choke, strangle  |  |

<sup>493</sup> An alternate etymon is חץ khayotz [partition]

<sup>494</sup> Alternately - חבל khevel [strong rope]

<sup>495</sup> May have intended – פלג אשה plag isha [partial wife]

<sup>496</sup> One opinion has suboles as sub – oleo [growing underneath see next oleo ] and some assume that soboles refers to underground shoots or suckers that give rise to a new stem. To this I comment that the שבלת נרד term that denotes spikenard refers to the pointed underground roots of the plant from which the perfume base is extracted. שבלת PBH denotes the pointed end of a beard

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |   |                                |  |  |
|--|---|--|---|--------------------------------|--|--|
| Ango, angere, angor, anxius <sup>497</sup> | Choke, throttle, press tight, torture, squeeze, torment |  | חנק                                     | khonak                         | Choke, strangle  | See also next  |
| Ango, angere, anxi                         | Torment, torture, vex, trouble                          |  | ענה                                     | eenah                          | Pain, cause to suffer                                      |  |
| fastigium                                  | Top, summit, height, peak                               |  | פסגה                                    | Pisgah, fisgah                 | Peak   | Derives from פסג posag –be remarkable, distinguish – See next              |
| fastigatus                                 | Pointed, sharp, wedge-shape, sloping, descending        |  | פסגה                                    | Pisgah, fisgah                 | Peak   | See previous see also fatigo etc.  |
| vestigo                                    | Investigate, trace, search out                          |  | בדק                                     | Bodak, vodak                   | Examine, search out  | Cf. previous   |
| Nardo-stachys                              | Spikenard – nardo-stachys Jatamansi <sup>498</sup>      |  | צמה & נרד                               | Neird & tzemakh <sup>499</sup> | Nard, spikenard – a plant based ladies perfume of India    | Stachys is a plant - By elision of צמה memm                                |
| Oleo, olere, inolesco                      | Increase, grow  |  | עלה                                     | oleh                           | To go up, rise, & fig. increase                            | From base על [on, atop]  |
| Fragor                                     | (a) noise, din, crash, roar – (b) report, rumor         |  | ברה base of Talmud. <sup>500</sup> חברה | Voroh base of Talmud. Havoroh  | (a) noise, confused sound (b) report, rumor <sup>501</sup> | V-R-H > F-R-G Cf. poroh פרה to frug – See also fragor pg... <sup>502</sup> |
| zephyrus                                   | West wind   |  | סער                                     | Sa'ar                          | storm  | See ע > P chart  |
| Canaba, canabula                           | Hovel, hut  |  | קבה                                     | kovoh                          | Cabin, chamber   |  |
| tellus                                     | Earth,globe, the land                                   |  | תבל                                     | teivel                         | Earth, world <sup>503</sup>                                |  |

<sup>497</sup> ...said to be source of Lat. anxietas [anxiety, anguish, fear]

<sup>498</sup> I have determined that Jata is from Sanskrit jata [hair – from Hebrew חוט khut ] and mansi is Hindi [woman] – so nard is for woman's hair

<sup>499</sup> Stachys is a plant – from צמה tzemach via Grk.

<sup>500</sup> Jastrow related this to neo-syrian

<sup>501</sup> Apud Jastrow

<sup>502</sup> This is an extremely rare situation wherein I cannot link the Aramaic etc. word to a Hebrew source, but the link between the Aramaic and the Latin is nevertheless obvious

<sup>503</sup> The hebrew middle bais was elided in the cases of לבנה to luna [moon] - תבל to tellus [earth, globe] – and in הבל to halo [breathe. Inhale]



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |   |  |       |                            |                               |   |
|--|---|--|-------|----------------------------|-------------------------------|---|
| umbo   | Swelling, rounded elevation, boss   |  | נפח   | nofakh                     | swelling                      | See next  |
| umbo   | Swelling, rounded elevation, boss   |  | עבה   | oveh                       | thick                         |   |
| umbella  | Parasol, sunshade   |  | עבר   | over                       | Pass over, pass by            |   |
| metallum   | Metals, quarry, mine  |  | מטיל  | metil                      | Bar [of metal, etc.] ingot    | See next  |
| metallum   | Metals, quarry, mine  |  | מצולה | metzulah                   | Depth, abyss                  |   |
| Ferax, feracis   | Fruitful, fertile, productive   |  | פרה   | Poroh, forah               | Fruitful, fertile, productive |   |
| crepo  | Creak, rattle, make noise   |  | חרג   | khoreg                     | Creak, rattle, make noise     |   |
| crepo  | Fissure, crack  |  | חרך   | kharakh                    | Crack, fissure                |   |
| Capto, captio, captito, captivus, captus captum, captor, capte, captura. Capta | Capture – seize- hunt down –catch – conquer – take prisoner – take – cheat – captivate – trap   |  | כבש   | kovash                     | Capture, conquer              | K-V-SH > K-P-T – Note also source overlap in the following specimens <sup>504</sup>                                     |
| Capso  | Seize, capture, captivate, take in hand   |  | כבש   | kovash                     | Capture, conquer              |   |
| capere   | Capture, seize, catch, defeat, captivate, convince  |  | כבש   | kovash                     | Capture, conquer              | <sup>505</sup>  |
| Capio,capior, capesso, capere capisso, capit                                   | Seize – take – catch – grasp – contain <sup>506</sup> – be taken – engage – convince – decieve, |  | קח    | Kakh base of lokakh [take] | Take, buy                     | My Comprehensive Ches paper will prove this ches to P/F/V hypothesis. A later paper will explain how the word אָחַז may |

<sup>504</sup> There may also be involvement of root כפה kofah [subdue, overcome]

<sup>505</sup> There may also be involvement of root כפה kofah [subdue, overcome]

<sup>506</sup> Sense as contain may relate to קבל kibeil [receive, accept]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |  |  |     |                            |   |  |
|---|--|--|-----|----------------------------|---|--|
|   |  |  |     |                            |   | also have been involved in some of these terms – see next <sup>507</sup>   |
| Capio, capere   | Seize, take captive, conquer, catch, hunt down, captivate, decieve, cheat  |  | כבש | kovash                     | Capture, conquer  | <sup>508</sup>   |
| Captus, captum, captio, capta                             | Catch, seize, taking, fraud, decieve, injury   |  | קה  | Kakh base of lokakh [take] | Take, buy   | <sup>509</sup>   |
| capsus  | Cage, coach, wagon, carriage, animal pen, enclosure <sup>510</sup>   |  | קה  | Kakh base of lokakh [take] | Take, buy   |  |
|   |  |  |     |                            |   |  |
| (a)Capto – (b) captatim (c) captator (d) capesso, capesco | Strive after, reach for, desire earnestly, snatch at, (b) eagerly (c) aspirant, contender (d) grasp, try to reach, snatch at |  | חפץ | khofetz                    | Desire, want,   |  |
| Carmo, caRpere,   | Seize, pick, take  |  | גרף | goraf                      | Sweep away, collect <sup>511</sup> - אגרוף egrof = fist | There is no biblical or PBH usage as seize – but my suggestion is based upon the GRP format of the Eng. words grip, grab, grasp, grapple, grope <sup>512</sup> Via Aram. גרב |

<sup>507</sup> There may also be involvement of root כפה kofah [subdue, overcome]

<sup>508</sup> There may also be involvement of root כפה kofah [subdue, overcome]

<sup>509</sup> There may also be involvement of root כפה kofah [subdue, overcome]

<sup>510</sup> Sense of animal pen, enclosure may relate to כבש kovash [capture]

<sup>511</sup> Magrefah מגרפה is a rake – shovel - trowel

<sup>512</sup> Also agrafque [broach, clasp] – and probably also etymon of Eng. rob – rape - bereave

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|         |                       |  |     |       |   |  |
|---------|-----------------------|--|-----|-------|---|--|
|         |                       |  |     |       |   | gorav [rob, seize, plunder, scrape]  |
| harpago | Rob, plunder          |  | גרף | goraf | Sweep away, collect <sup>513</sup> - אגרוף egrof = fist | There is no biblical or PBH usage as seize – but my suggestion is based upon the GRP format of the Eng. words grip, grab, grasp, grapple, grope <sup>514</sup> Via Aram. גרב gorav [rob, seize, plunder, scrape] |
| harpax  | rapacious             |  | גרף | goraf | Sweep away, collect <sup>515</sup> - אגרוף egrof = fist | See preced.  |
| Harpago | Grapple hook          |  | גרף | goraf | Sweep away, collect <sup>516</sup> - אגרוף egrof = fist | See preced.  |
|         |                       |  |     |       |   |  |
| Aqua    | Brook, water, the sea |  | אגם | agom  | Pond, pool, lake  | Or from אג base of אגם - pond - אגל droplet - אגן - basin  |

|        |                        |  |     |         |                 |  |
|--------|------------------------|--|-----|---------|-----------------|--|
| capulo | Strike, wound, destroy |  | גוף | goof    | body            | In sense of a body blow <sup>517</sup> see next <sup>518</sup> |
| capulo | Strike, wound, destroy |  | חבל | khibeil | Damage, destroy | See next   |
| capulo | To catch [animals]     |  | כבש | kovesh  | capture         | OR קח kakh [take] see pg..                                     |

<sup>513</sup> Magrefah מגרפה is a rake – shovel - trowel

<sup>514</sup> Also agrafque [broach, clasp] – and probably also etymon of Eng. rob – rape - bereave

<sup>515</sup> Magrefah מגרפה is a rake – shovel - trowel

<sup>516</sup> Magrefah מגרפה is a rake – shovel - trowel

<sup>517</sup> Apud Francis Valpy

<sup>518</sup> Another capulo that means – pour off, ladle out derives from שפך shofakh

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |                             |  |      |                            |   |                                      |
|------------------------------|-----------------------------|--|------|----------------------------|---|--------------------------------------|
| caupo                        | Huckster, peddler           |  | קח   | Kakh base of lokakh [take] | Take, buy   |                                      |
| Capulum, capulus             | Hilt, handle, halter, lasso |  | קח   | Kakh base of lokakh [take] | Take, buy   |                                      |
| Capis, capidis, capula       | Bowl with one handle        |  | קח   | Kakh base of lokakh [take] | Take, buy   |                                      |
| capulus                      | Bier, coffin with handle    |  | קח   | Kakh base of lokakh [take] | Take, buy   |                                      |
| capistrum                    | Halter, muzzle              |  | קח   | Kakh base of lokakh [take] | Take, buy   | See also...                          |
| pelias                       | spear                       |  | פלס  | peles                      | Level, straight   | Cf. Grk. spear terms – belos, palton |
| cordis                       | heart                       |  | קרב  | kerev                      | Inside, close   | Whence– VL accordo                   |
| caliga                       | Shoe, buskin, stocking      |  | חלץ  | kholatz                    | Outer, out  | See also chart...                    |
|                              |                             |  |      |                            |   |                                      |
| Ieiunitas. Ieiunium, jejunos | Fasting, abstinent, hungry  |  | ענוי | eenuey                     | [self] Affliction, fasting                                  | Whence jento – [breakfast]           |
| pilum                        | spear                       |  | פלס  | peles                      | Balance, straight, level                                    |                                      |
| castimonia                   | chastity                    |  | חסה  | khosaw                     | Taking care, protect  |                                      |
| umber                        | brown                       |  | חום  | khum                       | brown   |                                      |
| stella                       | Star, constellation         |  | שטר  | shoteir                    | Police, guard – the stars ‘watched over’ ancient times folk | Cf. anc. Grk. astron [star] see next |
| sideris                      | Star, constellation         |  | שטר  | shoteir                    | Police, guard – the stars ‘watched over’ ancient times folk | Cf. anc. Grk. astron [star] see next |

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                    |  |    |         |            |   |   |
|------------------------------------|--|----|---------|------------|---|---|
| astrum                             | Star, constellation                                |    | שטר     | shoteir    | Police, guard – the stars ‘watched over’ ancient times folk | Cf. anc. Grk. astron [star]   |
| Catinum, catinus, catina           | Deep earthenware vessel, pot                       |    | קוד PBH | PBH koed   | Deep bowl, Plate, dish, pot                                 | See next  |
| catillus                           | Plate dish, bowl                                   |    | קוד PBH | PBH koed   | Plate, dish, deep bowl, pot                                 | See also catinum & catillus in CA chart                             |
| tina                               | Wine vessel  |    | טנא     | teneh      | basket  | Or Aram. טין Tien [clay] ? see next                                 |
| tina                               | Wine vessel  |    | צנצנת   | tzitzeneth | Flask, jar <sup>519</sup>                                   |   |
|                                    |  |    |         |            |   |   |
|                                    |  |    |         |            |   |   |
| IN THE                             | FOLLOWING, THE                                     | #1 | GIMMEL  | DROPPED    | Or SOFTENED <sup>520</sup>                                  |   |
|                                    |  |    |         |            |   |   |
| Aucella?? <sup>521</sup>           | Little bird, young bird                            |    | גוזל    | goezal     | Baby bird <sup>522</sup>                                    | From גזל gozal [rob] because they are often robbed from their nests |
| adultus                            | Adult, grown up, mature                            |    | גדל     | gadol      | Large, adult, grow  |   |
| rado <sup>523</sup>                | Scratch, scrape, rub, shave                        |    | גרד     | gorad      | Scratch, scrape   |   |
| Rasito, rasitare                   | shave  |    | גרד     | gorad      | Scratch, scrape   |   |
| Rapio, rapo, rapere, rapto, rapina | To ravish, plunder, seize & carry off, rob, snatch |    | גרף     | goraf      | Sweep away, collect <sup>524</sup> - אגרוף egrof = fist     | Via Aram. גרב gorav [rob, seize, plunder, scrape] –See pg...        |

<sup>519</sup> E. Klein relates this to Aram. צנא Tzonah [basket] which I regard as an Aramaic form of טנא teneh – see previous

<sup>520</sup> This same phenomenon may have transformed גזל gozal rob into Eng. steal – by זל zal to Gmnc. stelen

<sup>521</sup> May be instead a form of avis – ella [little bird] – from Hebrew עוף oef [bird]

<sup>522</sup> Also source of Eng. girl which originally meant – young boy, young girl by rhoticism

<sup>523</sup> Whence rostrum [toothed hoe] – rastrus [rake, mattock]

<sup>524</sup> Magrefah מגרפה is a rake – shovel - trowel

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                   |   |  |                 |                    |                                 |   |
|-----------------------------------|---|--|-----------------|--------------------|---------------------------------|---|
| orphanus                          | orphan                                      |  | גרף             | goraf              |                                 | Child whose parent was carried off by death – Cf. be-reave, be-reft see above |
| Vir – viril                       | Male, man – manly, noble                    |  | גבר             | Gever, gibor       | Man, male, manly, strong        |   |
| adulatio                          | Flattery, adulation                         |  | גדל             | gadeil             | To praise, adulate, to grow     |   |
| tonsor                            | Shear, shave, clip, crop                    |  | גזז             | gawzaz             | Shear, clip, shave              | See next ?  |
| tondeo                            | Shear, shave, clip, crop                    |  | גזז             | gawzaz             | Shear, clip, shave              | ? see next  |
| Tonsor, tondeo                    | Shear, shave, clip, crop                    |  | זמר             | zamer              | Prune, clip                     | ?   |
| ascia                             | Axe, adze                                   |  | גז base of גרזן | Gaz base of garzen | Gaz = cut, shear – garzen = axe | See also pg...  |
| Tome, tomus <sup>525</sup>        | Cut, separate, pieces                       |  | גדם             | godahm             | Cut off, amputate, sever        | ?   |
| caerulus                          | blue  |  | כחול            | kakhol             | blue                            |   |
| harpe                             | Sickle shaped sword. Falchion               |  | חרב             | khrev              | sword                           |   |
| adulterare <sup>526</sup>         | Corrupt, falsify, mingle                    |  | דלח             | dolakh             | To foul, make dirty. Muddy      |   |
| rutabulum                         | A fire shovel, oven rake                    |  | חתה             | khotaw             | To shovel fire, rake oven       |   |
| (a) Sarrio, sario<br>(b) consario | (a) to hoe, weed (b) to rake, hoe to pieces |  | שרק             | soreik             | Comb, rake                      |   |
| fraxinus                          | Ash tree                                    |  | ברוש            | Brosh, vrosh       | tree                            | See also pg...  |
| egero <sup>527</sup> egeries      | Excrement, dung                             |  | חרא             | khurah             | Excrement, dung                 |   |
| Cos, cotis                        | Hard stone, grindstone                      |  | קשה             | kosheh             | hard                            |   |

<sup>525</sup> ...whence latomus – a stonecutter

<sup>526</sup> Its base is – D-L-T

<sup>527</sup> But another Lat. Egero – a verb [inf. Egerere] that means to draw out, bring out may derive from Hebrew גרר gorer [to draw along] – And a Lat. egero that means – empty – make desolate may derive from root ערר that means – to make base

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |   |  |      |         |  |                                       |
|---|---|--|------|---------|--|---------------------------------------|
| tergum  | The back <sup>528</sup>   |  | טרה  | torakh  | Exert effort, disturb  |                                       |
| storea  | Rush mat, plaited cover   |  | שזר  | shozar  | Intertwine, interlace twist                                  | See next                              |
| storea  | Rush mat, matting, anything spread out  |  | שטה  | shotakh |  |                                       |
| Ek-theta  | Balcony, gallery  |  | שת   | sheis   | To place   | Via Grk. ek [out of] & thesis [place] |
| Arm-  | Base denoting arm in arma, armo <sup>529</sup> - armus <sup>530</sup> armilla <sup>531</sup> – armatus <sup>532</sup> |  | אמה  | amoh    | arm  |                                       |
| uter  | Either of two, one or the other   |  | אחר  | akheir  | other  |                                       |
| Armarium  | Closet, chest, safe   |  | ארון | aroen   | Chest, ark   |                                       |
| pellicula   | A small hide  |  | פלים | peles   | Evenness   | Skin is an even layer                 |
| Deludo – eludo<br>proludo, collu-<br>dere- alludere –<br>interlude –<br>prae- ludere,<br>illudere,<br>illusionem <sup>533</sup> | All of these possess base ludo in sense of play or mockery  |  | לוצ  | lutz    | Scoff, mockery, light headedness, levity, joke, jest, fickle |                                       |
| cerura  | Mound, fence, enclosure – of base sero = close  |  | סגר  | sogar   | Close, shut  | See also sero – bolted                |
| cerura  | Lock, key of base sero = close  |  | סגר  | sogar   | Close, shut  | See also sero – bolted                |

<sup>528</sup> Also means - trunk

<sup>529</sup> Weapons, arms

<sup>530</sup> shoulder

<sup>531</sup> Bracelet, arm band

<sup>532</sup> Equipment [so – extensions of the hand]

<sup>533</sup> A few of these are Med.Lat.

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                    |  |  |                |                       |  |  |
|--------------------|--|--|----------------|-----------------------|--|--|
| cerula             | Bit of wax [used in closing], stand for wax tapers, candlestick                      |  | שעוהor–<br>סגר | Sha'ava or –<br>sogar | Wax – or - shut  | Of base cero [wax]                     |
| cerura             | wax <sup>534</sup>   |  | שעוהor–<br>סגר | Sha'ava or –<br>sogar | Wax or – shut  |  |
| telamo             | Male figure supporting an entablature  |  | צלם            | tzelem                | A figure, image  |  |
| Teloneum, telonium | Toll booth of base telo a toll is a payment thrown off by the act of passing through |  | צל             | Tzal base of tzeil    | Denotes a non-physical item thrown of by a physical item |  |
| thesis             | Thesis, proposition  |  | שת             | sheis                 | To place, position                                       |  |
| turio              | Sprout, shoot  |  | נצר            | naitzer               | Sprout, shoot  | See also pg...                         |
| Cymula, cyma       | Tender sprout  |  | צמח            | tzemakh               | Sprout, blossom  | See also next                          |
| Cymula, cyma       | Tender sprout  |  | זמורה          | zemorah               | Twig, shoot, branch, sprout                              |  |
| stercus            | Dung, manure, ordure   |  | דחק            | dokhak                | Press, express   | Cf. Ger. dreck see next <sup>535</sup> |
| stercus            | Dung, manure, ordure   |  | סרח            | serakh                | stench   |  |
|                    |  |  |                |                       |  |  |
| subter             | Beneath, below, under  |  | תחת            | Takkas sakhat         | Beneath, under   |  |
| Brocca, brochus    | A forward projection   |  | פרץ            | poratz                | Bursting forth   |  |
| Scrobs, scrobis    | Trench, ditch, grave   |  | חפר            | khofer                | dig  | KH-F-R > KH-R-F – skrb                 |
| Peto-ritum         | Open [carriage] –[raeda is a 4 wheel carriage]                                       |  | פתח            | Potakh, posakh        | open   |  |
| fistula            | Hole, pipe   |  | פתח            | Posakh, potakh        | open   |  |
| boletus            | mushroom   |  | בלט            | boleit                | Protrude,  |  |

<sup>534</sup> Apud google translate

<sup>535</sup> Or perhaps from the word צרך tzorekh [need, must] in the sense that defecation is a bodily need or duty



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |  |  |          |                       |   |                                  |
|------------------------------|--|--|----------|-----------------------|---|----------------------------------|
| fungus                       | Mushroom, fungus   |  | פקוע     | fakuah                | Wild mushroom <sup>536</sup>                                    |                                  |
| bullā                        | Thing made round by swelling, or in art – a [round] bubble |  | פלס      | peles                 | Even, balanced – ball shape is a perfect balance <sup>537</sup> | See next                         |
| bullā                        | Swelling, knob   |  | בלע      | bolaa                 | To swallow  |                                  |
| portio                       | A part, share, portion                                     |  | פרס- פרט | Poras, porat          | Split, break, divide, separate, distribute                      |                                  |
| cardo                        | limit, boundary  |  | גדר      | godar                 | Limit, fence, restriction                                       |                                  |
| casula                       | Vestment, cloak  |  | כסה      | kisaw                 | cover   | Or חסה khosaw [protect]          |
| cafagium                     | ML cage, stall, penn                                       |  | כפה PBH  | kipaw                 | prison  |                                  |
| cagia                        | Coop, cage, hunting net                                    |  | קח       | kakh                  | take  |                                  |
| Campedulum                   | Cloak, mantel  |  | חפה      | khupaw                | cover   |                                  |
| chacurus                     | A hound or horse for hunting                               |  | חקר      | khoker                | Investigate, examine  |                                  |
| compago                      | A joining, joint, fastening                                |  | פגע      | pogaa                 | Poke, meet, strike, stab  |                                  |
| summa                        | Sum, total   |  | סכום PBH | S'khum                | Sum, total  |                                  |
| Lacio, lacere <sup>538</sup> | Entice, allure, draw, attract                              |  | לקח      | lokakh <sup>539</sup> | take  | See next, See also CA chart..... |
| Elicio, illicio              | Lure, ensnare, entice seduce                               |  | לקח      | lokakh <sup>540</sup> | take  | See next, See also CA chart..... |
| laccio                       | Provoke, excite, urge, call forth, challenge               |  | לקח      | lokakh                | take  |                                  |
| laccio                       | take   |  | לקח      | lokakh                | take  | This entry apud Vossius          |
| flamma                       | Blaze, flame, fire   |  | פלד      | peled                 | Flame, torch  | See next two                     |

<sup>536</sup> So Artsroll but some others have it instead as wild gourds

<sup>537</sup> ...for every point on a ball's surface is equidistant to its center

<sup>538</sup> Thomas H. Key compares the relationship between lacio and laccio to that of capio to capesso

<sup>539</sup> Apud Vossius

<sup>540</sup> Apud Vossius

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |  |  |         |         |   |   |
|------------------------------|--|--|---------|---------|---|---|
| flammula                     | Little flame, banner                     |  | פלד     | peled   | Flame, torch  | Fire signals were used militarily as signals at night in place of banners, flag <sup>541</sup>                              |
| labarum                      | Military standard, banner <sup>542</sup> |  | להב     | lahav   | flame   | See preced. Note that all other Lat. LAB terms denote lip – fall – labor – vine – tub, bath <sup>543</sup> - <sup>544</sup> |
| chorus                       | Dance in a ring                          |  | כר Base | kar     | Circle, round   | See pg...   |
| burdo                        | mule                                     |  | פרד     | pered   | mule  |   |
| cernos                       | Vessel used in religious rites           |  | צין     | tziyen  | Mark, distinguish, point out, sign                      | Cf. cerno   |
| caltula                      | Womans garment, undergarment             |  | חליץ    | kholatz | Out, outer  |   |
| canum                        | Wicker basket                            |  | קן      | kon     | Reed, cane  |   |
| Caritor[es]                  | Wool carder                              |  | גרד     | gorad   | Scratch, scrape   |   |
| Carbasum, carpasum           | Plant with narcotic juice                |  | כרפס    | karpas  |   | כפס base = connect – narcotic hemp fibers are connected into thread   |
| coryza                       | catarrh                                  |  | קור     | koer    | The cold  | Cf. – to catch a cold   |
| Osera, osiera <sup>545</sup> | ML willow                                |  | יתר     | yeser   | Withe – flexible willow twig – Pliant twine – bowstring | From base שר that denotes continuity in that the twig is pliant, i.e. movable   |
| capitulum                    | Capital of a column                      |  | כפס     | kopis   | connect   | Capital connects pillar with above weight   |

<sup>541</sup> Along these same lines, the Eng. word flag may derive from the base flag of flagrare [burn] which also derives from peled פלד [flame, torch]

<sup>542</sup> Perhaps the etymon of OFr. labeau [strip of cloth] whence Eng. label

<sup>543</sup> ...whose usage may derive from לבן lovon [white – so to white > to wash out]

<sup>544</sup> Also lambda [Grk. letter L]

<sup>545</sup> Also ausaria [willow bed]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |  |  |       |               |   |  |
|---|--|--|-------|---------------|---|--|
| dolium  | Large round jar with big mouth                 |  | דלי   | D'li          | bucket                                  |  |
| mustum  | New wine, must                                 |  | מצץ   | motzats       | Squeeze out, extract                    |  |
| calpar  | New wine, must                                 |  | חלף   | kholaf        | Change, switch, exchange <sup>546</sup> | Cf. תירוש tirosh - see note  |
| Mucus, mucus<br>mucedo, mucos<br>-cida, -cidium | Mucus, fatty moisture<br>Kill, killing, murder |  | מוח   | mukh          | Marrow, fat, mushy                      | Biblic. מחים = fat ones  |
|   |  |  | קטל   | kotal         | kill                                    | Said to relate to the root caedo & scindo that denote cuttings in sense of – kill = cutting down |
| Catilla, catillum<br>catillus                   | Upper section of a millstone, grindstone       |  | כתש   | kotash        | Pound, crush                            |  |
| contus  | Pike, weapon, boat hook, pole                  |  | חנית  | khanit        | spear                                   | May also involve קוץ koetz [thorn, sharp point]  |
| meio  | (a) Make water (b) urinate                     |  | מיה   | Aram. mayoh   | water                                   | From Hebrew מים mayim [water]  |
| nos   | Us, we   |  | אנו   | anu           | we                                      |  |
| Citus, cito                                     | Swift, quick, rapid, incite quickly            |  | חיש   | khish         | Haste, hurry                            |  |
| strigilis                                       | Stirgil, scraping tool                         |  | טרה   | torakh        | Exert, disturb                          | An alternate etymon is שרק sarok [comb]  |
| palus   | Stake, prop, post                              |  | פלס   | peles         | Straight, balance                       |  |
| Medius, medium<br>medietas                      | Middle, medium                                 |  | מציעה | Talm. Metziah | middle                                  | From Hebrew אמצע emtazah [middle] See next   |

<sup>546</sup> Another calpar that denotes vessel for liquids, wine cask may derive from חלף khalaf [change] in the sense that it is used both to store and to pour – changing from one to the other regularly – Cf. the cruse term פך pakh that derives from פכ base [change] via the idea that it stands straight to store – and is tilted to pour

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                             |   |  |                    |                        |   |   |
|-----------------------------|---|--|--------------------|------------------------|---|---|
| Meso-                       | middle  |  | אמצע               | PBH<br>emtzaw          | middle  | Via Grk.- see above   |
| tacitum                     | Quiet, still, secret  |  | שקט                | sheket                 | Quiet, silence  |   |
| silentus                    | Silent, still, calm   |  | שקט                | sheket                 | Quiet, silence  |   |
| colaphus <sup>547</sup>     | A blow with the fist  |  | גר פ               | GRF base of<br>egrof   | fist  | G-R-F > G-L-F > C-L-F<br>via Grk.kolaphos see<br>next <sup>548549</sup> |
| colaphus                    | A blow with the fist  |  | Talmudic<br>גולפין | golphin                | a weapon [sword or<br>arrow]                                  | See previous  |
| Sacire, sacio               | LLat. Take possession,<br>lay claim, seize                    |  | אחז                | okhaz                  | Hold, seize   | By aphasis  |
| simo                        | flatten   |  | צמצם               | PBH<br>tzimtzem        | Press, squeeze in,<br>contract, compress                      |   |
| Salax, salacis              | (a) Lustful, salacious<br>(b) fond of LEAPING                 |  | סלד סלד            | PBH solad<br>silad     | (a) Unnatural sexual<br>gratification (b) to<br>BOUND, SPRING | Also PBH סלל – סלסל<br>lewdness   |
| magale <sup>550</sup>       | Huts, tents, dwellings  |  | מגורה              | megurah                | dwelling place  | Root is גור gur [dwell]   |
| Sudis, sudes                | Stake, pointy stick, pike<br>spike, barb                      |  | חד                 | khad                   | sharp   |   |
| Grex, gregis <sup>551</sup> | Flock, crowd, company<br>troop, swarm i.e. a<br>collection of |  | אגר                | agor                   | Collect, gather   |   |
| agger                       | Heap, mound   |  | אגר                | agor                   | Collect, gather   |   |
| (a)Plastes, (b)<br>plastica | (a) moulder, maker,<br>potter (b) statuary                    |  | פסל פסל            | (a) posel (b)<br>pesel | (a) to fashion, mould<br>(b) statue                           | By slight metathesis  |
| enim                        | Yes – truly – indeed  |  | אין                | Aram. ien              | yes   | From Hebrew כן kein<br>[yes]  |

<sup>547</sup> Related to hit terms – Ger. klopf – Span. Golpe – Eng. clobber and wallop. Perhaps also to gulp and to gallop

<sup>548</sup> Lesser candidates are Aram. קלף heavy club - Hebrew כילף hatchet

<sup>549</sup> Colaphus might instead derive from גוף guf [body] in the sense of a – body blow? By L epenthesis

<sup>550</sup> Apud Numen dict.

<sup>551</sup> Whence congreco, aggrego [collect, assemble, bring together]

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                    |  |  |                     |                        |                              |  |
|--------------------|--|--|---------------------|------------------------|------------------------------|--|
| Zelus, zelo        | zeal   |  | זריז                | zoriz                  | Alert, nimble, alacritous    |  |
| Pila               | Pillar, column [so a support that balances an overhead weight] |  | פלס                 | peles                  | Balance, evenness            |  |
| jaculum<br>iaculum | Dart, javelin  |  | חורץ                | khutz                  | out                          | Shot outward – or from חץ kheitz [arrow] see next                            |
| Iaculo, jaculo     | Throw, cast, hurl, use javelin                                 |  | חורץ                | khutz                  | out                          |  |
| cotta              | Tunic, undergarment  |  | כתנת                | kutonet                | tunic                        | Or directly from כסה kisaw [cover] –source of כתנת                           |
| Nemus, nemoris     | Grove, forest, glade, meadow, shaded meadow                    |  | נעים <sup>552</sup> | Na'im                  | pleasant                     | Cf. Eng. arbor from ערב oreiv pleasant & נאות meadow from נאה no'eh pleasant |
| Ululo, ululatus    | howl   |  | ילל                 | yolal                  | Wail, howl                   | Formed echoically  |
| secundus           | second   |  | שני                 | sheini                 | second                       | SH-N-I > SC-N-d see next   |
| secundus           | second   |  | סגן                 | sgan                   | Deputy, second in command    |  |
| rapidus            | Rapid, rush, haste   |  | חפז                 | kipoz                  | Hurry, haste                 |  |
| Sanna, sannio      | To mimic [in mockery]  |  | שנה                 | shannah                | To repeat                    | From שני shnei [two]   |
| ambubaia           | fluteplayer  |  | אבוב                | abub                   | Flute, hollow <sup>553</sup> | From Heb. בייב [hollow]  |
| Crus, cruris       | Leg, shank, shin   |  | כרע                 | koraa <sup>554</sup>   | Leg, knee, lower leg         |  |
| Hirrio, hirritus   | snarl  |  | חרץ                 | choratz <sup>555</sup> | Scrape out, dig out          | Exod. 11:7 לא יחרץ כלב no dog shall snarl – scrape out his tongue            |

<sup>552</sup> Also no'am נעים pleasant

<sup>553</sup> Cf. wind instrument - oboe

<sup>554</sup> Apud Parkhurst

<sup>555</sup> Apud Parkhurst

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                 |   |  |         |              |  |  |
|-----------------|---|--|---------|--------------|--|--|
| bracchium       | Tree branches, which are bent items <sup>556</sup>        |  | ברך     | borakh       | To kneel, to bend the knee                           | See next   |
| bronchi         | Branchlike air passages in the lung, which are bent items |  | ברך     | borakh       | To kneel, to bend the knee                           | Aram. בִּירְכָא are branches, shoots Cf. bracchium |
| galilea         | Church porch [so open]                                    |  | גלה     | goloh        | To lay open, reveal                                  | See next   |
| galeria         | ML. partially open passageway <sup>557</sup>              |  | גלה     | goloh        | To lay open, reveal                                  |  |
| sponda          | Bed, couch  |  | ספה     | sapoh        | Bed, couch   |  |
| hortus          | Enclosed place, park, garden <sup>558</sup>               |  | חצר     | khotzeir     | Enclosed place                                       | See next   |
| Hortus ??       | Vegetables, greens  |  | עשב     | eisev        | Grass, herbiage <sup>559</sup>                       | By Very radical withering                          |
| Temno, contemno | Despise, contemn, scorn, disdain                          |  | טמה טמם | Tomaw, tomam | Be despised, vile, unclean, stupid <sup>560561</sup> |  |
| rumex           | (a) missile (b) sorrel <sup>562</sup>                     |  | רמח     | ramokh       | spear  | See next   |
| runa            | Spear, dart   |  | רמח     | ramokh       | spear  | ?  |
| fero            | Produce, yield, bring forth                               |  | פרה     | Poraw, foroh | Bear fruit, produce                                  |  |
| Fero, ferre     | Bear, carry, move, lift, conduct, lead                    |  | עבר     | oveir        | Pass, pass over, cross                               |  |
| Porto, portare  | Bear, carry, convey                                       |  | עבר     | oveir        | Pass, pass over, cross                               |  |
| adorea          | Praise, glory   |  | הדר     | hadeir       | To honor, glorify, adorn                             |  |
| aulaeum         | Canopy, covering  |  | על      | ahl          | On, atop   |  |
| pia             | MLat. pie   |  | אפה     | Ofeh, opeh   | bake   |  |

<sup>556</sup> ...also - arms

<sup>557</sup> Whence Eng. gallery

<sup>558</sup> Cognate with cohorts [enclosure]

<sup>559</sup> Or else, a sense development of the above previous

<sup>560</sup> Apud Parkhurst

<sup>561</sup> May also be related to טמא tomei [impure, unclean, contaminated]

<sup>562</sup> Plant possessing arrow shaped leaves

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                             |   |  |                 |                   |                              |   |
|-----------------------------|---|--|-----------------|-------------------|------------------------------|---|
| Balbus, balbutio            | Stammer, stutter, speak confusedly, indistinct    |  | בלבל            | bilbul            | confusion                    |   |
| bubo                        | Swellings [in the groin]                          |  | אבעבעה          | Abubo'ah          | Pimple, swelling             |   |
| Apto, aptus                 | Suit, make ready, fit, adapt                      |  | אפשר            | efshor            | Possible, make suitable      |   |
| endromis                    | Cloak, mantle                                     |  | אדרת            | aderes            | Cloak, mantle                |   |
| obba                        | Decanter, beaker                                  |  | אוב             | Oeb, oev          | Skin jug                     |   |
| quia                        | because   |  | כי              | kee               | because                      |   |
| Cupes, cuppes<br>cuppeditas | (a) gluttonous (b) desiring delicacies (c) dainty |  | חפץ             | khofeitz          | Want, desire                 |   |
| Canon, canonis              | Tube in hydraulic machinery                       |  | קן              | kon               | Reed, cane, so – hollow pipe |   |
| Mas, masculus               | Male, masculine, superior, choice                 |  | משל             | moshel            | rule                         |   |
| Nares, naris                | nose  |  | נחר             | nokher            | Snore, snort                 |   |
| cutio                       | Strike, hit, smite                                |  | כתש             | Koteish           | Crush, pound, beat           | Related to כתת of similar meaning               |
| Tueri – tueor               | To protect, guard, preserve                       |  | טור base of נטר | Tor base of notar | To protect, guard, preserve  | See next  |
| Tueri – tueor               | Look, gaze, view, regard                          |  | שור             | shur              | Look at                      | Whence also Anc. Grk. Theawrein, athrein [look] |
| trica                       | Tricks, perplexities, trifles, trouble            |  | טרח             | torakh            | Trouble, effort, disturb     |   |
| sacer                       | detest  |  | שקץ             | sheeketz          | Detest, abominate            |   |
| sentis                      | Thorn, briar                                      |  | סנה             | sneh              | Thorn, thornbush             | Also צן tzin [thorn]                            |
| nodus                       | Band, bond, knot                                  |  | ענד             | eeneid            | bind                         |   |
| mos                         | Way, habit, conduct, manner, practice             |  | מעשה            | Ma'aseh           | The doings of, manner of     | Base עשה osaw [do, make]                        |
| Frio, friare                | Crumble, break in bits                            |  | פרר             | porar             | crumble                      | Of base פר [break, divide]                      |
| scyphus                     | Goblet, cup, can, vessel                          |  | צפחת            | tzapakhas         | cruse                        | I Kings 17:12 see next <sup>563</sup>           |

<sup>563</sup> A lesser candidate is פל

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |   |  |         |                |   |   |
|------------------------|---|--|---------|----------------|---|---|
| scyphus                | Cup. Goblet, beaker   |  | גביע    | goviah         | Cup, goblet                                 |   |
| caelo                  | Engrave, carve emboss                                       |  | קלע     | kolaa          | Engrave, sculpt, carve out                  | But see also CA chart...  |
| rivus                  | Stream, brook, canal, conduit                               |  | רוה     | rawvah         | To saturate, water, irrigate                |   |
| Ratio, rationis, ratus | Reckoning, calculation account, computation, think, imagine |  | חשב     | khisheiv       | Think, account, reckon, calculate, consider |   |
| Sagax, sagio, sagire   | Keen, quick thinking, shrewd, sagacious                     |  | שכל     | saikhel        | Intelligence, reason, insight, perception   | See next  |
| sagio                  | Perceive keenly, discern acutely                            |  | סכה שכה | Sokhaw sokhaw  | Look, see                                   |   |
| Scena, scaena          | Scene, outward show, public eye, scenery                    |  | חזה     | khozeh         | See, observe                                |   |
| Dis, ditis             | Wealthy, rich, abounding, provided, opulent                 |  | די      | daiy           | Enough, sufficient                          |   |
| alumno                 | To bring up, nourish foster, educate                        |  | אמן     | Omein PBH      | Train, educate, rear, raise a child         | With epenthesis of L  |
| balena                 | whale   |  | בלע     | bolaa          | swallow <sup>564</sup>                      | Whales swallow huge amounts of water – via Grk. balenos [whale] |
| ebur                   | ivory   |  | חורא    | Aram. khivarah | white                                       | From Hebrew חור khur [KH-V-R] white                             |
| juncus                 | A rush, reed  |  | גמא     | Gomeh, jomeh   | A rush                                      | See also next   |
| juncus                 | A rush, reed  |  | יחד     | yakhad         | together <sup>565</sup>                     | See also next   |
| juncus                 | A rush, reed  |  | חנק     | khonak         | choke                                       | Rushes crowded together <sup>566</sup>                          |

<sup>564</sup> Apud Rochel Shajnfeld [Taller]

<sup>565</sup> Cf. Hebrew אחו akhu [swath of rushes – so called from אח okh [brother] because they are so close together –brotherhood of reeds

<sup>566</sup> Cf. Hebrew אחו akhu [swath of rushes – so called from אח okh [brother] because they are so close together - brotherhood of reeds



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                       |   |  |                |                       |   |   |
|-----------------------|---|--|----------------|-----------------------|---|---|
| iuncus                | A rush, reed, rush basket                                       |  | אח             | akh                   | brother <sup>567</sup>                          |   |
| Inquiro, inquire      | Examine, investigate, scrutinize                                |  | קח base of חקר | Kor base of khoker    | Examine, investigate, scrutinize <sup>568</sup> |   |
| cabiri                | Powerful Pelagian deities                                       |  | כביר           | kabir                 | Mighty, great                                   |   |
| Cribrum – cribello    | Sieve – to sift   |  | כברה           | kaborah               | Sieve, grate                                    | Amos 9:9 – mild metathesis                |
| sterilis              | Barren, unproductive  |  | סתר            | soter                 | Block, shut <sup>569</sup>                      |   |
| censeo                | Estimate, value, judge appreciate <sup>570</sup> distinguish    |  | חשב            | khosheiv              | Think, regard, reckon                           |   |
| census                | A counting, numbering registering of citizens, property, census |  | כסה            | kasaw                 | To be counted among, included                   |   |
| ladanum               | Resinous juice & shrub that yields it                           |  | לוט            | loet                  | Resinous plant juice                            |   |
| lotus                 | Name of several plants  |  | לוט            | loet                  | Lotus, labdanum                                 |   |
| aquila                | eagle   |  | עקל            | okeil                 | Crooked, bent                                   | Eagles have crooked nose                  |
| singulare             | unique  |  | סגלה           | segulah               | Treasured, choice, best, i.e. number one        |   |
| Singulus ??           | Individual, separate, single                                    |  | סגלה           | segulah               | Treasured, choice, best, i.e. number one        |   |
| mysterium             | mystery   |  | נסתר base סתר  | Nistar of root saicer | Hidden – of root – block                        |   |
| Margarita, margaritum | pearl   |  | מרגלית         | margolit              | pearl <sup>571</sup>                            | Aram. ערגל argel [roll] of base עגל round |

<sup>567</sup> Cf. Hebrew אחו akhu [swath of rushes – so called from אח okh [brother] because they are so close together - brotherhood of reeds

<sup>568</sup> But inquirō's senses of seek after, search for probably derive from the base קש - see quaestor & quaero pg....

<sup>569</sup> A lesser candidate is צחית tzakhis [arid, barren]

<sup>570</sup> Also censio [opinion]

<sup>571</sup> Perhaps via Aram. מרגנית marganit [pearl]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                       |   |  |          |               |  |   |
|-----------------------|---|--|----------|---------------|--|---|
| Recamo, recamare      | ML to emboss, embroider                         |  | רקם רקמה | Rekem, rikmaw | Embroider, variegate                   |   |
| Dens, dentis          | Tooth, prong, tine <sup>572</sup> , sharp point |  | שן       | shane         | Tooth, sharp point <sup>vii</sup>      |   |
| Sufes, sufetis        | Judge, magistrate                               |  | שפט      | shofet        | Judge, leader                          |   |
| instar                | Image, likeness, form, Appearance,              |  | צורה     | tzurah        | Form, likeness, form shape, appearance | See next  |
| Stiria, stiriacus     | Icicle, Frozen, so having taken shape, formed   |  | צורה     | tzurah        | Form, likeness, form shape, appearance | See previous  |
| glarea                | gravel <sup>573</sup>                           |  | גורל     | Goral PBH     | Little stone or ball                   | Simple metathesis   |
| attono <sup>574</sup> | Astonish, amaze, confound                       |  | תמה      | tomaw         | Astonish, amaze, confound              | Cf. anc. Grk. Thaum – astonish, wonderous from תמה                                      |
| Ignis,                | Fire, flame – a burner, destroyer               |  | עכל      | PBH akeil     | Burn, consume                          | From Hebrew אכל okheil [eat, consume] See also lignis in chart..see next <sup>575</sup> |
| ignesco               | Burn, kindle, take fire, inflame                |  | עכל      | PBH akeil     | Burn, consume                          | From Hebrew אכל okheil [eat, consume] <sup>576</sup> See also lignis in chart..         |
| Nisus, nixus          | Effort, pressure, exertion, striving            |  | נחץ      | nokhatz       | Press, urge                            | An alternate is לִחַץ lokhatz [push, press, stress, oppress] by L/N dissimilation]      |
| quacula               | ML quail  |  | חגלה     | khoglaw       | partridge <sup>577</sup>               | Prob. from חוג [round] as they are roundish birds                                       |

<sup>572</sup> Apparently related to Ger. Zahn [tooth]

<sup>573</sup> An alternate candidate is חול khol [sand]

<sup>574</sup> Mistakenly assumed to derive from Lat. tono – see pg...

<sup>575</sup> An alternate etymon candidate is עשן oshon [to smoke]

<sup>576</sup> An alternate etymon candidate is עשן oshon [to smoke]

<sup>577</sup> Apud Gesenius – Quails are very similar to partridges

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                   |   |  |       |                |  |  |
|-------------------|---|--|-------|----------------|--|--|
| coxo              | hobble  |  | כשל   | kosheil        | Hobble, stumble, slip                  |  |
| scrupeda          | A Hobbling, shambling                                 |  | חרב   | khoreiv        | destroy                                |  |
| Scrupeus, scrupus | Pointed or sharp stones, sharp, rugged <sup>578</sup> |  | חריף  | khorif         | sharp                                  |  |
| scripulus         | Pointed or sharp stones, sharp, rugged <sup>579</sup> |  | חריף  | khorif         | sharp                                  |  |
| scrupea           | difficulty  |  | חריף  | khorif         | sharp                                  |  |
| buteo             | hawk  |  | בוז   | baz            | hawk                                   | From base בוז [despoil, plunder, despise, treat with disdain ] |
| Sagus, sagum      | A covering, tent cover                                |  | סכך   | sokhakh        | Branch & twig sukkah covering          | See also...  |
| hamaxa            | wagon   |  | עמס   | omass          | Load up, carry                         | Via Grk. amaxa   |
| agmen             | Multitude, throng, host, crowd                        |  | המון  | hamoen         | Multitude, throng, host                |  |
| Ars, artis        | Art, skill, craft, handicraft                         |  | חרש   | khoreish       | Skillful work, artifice, carving       |  |
| tenuis            | thin  |  | צנם   | tzonum         | Dried out, withered shriveled          |  |
| troppus           | ML herd, flock  |  | צבר   | Tzovar, tzobar | Heap up, stand up together, congregate | Of base צב = stand up by metathesis <sup>580</sup>             |
| galbanum          | A sticky plant resin                                  |  | חלבנה | khelbonah      | A sticky plant resin                   | Whence Gmnc. Kleb [stick, adhere] see next                     |
| glaeba            | Lump of earth, clod                                   |  | חלבנה | khelbonah      | A sticky plant resin                   | Cf. Eng. clay [see above] see next                             |
| glaeba            | Lump of earth, clod                                   |  | גלם   | golam          | Lump, unformed mass                    |  |

<sup>578</sup> Whence figuratively – difficulty – anxiety – doubt - scruples – uneasiness i.e. sharp feelings

<sup>579</sup> Whence figuratively – difficulty – anxiety – doubt - scruples – uneasiness i.e. sharp feelings

<sup>580</sup> Alternate candidate is צרף tzoraf combine, join

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                           |   |  |      |            |   |  |
|---------------------------|---|--|------|------------|---|--|
| phoca                     | Seal – which swims upside down & turns itself upright to swim to the surface                      |  | פכ   | Fokh, pokh | Base of verb הפך [reverse] - מפך [trickle – so start & stop] פוך [eye color cosmetic] | All involve changes, alternating - פכ base denotes change, alternating |
| servus                    | Servant, slave  |  | שרת  | shoreith   | Attendant, assistant  |  |
| Madeo, madere             | Be Full, overflow, abound   |  | מלא  | moley      | full  | By dental L/D interchange  |
| octo                      | eight   |  | ח    | khet       | Eighth letter of Hebrew alphabet – with numerical usage as ‘eight’                    | Cf. Ger. acht [eight]  |
| striga                    | Furrow drawn length-wise on a field, field whose furrow arrangement resembles the teeth on a comb |  | שרק  | sorek      | Comb whose teeth attach perpendicularly to a crosswise base                           | See also strigil pg...See next   |
| strigatus                 | Field whose length is greater than its width  |  | שרק  | sorek      | Comb – whose teeth attach perpendicularly to a crosswise base                         | See also strigil pg...   |
| Rancidus, rancens, rancor | Rancid, stinking, putrid rank   |  | רקב  | rokuv      | Decay, rotten, putrid, rancid   | See next   |
| rancere                   | stink   |  | ריח  | rayakh     | aroma   | ?  |
| ulmus                     | Elm tree  |  | אילן | eelon      | tree  |  |
| bascauda                  | Basin, dish holder of basket work, woven table vessel   |  | בזיך | bazikh     | Vessel, beaker, dish censer <sup>581</sup>  | Perhaps ultimately from hebrew בית bayis/ vayis [house]                |
| Vesicula                  | Seed vessel   |  | בזיך | bazikh     | Vessel, beaker, dish censer   | Perhaps ultimately from hebrew בית bayis/ vayis [house]                |

<sup>581</sup> But maybe related instead to fiscus, fascina [wicker container, basket]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                         |  |  |                   |                        |                                     |  |
|-------------------------|--|--|-------------------|------------------------|-------------------------------------|--|
| Vesica, vesicula        | Bladder, blister   |  | בזיך              | bazikh                 | Vessel, beaker, dish<br>censer      | See above and next   |
| Vesica, vesicula        | Bladder, blister   |  | פח base of<br>נפח | Pakh base<br>of nofakh | Swell, blow                         |  |
| Vesca, vescus           | Small, thin, little, poor,<br>feeble                                     |  | פחות              | Pakhos/<br>fakhos      | Less, minus                         |  |
| Mataris, materis        | javelin  |  | מת                | mate                   | Die, death                          | Vlat. Matto = kill   |
| abacus                  | Board covered in dust<br>for temporary drawing<br>and writing upon       |  | אבק               | avok                   | dust                                |  |
| Cogo, cogere            | Collect, convene, force<br>gather, coagulate,<br>contract <sup>582</sup> |  | קח                | kakh                   | take                                | See also pg...   |
| Sexus, secus            | Sexual activity  |  | צחק               | tzokhek                | Laugh, smooch, sex                  |  |
| pettia                  | Llat. Piece, portion   |  | פת פתה            | Pahs, paht<br>pita     | Piece [of bread]<br>morsel, crumb   |  |
| Acervus, acervo         | Heap, pile, accumulate   |  | צבר               | tzovar                 |                                     | Slight metathesis see<br>caterva in chart....                      |
| Gossipion,<br>gossypium | Cotton, cotton plant   |  | עשב               | eisev                  | Grass, herb, plant                  |  |
| gramen                  | Grass, plant, herb   |  | גרש               | geresh                 | Vegetation, produce<br>of the field |  |
| Amploctor,<br>amplector | Wind around  |  | פלך               |                        |                                     |  |
| ave                     | A salute [live!]   |  | חוי               | Khavei<br>Aram.        | live                                |  |
| character               | Instrument for branding<br>imprinting, marking                           |  | חרש חרת           | Khorash,<br>khorat     |                                     |  |
| mappa                   | Napkin, signal cloth,<br>flag  |  | מפה               | mappa                  |                                     | E. Klein says mappa is<br>from מנפה whose root is<br>נפף [to wave] |

<sup>582</sup> One or two of these usages may derive from a different source

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |   |  |                |                             |  |  |
|------------------------------|---|--|----------------|-----------------------------|--|--|
| pinna <sup>583</sup> & penna | Wings, feather                                    |  | פנה            | ponah                       | To turn, to face                         | Wings turn the bird                                |
| Storax, styrax               | Resin yielding tree, and its resin <sup>584</sup> |  | צרי            | Aram. tzri                  | Resin, balsam                            |  |
| raca                         | Idiot, jerk [an insult]                           |  | ריקא           | Aram. reikaw                | Worthless person                         | From Hebrew ריק reik [empty]                       |
| Iipse, ipsum                 | Itself, himself, the very one, the actual one     |  | אותו           | Oeso, oeto                  | Him, selfsame, itself                    | The vav of אותו and the P of ipse are both labials |
| matta                        | A mat   |  | מטה            | Mittah                      | bed                                      |  |
| neptis                       | grandchild  |  | נכד            | nekhed                      | grandchild                               |  |
| rixa                         | Strife, quarrel                                   |  | רגז            | rogez                       | anger                                    |  |
| rutus                        | Fall, cast down, sink, fail, prostrate            |  | רד base of ירד | Rade base of yorade         | descend                                  |  |
| abbas                        | abbot   |  | אב אבא         |                             |  |  |
| appello                      | Call upon, appeal to, entreat, request            |  | פלל            | pallel                      | To pray, hope for                        |  |
| amen                         | True, faithful                                    |  | אמן            |                             |  |  |
| chalybs                      | Sword, steel, arrow point                         |  | חרב            | khereb                      | sword                                    | See pg...  |
| cicer                        | Chic pea  |  | כר             | kor                         | Roundness, circle                        |  |
| saepe                        | Often, frequently                                 |  | שפע            | shefa                       | Abundance, plenty                        |  |
| Nisus, nixus                 | Effort, exertion                                  |  | נסה            | Nisaw, m'naseh              | Attempt, try, test                       |  |
| Pinna                        | Pin, spike, peg, bolt [pointed items] & merion    |  | פנה            | peenah                      | Corner- so a pointed item <sup>585</sup> | Pinnus = pointed, sharp - see also                 |
| ellyphnium                   | wick  |  | לכש            | Aram. lekhes <sup>586</sup> | [cedar] bast used for wicks              | לחש from Hebrew lokhash [whisper] because          |

<sup>583</sup> Also pinniger, having wings & [for fish] – having fins

<sup>584</sup> Harper has this as the terebinth

<sup>585</sup> Apud Frances Valpy

<sup>586</sup> Also called לגש legesh

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |  |  |      |              |                                      |  |
|------------------------|--|--|------|--------------|--------------------------------------|--|
|                        |  |  |      |              |                                      | burning wicks make whispering noises See also elychnium pg... see next |
| Lychnus, lychnion      | Lamp, light  |  | לכש  | Aram. lekhes | [cedar] bast used for wicks          | See next   |
| lychnuchus             | Lampstead, candlestick   |  | לכש  | Aram. lekhes | [cedar] bast used for wicks          |  |
| Batuo, battuo, battare | Beat, strike, hit  |  | בטש  | Aram. botash | Stamp, kick, beat                    | Also Hebrew בו'ט bo'at [kick, stamp, trample] <sup>587</sup>           |
| Pollex, pollices       | Thumb, large toe, knob, protuberance, vine stump   |  | בלט  | Boleit       | protrude, bolt out,                  |  |
| Pollex, pollices       | Unit of in between distance – an inch – so also a separation   |  | פלג  | polag        | To separate                          |  |
| crena                  | Notch, incision  |  | חרין | choritz      | Notch, groove, trench <sup>588</sup> |  |
| polleo                 | Be strong, powerful, able, avail   |  | פעל  | Po'el        | To work, accomplish labor            |  |
| Pulch-                 | Base denoting – noble, honorable, worthy of reverence  |  | פלה  | Aram. polakh | Plow, serve, worship revere          | ?  |
| Aer, aeris             | Air, atmosphere, sky   |  | אור  | Aram. avir   | Air, empty space                     |  |
| Aero, aeronis, ero     | Braided or wicker basket, hamper – likely so called because its many holes allow air to permeate or because the holes are empty spaces |  | אור  | Aram. avir   | Air, empty space                     | See aer pg...  |

<sup>587</sup> Another candidate is the בט element of כובט khobat – to beat

<sup>588</sup> An alternate candidate is חרך khorakh [crack, lattice hole]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                      |   |  |                    |                        |  |   |
|----------------------|---|--|--------------------|------------------------|--|---|
| Sapio sapere sapiens | Be wise, discern, know the taste or flavor of, sensible, savor, have taste        |  | סבר                | Sovar Heb. & PBH       | Wise, rational, have opinion, discerning, think, favor, reasoning, |   |
| particula            | Particle, grain, atom   |  | (a) פרד<br>(b) פרט | (a) Porad<br>(b) porat | (a) Divide, separate – (b) Divide, separate, break off             |   |
| Loquor, loqui        | Speak, say, talk, tell  |  | להג                | lahag                  | To express, pronounce <sup>589</sup>                               |   |
| furfur               | Scaly skin infection, bran, chaff, grain husks                                    |  | פרפר               | Parpar, farfar         | Break, crumble   |   |
| Avide, avidus        | Longing, desirous, eager, voracious   |  | חפץ                | khofetz                | Want, desire <sup>590</sup>  |   |
| Sabucus, sambucus    | Elder tree – a very tightly packed, multi-stemmed tree with thick looking foliage |  | שבך סבך            | sobakh                 | Interwoven, entangled – a thicket                                  |   |
| sambuca              | Triangular stringed instrument  |  | שבך סבך            | sobakh                 | Interwoven, entangled  |   |
| ilex                 | Oak tree  |  | אילן               | eelon                  | tree   |   |
| aesculus             | Ital. oak   |  | <sup>591</sup> אשל | aishel                 | A tree species   | Often regarded as tamarisk – but Radak has it as - tree                     |
| migro                | Depart, change, migrate abandon, move   |  | מחר                | Root – M-KH-R          | To give in exchange for, to change, depart, abandon <sup>592</sup> | מחיר is money paid for an item, an exchange – מחר is tomorrow, the day that |

<sup>589</sup> This is the minority translation of the להג term in Koheleth 12:12 – but it seems to me borne out nevertheless by (a) by the Hebrew use of the word הגה hegeh to mean – pronounce, murmur, emit sounds (b) by the Med. Hebrew use of the להג term to denote – express, pronounce – and (c) by the fact of its probable derivative - loquor

<sup>590</sup> An alternate etymon candidate is אבה ovah [to consent, ewant]

<sup>591</sup> An alternate etymon is עץ aitz [tree]

<sup>592</sup> A lesser candidate is מגר magger – which is generally rendered as – cast down



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|         |  |  |       |              |  |  |
|---------|--|--|-------|--------------|--|--|
|         |  |  |       |              |  | takes the place of today when it departs |
| ratis   | Raft, float, timbers fixed together for a raft |  | רהט   | Rahat, rohit | Rendered as – rafters joists, panels – i.e. woods that are fixed side by side or parallelaly in rows |  |
| stringo | Rub, brush, scratch                            |  | טרח   | torakh       | Exert effort, disturb  | ?  |
| stringo | graze  |  | שרכא  | serokha      | Aram. grass  |  |
| stringo | stretch  |  | סרח   | sorakh       | Overhang, stretch  | Or שרע [stretch]                         |
| stringo | Unsheathe, draw out                            |  | דדך   | dorakh       | Draw out   |  |
| stringo | Touch lightly, glance off                      |  | תקע   | tokah        | Touch  | With epenthesis of R                     |
| stringo | Scratch, scrape, graze, strip off              |  | שרט   | sorat        | Scratch, scrape, incision , graze  | ?  |
| penes   | Within, in the possession of                   |  | פנימה | pnimah       | inside   |  |

|                                     |   |  |      |        |                  |   |
|-------------------------------------|---|--|------|--------|------------------|---|
| strix [n]<br>strigis <sup>593</sup> | furrow, groove,<br><sup>594</sup> channel |  | שרק  | sorek  | comb             | An alternate candidate is חרץ khoratz [groove, trench] <sup>595</sup> |
| stolidus                            | Unmovable, stolid                         |  | שתל  | shotul | Firmly planted   |   |
| stolo                               | Shoot, ranch, twig, scion, sucker         |  | שתיל | Sh'til | Shoot of a plant |   |
| acetum                              | Vinegar, sour, wit, shrewdness            |  | חד   | khad   | sharpness        |   |
| Co-enon                             | Eye salve                                 |  | עין  | ayin   | eye              |   |

<sup>593</sup> But Lat. striga [line – strip – row] is from Hebrew שרוך [string, lace] – whence also Eng. strip, stripe – See also pg.... and....

<sup>594</sup> ...also striga - flute of a column – windrow – swath

<sup>595</sup> Perhaps also צר tzar [narrow]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                 |  |  |                          |                         |  |                            |
|---------------------------------|--|--|--------------------------|-------------------------|--|----------------------------|
| latebra                         | Hiding place, lurking, covert, subterfuge  |  | לוט                      | loet                    | Secret, concealed  |                            |
| helica                          | A whorl – murex  |  | חלז base of PBH<br>חלזון | Khaloz base of khilazon | Khilazon is the Aramaic name of the murex creature that yields tkhelet                       | See also permutation chart |
| callaicos                       | Turquoise color, sea green i.e. teal color of tkhelet                              |  | חלז base of PBH<br>חלזון | Khaloz base of khilazon | Khilazon is the Aramaic name of the murex creature that yields tkhelet                       | See also permutation chart |
| Calcendix, clacendix, claxendix | Murex, shellfish   |  | חלז base of PBH<br>חלזון | Khaloz base of khilazon | Khilazon is the Aramaic name of the murex creature that yields tkhelet                       | See also permutation chart |
| camus                           | Llat. Muzzle, bridle, snaffle, restrictive collar                                  |  | חסם                      | khosam                  | To muzzle, block   | By elision of the samekh   |
| Certatim, certo                 | Eagerly, earnestly, zealously  |  | חלט                      | kholat                  | From its biblical useage as deciding hastily, eagerly – seizing quickly a sudden opportunity | L/R interchange- see pg... |
| Holos                           | Grk. prefix in holo-cautoma, holocaustum Denoting – whole, entirely <sup>596</sup> |  | כל                       | khol                    | all  |                            |
| cogo                            | force, compel, constrain urge  |  | כה                       | koakh                   | A force, strength, a force against   | See also pg..              |
| cautes, cotes                   | Pointed stone, rough rocks   |  | חד                       | Khad                    | Sharp  |                            |
| Circius, cercius                | Violent wind   |  | סער                      | Sa'ar                   | storm  |                            |

<sup>596</sup> These terms refer to an sacrificial offering that is entirely burnt

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                  |   |  |        |            |  |   |
|------------------|---|--|--------|------------|--|---|
| Turpo, turpere   | Disfigure, defile, make ugly, pollute, deform   |  | טרף    | toraif     | Tear to pieces, rend, be ritually unfit      |   |
| Hebenus, ebeneus | ebony   |  | הבנה   | hebnav     | ebony  |   |
| Ridere, rideo    | Laugh, joke                                     |  | חד     | khad       | Glad, joy                                    |   |
| acinus           | Stone of a berry, grape pip                     |  | חרצן   | khartzan   | Grape pip, pit                               | From base חוץ khutz [out] because the pip outs the next generation of grapes                      |
| pituita          | Stone of a berry, grape pip                     |  | פחת    | pakhot     | Less, minus                                  | Idea of – tiny in size  |
| pituita          | Slime, phlegm, gummy or clammy viscous moisture |  | בוץ בץ | bootz      | Slime, mire - whence also ביצה beitzah [egg] |   |
| Arbos            | tree  |  | ערב    | orev       | Pleasant                                     | Cf. I shall never see a poem lovely as a tree <sup>597</sup>                                      |
| tyrannus         | Lord, master, monarch                           |  | סרן    | seren      | Philistine duke title                        | From Hebrew שר sar [prince, minister] via Grk. tyrannos   |
| surena           | Parthian commander in chief, grand vizier       |  | סרן    | seren      | Philistine duke title                        |   |
| sory             | Type of ore                                     |  | צור    | tzur       | stone  |   |
| opalus           | Stone, gem                                      |  | אבן    | eben       | stone  | Via Grk. opalos. Skrt. Upala [stone] also derives from אבן - Cf. caabulus chart... <sup>598</sup> |
| Opaca, opacus    | Shady, darken, obscure                          |  | אפל    | Ofel, opel | Dark, hiph'il form = darken, obscure, gloomy | See also next   |
| opalus           | Opal gem – a cloudy looking gem                 |  | עב     | ov         | Cloud, thick                                 |   |

<sup>597</sup> From Trees by Joyce Kilmer [for poems are writ by fools like me – but only G-d can make a tree]

<sup>598</sup> Apud wiktionary

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                 |   |  |      |                 |                          |                            |
|-----------------|---|--|------|-----------------|--------------------------|----------------------------|
| nisus           | Fly, soar   |  | נשר  | nesher          | Eagle, vulture           |                            |
| tilia           | Linden tree – which offers much shade                   |  | צל   | tzail           | Shade, shadow            |                            |
| Citrea, citreus | Citrus tree, whose branches extend far out to its sides |  | צטרא | Aramaic tzitraw | side                     | From Hebrew צד tzad [side] |
| suus            | Of one, one's own, his, its                             |  | אותו | Oesoe, oetoe    | Him, it, himself, itself |                            |

|                  |  |  |                |                     |  |  |
|------------------|--|--|----------------|---------------------|--|--|
| umbra            | To overspread, cover overshadow, shade |  | עבר            | oveir               | pass, pass over, cross over, go beyond, over |  |
| offa             | A swelling                             |  | פה base of נפח | Fakh base of nofakh | Swell, inflate                               |  |
| Occupo, occupare | Take possession, seize, occupy         |  | אחז            | okhaz               | Hold, seize                                  |  |
| Asota, asoto     | Debauch, libertine, immoral            |  | סטה            | Sotoh               | Deviate, go astray, pervert                  |  |
| turgeo           | Swell out <sup>599</sup>               |  | זרח            | zorakh              | To rise <sup>600</sup>                       | Cf. Biblical צבה whose base is צב [stand] but it is generally translated – swell |
| ceraula          | Hornblower, coroneter                  |  | קרן            | keren               | horn   | Via Anc. Grk. keras [horn]   |
| copis            | Short CURVED sword                     |  | כפ base        | Kof base            | Bend, curve                                  | Other possibilities are חרב [sword] & סיף sayeif [sword] See pg...               |

<sup>599</sup> Google Translates offers also – to rise

<sup>600</sup> Cf. surgeo pg...

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |   |  |                |                    |                       |   |
|---|---|--|----------------|--------------------|-----------------------|---|
| In-cestus                                       | unchaste  |  | חסה            | khosaw             | Taking care, protect  |   |
| palus   | Stake post prop   |  | פלס            | peles              | Straightness, balance |   |
| polus   | pole  |  | פלס            | peles              | Straightness, balance |   |
| pilus   | A hair  |  | פלס            | peles              | Straightness, balance |   |
| vilus   | Tuft of hair  |  | פלס            | peles              | Straightness, balance |   |
| velum   | Cloth, curtain, veil  |  | פלס            | peles              | Straightness, balance |   |
|   | A fleece  |  | פלס            | peles              | Straightness, balance | A fleece is also a uniform [straight] layer |
| Haesi, haesurus, haereo                         | Hold fast, attach, hold, be fixed in, adhere, hesitate  |  | חז base of אחז | Khaz base of okhaz | Seize, hold           |   |
| haurio, haurire, hausus, haustus                | Seize upon, take, draw out  |  | חז base of אחז | Khaz base of okhaz | Seize, hold           | See also haurio pg... See next              |
| haurio, haurire, hausus, haustus <sup>601</sup> | Pluck out, exhaust, draw out, dig up, drain, spill, shed  |  | חוצ            | khutz              | Out, to out           | See also pg...                              |
| aegio   | Shield, defend  |  | הגן            | hogein             | Defend, protect       | מגן Mogein = shield                         |
| Base ax   | = wood – axedo = board plank, axis = pole, plank coaxo <sup>602</sup> = join boards/ planks together                                |  | עץ             | eitz               | Tree, wood            | See next                                    |
| Base ass  | = wood – assen = beam, pole, stake – assula = chip, splinter, shaving – coasso = join boards/ planks together – assis = pole, plank |  | עץ             | eitz               | Tree, wood            |   |
| Humus, umus                                     | Soil, earth, ground <sup>603</sup>  |  | חום            | khum               | brown <sup>604</sup>  |   |

<sup>601</sup> Perhaps also hostos [yield of an olive tree – i.e. what the tree puts out]

<sup>602</sup> Also denotes -floorboard

<sup>603</sup> Whence also – homo, humanus [man] just as the Hebrew אדם odom man is related to אדמה adomoh – the soil out of which G-d fashioned him

<sup>604</sup> The Hebrew word for soil etc. is אדמה adomoh from אדום adom [red] because Mediterranean soil is reddish

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                |  |  |                  |                      |                                      |  |
|----------------|--|--|------------------|----------------------|--------------------------------------|--|
| masca          | ML mask                                    |  | מסכה             | masaikha             | Mask, screen, cover                  |  |
| carrus         | Wheeled wagon, moving by round wheels      |  | Base כר          | kor                  | Circular, round <sup>605</sup>       | Hebrew עגלה agolaw [wagon] likewise derives from base גל gol [round] |
| currus         | chariot                                    |  | Base כר          | kor                  | Circular, round <sup>606</sup>       | Hebrew עגלה agolaw [wagon] likewise derives from base גל gol [round] |
| caruca         | wagon                                      |  | Base כר          | kor                  | Circular, round <sup>607</sup>       | Hebrew עגלה agolaw [wagon] likewise derives from base גל gol [round] |
| europa         | Europe – area west of Israel & Mesopotamia |  | base of ערב מערב | Arov base of ma'arav | = west                               |  |
| verro          | Brush, sweep                               |  | ברש              | brosh                | Brush, branch used for sweeping      |  |
| bruscum        | Tree excrescence                           |  | פרץ              | poratz               | Burst out                            |  |
| Condo, condere | Hide, conceal, store up, stow away, hoard  |  | כמס              | komass               | Hide, conceal, store up, stow away,  |  |
| Condo, condere | Inter, bury, conceal, hide                 |  | כמן              | koman                | Hide [especially food in the ground] |  |

|                       |   |  |     |            |                              |  |
|-----------------------|---|--|-----|------------|------------------------------|--|
| Ab-scondo, abscondere | Flee secretly                                 |  | שכן | shokhein   | Dwell in, rest in            |  |
| troppus               | ML flock, herd – see also caterva in chart... |  | צרף | PBH tzoraf | Join, combine, attach, unite | PBH sense development of צרף [smelt, refine by fire] as melted metals will combine – Orig. related to שרף soraf [burn] and צרב tzorav [burn, scorch] – |

<sup>605</sup> Cf. pp...

<sup>606</sup> Cf. pp...

<sup>607</sup> Cf. pp...

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |  |  |                    |                     |                               |   |
|------------------------------|--|--|--------------------|---------------------|-------------------------------|---|
| Veto, vetare, voto, votare   | Prohibit, forbid, veto , bar   |  | בטל                | boteil              | Void, nullify, cancel abolish |   |
| aemulo                       | Emulate i.e. make effort to be equal to someone – strive to be better than |  | עמל                | omeil               | To make effort, toil          |   |
| faux                         | Entrance, entry passage, gulf, abyss                                       |  | פתח                | posakh              | Open, door                    |   |
| sic                          | Such, thus   |  | כך                 | Khakh, kakh         | So, such                      |   |
| abyssus                      | Deep, abyss, infernal pit  |  | בכ base of נבך     | Bakh base of nobakh | Deep, entangled               |   |
| ardor                        | Burn, kindle, be hot   |  | חרה חרר            | Khoraw, khorar      | Burn, kindle, be hot          |   |
| Laqueare, laqueus            | Paneled or fretted ceiling   |  | לוח                | Lu'akh              | Board, panel, slab            | See also CA chart                             |
| latio                        | wear   |  | לבש                | lovaish             | wear                          |   |
| Fax, facis                   | torch  |  | פכ                 | Fakh base           | Change, vary, mix             | Torch strands are twisted around and around   |
| labda                        | Voluptuary – given over to luxuries and pleasure                           |  | לב                 | Laib, laiv          | heart                         | One who follows his heart                     |
| Vexo, vexatio                | Harass, annoy, trouble, worry  |  | רגז                | rogez               | Agitate, anger, excite        |   |
| Vexo, vexatio                | Shake, jolt, toss violently  |  | רגז                | rogez               | Quake, tremble                |   |
| Axo, axere                   | To name, nominate  |  | אחז                | okhaz               | Hold, seize                   | In Eng. slang a handle is a nickname for name |
| scandula                     | Very white corn  |  |                    |                     |                               | Cf. candeo                                    |
| Pudeo, pudere pudens pudenda | Shame, shameful, humiliate, bashful  |  | <sup>608</sup> בוש | boosh               | Shame, embarass               |   |
| leo                          | lion   |  | לביא               | lavi                | lion                          | ?   |

<sup>608</sup> Cf. biblical מבושה [pudenda]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                             |   |  |               |             |                                       |                                       |
|-----------------------------|---|--|---------------|-------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| porcus <sup>609</sup> porca | Pig, swine                              |  | פרך           | porekh      | To work hard, to forage               | = the forager – see next              |
| verres                      | Male swine                              |  | פרך           | porekh      | To work hard, to forage               | = the forager –                       |
| solea                       | Sole of foot, sandal                    |  | שעל           | Sho'al      | Palm of hand                          |                                       |
| tryphon                     | surgeon                                 |  | תרופה         | terufah     | Cure, healing                         |                                       |
| Saevus saevio               | Rage, furious, rave, be violent, fierce |  | זעף           | Zo'af       | Rage anger wrath fury                 | Also זעם za'am of similar meaning     |
| Lacuna, lacunar             | To panel                                |  | לוח           | Lu'akh      | Panel, board, slab                    |                                       |
| lacuna                      | Void, loss, defect, want                |  | Aram.<br>ליכא | laikaw      | = lo ika לא איכא<br>[there is not]    |                                       |
| laqueus                     | Fetter, chain, hindrance                |  | לקח           | lokakh      | Take, hold                            | See also next – also CA chart         |
| laqueus                     | Hindrance                               |  | לקש           | lokash      | Hold back, delay                      | See previous                          |
| causia                      | Protective hat or roof                  |  | חסה           | khosaw      | Care, protect                         |                                       |
| Foris, foras                | Out of doors, abroad                    |  | בר            | Bar, var    | Exterior, outside                     |                                       |
| forum                       | Marketplace, open space                 |  | בר            | Bar, var    | Exterior, outside                     |                                       |
| forus                       | Passage, alley, gangway                 |  | עבר           | ovar        | Pass, cross                           | Also Grk. poros way, passage          |
| Reor, reri                  | Think, imagine, deem, believe, reckon   |  | הרהר          | hirhor      | Think, meditate, contemplate, reflect |                                       |
| muto                        | Move, move away, change                 |  | מוש           | moosh       | Move, move away,                      | An alternate source is נד nawd [move] |
| Motus, moveo                | Move, remove, stir, set in motion       |  | מוש           | moosh       | Move, move away,                      | An alternate source is נד nawd [move] |
| Caudex, caudicis            | Stem, trunk, stock                      |  | גזע           | gezaa       | Stem, trunk, stock                    | The stump of a tree is גודם godam     |
| Ancil, ancilos              | servant                                 |  | עזר           | ozar        | Help, assist                          | ?                                     |
| Vas, vasum                  | Vessel, dish                            |  | בית           | Bayis, vais | House, base                           | Cf. boat – a water transport vessel   |

<sup>609</sup> Also porcina pig meat – aprugna boar meat



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                   |  |  |                          |                       |  |  |
|-------------------|--|--|--------------------------|-----------------------|--|--|
| Fontanus, fontana | Fountain, of a spring  |  | פֶּט <sup>610</sup>      | Fot, put              | Base denoting a coming out from <sup>611</sup>     |  |
| urgeo             | Press upon, urge, drive force  |  | אֵלֶץ                    | olatz                 | To pressure, urge                                  | Or from אוֹץ ootz [to press, to rush] <sup>612</sup> |
| Vesta             | (a) Deity of the fire-place & the home corresponding to Grk. deity Hestia (b) fire |  | אֵשׁ                     | Aish                  | fire   | Also Grk. aithos = fire also from אֵשׁ aish          |
| spatha            | Broad sword  |  | סִיף סִיף                | PBH sayeif            | sword  | See also spatha – pg...                              |
| clitella          | packsaddle   |  | קֶלֶט                    | koleit                | Receive, absorb                                    |  |
| Lex, legis        | Law, rule, manner, regulation  |  | בַּסֵּלַח Base of הֶלֶךְ | Leikh base of holeikh | Walk, go   | Hebrew הֶלֶכָה halakha = rule, law – the way it goes |
| Durus, duro       | Hard, harsh, strong, rigid   |  | צוּר                     | tzur                  | Stone – fig. strong                                | savoieur   |
| savium            | Lip, kiss  |  | שֹׁפָה                   | sofah                 | lip  |  |
| lapathum          | sorrel   |  | לֶפֶת                    | PBH lefes, lefeth     | Spice, flavoring                                   |  |
| Laxus, laxo       | Wide, spacious, extend, loose  |  | רוּחַ                    | revakh                | Wide, spacious, spread, enlarge                    |  |
| cothurnus         | Boot with straps that tie  |  | קֶשֶׁר                   | kosheir               | Tie together                                       | Via Grk. kothornos                                   |
| Fastus, fastidio  | Despise, loathe, scorn, dislike, be haughty  |  | בֹּזֵה                   | Bozah, vozah          | Scorn, despise, disdain, treat lightly             |  |
| olim              | Once upon a time, of old, formerly   |  | עוֹלָם Base of מַעוֹלָם  | Olam base of Me-olam  | Me'olam = Always, since the beginning of the world | עוֹלָם means world                                   |

<sup>610</sup> Base of פֶּטָם [protrusion, nipple] - פֶּטַר [break through]- פֶּטֶט talk, babble – פָּטַר pardon, exonerate - פָּלַט escape, refugee - פֶּלֶיט poleit is the base of the words – poultice – pilot – plot a course – flute – filter, all of which entail coming out of

<sup>611</sup> Or along similar lines could be a L to N variation of פֶּלֶט PLT

<sup>612</sup> ...which is the base of אֵלֶץ

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                          |  |  |                  |                      |                          |   |
|--------------------------|--|--|------------------|----------------------|--------------------------|---|
| ptisana                  | Crushed barley, barley groats                            |  | פטיש             | patish               | hammer <sup>613</sup>    | Jastrow assumed a פטש root that means – crush, shatter  |
| lignum                   | A rare straight line in the grain of a table top         |  | לשון             | lashon               | Tongue, lash             |   |
| Lineus, linum            | Lint, flaxen   |  | לשון             | lashon               | Tongue, lash             |   |
| linum                    | Thread, rope, flax, line                                 |  | לשון             | lashon               | Tongue, lash             | By elision  |
| Licinium, lichinus       | Wick, lint, flax strands                                 |  | לכש              | lekhes               | Bast wicks               | See pg...   |
| Vincire, vinctura        | To bandage, bind   |  | בש base of חבש ? | Vash base of khovash | To bind, bandage, saddle | Likely related to the בש base of לבש [wear, dress] that is the source of Lat. vestio, vestis [dress, clothe, attire] <sup>614</sup> |
| Opses, 162enera, opsidis | Hostage, security, pledge, bail                          |  | אחז              | okhez                | Hold, seize              |   |
| -ops                     | Grk. Base denoting eye in cyclops, cynops <sup>615</sup> |  | אחז              | okhez                | Hold, seize              | Seeing is A seizing by the eye  |
| niceterium               | A prize of victory                                       |  | נצה              | nitzakh              | Be victorious, win       | Nice-phorius = bringer of victory   |
| Per-hibio <sup>616</sup> | Give, bestow, grant, present, assign                     |  | הב הבה           | Hav, hovah           | Give, assign             | Hebrew הבה = give your assent – Aram. יהב = to give   |
| do                       | I Give, bestow, grant, offer, donate                     |  | דב base of נדב   | Dov base of nadov    | Give, donate             | Dos, dotis = gift, dowry  |
| Sto                      | I Stand, stand still, last Remain                        |  | צב base of נצב   | Tzav base of nitzav  | stand                    |   |

<sup>613</sup> An alternate candidate is פצל potzel [peel]

<sup>614</sup> ..also source of Eng. wear – by rhoticism

<sup>615</sup> (a) dog's eye (b) round eye

<sup>616</sup> Likely also habeas [show, present]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                |   |  |                   |                               |  |  |
|----------------|---|--|-------------------|-------------------------------|--|--|
| latio          | wear  |  | לבש               | lovash                        | Wear, dress                                  | For latio that means bear, carry see Permut. Chart...    |
| Summus, summa  | Sum, essence, whole, amount, quantity       |  | סמא<br>Aram.      | Aram. soma                    | Essence, sum, that which includes everything |  |
| torculum       | Cellar for storing oil                      |  | Aram.<br>טרקא טרק | Aram. Torak, tarkaw           | Guard, bolt, tie                             |  |
| torculo        | A press, Wine press, presser <sup>617</sup> |  | דחק               | dokhak                        | press  |  |
| Vagio, vagitus | Cry, squall, scream                         |  | בכה               | Bokheh, vawkhaw               | Cry, weep. Wail                              |  |
| vagina         | Sheath, scabbard, husk, hull                |  | בכ                | Bokh/ vokh base denoting deep |  | An alternate candidate is PBH פה fakh/ pakh [hole, trap] |
| vage           | Here and there, far and wide, dispersedly   |  | פכ Base           | Fokh, pakh base               | Denotes variation, change                    |  |
| massa          | Kneaded dough, lump                         |  | מצה               | matzoh                        | Dough baked but not risen                    |  |
| massa          | Heavy weight, burden, a load, mass          |  | משא               | massaw                        | Burden, load                                 |  |
| naphta         | resin that drips from trees                 |  | נטף               | notaph                        | drip   | By mild metathesis                                       |
| palum          | Mantle, overgarment                         |  | על                | ahl                           | On, atop                                     | Source of Hebrew מעיל me'il [coat, mantel]               |
| pallium        | Cover, coverlet, mantle                     |  | על                | ahl                           | On, atop                                     | Source of Hebrew מעיל me'il [coat, mantel]               |
| culcita        | Cushion, pillow                             |  | כסת               | kesset                        | Cushion, pillow                              |  |
| cossinus       | Med. Lat. Cushion, pillow                   |  | כסת               | kesset                        | Cushion, pillow                              |  |

<sup>617</sup> But Numen Latin Dict. Links this to Lat. torque [turn, wind, twist] because many types of presses involved rotating motion

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |  |  |                |                             |  |                                       |
|------------------------|--|--|----------------|-----------------------------|--|---------------------------------------|
| coxa                   | Hip, thigh   |  | חלץ            | kheletz                     | loin   | By elision of lammed                  |
| ego                    | I, me  |  | אנכי           | anokhi                      | I  | By elision of nunn – Cf. Ger. ich [I] |
| Circum-                | Denotes round, around                                  |  | כרך            | kirkeir                     | Gyrate, whirl, dance in circle                           |                                       |
| Pistacea – pistaceum   | Pistachio tree – Pistachio nut – which opens on tree - |  | פתח            | Posakh, potakh              | open   |                                       |
| coxa                   | Hip bone –attaches axial skeleton to lower limbs       |  | קח base of לקח | Kakh base of lokakh         | Take, hold   |                                       |
| liceor                 | To bid   |  | לקח            | lokakh                      | take   | See also CA chart                     |
| asper                  | Rough, harsh, uneven                                   |  | חספס           | khuspos                     | rough <sup>618</sup>                                     |                                       |
| Turis, tus             | Incense, frankincense                                  |  | קטרת - קטר     | Kotar, k'tores              | Burn incense, incense                                    |                                       |
| Gestus, gero           | attitude   |  | יחס יחש        | yakhas                      | Relationship, attribute, attitude                        |                                       |
| Gestus, gero           | Accomplish, do, perform, carry on                      |  | עשה            | oseh                        | Make, do   |                                       |
| embryo                 | Mlat. Embryo   |  | עבר            | oober                       | embryo   |                                       |
| thesis                 | Placing, a proposition, situation, set down            |  | שת             | Sheit, shes                 | To set, place  | Via Grk. thesis                       |
| cassidiles             | Wallet, bag  |  | כיס            | kees                        | Pouch, pocket  | See next                              |
| cassidiles             | Wallet, bag  |  | חסה            | khosaw                      | Protect, care for  |                                       |
| gluten                 | glue   |  | חלבנה          | khelbonah                   | Glbanum, a sticky resin                                  |                                       |
| Thesaur-us, thensaurum | Treasure, stored up things, hoard, treasury            |  | Aram. טורזוא   | Aram. turzoa <sup>619</sup> | Treasure, stored up / locked up things, treasury, armory | Mild metathesis <sup>620</sup>        |
| colo                   | Inhabit, dwell, reside                                 |  | גור            | gur                         | Dwell, reside  | By R/L interchange                    |

<sup>618</sup> i.e. according to some of the experts

<sup>619</sup> Another etymon may be אוצר otzar [treasure, storehouse] – or אוצר may be the source of Aram. טורזוא as well

<sup>620</sup> May also relate to Hebrew חשר khashar [gathering, collection]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |  |  |                   |                            |  |   |
|------------------------------|--|--|-------------------|----------------------------|--|---|
| phycos                       | Fucos – seaweed, used for making dyes – [which change a color] |  | פכ                | Base pakh                  | = change, variation                          |   |
| phycis                       | Lamprey – creature that changes its color                      |  | פכ                | Base pakh                  | = change, variation                          |   |
| faex                         | Rouge as makeup  |  | פכ                | Base pakh                  | = change, variation                          |   |
| Faex, faecis                 | Sediment, dregs, grounds, last remains                         |  | פסולת             | psoles                     | Chips, refuse, dust, waste                   | ? See also ayin > P/F chart                                 |
| nidor                        | Steam, vapor from burning                                      |  | עתר               | Oteir, [onteir]            | Incense smoke, odor                          | The Hebrew ayin often yielded an ON pronunciation           |
| muse                         | In the words museus, museum                                    |  | משך משה           | Moshaw, moshekh            | To draw, to pull                             | Poetry, art, music are things that attract a person's fancy |
| Scorpio, scorpius            | scorpion   |  | שרף               | Srof, srop                 | scorpion <sup>621</sup>                      |   |
| schoenum                     | A reed, rush   |  | קנה               | konoh                      | Reed, rush, cane                             |   |
| Scida, scheda, sceda, cedula | Sheet, leaf of paper, a strip of wood                          |  | Base שד           | Base sid                   | base שד that denotes flatness <sup>622</sup> | Harper lists also a possible – schedium [raft]              |
| donum                        | Gift. Present  |  | base of נתן תנ    | Tain base of notein        | give   | Or טנ element of Aram. derivative נטןSee also pg..          |
| Sarculum, sarculo            | Hoe, hoeing  |  | שרק               | soreik                     | Comb, rake                                   |   |
| Sirpus, scirpus              | Rushes, reeds  |  | סוף               | suf                        | rushes                                       |   |
| ubi                          | Where, wherein   |  | איפה              | aipho                      | where  |   |
| stragulum                    | covering   |  | base טפח of מטפחת | Tefakh – base of mitpakhas | Covering, kerchief                           | T-F-KH > s-T-R-G  |
| obstragulum                  | Strap, latchet   |  | שרך               | srokh                      | String, lace                                 |   |

<sup>621</sup> A lesser candidate is עקרב akrov [crab]

<sup>622</sup> Base of שדין sadin sheet - שדון sadon [flat top anvil] - אסדא asdah flat raft - שיד sied [plaster – which flattens out imperfections in a wall]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|               |  |  |        |               |                         |   |
|---------------|--|--|--------|---------------|-------------------------|---|
| Arch-         | Grk. prefix – From archos= chief, ruler          |  | ראש    | roash         | Head, chief             |   |
| Con- gruere   | Agree, come together                             |  | קרב    | karov         | Near, close, approach   |   |
| ruta          | A bitter herb, rue                               |  | רש     | rosh          | A poisonous plant       |   |
| Ervum, hervum | A pulse, bitter herb                             |  | עשב    | eisev         | Herbage, grass          | By rhoticism - see next                                       |
| herba         | Herbage, grass, weeds                            |  | עשב    | eisev         | Herbage, grass          | By rhoticism <sup>623</sup>                                   |
| macies        | Lean, thin, meager                               |  | מזה    | mazeh         | Thin, emaciated         |   |
| macer         | Lean, thin, meager                               |  | מזה    | mazeh         | Thin, emaciated         |   |
| macer         | Poor, meagre, barren                             |  | מך מכך | Mokh, mokhakh | To be lowered in status | See also previous   |
| ordo          | Band, troop, company                             |  | עדר    | eider         | Herd, flock             |   |
| species       | Appearance, sight, mien<br>Look, spectacle, view |  | צפה    | tzofaw        | look                    | See next  |
| speciosus     | Pretended, specious, for show                    |  | ספק    | safeik        | Questionable, doubtful  | May also involve צפה  |
| anser         | goose  |  | אווזה  | Aram. avsa    | Goose, duck             | Prob. from Hebrew אבס ovass [to stuff, fatten] <sup>624</sup> |
| ganta         | Wild goose <sup>625</sup>                        |  | גן     | Heb. base gun | Protect, guard          | See note at anser   |

|                 |                              |  |                    |             |                              |   |
|-----------------|------------------------------|--|--------------------|-------------|------------------------------|---|
| Pigeo, pigere   | Embarrass, put to shame      |  | ביש                | bayesh      | To shame                     |   |
| Placio, placare | Appease, conciliate, placate |  | פיס <sup>626</sup> | PBH paiyeis | Appease, conciliate, placate | By Y > L approximant withering – see next |

<sup>623</sup> See also caesepes in CA chart

<sup>624</sup> I suggest that Ger. ganz [goose] may derive from Hebrew base גן gun of מגן that denote = protect, guard in that the honking of geese was used as a protection against burglars/ trespassers [and this is still the case today in some parts]. C.T. Onions suggested that Lat. ganta [wild goose] is of Gmnc. origin – which accords with my theory concerning ganz – and thus it is also possible that anser is also a גן derivative

<sup>625</sup> So Pliny – Apud C.T. Onions

<sup>626</sup> A derivative of root פלס peless [ balance – even – levelness]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |   |  |                      |            |   |  |
|------------------------|---|--|----------------------|------------|---|--|
| Pax, pacis             | Peace, tranquility, conciliation, harmony                         |  | <sup>627</sup> פִּיס | PBH payeis | Peace, pacify, counciliation                                    | See above  |
| verbena                | Leafy twig, olive branch  |  | פרח                  | porakh     | Sprout, bloom   |  |
| verbascum              | Mullein, wooly plant  |  | פרח                  | porakh     | Sprout, bloom   |  |
| absinthium             | Wormwood – used for flavoring liquor                              |  | בשם                  | bosem      | spice   |  |
| Orchas, orchita        | Oblong olive species  |  | ארך                  | orekh      | long  |  |
| gaesum                 | Javelin, spear  |  | חץ                   | kheitz     | Dart, arrow   |  |
| eleutherium            | liberty   |  | חלץ                  | kholatz    | To exit from, put out   | Via Grk. eleutherios                                 |
| glans                  | Acorn, nut  |  | חלץ                  | kholeitz   | Put out, emit   | The nut/ acorns put out the next generation of trees |
| Glanda, glandula       | gland   |  | חלץ                  | kholeitz   | Put out, emit, secrete  |  |
| Haru- spex haru-spices | Soothsayer who fortells future by inspection of victim's entrails |  | קרב                  | kerev      | Inside, innards   | Lit. who looks at innards                            |
| [Hiero]- glyphicus     | [Holy] – writing  |  | קלע                  | kolaa      | Carve, engrave  | See chart... see next                                |
| [Hiero]- glyphicus     | [Holy] – writing  |  | כלף                  | Kolaf      | Shape, carve, chisel  | Also PBH גלף golaf dig out, engrave                  |
| Plagio, plagiator      | Plunder, steal, kidnap, plagiarize, oppressor                     |  | פלד                  | polad      | Flame   | Cf. hot goods = stolen mdse. <sup>628</sup>          |
| Ornatus                | Fitted out, equipped, furnished also adorned                      |  | אזן                  | ozen       | Generally = ear, but in Deut. 23:14 it denotes equipment, tools | Ozen to orn by rhoticism                             |
| Palpo, palpito         | Tremble, quiver   |  | PBH פרפר             | parpar     | Move convulsively, shake <sup>629</sup>                         |  |

<sup>627</sup> A derivative of root פלס peless [ balance – even – levelness]

<sup>628</sup> Cf. furis [thief] that likely derives from בער vo'ar [burn]

<sup>629</sup> Another candidate is חלף kholaf [change]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

| Para- digma      | Example, paradigm                                       |  | דגם דגמא | PBH degem digma       | Example, model                          | Vi Grk. paradeigma             |
|------------------|---|--|----------|-----------------------|---|--------------------------------|
| paradisus        | Park, paradise  |  | פרדס     | pardes <sup>630</sup> | Pleasure garden, orchard – PBH paradise |                                |
| Palatum/ tus     | Palate – flat part of the mouth                         |  | פלס      | peles                 | Even, flat, balanced                    |                                |
| Palor, palatus   | Wander, roam, wander up & down, be dispersed, saunter   |  | פלש      | polesh                | Roll, penetrate, invade, wallow, burrow |                                |
| silphium         | Assa foetida  |  | חילתית   | Khiltis PBH           | Assa foetida                            | See also next                  |
| silphium         | Assa foetida  |  | שרף PBH  | srof                  | Plant resin                             | Via Grk. silphion              |
| Im-buo           | To fill, infect, saturate, imbue, steep                 |  | Prep. ב  | ב = B, bih            | Denotes – IN, inside                    |                                |
| Mattea, mattiuca | V. Lat. club, scepter, mace                             |  | מטה      | matteh                | Staff, scepter                          |                                |
| mateola          | mallet  |  | מטה      | matteh                | Staff, scepter                          |                                |
| torvus           | Wild, fierce, savage                                    |  | טרף      | toraf                 | Savagely attack, maul                   | Mod. Hebrew מטרף = mad, savage |
| lacca            | ML varnish, lacquer – from resins                       |  | לח       | lakh                  | Moisture, liquid                        | Via Aramaic לכא plant juice    |
| nebulo           | Worthless man, rascal. Wretch                           |  | נבל      | Noval, nobal          | Base, low class, disgusting degenerate, |                                |
| Elix, elicis     | Channel for diverting a stream, artificial water course |  | ת-עלה    | Ta'aloh               | Artificial channel to divert water      | Both share Hebrew base – על el |
| resina           | resin   |  | רוץ      | rutz                  | To run – resin runs down from tree      |                                |

<sup>630</sup> A biblical term



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |  |  |                      |                  |  |   |
|---|--|--|----------------------|------------------|--|---|
| Eremus  | Desert, wilderness                           |  | ערום                 | orum             | naked <sup>631</sup>   | From base ער [bare] <sup>632</sup>  |
| Haurio, haurire                                   | Tear up, pluck out                           |  | קרע                  | koraa            | Tear up  |   |
| cincinnus   | Curled hair, lock of hair                    |  | סלסל                 | silseil          | Curl, to curl hair   | With L/N interchange See next   |
| cincinnus   | Curled hair, lock of hair                    |  | תלתל                 | Talteil, salseil | Curl, lock of hair   | With L/N interchange  |
| Tinnitus, tinio tintinare, tintino <sup>633</sup> | Ringling, jingling, clang                    |  | צלצל                 | tziltzel         | Ring, tinkle, peal chime   | With L/N interchange  |
| diabolus  | devil  |  | ד עול                | De- ovel         | Of evil  | ד is Aramaic for – of   |
| uter  | Skin, a skin/ hide bag/ vessel               |  | חוצ                  | khutz            | Out, outer   | Skin is an outer coating  |
| amazon  | Tribe of female warriors                     |  | אמץ                  | omatz            | Be courageous  | Via Grk. or Scythian?   |
| Esca, escarium                                    | bait   |  | חשק                  | khoshak          | desire   | The bait desires its victim   |
| Insitus, instio                                   | grafted                                      |  | שתל                  | shotul           | Plant, install   | Also Denotes graft in later Hebrew  |
| cygnus  | swan   |  | צה                   | tzakh            | Pure, clean, white <sup>634</sup>  | Cf. PBH ברבור barbur swan – from בר bar [pure]                                  |
| byssus  | Cotton – originally Grk. byssos [fine linen] |  | בוץ                  | butz             | Mire, mess – the way that flax looks when first cut laying on the ground |   |
| Baculum, bacillus                                 | Walking stick, staff, wand <sup>635</sup>    |  | Aram. Syr. בוקלא בקל | Bukla, bakel     | Club, pole, bar  | A M / B labial withering derivative of מקל makeil [staff, stick, club] See next |

<sup>631</sup> Cf. Hebrew מדבר midbar [desert, wilderness] which intends - מ דבר - of a thing – i.e. ‘devoid’ of any thing [worthwhile]

<sup>632</sup> A lesser possibility is חרם kherem [destruction]

<sup>633</sup> Whence tinnitabulum [bell]

<sup>634</sup> Other candidates are yotzag יצג [standing erect, presented] and ציון tziyun marked, remarkable

<sup>635</sup> See footnote at cementum in CA chart

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                          |   |  |                    |                           |   |   |
|--------------------------|---|--|--------------------|---------------------------|---|---|
| basileum                 | king  |  | משל                | mosheil                   | Ruler, king   | A M / B labial withering derivative – see above <sup>636</sup> and next |
| glæba                    | Lump, clod  |  | גלם                | golom                     | Unfinished shapeless mass                                 | M / B labial withering - See above                                      |
| Mulceo, mulsus           | sweeten   |  | מלץ                | meletz <sup>637</sup>     | Sweeten, make pleasant <sup>638</sup>                     |   |
| Cachino, cachinar        | laugh   |  | צחק                | tzokhek                   | laugh   | TZ to Lat. c/k Cf. צל to re-cello                                       |
| aestas                   | A year  |  | שתא                | Aram. shisaw              | year  | Aramaic form of Hebrew שנה shonaw [year]                                |
| Sereno, serenus, serenum | Clear, tranquil, serene, clear sky – so – uninterrupted i.e. continuous |  | Base שר            | Base shor                 | Denotes – continuity                                      | See chart...  |
| histrion                 | Stage play actor  |  | Base חז<br>of מחזה | Base khoz<br>of ma-khazeh | Stage play- lit. a sight, a scene – cf. hystera חוס pg... | Khozeh חזה = to see, look   |
| hyaena                   | hyena   |  | חיה                | Khiukh, khayekh           | smile   |   |
| Cyclica, cyclicus        | Of a cycle  |  | עגל                | Ageil, agol               | Circle, round <sup>639</sup>                              | Via grk. kyklos <sup>640</sup>  |
| fretum                   | Strait, channel, gulf, sea  |  | מ פרץ              | [m'] – fratz              | Gulf, haven, bay <sup>641</sup>                           | Mem is formative – base is fratz <sup>642</sup> פרץ                     |

<sup>636</sup> See footnote at cementum in CA chart

<sup>637</sup> Of base לצ that denotes [good feeling, joy, pleasure]

<sup>638</sup> Cf. Psalm 119:103

<sup>639</sup> Cf. ערב oreiv [raven] to corvus - עפר ofer [roe] to capra - עור oer [skin] to corium - עם imm [with] to cum – [maybe also ערף back of neck – to cervix?]

<sup>640</sup> Possibly the source of Lat. saeculum, saeculum [an age, generation, race, century]

<sup>641</sup> So – a breach inland

<sup>642</sup> פרץ = breach, burst

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                    |   |  |                         |                               |  |  |
|--------------------|---|--|-------------------------|-------------------------------|--|--|
| Obsono, opsonor    | To feast, buy provisions                    |  | זון                     | zon                           | To provide food, to feed   | Via Grk. see my grk. psi derivatives paper |
| via                | Way, road, path, street                     |  | בא                      | Bo, vo                        | come   | See also pg...                             |
| aloe               | aloe  |  | אהל                     | awhel                         | aloe   |  |
| Janua, ianua       | Door, entrance                              |  | גג base of<br>מגן הגן   | Gan base of<br>magein, hagein | Denotes guard, protect – door protects against intrusion <sup>643644</sup> |  |
| chalybs            | Steel [whitish treated iron]                |  | חלב                     | kholov                        | [white] milk   | ??   |
| nebris             | Spotted fawn skin                           |  | נמר                     | nomeir                        | Spotted leopard <sup>645</sup>   | Via Grk. nebris [fawn]                     |
| Ceueo, ceueve      | To flatter, fawn                            |  | חנף                     | khonaf                        | flatter  | Elision of nunn                            |
| Ziziphus, ziziphum | jujubes                                     |  | שזיף                    | shezif                        | plum   |  |
| aranea             | Spider, spider web                          |  | ערך                     | orakh                         | arrange  | Via Grk. arakhneh of same meanings         |
| titta              | Nipple, teat <sup>646</sup>                 |  | דד                      | dad                           | Teat, breast   |  |
| Stiria, stringo    | Icicle, frozen drop, freeze                 |  | צורה                    | tzurah                        | Form, firm   |  |
| salum              | Stream, current                             |  | זרם                     | zerem                         | stream   |  |
| serum              | Serum, watery part                          |  | זרם                     | zerem                         | stream   |  |
| serum              | Late, late hour                             |  | חר<br>element of<br>אחר | Khar<br>element of<br>akhar   | Akhar = after, later   |  |
| atiologia          | Doctrine of causation                       |  | עשה                     | osaw                          | Make, do   |  |
| U – V              | Lat. letters that interchange, inter-relate |  | ו                       | Hebrew letter vav             | Which serves as consonant V – but  |  |

<sup>643</sup> Apudi. i. E. Mozeson

<sup>644</sup> Janus was the Greek mythological deity of gates, doorways

<sup>645</sup> Apud John Parkhurst

<sup>646</sup> Apud C.T. Onions who sees it as the probable source of Lat. titillare [to tickle]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |   |  |                    |                              |  |   |
|------------------------|---|--|--------------------|------------------------------|--|---|
|                        |   |  |                    |                              | also as diacritic U –<br>OO – with dagesh                |   |
| Dio-nysus              | Roman deity of wine                         |  | נח                 | noakh                        | Noah who planted a<br>vineyard and<br>became intoxicated |   |
| gluttio                | Swallow, gulp                               |  | עלע                | awlaw                        | Swallow, suck up   | An alternate etymon is<br><sup>647</sup> עלט                            |
| Marcus,<br>marculus    | Hammer, large hammer,<br>sledge             |  | מרג                | morag                        | Threshing sledge   |   |
| summa                  | Top, summit                                 |  | צמרת               | tzimeres                     | treetop  |   |
| teres                  | Round, rounded                              |  | Base דר            | Base D-R                     | Round, circular <sup>648</sup>                           | Another candidate is זר<br>zair [circular item]                         |
| pipa                   | VLat. Pipe                                  |  | אבוב               | abub                         | PBH pipe, reed, flute                                    | Of base בב [hollow]   |
| emblema                | raised ornament – relief<br>– embossed work |  | בלם                | bolem                        | To raise high, hold<br>high                              | A ל infix into the base במ<br>that denotes high, lift <sup>649</sup> ?? |
| Maritus, marito        | Marry,                                      |  | עמר                | omer                         | Bind [sheaves]   | See also..  |
| nudus                  | Naked, unclothed, bare                      |  | Aram. נוד          | noed                         | Skin, hide   | From Hebrew נד [wall] as<br>skin is the wall of the body                |
| halcedon               | Tranquility, calm                           |  | חלש                | khalash                      | weak   |   |
|                        |   |  |                    |                              |  |   |
| acidus                 | Tart, pungent, acid                         |  | חד                 | khad                         | sharp  |   |
| Veneror,<br>veneratio  | Respect, revere,<br>venerate -              |  | פנ base<br>of פנים | Pen/ ven<br>base of<br>ponim | Ponim = face   | Cf. saving face – Also<br>base of PBH ספון<br>[honored, esteemed]       |
| Metopo-                | forehead                                    |  | מצח                | metzakh                      | forehead   | Via Grk. metopon<br>[forehead]  |
| Phalarica,<br>falarica | Firebrand, Fire carrying<br>missile         |  | פלד                | Peled,<br>feled              | Flame, torch   | Also phalera <sup>650</sup>   |

<sup>647</sup> Cf. עלטה a devouring darkness

<sup>648</sup> In the opinion of a number of Hebrew language experts

<sup>649</sup> An alternate candidate is - בלט bolet – to protrude, bolt out

<sup>650</sup> = shining ornament

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|          |                             |  |           |                |  |   |
|----------|-----------------------------|--|-----------|----------------|--|---|
| juger    | An acre                     |  | Aram. חכר | Aram. khokeir  | To lease, rent farmland <sup>651</sup> |   |
| balinea  | Bathe, bathtub              |  | בלע       | bolaa          | To swallow                             | Cf. wallow - the bath swallows up the bather                              |
| talea    | A cutting, a layer, a stave |  | תלחא      | tilkha         | Talmudic – piece                       | See next  |
| taliare  | MLat. To split              |  | תלחא      | tilkha         | Talmudic – piece                       | See next  |
| taliator | MLat. A cutter              |  | תלחא      | tilkha         | Talmudic – piece                       |   |
| virgo    | Virgin, maiden              |  | פרח       | Perakh, ferakh | Flower, sprout, blossom                | Cf. Eng. deflowered virgin <sup>652</sup>                                 |
| axilla   | Armpit, Connecting joint    |  | אציל      | atzil          | armpit                                 | Related to אצל [near]   |
| axilla   | Wing,                       |  | אציל      | atzil          | Furthest tip, outermost                |   |
| Zonatim  | In a circle, roundabout     |  | ז-ר       | Z-R            | Base denoting circular                 | Cf. נזר round rim - diadem - אזור belt girdle – N/R interchange, see next |
| zona     | Belt, Girdle, region, zone  |  | אזור      | aizor          | Belt, girdle <sup>653654</sup>         | In Med. Hebrew איזור also meant – zone, region <sup>655656</sup>          |
| zona     | region, zone                |  | אזור      | aizor          | zone                                   | See previous  |
| valus    | Stake, pale                 |  | פלס       | Peles, feles   | straighten                             | Cf. palus   |
| salarium | Salary, pension             |  | שכר       | sokhar         | Reward, salary <sup>657</sup>          |   |

<sup>651</sup> Perhaps from Hebrew שכר sokheir [hire, rent]

<sup>652</sup> Cf. also Ancient Grk. talis = maiden and Lat. talea = sprig, twig

<sup>653</sup> The Aramaic זרנא zarna [belt] was probably a link between אזור and Lat. zona

<sup>654</sup> Cf. cingo cinctus אזור pg...

<sup>655</sup> This assumption is supported by the fact that Lat. cingulum which similarly means belt, girdle and zone derives in my opinion from the Hebrew חגור khogar that means – to gird, go around

<sup>656</sup> Perhaps also Lat. ora zone, region – [Also Skrt. Avara zone, region]

<sup>657</sup> The theory that salary derives from the uncertain fact that Roman soldiers may occasionally have been paid with salt is folk etymology

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                       |                                     |  |               |                |   |  |
|-----------------------|-------------------------------------|--|---------------|----------------|---|--|
| digitus               | finger                              |  | דִּיק         | diyek          | Indicate, show, exactness                           | Fingers were used to indicate amounts and to point out                           |
| focus                 | Fireplace, hearth                   |  | פֶּגֶשׁ       | Pogash, fogash | To meet   | A point of convergence – where people come together to stay warm <sup>658</sup>  |
| pirata                | pirate                              |  | פּוֹרֵץ       | poretz         | Destroyer, breaker, to breach                       | See also Latin פֶּ to P/F chart  |
| Prurio, pruire        | Be wanton, make a wanton display    |  | פֶּרָא        | pereh          | wild  |  |
| Spinachium, spinacium | Anglo-Latin boat                    |  | סְפִינָה      | sphinah        | boat  |  |
| Pusillus, putilus     | Tiny, petty, small                  |  | פָּחַת        | Pokhot, pokhos | less  |  |
| Honos, honoris        | Honesty, uprightness, virtue, honor |  | כֵּן          | Khein, kein    | Honest, upright, truthful, establish <sup>659</sup> | Cf. כְּנִים אֲנַחְנוּ  |
| Candidus, candida     | Honest, frank, upright, sincere     |  | כֵּן          | Khein, kein    | Honest, upright, truthful, establish                | Cf. כְּנִים אֲנַחְנוּ  |
| cassia                | A spice                             |  | קָצִיעַ       | katziah        | cassia  | May derive from Hebrew base קָצַ [cut] in sense of a plant cutting – see next    |
| Git, gith             | A spice - coriander                 |  | גָּד          | gad            | coriander   | May derive from Hebrew root גָּדַד [cut] in sense of a plant cutting – see above |
| Pono, ponere          | Build, erect, set up                |  | בָּנָה        | bonoh          | Build, erect  |  |
| cysthos               | Female pudenda                      |  | כִּיס - כּוֹס | Koes, kees     | Cup, pouch – both containers                        |  |
| taberna               | Hut, cabin, dwelling                |  | דְּבִיר       | debir          | Inner chamber                                       | Whence Eng. tavern, tabernacle   |
| lavendula             | Whitish blue                        |  | לָבָן         | lavon          | white   |  |

<sup>658</sup> Cf. Eng. Hearth from Hebrew קָרַב karov [near] i.e. people come near to each other before the fireplace. Also Hebrew אָח okh means brother and fireplace

<sup>659</sup> Cf. ius, iuris – just, justice, truthful which derive from יָשָׁר yashar [straight]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |  |  |                                  |                  |   |  |
|------------------------------|--|--|----------------------------------|------------------|---|--|
| Sericum, sericus             | silk   |  | Aram. סרק sorek                  | sorek            | silk  | From Hebrew שרק soreik [comb] as combing was an important procedure in silk production <sup>660</sup> – see also.. |
| Ad-aero                      | Estimate, assess, value  |  | ערך erekh                        | erekh            | Estimate, assess, value   |  |
| carratus                     | M.Lat. karat – measured by carob seeds   |  | חרוב - חרובא Kharub - kharuba    | Kharub - kharuba | PBH Aram. carob <sup>661</sup>  |  |
| fossa                        | Ditch, furrow  |  | פח Fakh, pokh                    | Fakh, pokh       | pit   |  |
| olympus                      | Heaven, dwelling of the gods   |  | עלם elem                         | elem             | Invisible, vanish   |  |
| sceletus                     | skeleton   |  | Aram. שלד <sup>662</sup> shildah | Sheled shildah   | Skeleton, cadaver of distinguishable form   |  |
| libum                        | cake   |  | לחם lekhem                       | lekhem           | Bread, cake   |  |
| velo                         | Envelop, wrap  |  | בלע vola                         | vola             | swallow <sup>663</sup>  |  |
| Fros, frons, frodis, frondeo | Foliage, leafy branch  |  | פרח Ferakh, perakh               | Ferakh, perakh   | Blossom, shoot, flower  |  |
| Sodalis sodalitus            | Companion – sociable - association – secret – intimate – fellow – conspirator – secret society |  | סוד soed                         | soed             | Counsel, secret, familiar conversation, intimate group secret counsel, acquaintance |  |
| Epi-                         | Prefix denoting upon, in addition  |  | אף aph                           | aph              | Inner base Denoting height  | Via Greek  |
| offa                         | swelling   |  | אף aph                           | aph              | Inner base Denoting height  | See next   |

<sup>660</sup> Alternately, Virgil wrote that silk is combed from leaves

<sup>661</sup> Probably from Hebrew חרבה khareiva – very arid land area –in that carobs are one of the few plants that can survive in arid areas

<sup>662</sup> May derive from שלט sholet [to rule, control] in that the skeleton is a master plan of the body. שלטון Shilton = rulership

<sup>663</sup> But volvo [revolve, roll, rotate] is from גלל – גלל galal, galgal

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                   |                                 |  |                         |                |   |  |
|-------------------|---------------------------------|--|-------------------------|----------------|---|--|
| offa              | swelling                        |  |                         | ov             | thick   | See next   |
| Umba              | Swelling, knob, round elevation |  | אף                      | aph            | Inner base Denoting height                    |  |
| pandus            | Bent, crooked                   |  | פנה                     | ponoh          | Turn, face to                                 |  |
| asylum            | Place of refuge, sanctuary      |  | שלום                    | shalom         | peace <sup>viii</sup>                         | See next   |
| asylum            | Place of refuge, sanctuary      |  | הצלה                    | hatzolah       | Rescue, deliverance                           |  |
| clava             | Cudgel, club                    |  | Aram.<br>קולפא<br>קולפי | kulpa          | Club, cudgel used in punishing <sup>664</sup> |  |
| Pessum, pessarium | Pessary, vaginal item           |  | פות                     | puss           | vagina  |  |
| sulfur            | Yellow crystalline solid        |  | צהב                     | tzohov         | Yellow <sup>665</sup>                         |  |
| insultare         | Assail, leal upon               |  | סלד                     | soleid         | leap  |  |
| spira             | Coil, twist, spiral             |  | צפר - צפיר              | Tzofar, tzofir | To circle, turn, plait, braid, encircle       |  |
| machina           | Machine, engine                 |  | (1) מכונ<br>(2) מוכני   | Mekhon mokhni  | (1) A plan, a place –<br>(2) a machine        | Base כון = purpose, intend direct, set up, establish |
| calceus           | Shoe, footwear <sup>666</sup>   |  | חלצה                    | khultza        | Outer garnent <sup>667</sup>                  |  |
| lacium            | V. Latin ? lace                 |  | לשון                    | lashon         | Strip, tongue                                 |  |
| abhorreo          | Shrink back from, abhor         |  | חרד                     | khoreid        | shudder                                       | See pg...  |
| Venter, ventris   | Belly, paunch                   |  | בטן                     | Beten, veten   | belly   | Mild metathesis                                      |
| dragumanus        | MLat. interpreter               |  | Aram.<br>תרגם           | targum         | interpret                                     | Hebrew base רגם                                      |
| batus             | A liquid measure                |  | בת                      | bath           | Liquid measure                                |  |

<sup>664</sup> Jastrow has this as peeled pole, lance and deriving from קלף [peel]

<sup>665</sup> Cf. Lat. flavus & fulvus [yellow] wherein צהב 's fricative צ tazde was withered into a fricative F

<sup>666</sup> Also MLat. Calcea [stocking]

<sup>667</sup> Or may be related to calx [heel] that probably derives from Hebrew עקל okeil [heel]



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                 |                             |  |          |                             |   |  |
|---------------------------------|-----------------------------|--|----------|-----------------------------|---|--|
| A-trophus, a-tropha             | Wasting away, consumption   |  | טרף      | teref                       | Food, prey                                    | Via Grk. trophe [food, nourishment]                          |
| Arche-[typus]                   | First made, original        |  | ראשית    | reishis                     | Beginning                                     | Via Grk. archi [ first, chief] see next                      |
| Archi-[pirata]                  | Leader, head of pirate band |  | ראש      | rosh                        | head  | Via Grk. archi [ first, chief] see previous                  |
| Tergo, tergere                  | Rub, wipe                   |  | טרח      | torakh                      | Exert effort, disturb                         |  |
| ludarius                        | gladiator                   |  | לוצ      | lutz                        | Leisure, fun, joy                             | Gladiator was a Roman sport, entertainment                   |
| Signum, consigno                | Sign, mark, inscribe        |  | צין      | tziyen                      | Mark, sign                                    |  |
| practicare                      | MLat. Do, perform, practice |  | פרך      | porekh                      | Hard work                                     | Via Grk. praktos [be done]                                   |
| capsa                           | box                         |  | קבץ      | kibetz                      | Gather together in one place                  | Cf. Anc. Grk. kibawtos [box]                                 |
| psora                           | Itch, mange                 |  | צרעת     | Tzora'as                    | leprosy                                       |  |
| Munia, moenia                   | Official duties, functions  |  | מנה      | monah                       | Appoint, charge with a duty                   |  |
| trochlea                        | LLat. Weight raising device |  | טרח      | torakh                      | To exert effort, work, disturb <sup>668</sup> |  |
| climacis                        | Ladder, staircase           |  | חלף      | kholaf                      | Change, switch                                | Every step up is an <sup>669</sup> upward change of position |
| sarpo                           | To prune, trim              |  | ספר      | sapeir                      | Cut, shear, trim                              | Simple metathesis  |
| hibernum                        | winter                      |  | חרף      | khoref                      | winter  | Simple metathesis  |
| balanus                         | Acorn, nut                  |  | בלוט PBH | balut                       | Acorn, nut                                    |  |
| Balans, balantes <sup>670</sup> | A bleater, a sheep          |  | בלט      | To project, shoot out, bolt | Bolting out in sound                          | Whence also bleat  |

<sup>668</sup> But see also חוג in....

<sup>669</sup> Climacis is said to be the source of Lat. climax – a gradual increase in force of expression. חלף Is also probably the source of Eng. climb

<sup>670</sup> Also balantis

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                           |                                     |  |            |              |                                    |   |
|---------------------------|-------------------------------------|--|------------|--------------|------------------------------------|---|
| facies                    | face, visage                        |  | Base פֶּךְ | Base fakh    | Change, alternate                  | Only body part whose appearance changes regularly [with mood]?? |
| status                    | Fixed, set, regular                 |  | שֵׁת       | shat         | Place, set                         |   |
| Sino, sinere              | Set, fix, let down                  |  | שִׁים      | sim          | Put, set                           |   |
| Sino, sinere              | Let, allow, let be, permit          |  | תֵּן       | Sein, tain   | Give, permit, allow                |   |
| Bullion, bullire, ebullio | Bubble, half-cook, boil up          |  | בִּשַׁל    | boshel       | Boil, cook                         | By elision  |
| galba                     | Fat belly                           |  | חֵלֶב      | chalev       | fat                                |   |
| seditio                   | Going aside, separating, sedition   |  | צַד        | tzad         | side                               |   |
| viesco                    | Shrivel, wither                     |  | עִבַּשׁ    | ovesh        | Shrivel, wither, decay             | See next  |
| vietus                    | Shrivel, wither                     |  | עִבַּשׁ    | ovesh        | Shrivel, wither                    |   |
| pasco                     | Feed, nourish, pasture              |  | אָבַס      | ovus         | To feed, fatten                    |   |
| Verro, verrere            | Sweep, pass over                    |  | עָבַר      | over         | pass                               |   |
| tuber <sup>671</sup>      | Swelling, bump, tumor               |  | צָבָה      | tzovoh       | Swell, stand out                   | Another candidate is צָבַר<br>tzovar – to pile up, accumulate   |
| furunculus                | Burning sore, a boil                |  | בָּעַר     | Vo'er, bo'er | burn                               | See next  |
| furunculus                | Petty thief, pilferer               |  | בָּעַר     | Vo'er, bo'er | Cf. hot goods [stolen merchandise] | Lat. fur, furis = thief <sup>672</sup>                          |
| terra                     | Land, earth, soil, country, ground  |  | אֶרֶץ      | eretz        | land, country, ground              | likely a metathesis eReTZ > TzeR – see also ..                  |
| gamba                     | Hock, shank, leg, joint             |  | כָּף       | kaph         | Base denoting bend                 | Via Grk. kampeh [bend]  |
| scandalum                 | Stumbling block, causing to stumble |  | כָּשַׁל    | koshel       | Stumble, cause to stumble          | sKanDaLum   |
| camfora                   | MLat. Camphor resin                 |  | כֹּפֶר     | kofer        | Pitch, tar                         |   |
| porro                     | Of old, formerly, past              |  | עָבַר      | ovar         | The past, to pass                  |   |

<sup>671</sup> Said to be source of Lat. tumor of similar meanings

<sup>672</sup> Whence Eng. Ferret – a weasel, which steals eggs from the chicken coop. Cf. plagiare [kidnap] from פָּלַד flame

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                                |  |  |   |                              |  |   |
|--------------------------------|--|--|---|------------------------------|--|---|
| aetitis                        | eaglestone                                     |  | עֵיט  | Ayit                         | Bird of prey, eagle or vulture           | Anc. Grk. aetos, aietos is eagle                |
| Sal, salis                     | Salt – a regularly powdered item               |  | סֶלַת                                       | soless                       | Finely powdered flour <sup>ix</sup>      |   |
| [in] fans/ fant <sup>673</sup> | Able to speak                                  |  | פֶּט base of PBH<br>פֶּטפֶּט פֶּטט<br>פֶּעט | Paht base of pateit, pitpait | Prattle, chatter                         | PBH פֶּעוֹט po'ot / fo'ot child of speaking age |
| hutica                         | A chest  |  | חֹז base of אחז                             | Khoz base of okhaz           | To hold, seize                           |   |
| Latins ??                      | An early cave dwelling tribe in area of Rome?? |  | לוֹטָן                                      | Lotan                        | A Horite חוֹרִי Chieftain <sup>674</sup> | חֹר Khor means hole [so cave]                   |
| hedera                         | Ivy, ivy vine                                  |  | חֹז base of אחז                             | Khaz base of okhaz           | hold                                     | Ivy clings/ holds to...                         |
| corolla                        | garland  |  | חֹרַז                                       | khoraz                       | String together                          |   |
| lancea                         | Lance, short spear                             |  | לַחֵץ                                       | lakhatz                      | Press, push forward, oppress             | ?? <sup>675</sup>                               |
| Nuntio, nuntiare nuncio        | Announce, declare, report, relate              |  | נֹאם  | N'um                         | Speak, declare, make a speech            |   |
| chorda                         | String, rope, intestine, cord                  |  | חוּט  | khut                         | String, cord, thread                     |   |
| hernia                         | Rupture, hernia                                |  | קֶרַע                                       | koraa                        | tear                                     |   |
| centum                         | One hundred                                    |  | ק   | Q / k                        | Hebrew letter kuf denoting 100           | K + suffix entum = centum                       |
| Sterno, sternere               | Strew, scatter spread                          |  | זֶרַה                                       | zoroh                        | Strew, scatter                           |   |
| pronga                         | Anglo-Lat. prong, pointed tool                 |  | פִּגְעָה                                    | pogaa                        | Poke, meet, strike, stab                 |   |
| francus                        | Med. Lat. free, at liberty                     |  | פֶּנֶק                                      | fonak                        | Talmudic – free man                      | See next ?                                      |
| francus                        | Med. Lat. free, at liberty                     |  | פֶּרַע                                      | foraa                        | unbridled                                | ?   |

<sup>673</sup> Infant/ infans means UNable to speak

<sup>674</sup> Genesis 36

<sup>675</sup> Or alternately – a metathesis of שֹׁלַךְ sholakh [to hurl]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                           |  |  |                |                                   |                              |                         |
|---------------------------|--|--|----------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------|
| edolo                     | finish   |  | חדל            | khodal                            | cease                        |                         |
| perago                    | Pierce through, traverse                                     |  | פרץ            | poratz                            | Break through, breach        |                         |
| argutatio                 | A creaking   |  | חרג            | khorag                            | creak                        |                         |
| Splendeo, splendor        | Shining, brightness  |  | פלד            | peled                             | Flame                        | See note <sup>676</sup> |
| figura                    | Figure, form, shape  |  | פגר            | fager                             | Corpse, carcass <sup>x</sup> |                         |
| effigia                   | Figure, image, statue, likeness                              |  | פגר            | fager                             | Corpse, carcass              |                         |
| Sabbata, sabbatum         | Sabbath, day of rest, saturday                               |  | שבת            | shabbos                           | Sabbath, saturday            |                         |
| Cestus, caestus           | Any band or tie, leather strap <sup>677</sup>                |  | קשר            | kesher <sup>678</sup>             | Tie, knot, bind              | See next                |
| Cesticillus, caesticillus | A porter's knot or hoop placed upon head to support a burden |  | קשר            | kesher <sup>679</sup>             | Tie, knot, bind              |                         |
| Cestus, caestus           | Band supporting woman's breast                               |  | חז Base of אחז | Chaz base of okhaz <sup>680</sup> | hold                         |                         |
| Cestus, caestus           | Girdle, girth, tie   |  | חז Base of אחז | Chaz base of okhaz <sup>681</sup> | hold                         | See also CA chart       |
| clunis                    | Haunch, buttock  |  | חלץ            | khalotz                           | Haunch, thigh, loin          | ?                       |
| pluteus                   | Shelf, board, desk   |  | פלס            | peles                             | Balance, evenness, level     |                         |

<sup>676</sup> Consider the following links between fire and brightness / shining - Lat. ardor = flame, fire & also brightness – Lat. ignis = fire, flame & also brightness, splendor – Lat. lampada = torch, lamp & also splendor, brightness – Lat. candeo is white hot – candesco is red hot – caendium is fire, extreme heat & also candor = brightness, splendor, radiance – Lat. fulgo fulgens fulgor = shining, brightness, flashing, splendor and their fulg element does also derive from פלד peled [flame]

<sup>677</sup> There is also a caestus, cestus leather strap boxing glove that the experts link to the verb caedo [cut, hew, beat, strike mortally]

<sup>678</sup> A related candidate is קשת keshes [bow]

<sup>679</sup> A related candidate is קשת keshes [bow]

<sup>680</sup> Or perhaps from חסה protect

<sup>681</sup> Or perhaps from חסה protect

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                      |                                       |  |     |                |                                       |                         |
|----------------------|---------------------------------------|--|-----|----------------|---------------------------------------|-------------------------|
| plutearius           | Maker of ballustrades                 |  | פלס | peles          | Balance, evenness, level              |                         |
| flagitum             | Burning shame, disgrace               |  | פלד | peled          | flame                                 | Latin base flagr = burn |
| cestus               | Boxing glove                          |  | כסה | kisaw          | cover                                 |                         |
| hercia               | MLat. harrow                          |  | חרץ | khoretz        | Trench, ditch, furrow                 |                         |
| astus <sup>682</sup> | Cleverness, craft, stratagem, cunning |  | עשת | osheth         | Think, consider                       |                         |
| ischuria             | Stoppage of urine flow                |  | סכר | sokhar         | Stop up, dam                          |                         |
| Oscillo oscillare    | To swing                              |  | צלל | tzolal         | To quiver, reverberate <sup>683</sup> | See also resilio צל     |
| friare               | To rub down, crumble, pulverize       |  | פרך | Porekh, forikh | Crumble, break, rub grind, crush      | See next                |
| fricare              | Rub down, rub                         |  | פרך | Porekh, forikh | Crumble, break, rub grind, crush      |                         |
| sphacelus            | Decay, gangrene                       |  | פגל | pagel          | Spoil, contaminate                    |                         |
| -cido, cidere        | Cut, cut through                      |  | גז- | Base Gaz, jaz  | Cut, cut off                          |                         |
| collybus             | Coin exchange, exchange rate          |  | חלף | kholaf         | Exchange                              |                         |
| culter               | Knife, plowshare blade                |  | חרץ | khoreitz       | Cut, cut into                         |                         |

<sup>682</sup> ...whence Eng. astute

<sup>683</sup> Cf. צלצל Exodus 15:10 – Also – Talmudic Aram. צלצל Tziltzeit means vibrate

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   | THE FOLLOWING   | MADE | BY  | ELISION               | OF MIDDLE  | REISH <sup>684685</sup>    |
|---|---|------|-----|-----------------------|--|----------------------------|
| Fugo, fugare<br>fugit, fuga<br>fugere, fugio                  | Cause to flee, rout,<br>chase away, run away  |      | ברח | Vorakh,<br>borakh     | Escape, flee, exile                                      |                            |
| (a) bucca (b)<br>bucina, buccina                              | (a) Cheek, inner cheek<br>(b) bent or crooked<br>horn or trumpet ,<br>circular winding<br>seashell <sup>686</sup> [all bent or<br>curved items] |      | ברך | borakh <sup>687</sup> | Bend, kneel, curve                                       | See note <sup>688689</sup> |
| Duce base &<br>duct element of<br>duco, ducere <sup>690</sup> | Lead, conduct, guide,<br>direct, cause to move<br>forward   |      | דרך | dorakh                | Tread– and in<br>hiphil –hidrikh<br>הדריר= lead, direct, |                            |

<sup>684</sup> Other possible specimens are - פרה poroh [fruitful, fertile, productive] > fecu base of fecundus [fruitful, fertile, productive] - גרד gorad [scratch, scrape] to scabo [scratch, scrape] – with B/D change – but it may derive instead from scabie [see above]- שרט seret [cut, incise] > base -cido, caedo in their usages as cut - חרד khored [shudder, tremble] > quatio [but see also - געש go'ash pg...] See also figo pg... foratzץ to figo [pierce, transfix]

<sup>685</sup> Some of the elided R roots that went into English are - ברח bough - טרח tug - מרחק muck - פרך pig

<sup>686</sup> Also Anglo-Latin cambucca [walking stick with crook in middle or with curved top]

<sup>687</sup> But Vossios linked bucca cheek to בקק [empty] in the sense of - hollow

<sup>688</sup> Note the elided R phenomenon in the following ברך derivative word pairs - Eng. Gmnc. Brook and Ger. bach [brook, stream] – Eng. branch – bough – birch tree whose bark was used for making books in ancient times – and the beech tree whose bark was also so used – to make Ger. buch – [Eng. book] wherein the R is omitted. ברח Bend also yielded the bend/ curve related words Beigen [bow, bend] – Eng. bow – Ger. bakke [cheek] and bauch [belly] – Eng. bugle enter alia - wherein the ר reish has been elided – boucle [curl, ringlet, loop]

<sup>689</sup> Also Anglo-Latin cambucca - crooked walking stick

<sup>690</sup> Appearing in - conduco – reduco – produco – induco – seduce – introduce – deduco – adduco – educo obduco traduce aqueduct conduct circumducere - etc. many of which also have duct form – and also in caduceus [which was not seen by the experts]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|   |   |  |            |                   |   |   |
|---|---|--|------------|-------------------|---|---|
|   |   |  |            |                   | guide, train,<br>educate, conduct   |   |
| vigeo   | Bloom, thrive, flourish   |  | פרח        | Forakh,<br>porakh | Bloom, blossom,<br>sprout   |   |
| Cestron,<br>cestrum   | graver  |  | חרש        | khores            | Artisan, engrave  | See also... <sup>691</sup>                  |
|   |   |  |            |                   |   |   |
| xiphias   | swordfish   |  | חרב        | kharev            | sword <sup>692</sup>  | Via Grk. Xiphos sword                       |
| copis   | sword   |  | חרב        | kharev            | sword <sup>693</sup>  |   |
| Pateo, patens<br>patesco, patulus,<br>patula, patuis <sup>694</sup> | Lay open, wide open,<br>extend, spread out,<br>accessible, gape |  | פרז        | poraz             | Unwalled, to be<br>open, go beyond  | These may also involve<br>פתח potakh [open] |
| Scateo, scato   | Swarm, abound, flow<br>forth, crowded with,<br>teem             |  | שרץ        | shoretz           | Swarm, teeming<br>with  |   |
| pejus   | worse   |  | פרג        | PBH porag         | worsen <sup>695</sup>   |   |
| Taedeo,<br>taedium  | To engender loathing,<br>irksomeness,<br>weariness, disgust     |  | טרד – טרוד | Torad,<br>torud   | Bother, trouble, be<br>busy, to weary,<br>constantly agitate,<br>drip, be anxious | See next                                    |
| tectorium   | Plaster, stucco, face-<br>powder                                |  | טוח        | Tu'akh            | Daub, smear   |   |
| taeda   | Resinous wood, tree<br>that drips                               |  | טרד        | Torad,            | drip <sup>696</sup>   |   |

<sup>691</sup> Some link this term to Lat. base caedo [cut] see caedo pg...

<sup>692</sup> With regard to the PBH סוף סוף sayeif [sword] Jastrow and Klein link it to the word סוף soef [end] in that it puts an end to its victim's life – but it seems to me possible that xiphias derives instead from סוף סוף – or the opposite – i.e. that סוף סוף derives from xiphias – which is from חרב Another candidate is the חלף that some experts regard as denoting knife

<sup>693</sup> Or it may derive instead from PBH סוף סוף sayeif [sword]

<sup>694</sup> Also patuis, patuit – obvious, clear

<sup>695</sup> An alternate candidate is biblical פחות pokhos [lessen, minus]

<sup>696</sup> The idea of wearisome – agitation may be related to the element of dripping because constant dripping is irritating .

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|              |   |  |      |                       |  |   |
|--------------|---|--|------|-----------------------|--|---|
| conus        | Cone, apex of a helmet                            |  | קרן  | keren                 | Horn, pointed object   |   |
| Texo, texere | Weave, intertwine, plait<br>interweave, fabricate |  | שרג  | sorag                 | Weave, intertwine,<br>knit   | Other candidates – שרך<br>sorakh – to crisscross &<br>סרך PBH interweave,<br>twist  |
| scabies      | Scab, scurf, itch                                 |  | גרב  | gorev <sup>697</sup>  | Scabby skin<br>condition   | Of the base גב that<br>denotes – atop, on the<br>back – see next  |
| scabies      | Scab, scurf, itch                                 |  | צרבת | Tzorev-et             | scabbing   | Levit. 13:23 see also...  |
| satelles     | Attendant, assistant                              |  | שרת  | shoreit               | To attend to,<br>minister  |   |
| aphaca       | (a) chic peas – (b)<br>dandelions                 |  | אפרח | efrakh <sup>698</sup> | Baby chick, young<br>bird – Chicks are<br>round, fluffy, fuzzy<br>puffs of yellow &<br>white/ yellow color | Like baby chicks (a) chic<br>peas are round, 184ener<br>& yellow/beige (b)<br>dande-lion is yellow &<br>has fluffy round white<br>seed puffs <sup>699</sup> |
| boscus       | LL Wood, woodland                                 |  | ברוש | broash                | Evergreen tree   |   |
| Baca, bacca  | Small round fruit, berry<br>pearl                 |  | ברך  | borakh                | Bend, kneel, curve   | See note <sup>700</sup>   |
| Figo, fixus  |   |  |      |                       |  | See note pg...  |
| tesquum      | Rough places, steppes,<br>wastes                  |  | טרש  | Aram.<br>teresh       | Rugged stony<br>ground, crags,<br>quarry   |   |
| taxim        | Gradual, by degree,<br>little by little           |  | דרג  | dorag                 | To move by degree,<br>steps, strata  |   |

<sup>697</sup> With S prosthesis

<sup>698</sup> There is perhaps also phoba [inflorescence] from פרח ferakh [flower, bloom]

<sup>699</sup> And thus it seems likely that the Lat. cicer term [chic pea] is related to the words chicken and chick

<sup>700</sup> Note the elided R phenomenon in the following ברך derivative word pairs - Eng. Gmnc. Brook and Ger. bach [brook, stream] – Eng. branch – bough – biRch tree whose baRk was used for making books in ncient times – and the beech tree whose bark was also so used – to make Ger. buch – [Eng. book] wherein the R is omitted. ברך Bend also yielded the bend/ curve related words Beigen [bow, bend] – Eng. bow – Ger. bakke [cheek] and bauch [belly] – Eng. bugle enter alia - wherein the ר reish has been elided – boucle [curl, ringlet, loop]



## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                            |  |  |         |                    |                              |  |
|----------------------------|--|--|---------|--------------------|------------------------------|--|
| caseus                     | cheese                                   |  | חריץ    | khoritx            | cheese                       | ?? See also pg...                        |
| axioma                     | Axiom, principle                         |  | ערך     | erekh              | worth                        | Axioma Via Grk. axios<br>[worth, worthy] |
|                            |  |  |         |                    |                              |  |
|                            |  |  |         |                    |                              |  |
| lichen                     | lichen                                   |  | לחך     | lokhakh            | Lick, lap up                 | Via Grk. lechein <sup>701</sup>          |
| vasculum                   | A small vessel                           |  | בזיך    | Vozikh<br>Talmudic | Vessel, censer               | From Hebrew בית bais<br>[base, house]    |
| vasto                      | Lay waste, ravage,<br>despoil            |  | בוזה    | Bozoh,<br>voza     | Despoil, loot,<br>disparage  |  |
| Vastum, vastus<br>vastitas | Waste, desolation,<br>desert, devatation |  | בוזה    | Bozoh,<br>voza     | Despoil, loot,<br>disparage  |  |
| lupus                      | A wolf <sup>702</sup>                    |  | בלע     | Volaa, bola        | swallow                      | Cf. wolf down food                       |
| cemos                      | A plant <sup>703</sup>                   |  | צמח     | tzemakh            | A plant, flowering           | Via Grk.                                 |
| vacerra                    | Block, log, stock                        |  | גזר PBH | gezer              | Log, block, piece of<br>wood |  |
| Lambo, lambere             | To wash, bathe                           |  | לבן     | labein             | To whiten                    | By metathesis                            |
| stilus                     | A manner, a mode                         |  | צורה    | tzurah             | A form, manner               |  |

## CONTINUATION OF REGULAR LATIN WORD LIST

NEW LIST 3 30 2024

|       |  |  |     |                   |   |   |
|-------|--|--|-----|-------------------|---|---|
| turba |  |  | צבר | Tzovar,<br>tzobar | Heap up, stand up<br>together, congregate | Of base צב = stand up by<br>metathesis <sup>704</sup> |
|-------|--|--|-----|-------------------|---|---|

<sup>701</sup> Lit. what eats around itself from leichein = lick [Apud OED Harper]

<sup>702</sup> Likely also volpe [fox]

<sup>703</sup> Mentioned by Pliny, but not identified

<sup>704</sup> Alternate candidate is צרף tzoraf combine, join

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |   |  |                    |                       |   |  |
|------------------------------|---|--|--------------------|-----------------------|---|--|
| turma                        |   |  | צבר                | Tzovar,<br>tzobar     | Heap up, stand up<br>together, congregate | Of base צב = stand up by<br>metathesis <sup>705</sup>                      |
| Penite, penita<br>penitum    | Inner, inwardly                             |  | פנים               | pnim                  | inside                                    |  |
| Uda, udus                    | Wet, moist, damp,<br>humid                  |  | אד                 | ade                   | Vapor, mist, cloud                        |  |
| chirurgia                    | surgery                                     |  | חז base of<br>אחז  | Khaz base<br>of okhaz | Hold, grasp                               | Via Grk. kheir [hand (a<br>holder) ] + ergon [work]<br>by Z to R rhoticism |
| scitus                       | Decree, order,<br>ordinance                 |  | חתך                | khotakh               | Decree,decided, cut                       | Dan. 9:24  |
| scytanum                     | Color mordant                               |  | חז Base<br>of אחז  | Khaz base<br>of okhaz | Hold, take                                |  |
| smegma                       | Detergent, cleanser                         |  | מחה                | mokhaw                | Wipe, wipe out                            | Via Grk. smekhein [wipe<br>away] & smegma – see<br>next                    |
| smecticus                    | Detergent, abstersive                       |  | מחה                | mokhaw                | Wipe, wipe out                            | Via Grk. smekhein [wipe<br>away] & smegma – see<br>next                    |
| smyrna                       | myrrh                                       |  | מור                | mor                   | myrrh                                     |  |
| scelero                      | Pollute, defile,<br>desecrate, whence next- |  | סחי                | S'khi                 | Refuse, scrapings,<br>filth               | See also squaleo   |
| scelus                       | Crime, sin, wickedness                      |  | סחי <sup>706</sup> | S'khi                 | Refuse, scrapings,<br>filth               | See also squaleo   |
| Squaleo,<br>squalus, squalor | Filthy, squalid, foul <sup>707</sup>        |  | סחי                | S'khi                 | Refuse, scrapings,<br>filth               |  |
| Quadr-                       | Base denoting four,<br>quarter              |  | חדר                | kheder                | Chamber, room <sup>708</sup>              | Having four sides in one<br>dimensional picture                            |

<sup>705</sup> Alternate candidate is צרף tzoraf combine, join

<sup>706</sup> An alternate candidate is Hebrew שח [bow, bend]

<sup>707</sup> But the squaleo & squalor that means – roughness – stiff probably derives from קשה kosheh [hard] by S prothesis

<sup>708</sup> This חדר term is likewise the etymon of the Grk. tetra [four] – by kheder to tetra

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                        |   |  |          |               |   |  |
|------------------------|---|--|----------|---------------|---|--|
| Quadrum, quadra        | Denoting square, square table – so four sided |  | חדר      | kheder        | Chamber, room                                     | Having four sides in one dimensional picture |
| cannabis               | hemp  |  | קנה      | konnah        | Cane, reed  | See also CA chart                            |
| vulcanus               | Deity of metal-working & the forge            |  | תובל קין | Tuvalkayin    | The first blacksmith – forger of metal implements |  |
| caesa                  | cut   |  | קצץ      | kotzatz       | Cut off   |  |
| ceu                    | Just as, as if, as when                       |  | כ        | K'            | Just as, as if, as when                           |  |
| asinus                 | Donkey, ass                                   |  | אתון     | Asoen, othone | Donkey, ass                                       | See next                                     |
| asellos                | Donkey, ass                                   |  | אתון     | Asoen, othone | Donkey, ass                                       |  |
| Pravus, pravitas prave | Distort, perverted, depraved. impropriety     |  | פרוע     | Poru'a        | Wild, unruly, disorderly                          |  |
| scincus                | A type of lizard                              |  | זנק      | zonak         | Spring forward, dart out                          |  |
| copia                  | Abundance, plenty                             |  | שפע      | shefa         | Flow, be abundant                                 | <sup>709</sup> See note & see next           |
| corrigia               | Thong, shoelace                               |  | שרוך     | S'rokh        | Shoelace, string                                  | See note 661                                 |
| horior <sup>710</sup>  | Urge, incite, encourage                       |  | גרה      | goraw         | Incite, provoke, stir up, excite                  |  |
| palma                  | Palm, flat of the hand, broad end of an oar   |  | פלס      | peles         | Balance, straight, even                           |  |
| clava                  | Graft, scion                                  |  | קרב      | kerev         | The midst of                                      |  |

<sup>709</sup> Cf. Hebrew shinn to Lat. hard C - שפע > copia plenty, abundance - שלום > calma or שלוחה to calma - שאר to caro meat – שפך > capulator [one who pours] - שלום > Columba [dove] - שלוח water pipe, canal to cloaca [sewer, drain, canal] - שרק [a comb] to carroco [sturgeon – which has strakelike stripes the length of its body in the idea of the teeth of a comb] - חמש five to quinque - פשע pesha [sin] – pecco, peccare - שרוך [string] to corrigia [shoelace, thong]

<sup>710</sup> Whence Lat. hortior – incite, encourage, exhort, urge, induce

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                  |   |  |         |           |                                  |   |
|------------------|---|--|---------|-----------|----------------------------------|---|
| uter             | Either, whichever one, one or the other                       |  | אחר     | akheir    | other                            |   |
| Curvo, curvus    | Bend, bow, crook  |  | כרע     | koraa     | Bow, crouch                      |   |
| chaos            | Vast empty, formless space                                    |  | חסר     | khoseir   | Missing, lacking                 | Via Grk. khaos  |
| Vescor, vesci    | Use, make use of, enjoy                                       |  | וסת     | PBH veces | Usual, habitual, regular conduct | A derivative of עשה osaw = do, make see Lat. ע to P/V chart |
| chalazion        | Pimple on the eye   |  | חליץ    | kholatz   | To put out                       |   |
| flagellum        | Vine, shoot, branch   |  | פרח     | ferakh    | Bloom, plant                     |   |
| Fissus - findo   | Cleave, split, separate                                       |  | פצה     | potzakh   | Break, split, crack              | An alternate etymon is פשח poshakh                          |
| corona           | Wreath, crown, ring, circle, garland                          |  | Base כר | Base K-R  | That denotes circularity         | See circus, circle pg...                                    |
| clima            | Climate, latitude – a zone belt on the slope of the earth     |  | חלף     | kholaf    | change <sup>711</sup>            |   |
| Separo, separare | Disjoin, sunder, sever, separate                              |  | שבר     | shovar    | Break, breach, shatter           | ?   |
| Scrutum, scruta  | Trash, broken stuff   |  | חרב     | khoruv    | destroyed                        | Via Grk. gruteh   |
| salutiger        | Messenger, servant  |  | שליח    | sholiakh  | Messenger, agent                 |   |
| Antes, antis     | Row of vines – row of plants – row of soldiers <sup>712</sup> |  | עמד     | omeid     | stand                            |   |
| foris            | An opening, a door  |  | חור     | khoer     | hole <sup>713</sup>              |   |
| foramen          | Hole, opening, orifice  |  | חור     | khoer     | hole <sup>714</sup>              |   |
| Vendo, vendere   | Sell, give for a bribe  |  | פנה     | fonoh     | To free up                       |   |
| Tenta, tentus    | Stretch out   |  | תנ      | tain      | Give, extend                     |   |

<sup>711</sup> חלף is indeed the source of the word slope as well

<sup>712</sup> All standings

<sup>713</sup> In my ches chart you will find numerous specimens of ches to F/V transformation

<sup>714</sup> ibid

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                            |  |  |      |                        |   |   |
|----------------------------|--|--|------|------------------------|---|---|
| vanesco                    | Vanish, disappear                                  |  | פנה  | fonah                  | To empty, to fade away                        |   |
| titio                      | firebrand  |  | מסית | Me-sit                 | Fig. firebrand[from] סות Sut [incite, seduce] | מסית is an enticer, seducer see next                            |
| In- titio*                 | VLat. Use Firebrand                                |  | סות  | sut                    | [incite, seduce]                              | Whence entice [fig. to fire up desire , entice] see previous    |
| asphodel                   | Flower that grows on a spearlike stalk             |  | שפוד | shpud                  | A spit  |   |
| asphaltion                 | Bituminous clover, asphat                          |  | זפת  | zefet                  | Asphalt, pitch                                |   |
| Obliquus, oblicus, obliqua | Oblique, slanted                                   |  | לוז  | luz                    | Crooked, slanted, perverse                    | Via Anc. Grk. loXos [slanting] <sup>715</sup>                   |
| licinus                    | Bent upward  |  | לוז  | luz                    | Crooked, slanted, perverse                    |   |
| mango                      | Merchant, trade in sell                            |  | מכר  | mokher                 | sell  |   |
| cantus                     | Rim of wheel, tire                                 |  | קץ   | keitz                  | End, edge                                     | Alternate form of canthus                                       |
| canto                      | Corner, extreme                                    |  | קץ   | keitz                  | End, edge                                     |   |
| Spelaeum, spelunca         | Cave, cavern, den                                  |  | שפל  | shofeil                | Low, lowland                                  | Most caves are below ground level & many extend deeply downward |
| conopeum                   | Curtain over bed against mosquitoes <sup>716</sup> |  | כנף  | konoph                 | wing  | See footnote  |
| Instigo [stigo]            | Goad, prick, incite                                |  | תקע  | tokah                  | Insert, stick in                              |   |
| solea                      | Sandal, slipper                                    |  | חול  | khoh                   | sand  | See also sandalium ?  |
| bdellium                   |  |  | בדלה | Bedilo'akh             | bdellium                                      | Aromatic plant resin  |
| scutula                    | Rhombus, diamond shaped                            |  | שבץ  | shebatz <sup>717</sup> | checkered                                     | Scutulatum are checkered clothing                               |

<sup>715</sup> Whence also PBH אלכסון alakhson [diagonal, crosswise]

<sup>716</sup> Said derive from Grk. kawlawps [mosquito, gnat]

<sup>717</sup> With elision of the ב ?

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                      |   |  |                   |                               |   |   |
|----------------------|---|--|-------------------|-------------------------------|---|---|
| tryblum              | Salver, tray                                      |  | טרה               | torakh                        | Exert, disturb <sup>718</sup>                             |   |
| Exeo, exire          | Exit, depart, come forth<br>issue, expire, escape |  | חוצ               | khutz                         | out   | See next  |
| Exeo, exire          | Exit, depart, come forth<br>issue, expire, escape |  | יצא               | yotzaw                        | Exit, come out<br>from, depart                            |   |
| stantia              | V Lat. place to stand                             |  | בצ base of<br>נצב | Tzav base<br>of nitzav        | stand   |   |
| candor               | Honesty, integrity,<br>frankness                  |  | כנ                | kein                          | Upright, honest <sup>719</sup>                            | Cf. Gen. 42:11 כנים אנחנו<br>– we are honest, genuine |
| squarrosus           | Scabby, scurf                                     |  | גרב               | goreiv                        | Scabby skin ailment                                       |   |
| asporto              | Carry off, transport,<br>remove                   |  | עבר               | ovar                          | Cross, to bring over                                      |   |
| botello              | MLat. Small intestine                             |  | בטן               | beten                         | stomach   | Also botulus <sup>720</sup>                           |
| Scarifo,<br>scaripho | Scratch open, scarify                             |  | גרד               | goreid                        | scratch   |   |
| fustaneum            | MLat. Thick cotton<br>cloth, fustian              |  | פשתן              | fishtan                       | Flax, linen   |   |
| sitona               | Purchaser of grain                                |  | חטה               | khita                         | wheat   | Via Grk. sitos <sup>721</sup>                         |
| fladon               | MLat. Flat cake                                   |  | פלס               | Peles, feles                  | Balance, flat, weigh                                      |   |
| specula              | Spy out, watch, observe                           |  | צפה               | tzofaw                        | Look out, scan  |   |
| clipeus              | Round shield, disc of<br>the sun, round meteor    |  | קפ Base           | Base kof                      | Base denoting<br>round                                    | By infix of an L                                      |
| helix                | Whorl, spiral ornament                            |  | חלז               | Khaloz<br>base of<br>khilazon | Khilazon is a whorl<br>spiral shaped murex<br>snail shell | Via Grk. helix  |
| voluta               | Spiral decoration, spiral<br>decoration           |  | חלז               | Khaloz<br>base of<br>khilazon | Khilazon is a whorl<br>spiral shaped murex<br>snail shell |   |

<sup>718</sup> The salver saves the exertion of additional trips to and from the kitchen

<sup>719</sup> Current opinion has candor instead as a sense development of candeo [brightness, shine, whiteness]

<sup>720</sup> Stomach filled with delicacies

<sup>721</sup> Wheat, corn, grain, flour

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                       |                          |  |                       |            |   |  |
|-----------------------|--------------------------|--|-----------------------|------------|---|--|
| seraphim              | Flaming angels           |  | שרף                   | seraph     | Flaming angel   | Borrowed from Hebrew   |
| gehenna               | hell                     |  | גֵּי הִינּוֹם         | Gei hinnom | Hell, valley where children were sacrificed in pagan idolatry rites | Borrowed from Hebrew   |
| perna                 | leg                      |  | פֶּעַם                | Pa'am      | Foot, pace  | ?  |
| Presso, pressare      | To press                 |  | פָּחַס & פָּחַשׁ      | pokhas     | Squeeze, press down, flatten, batter                                |  |
| socrus                | Mother in law            |  | בַּסּ                 | Pakh, fokh | Denotes alternating   | Via vicis > vicarius <sup>722</sup> Cf. Ger. schwieger, Span. suegra <sup>723724</sup> |
| Lethe                 | concealment              |  | לֵט                   | lote       | Conceal, cover  | ? See also Lethe in lammed prefix doc.   |
| Heuretice, heureticus | heuristic <sup>725</sup> |  | קָרָה                 | koraw      | To occur, to appear before  | Cf. כִּי הִקְרָה ה' אֶלְקִידָּךְ לִפְנֵי Gen. 27:20                                    |
| scandere              | LLat. To scan [verse]    |  | סָכַח & שָׁכַח        | sokhaw     | To look   |  |
| indorsare             | MLat. Endorse, approve   |  | תַּחַת                | takhas     | Under, behind   | Cf. To stand behind, underwrite  |
| sine                  | without                  |  | שׁ - אֵין             | Sh - ayn   | That there is not <sup>726</sup>                                    | ?  |
| sperno spernere       | Separate, sever          |  | פָּרַם <sup>727</sup> | poram      | tear  | See also sperno spurn in S mobile chart  |
| prae                  | Before, in front of      |  | פְּנֵי                | pnai       | Before, in front of, facing   | See next   |
| pro                   | Before, in front of      |  | פְּנֵי                | pnai       | Before, in front of, facing   | See next   |

<sup>722</sup> = substitute, proxy, vicar – See vicarius

<sup>723</sup> Mother in law – This socrus term may afford an indication of the extent of Germanic influence in the formation of Latin lemma

<sup>724</sup> However, Socrus mother in law might derive instead from Latin socer [father in law] which could in turn derive from hebrew חֹסֵן khosan [father in law]

<sup>725</sup> Dealing with – finding – inventing - discovery

<sup>726</sup> אין ayn means – there is not

<sup>727</sup> Or פָּרַךְ or פָּרַט [separate, divide, split off]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                   |  |  |                         |                              |   |                              |
|-------------------|--|--|-------------------------|------------------------------|---|------------------------------|
| porro             | forward  |  | פני                     | pnai                         | Before, in front of, facing                       | See also...                  |
| volsella          | Pincers, tweezers, forceps   |  | פלט                     | Polet, folet                 | To emit, escape from                              |                              |
| Forceps, forcipis | forceps  |  | פני & קב<br>base of קבל | Pnai & kab<br>base of kabeil | קב base of קבל to receive whence Lat. cept, cipis |                              |
| idea              | idea   |  | עצה                     | eitzah                       | Advice, plan, idea                                |                              |
| iota              | Grk. Letter iota   |  | Letter י                | Letttter yud                 | Source of Grk. iota                               |                              |
| Trabs, trabis     | tree   |  |                         |                              | SEE NOTE  |                              |
| lacerta           | lizard   |  | לטאה                    | Lethaw'a                     | lizard  | See also LA prefix chart     |
| Fario, farire     | speak  |  | פעה                     | Fa'aw                        | Cry out   | <sup>728</sup> ?             |
| vitium            | Vice, sin  |  | חטא                     | kheit                        | sin   |                              |
| mus               | mouse  |  | מאס                     | Mo'as                        | Disgust, reject                                   |                              |
| venatus           | Hunting, fishing, the chase  |  | פנה                     | Ponah, fonah                 | Turn toward – so desire for                       |                              |
| tacula            | MLat. Fool, sluggard   |  | תחת                     | tukhos                       | Bottom [slang derriere]                           |                              |
| Incomma, encomma  | Notch, mark, standard height                                       |  | נקע PBH                 | nokaa                        | Cleft, crevice                                    |                              |
| salva             | A volley of shot   |  | שלך                     | sholakh                      | Cast, throw                                       | See also salva...            |
| Siren             | Mythical creature that attracted sailors by song, then killed them |  | שיר                     | shier                        | song  |                              |
| fornax            | furnace  |  | בער                     | Vo'ar bo'er                  | burn  | See next                     |
| furnus            | Oven, fireplace  |  | בער                     | Vo'ar bo'er                  | burn  |                              |
| mutatito          | Mutual, reciprocal   |  | מתאים                   | M'atim                       | Matching, suited                                  | From root תאם [twin, match]? |

<sup>728</sup> Or fario may relate to fans – see pg...



# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                              |                                 |  |            |                        |  |   |
|------------------------------|---------------------------------|--|------------|------------------------|--|---|
| Mereor, meritum              | Value, worth, merit, to deserve |  | מֵעֵרִיךְ  | M'arikh                | Assessing, valuing, acknowledge merit              | From root עֵרַךְ [to asses, value]                                    |
| Teneo, tenere <sup>729</sup> | Hold, possess, keep contain     |  | טָנָא      | teneh                  | basket   |   |
| pinnaculum                   | Pinnacle, peak                  |  | פִּסְגָּה  | pisgah                 | peak   |   |
| musca                        | Flies, mosquito                 |  | מִשַּׁךְ   | moshekh <sup>730</sup> | To draw out, suck                                  | These insects bite and suck blood                                     |
| genuinus                     | Authentic, genuine              |  | כֵּן       | kein                   | Honest, yes  | ?   |
| belua                        | Elephant, wild beast            |  | פִּיל      | piel                   | elephant   | ?   |
| Mitis, mite <sup>731</sup>   | Mellow, mild                    |  | מִלִּיץ    | Meletz                 | Mild, smooth, pleasant, sweet                      | By elision of lammed  |
| palea                        | Chaff, dross, straw             |  | פִּסּוּלָא | psula                  | Chips, dross, stone dust, worthless matter, refuse | Also appears as psoles פִּסּוּלָת                                     |
| sconsa                       | MLat. Fence, barrier            |  | סִיג       | sieg                   | PBH fence, hedge                                   |   |
| Tongeo, tongere tongito      | Know, think, knowledge          |  | טַעַם      | To'am                  | Reason, taste                                      | ?   |
| organum                      | Musical organ                   |  | עוּגָב     | oogav                  | Musical organ                                      | See next  |
| organum                      | Implement, engine, instrument   |  | עֵרַךְ     | orakh                  | arrange  | ?   |
| Arundo, harundo              | Reed, cane, bull-rush           |  | רֵעַשׁ     | Ra'ash                 | noise  | From sizzling rustle sound of reeds in wind <sup>732</sup> – see next |
| Arundo, harundo              | Reed, cane, bull-rush           |  | רֵחַשׁ     | Ra-khash               | Sizzle   | From sizzling rustle sound of reeds in wind <sup>733</sup>            |
| Derbita, derbiosus           | Skin disease                    |  | דָּוָה     | davah                  | Illness, disease                                   |   |

<sup>729</sup> Whence also - continere

<sup>730</sup> A lesser candidate is נִשַּׁךְ noshakh [bite]

<sup>731</sup> Whence mitigare [mitigate]

<sup>732</sup> Also source of bull -RUSH

<sup>733</sup> Also source of bull -RUSH

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                 |  |  |        |                |  |                                    |
|-----------------|--|--|--------|----------------|--|------------------------------------|
| as              | One, unit, unity                               |  | אחת    | akhas          | One [fem]  | By elision                         |
| Fumo, fumare    | Smoke, fumes                                   |  | פחם    | Fekhom, pekhom | The ancient production of charcoal released fumes and gases                      |                                    |
| Fello, fellowem | MLat. Evil-doer                                |  | בל     | Bal, val       | Word denoting prevention, negativity – also base of נביל naveil [degraded, vile] |                                    |
| portisculus     | Hammer, truncheon                              |  | פטיש   | patish         | Hammer   |                                    |
| sandalum        | sandal   |  | סאון   | S'o'en         | Sandal, shoe   |                                    |
| aspalax         | A herb   |  | עשב    | eisev          | Grass, vegetation  | ?                                  |
| sincerus        | Clean, pure, genuine                           |  | צח     | tzakh          | Pure, clear, bright  | ?See next                          |
| sincerus        | Clean, pure, genuine                           |  | זך     | zakh           | Pure, clean  | ?                                  |
| riota           | MLat. Quarrel, dispute                         |  | ריב    | riv            | Quarrel, fight   |                                    |
| stupeo          | Stupefy, astound                               |  | סתם    | sotam          | Block, shut  |                                    |
| luo             | Suffer, undergo difficulty                     |  | לאה    | Lo'aw          | Weary, undergo hardship  | Root of תלאה - hardship, weariness |
| junior          | young  |  | ינק    | yonek          | Nursing infant <sup>734</sup>  |                                    |
| naphthas        | Tree pitch resin                               |  | נטף    | notaf          | Drip - pitch resin drips from trees  | Mild metathesis                    |
| turis           | incense  |  | עתר    | otar           | Incense smoke  | Via Aram. עטר smoke                |
| pes             | Foot, leg                                      |  | פס רגל | Pas regel      | The foot extremity <sup>735</sup>  | ?See also...                       |
| stratio         | Layering of cloths                             |  | דרג    | dorag          | gradate  |                                    |
| cornu           | V. Lat. corner                                 |  | קרן    | keren          | corner   |                                    |
| derigo          | Direct, make straight                          |  | דרך    | derekh         | To direct, a path  |                                    |
| crispus         | Curled hair, wavy, roll quiver, wrinkle, crimp |  | קרזל   | kirzel         | Talmudic – roll curl wave  | Prob. כרע derivative               |

<sup>734</sup> Apud I. Mozeson

<sup>735</sup> Pas yad יד פס = hand extremity

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                  |                                   |  |                      |          |   |                              |
|------------------|-----------------------------------|--|----------------------|----------|---|------------------------------|
| mammona          | LLat. Wealth, riches              |  | ממון                 | mamoen   | Aram. PBH wealth, riches <sup>736</sup>     |                              |
| mirus            | Marvelous, amazing, extraordinary |  | מראה                 | Mar'eh   | A sight                                     | ? from root ראה [see]        |
| togata           | courtesan                         |  | שגל                  | shogel   | Designated female sexual partner            | ?                            |
| phylacterium     | Jewish Prayer box, amulet         |  | פלהנא <sup>737</sup> | pulkhana | Servitude, priestly service, work           | Hebrew root פלה              |
| catulus          | A kind of fetter                  |  | Aram. קטר            | kateir   | chain                                       | From Hebrew קשר kesher [tie] |
| tam              | So, equally, to such a degree     |  | כ - שם               | K' sheim | Just as [Lit. as the name of] <sup>xi</sup> |                              |
| Fraces, fracesco | Spoil, rot, soften, lees, dregs   |  | פרג                  | forag    | Worsen, spoil                               |                              |

SEARCH ALSO LATIN TERMS IN CHES WORD CHART & AYIN TO PEI CHART – SEE ALSO LATIN CA & LA PREFIX CHARTS

B / M labial interchange in Latin

LATIN - B/M P/M RELATIONSHIP – AND ITS CONNECTION TO HEBREW ROOTS

מקל makeil [walking stick] - Latin baculum, bacillum walking stick, rod, scepter - מושל mosheil [ruler] – Latin basileus ruler, king - נמר nomeir spotted leopard [from נמר spotted] - nebras spotted fawn [apud John Parkhurst]

<sup>736</sup> Maybe derived from Hebrew root מנה monaw [count]

<sup>737</sup> פלחא = worker, worshipper, servant

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

- גלם golom [unformed mass] - Lat. glaeba [lump] -  
ברקת bareket emerald – Lat. smaragda emerald -  
בער ba'ar fool, boor – Lat. morus fool, simpleton -  
משתה mishteh [feast] to festus festum [banquet, feast] -  
בל [negativity, prevent] Lat. malus [bad, evil] & MLat. Fello, fellonem [evil-doer]–

בין bin [understand] > Lat. mens, mentis [ mind, understand, thought] -

Also in Lat. itself glubo [peel] to Lat. gluma [husk] – both from Hebrew קליפה klipah [shell, peel] - tuber –tumere tumor [tumor, swelling] – proboscis promuscis [trunk, snout] -  
Lat. turba & turma [band, crowd, troop, throng] from Hebrew צבור tzobar [congregate together] by metathesis - . Also Lat. globus [ball, globe shape] & glomus [roll up, roll together] both from גל [gol base = roll, rounded]  
– Lat. varo & morus both = stupid, boorish [from בער fool, boor ]

מלג Aram. molag pluck to Lat. vellico, vello [pull, pluck] [Maybe Eng. pluck as well]  
Hebrew בגר [mature] to Lat. maturus – mature, ripen ?

Lat. pleo, plenus [fill, fulfil, whole] from מלא molei [fill, fulfill] – Also - Hebrew מלא full to poly –[ Lat. Base from Grk. Denoting - many]  
Lat. fons [fount] from מעין ma'ayon [well, spring]? –

כפ base = bend to Lat. camera arch, vault -

Lat. graphicus [drawing] & graphium [writing] with - gramma [a line in writing] and Grammaticus [a scribe] –

Heb. סתם sotam [block up] > Lat. stupeo [stun, amaze, stupefy]–

חלף kholaf - change, slope<sup>738</sup> > Lat. Climacis [ladder, staircase] –

Lat. saluber wholesome, well - שלום shalom peace & שולם Sholeim [whole] – ?

ספל sofeil [bench, stool] to Lat. scabellum and scamellum [stool, bench] –

Latin stibium & stimmi – both antimony [eye coloring] – stibium from צבע tzeba [color]<sup>739</sup>

---

<sup>738</sup> Also etymon of - slope

<sup>739</sup> צבע fashioned metaphysically from base צבע tzab [stand] In that coloring makes an item to stand out [more prominent]

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

Stamen [weaving foundation] from base צב tzab [stand] along with the Lat. Stabil base that denotes – a support, a stay, a standing place–

caementum cement CA- אבן CA- evenn [stone] –

Perhaps also - אהב ohav [love] to Lat. Amo, amare [love] – Perhaps also Grk. Derma [skin, hide]<sup>740</sup> to Lat. Derbita & derbiosus [scabby skin disease] -

כתף koteif shoulder > Lat. Catomus [both = shoulder] –  
שלוה shalvah [tranquility] to Lat. Calma<sup>741</sup> [v to m]

Note also the relationship between the Eng. turbulence and turmoil – whose origin is ‘unknown’ – and is probably a lost Latin - and both come from טרח torakh [to exert, disturb]

Hebrew פנה ponah denotes– face – turn – before - enter alia - פנים ponim means a face – and לפני lifnei means before because before amounts to – to the face of . And the Turn sense פנהס likely derives from its face sense in that one must often turn in order to face someone/ something. The Latin word universus [world, universe] means literally – turning as one – and so the Romans apparently regarded the earth or the world as a turning object. I considered therefor that the Latin mundus [world, universe, earth] may derive from פנה ponah [turn] – by P to M labial withering – This hypothesis is supported by the fact that the European words ALMOND and MANDEL [almond] which possess the MND form - signify a nut that faces outward in a point form on each of its two sides . Note also that the French word mine – And Eng. Mien / Ger. Miene - that mean – a face, facial expression probably derive from פנים ponim face in the same P/M manner – Also Maeandrius river [Turkish river full of curves] and Lat. Maeander - to meander – twisting – turning - probably likewise derive from פנה ponah [turn]<sup>742</sup>

To the effect then that the MND root corresponds to both of פנה 's main senses – face and turn – and פנה is the probable source of mundus

---

<sup>740</sup> From Hebrew חומה khoma [wall] – see section.....

<sup>741</sup> With shinn to Hard C transformation – see Latin chart pg...

<sup>742</sup> Probably also – mons, montem, montis [hill, mount, heap] so a bending / turning in a surface area.

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

Calpar is said [google translate] to denote all of the following (1) wood (2) must<sup>743</sup> / new wine [from freshly squeezed grapes] (3) green wine – and - (4) fodder [or fudder] - which entails mainly coarsely chopped straw and hay, used as feed for animals – and English ‘fodder’ also denotes ‘raw materials suitable for a future use or purpose’.

As must / new wine is a first level grape product that is subsequently used in a variety of ways and whose end products often involve a number of intermediate stages – it seems to me that all of these categories do share the property – ‘a primary material that will pass through different stages of development’. And therefore I put to you the hypothesis that the ‘calpar’ term derives from the abovementioned חלף ChoLaF [change, exchange] – as it signifies in its various senses - ‘a raw material slated for future stages and changes’ - via a simple ChoLaF > CaLPa + r withering .

This idea is supported by the fact that the biblical term for ‘must / new wine’ is תירוש Tirosh – which literally means ‘it will be inherited’<sup>744</sup> – because ‘must’ usually passes through different stages of production before it reaches its ultimate uses.<sup>745</sup>

Aram. עטרן itran is tar [resin from trees] The Hebrew צ tzade often interchanged with the Aramaic ט tess and vice versa – Sometimes hebrew nouns that were transformed into Aram. acquired a suffix רא as in the case of צד [side] to צטרא tzitra [side] – There is an Akkadian atara that means – poplar tree. And the Aramaic אדרא adrah is an oak tree And so I suggest the following transformation from Hebrew to Latin via Aramaic –

---

<sup>743</sup> ‘Must’ [juice of the grape] derives from Heb. מוצ motz [to extract, squeeze out]. Heb. מיץ mitz = juice. [See section.....]

<sup>744</sup> From the verb ירש YoRaSH [inherit]

<sup>745</sup> The ‘must’ term derives from the Hebrew מץ motz [to extract] because it is something that has just recently been extracted from the grapes.

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

עץ Eitz [tree, wood] to Aram. \*עטרא Itra [tree] to Latin trabis, trabs [tree, timber, beam] Also Grk. drus [oak]

My friend Rabbi Levi Yitzchok Rosenfeld has suggested that the Grk. word for water – Hydros/ hudros – which appears in Lat. in the words hydra [water serpent] – hydralus [water organ] – hydragogia [water canal] - and in clepsydra [a clock that uses water for measuring] – may derive from the Hebrew word הדר hadar [beauty] in that (a) the beauty of the earth's vegetation is dependant upon sufficient supply of water and in that (b) the Citron/ ethrog which is called a פרי עץ הדר [fruit of a hadar tree] grows on a tree that consumes great amounts of water – to the effect that the Hebrew word הדר that means beauty – may also possess a subliminal meaning of water – which would have been the hidden basis of the Grk. hydros term.

Weasels and minks are known to emit a stinking odor when threatened or frightened. The mink is called in Swedish – menk – which denotes – the stinking animal. Its name likely derives from the base of the roots that denote – foul and decay. Martens are called in Ger. marder. Now the odor that martens/ marders give off is less offensive than that of the mink or the weasel – but it is very similar in appearance to these other creatures – and thus it seems to me conceivable that the marder / marten term derives the Latin merda that denotes feces – and that is in turn a derivative of the Hebrew מות movet [death] or more likely FROM ירד. Note that the weasel-like pole cat is known as putorius foetidus

However Dr. Jastrow regarded מרדא instead as deriving from the base רד [down, descend] in the sense that manure is called 'fallings, droppings'. He also saw the Talmudic Aramaic term מדר meder as a metathesis of מרדא and denoting – ordure – fallings although E. Klein has מדר meder as meaning instead – dry mud – loam – clay. We do find that mud clay and ordure were all used for making vessels – [that they were sometimes called by the same terms????] – and that they appear similar as well. Cf. manure SEE mierda marder in ANIMAL PAPER FOR MORE AND IMPORTANT INFORMATION

The inner base המ has to do with 'agitation, pounding'. See section... Tanakhic hapax legomenon מהמר mahamor [Psalm 140:11] – of the root המר hamar is said to be a deep pit, miry pit, ditch, abyss, watery pit, fire – and – in light of the fact that RaDak describes it as a pit in which the flesh of corpses is eaten away – the המר root may be an extension of the המ base, as well. 'Flesh eating' lime-stone pits were indeed known in ancient times. Cf. lapis assius, quarried near Assos in Troas.

However, Gesenius sees the המר root as denoting 'rapid stream, whirlpool, many waters' and he relates it to the Grk. ομβρος ombros and Lat. imber / inber which mean – rain shower, pelting rain'.

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

Both of these המר theories can be seen as related to the idea of 'agitate' – and furthermore – Gesenius' המר 's interpretations as 'whirlpool' and 'many waters' will relate to the meanings of תהום - while its comparison to 'pelting rain' might link it to the מ ה base's sense of 'pounding'

Brenton's Septuagint has מהמרות as affliction

Examples of tzade to Latin C transformation - צד צטרא citra - צים cymba - צין cerno - צב cippus - [citadel from מ - צודה]

Figo # 1 pierce matches with Turk. Burgu that Klein suggested as a source of Mod. Hebrew ברג borag . This burgu has two meanings – (a) an awl, auger – which will match with the Lat. figo sense as pierce, transfix Another possibility is ברז פרץ

(b) a flower leaf bract from Lat. bractea small leaf [may not be relevant]

Also The borag meaning as screw, bolt matches to the figo figere fixus fixare usages as – fix, fasten, thrust in, set up, affix – Also pago, pango – drive in, sink in, to set, plant, fix, fasten – but we have not found record of borag in pbh hebrew etc.

LACERE /LACIO and LICERE/ LICEO [entice, allure, draw forth, incite, bait, coax, ensnare ]– as in also - illicio – pelicio – sollicito/ sollicito - elicio – also LICEO/ LICEOR / LICITOR [to bid for – offer for sale – offer - propose] – also LACIO / LACTO [cajole – wheedle – allure] ALL either derive from לקח lokakh [take] or they might constitute the prefix of LA to the base kash קש that denotes seek to, ask desire [whence also the LI form eventually] – Another candidate is השיא base of שא

CASSIS [hunter's net – snare – spider web] is from the base kash קש that denotes seek, ask, desire

There is a licere /licet that means allowed, permitted, legal that my book manuscript explains to derive from the infinitive לעזב L azov [to leave] – Another candidate is the infinitive לאשר L asher – [to authorize, permit] - Laqueus terms that means fetter, chain – hindrance are from לקש [hold back] and/ or from לקח [take]. Or it might constitute an LA prefix to the word אחד okhas that means – fetter, leg band - A laqueus / laqueare that denoted – paneled ceiling/ fretted roof is from - לו'akh [board, panel, slab] . The later European lacquer [resin varnish] are from Hebrew לח lakh [moist, wet, liquid] via Lat. lacca.



# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

Another calpar that denotes vessel for liquids, wine cask may derive from חלף khalaf [change] in the sense that it is used both to store and to pour – changing from one to the other regularly – Cf. the cruse term פך pakh that derives from פכ base [change] via the idea that it stands straight to store – and is tilted to pour

Approximately 100 entries in this chart were borrowed / learned from the lists of John Parkhurst, Frances Valpy and Etienne Guichard

NOTE THAT THERE ARE APPROXIMATELY 200 MORE WORDS IN THREE OF MY NOTEBOOKS THAT I HAVE NOT YET HAD THE OPPORTUNITY TO ENTER HEREIN 1 10 2024

MUST ALSO REVIEW MY CHES WORD CHART DOCUMENT FOR OTHER OMITTED LATIN ENTRIES 1 10 2024

Dusk may have derived from ד' חשך D' khoshekh [of darkness] via ME dosc [tending to dark, obscure]<sup>746</sup> – This would accord with similar hypotheses of – destiny from – d'asidin ד' עתידין [pl. that are destined, that will in the future] - devil, diablo from - ד' עול d' ovel [of evil] - Lat. diem [day] from ד' יום d' yom [of day] - Lat. dagrima [a tear] from ד' עגם d' agom [of sadness]

Latin Cestus is said to have meant – (1) any band or tie – (2) woman's girdle, belt, or tie around the waist area – (3) a band supporting the breasts. Caestus / cestus was (4) a leather fighting glove made out of (5) a strip of leather hide (6) girth. A Cestus [verb] was also (7) a variant of Caestus – from caedo [I cut in pieces]. The diminutive form (8) Cesticulus was a porter's knot for carrying a burden on the head.

Some of these terms are said to relate to the Greek adjective κεστος - keustos – which denoted 'girdled' and 'something stitched' [from kentein = to prick, to stitch] – and / or 'something embroidered'

It appears to me - that the cestus senses of 'tie, band, knot, and leather stripe' may derive from Hebrew קשת qeshes / qeshet [ bow, ligature]. Its possible senses of 'girdle, band and breast support' might derive from חסוה chosoh [support, protect, trust, rely upon] . Its meaning of girth,

---

<sup>746</sup> ...by use of the Aramaic ט that denotes – that and of – from

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

girdle, band may relate to אִיזָר [girdle, girth]. Its suggested original meaning of 'stitched' may relate to Hebrew קוץ kotz [a thorn, sharp point] – and its possible sense of 'embroidery' could derive from the Hebrew קשט qā'shat [to adorn outwardly].

Cestus [boxing glove] could derive from כסה kisah [cover]

Censio – [I think, suppose, opine, judge, estimate] – Censior [be numbered, rated, valued, counted] - censens - [thinking, determined] – Census [evaluating, assessment, census]. All of these share the senses of 'thought' and 'reckoning' as well as a C-N-S or [C – n – S] base. The Hebrew root חשב choshev carries, in its various extended forms, the meanings 'think, compute, reckon, determine, consider, talley, and opine'. Although the other specimens that I have included [*in this section*] do not involve any root letter transposition – or in a few cases a very mild metathesis, at most – the fact that חשב and Cens -- share the C/ ח and S / ש radicals – as well as the fact of the marked parallel similarity between their semantic applications – has led me to conclude that the Lat. base is most probably a withered Babel חשב derivative.

חרש and פלח are both possible etymon candidates for Lat. sulcamen sulcus [furrow] and sulco sulcare [to plow] [Also תלם – חרץ]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

Permit to demonstrate now, if you will, exactly what I mean, - by means of the following list – Kindly read it first – I will comment immediately afterward

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

Captos – a catching, a taking – also comprehension Cf. Yid. khopp [catch, comprehend]

Captor – hunter, game catcher

Captus, capte - captured, capture, seizing, haul

Captus – mental grasp, reach, capacity

Captum - seize

Captivo, captito – snatch, capture

Captivus – capture, conquer, caught, taken prisoner, sophism

Capto – seize, try to catch, reach for, catch, trap, entice, strive, trap

Captito – snatch at, strive after

Captatim - eagerly

Capio – seize, capture, captivate, take, catch, grasp, delude, captive, mental grasp , defeat, convince, extort, obtain, reap, conceive, adopt, receive, contain [and more]

Capior – be taken

Captiosus – crafty, shrewd

Capesso, capesco – seize, catch, lay hold, engage, grasp, take, try to reach, snatch at, take up, begin

Capso – seize, capture, captivate, occupy, bribe

Capisso – Grasp, take, seize, undertake, pursue

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

Captio – taking, fraud, disadvantage, catching

Capere – seize, catch, capture, defeat, convince, captivate, able to contain

Capulare # 1, capulo – draw oil from oil-press, attach-halter animals, catch animals, cut

Capulare #2, Capularis, having one foot in grave, at death's door [See....]

Capulum, capulus # 1 – hilt, sword hilt, handle, rope, lasso, halter

Capulum, capulus # 2 - coffin, bier, tomb [See....]

Capis, capidis – bowl with one handle

Capit – takes

Capistrum – halter, muzzle [See pg.]

Capula – small bowl with one handle

Capulo – to empty, to ladle out, pour, and - I strike or wound,

Captura – capture, quarry [animal], take, gains

Captus # 2, captum – blind and deaf, crazy, captive, prisoner

Caput – head, [capito = big head]

Capsus – coach, wagon, carriage, cage

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

Captator – aspirant, contender

There are also -

Carpere > Carpere, carpo [pick, seize, pluck, take off]

Carpo – [pluck, pick, cull, sieze, consume<sup>747</sup>] – קרפאגXXX EGRoF [a closed fist]<sup>748</sup> – but it also has a meaning of ‘gather fruit or crop’ which likely derives from קרב karov [near, to bring near] Google Translate actually has forty different translations for this term. [See entry in....]

Carpo – Carpere – Carptus -- = seize, pick, pluck, gather, browse, tear off, graze, cry, tease, pull out, card, tear, reprove [and more]

Carptim – piecemeal, separately, in detached parts, intermittently

Carptor – one who cuts meat, carver

Carpens, carpto – gathering, cropping

Capax – [capacious, receptive, roomy, capable, susceptible] קיבל Qibbel [receive, accept] Cf. German kubel = pail, bucket – and thus - a ‘receptacle’ . See also....

---

<sup>747</sup> Latin ‘carpe diem’ means – ‘seize the day’

<sup>748</sup> This קרפ root is the source of the words ‘grab, grope, grapple, grip’, and probably also of ‘rob’ and ‘bereave’]. It is also the root of Grk. karpos [wrist] – whence eventually the ‘carpal’ of carpal tunnel syndrome – and section .... Will explain that it is also the source of ‘wrist’ itself via a GR > WR withering. It is apparently also the source of the Eng. theft / corruption term ‘graft’

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

???? Often, when the prefix 'in' [= 'not'] is added in Latin, the first syllable A is changed to E. Thus, קבל 's extended 'accept' based sense of 'begin, undertake' also yielded the Lat. - inceptio [whence 'inception'] and coept – all of them bearing the meanings of 'accept, begin, venture'.

Capsa [chest, box, repository, container – and the assumed source of the mishnaic Hebrew קפסא kufsa [box]. This capsa term may relate to the biblical Heb. קיבץ qibetz [to gather together in a central location] – as the box is an item that is a central location within which things [that have oft times been gathered from different locations] – are stored together. Capsa's diminutive form is Capsula – the forerunner of 'capsule'.

Also אחז

While Capedo is a type of vessel [See above pg...] there is a word 'Intercapedo' [pause, interval, interruption ] which is said to derive from Capere [take, catch] .

A study of a few Latin dictionaries reveals that most of these similar words have still more meanings – some of them along the same lines, but others far more diverse and distant from the meanings that I have mentioned herein – and you will find therein even more similar words and/or variations of the same words. While it is probably impossible to trace the exact source of each of those meanings, I believe that we can nevertheless yet safely draw a number of conclusions concerning them – to wit -

Here is a list of Hebrew roots that accord both conceptually and morphologically with one or more of the above-mentioned similar sounding meaning categories -

חפץ ChoFeTZ – desire, want

חפן ChoFeN - fistful

כבש KoVaSh – capture, conquer [also the apparent etymon of Eng. 'capture' VL Latin captiare – whence Eng. 'catch']

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

קבל Ki-BeL – accept, receive

קבץ Ki-BeTZ – gather together

קח – ל [Lo]QaCh – to take [whose essence is its inner root - קח QaCh]

קפת – כפס KoFeS - connect – I regard this as the etymon of Lat. caput [head]

גרף GoRaF – this root is associated with – fist, hand tools, sweep – and seems to me to be the Babel source of grab, and grip and other words related to the ‘wrist’.

קרב QoRaV – near, inner part, battle, gather in

חרפ ChoRaF – sharp, bitter, disgrace, winter, and some add ‘harvest’<sup>749</sup>

קפד QoPaD – cut, end

כפה subdue, overcome

כפף bend, hold in clasped hand, palm, protector, spoon, cup

קטף

The ‘major players in this game’ are apparently קח – קבל – כבש – כפה – כפף

The C-P form words that mean ‘take and handle’ are probably from קח [ל] by means of ח > P withering [See section....].

The C-P form words that mean ‘catch’ are from כפה כבש and/or קח [ל]

---

<sup>749</sup> These maintain that autumn, the time of harvest, is sometimes referred to as חרפ



# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

The C-P-T words that specifically mean capture, conquer are from כבש

The words that have meanings of grab, grip, catch and that are in the C-R-P form are mainly from גרף

Consider also קבץ kabetz [gather] as an ancient Grk. word for box is kibawtos

CaP words that entail 'capacity' or that mean 'bowl, receptacle' probably derive from קבל . However, CaP words that mean 'vessel with handle[s]' can derive from קבל or from קנה [ל] or from a combination of both.

Practically all Eng. words featuring the Latin based particles 'cieve' and 'cept' ultimately derive from the Hebrew קבל ki-bel [receive, accept]. The experts believe that these two combining forms derive from a Latin 'cipere' verb that was a rare secondary form of the verb capere – but because 'capere' 's meanings are generally much more diverse than those that pertain to 'cieve and cept' [which seem to relate basically to the concepts of receiving and accepting] I believe that cipere was originally instead an independent verb whose purely 'accept' and 'receive' meanings had originally derived from קבל and were eventually absorbed into the capere verb by error or 'sloppiness'.

These similar Latin words most probably had more specifically defined meanings at the start – but as time went on, there occurred a good deal of sense development, erroneous interchange of meanings among similar terms, and meaning overlapping to the point that words that had originally possessed more restricted meanings eventually acquired multiple meanings long before the point that Latin had ceased to be spoken by the masses.

The following Latin Dictionary entry concerning the word Capio and its three other major grammatical case forms – 'capere, cepi, captum' should afford an appreciation of the extent of the intermixing of original sources in Latin and of the etymologic confusion that exists with regard to them. This single grammatical unit of words entails the following meanings –

Take hold of – grasp – seize – occupy – captivate – charm – take up – cheat – seduce – mislead – delude – defeat – overcome – convince – reach – arrive at – exact – extort – accept a bribe – reap – get – obtain – enjoy – acquire – cherish – take – cultivate – adopt – form –

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

conceive – come in – conclude – derive – draw – entertain – receive – experience – overcome – take possession – suffer – be subjected to injury – contain – be large enough for – comprehend – grasp – hold – [and I have also omitted a few others].

As the common idiom goes – ‘you don’t have to be a rocket scientist to see’ that – (a) Something of a very unsystematic nature has happened to Latin ‘along the way’ – and (b) This word unit derives from more than one source.

For example, it seems to me that the words that relate to capacity and reception derive from the Hebrew קבל [receive, accept] – while the words that deal with ‘capturing and convincing’ derive from כבש [capture] – and those that relate to ‘taking’ derive from the aphesis of לקח [and so on...].

Those familiar with Latin know very well that this apparent state of ‘semantic anarchy’ is common throughout the language.

טפח root of מטפחת [kerchief, cloth] to deck, Ger. tuch – decken [cover]<sup>750</sup>

---

<sup>750</sup> The PBH טפחה [wall coping] indicates that the טפח term does not only refer to cloth covers but to covers in general so that it may be involved in the Lat. toga and tego terms among others

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|  |  |  |         |                |                               |   |
|--|--|--|---------|----------------|-------------------------------|---|
| furca                                  | fork   |  | PBH פרך | forekh         | Split, divide                 |   |
| Germen, germino, germination germinare | To germinate, produce offspring, offshoot, bud, beget, put forth |  | גרם     | gorem          | Cause, engender, bring about  | Also source of Anc. Grk. Horme, hormon – onset impulse, that sets in motion |
| voluntas                               |  |  | יחל     |                |                               |   |
| spes                                   | Hope, trust, object of desire                                    |  | צפה     | tzipah         | Hope, expect                  |   |
| pulvis                                 | Toil, effort, labor  |  | פלו     | polakh         | Work, serve, till             |   |
| pulvis                                 | Field, arena   |  | פלס     | peles          | Flat, even, balance           | ?   |
| zotheca                                | Recess, niche  |  | סדק     | sedek          | Crack, crevice, cranny, cleft |   |
| Vito, vitare                           | Seek to escape, avoid, evade                                     |  | יצא     | yotzei         | exit                          | ?   |
| pasta                                  | paste  |  | פטיש    | patish         | Hammer, pestle                | Made by pounding to powder, mixing with water – see next                    |
| pasta                                  | LLat. dough  |  | בצק     | botzaik        | dough                         | See also previous   |
| Satan, satanus                         | Satan  |  | שטן     | satawn         | Satan, devil                  | See next  |
| satan                                  | adversary  |  | שטן     | satain         | To be an adversary, a spoiler |   |
| Fleo, flere                            | Wail, weep   |  | ילל     | yaleil         | Wail, howl <sup>751</sup>     |   |
| Vitio, vitiare                         | Defile, taint, corrupt, void                                     |  | בטל     | Boteil, vateil | Void, nullify                 | Or from base בט [out]   |
| crus                                   | Prop, pillar   |  | קרש     | keresh         | Wooden board, plank           |   |
| devotus                                | Attach, devoted  |  | דבק     | doveik         | attach                        |   |
| ineptus                                | Not – fit, sitabe, proper  |  | אפשר    | efshor         | Possible, make suitable       |   |

<sup>751</sup> Etymon of Eng. Wail, howl

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                           |   |  |                                    |                                |                                      |  |
|---------------------------|---|--|------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--|
| Tingo tinguo<br>tinguere  | dip into, dye, bathe,<br>soak                 |  | טעון                               | Ta' oon                        | Planted into                         |  |
| scirros                   | Tumor, hard swelling                          |  | שריר                               | shrir                          | Sinew, muscle                        | PBH שריר = strong, firm  |
| Sulfur, sulphur           | Sulphur, brimstone                            |  | גפרית                              | Gofris,<br>jofris              | Sulphur, brimstone                   | See also pg...   |
| Vannus, vanno             | Fan [n.& v.]                                  |  | פנה                                | ponah                          | To face                              |  |
| stomachus                 | stomach                                       |  | תמך                                | tomeikh                        | Maintain, support                    | ?  |
| culina                    | kitchenn                                      |  | קלחת                               | kalakhat                       | pot                                  | See also culina...   |
| taos                      | Gem possessing<br>coloration of peacock       |  | ת ו כ / תוך                        | tovekh                         | In between, in<br>middle             | Peacock in middle of its<br>fan became Pers. Tavis<br>whence Lat. Gem taos |
| venter                    | Belly, paunch, womb,<br>swelling, protubrance |  | פנה                                | Fonah,<br>ponah                | Bend, face<br>forward <sup>752</sup> | See also venter pg...  |
| legumen                   | Bean, pulse                                   |  | לחם                                | lekhem                         | Bread, food                          |  |
| sepia                     | Ink fish, cuttlefish                          |  | צבע                                | tzeva                          | Color, dye                           |  |
| presso                    | Press, compress                               |  | פחם                                | pokhas                         | Squeeze, flatten,<br>beat            | PBH  |
| Phrenesis,<br>phreneticus | Madness, crazy, frenzy<br>frantic, delerium   |  | פרא                                | pereh                          | wild                                 | See next   |
| Phrenesis,<br>phreneticus | Madness, crazy, frenzy<br>frantic, delerium   |  | פחז                                | pakhaz                         | unstable                             |  |
| zopissa                   | Pitch mixed with wax                          |  | זפת                                | zefes                          | pitch                                |  |
| Caedo, casus              | Fall, go down, descend                        |  | חת Base of<br>נחת                  | Khat base<br>of nikhat         | Rest, set down                       | Via Grk. Kata & Aram.<br>חתא [put down, rest]                              |
| toreuma                   | Embossed work                                 |  | טור                                | tur                            |                                      | Via Lat. torus   |
| milium                    | millet  |  | מלילה                              | melilah                        | Ear of corn                          | *  |
| sartago                   | Frying pan                                    |  | שרת base<br>of משרת <sup>753</sup> | Shoriet<br>base of<br>mashreit | Frying pan                           |  |

<sup>752</sup> Cf. paunch – Ger. Panze & wanst – all denote belly, from פנה

<sup>753</sup> Apud Etienne Guichard [Le Harmonie – 1607]

## LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|                     |                                     |  |                |                  |  |  |
|---------------------|-------------------------------------|--|----------------|------------------|--|--|
| servo               | Observe, watch                      |  | שור            | shur             | observe                                      | ?  |
| Gens, gentis        | Race, clan, offspring, breed, tribe |  | עם             | om               | Nation, race                                 | ?  |
| modicum             | Moderate, a little                  |  | מדה            | midoh            | measure                                      |  |
| Duo, dva            | two                                 |  | תרי Aram.      | trei             | Aram. two                                    | E. Klein has תרי as a derivative of Aram. תני תנין [two] from Hebrew שני shnei [two] |
| testa               | Earthenware, brick, burnt clay      |  | טיט            | theeth           | Mud, clay used for bricks, earthenware       |  |
| fretum              | A raging, swelling, violence        |  | פרץ            | Poratz, foretz   | burst  |  |
| Luscinia, luscinius | nightingale                         |  | לוצ            | lutz             | Pleasant, jovial                             | Base מליץ pleasant   |
| tonus               | Accent, tone                        |  | טעם            | Ta'am            | taste  | ?  |
| tonus               | stretching                          |  | תן             | tain             | Extend, give                                 |  |
| viscus              | Flesh, bowels, internal organs      |  | בשר            | Bosor, vosor     |  | ?  |
| Erro, errare        | Err, go wrong, mistake              |  | עור            | eveir            | Mistake, pervert judgement, blind            | Related to עוה evaw do wrong, pervert - bent   |
| Gluten, glutinis    | glue                                |  | חלבנא          | khelbonah        | Sticky plant resin                           | Etymon of galbanum   |
| privus              | One's own, private, peculiar, each  |  | פרט PBH        | PBH proth        | Specification, explicit, to the exclusion of | ?  |
| oriens              | Rising, rising sun <sup>754</sup>   |  | ערר עור        | Oer, orer        | Arouse, awake, astir                         |  |
| curio               | Herald, crier                       |  | קרא            | koreh            | Call out                                     |  |
| acontizo            | Shoot a dart                        |  | חנית           | khonit           | Dart, spear                                  | Via Grk.   |
| caedo               | Cut, decide                         |  | גז base of גזר | GZ base of gozar | Cut, decree                                  | גזז = to shear   |
| bulbus              | Round bulb, bulbous root, onion     |  | פלפל PBH       | pelpul           | Be round, roll, ball, grain of..             | Likely related to פול pul [pulse, beans]   |

<sup>754</sup> ..whence Eng. orient

# LATIN DERIVATIVES OF HEBREW ORIGIN

|        |                 |  |         |           |                               |                         |
|--------|-----------------|--|---------|-----------|-------------------------------|-------------------------|
| cervus | Pillow, bolster |  | צב base | Base tzav | Stand, a stand                | With R infix – see next |
| cervix | neck            |  | צב base | Base tzav | Stand, a stand <sup>755</sup> | See also צוּאר neck     |

<sup>i</sup> Suggested in part by Numen dictionary

<sup>ii</sup> And so perhaps related to hoof as well

<sup>iii</sup> A lesser connection possibility is Talmudic רִיכָא reikha [nobleman]

<sup>iv</sup> Consider also Hebrew דָּר dor [dwell] to Lat. domus [dwelling] by R/M change and צָמ base of Hebrew צוֹם [fasting] & צָמָא [thirst] to famēs [hunger, famine] by TZ/F change

<sup>v</sup> Whence also PBH טָכַס arrange, set in order. But טָכַס [adornment] may relate to תְּכֵשִׁיט [ornament]

<sup>vi</sup> Also denoted an unknown leguminous plant apud Numen dictionary - [probably one similar to the Span. Astragalus]

<sup>vii</sup> For dens = tooth טָחַן tokhein [grind] is a lesser candidate

<sup>viii</sup> Mozeson has suggested instead אֵשֶׁל aishel [an inn]

<sup>ix</sup> Note that The Talmudic verb אָקַמַח whose base is קָמַח [flour] meant – to pulverize- PBH קָמַח = powder - Gesenius assumed a biblical verb קָמַח that means - grind

<sup>x</sup> E. Klein has Akkad. pagru as - body

<sup>xi</sup> Inspired by a suggestion of Rabbi Dov Richter א"ח to the effect that כָּשָׁם may be the source of Eng. same

<sup>755</sup> The neck is a stand for the head